

大 埔 腔



僕講客

# 客語

能力認證  
高級 · 參考詞彙

下



## 主任委員序

講客，講就著了！

客語復振是客家委員會最重要的使命之一，客語能力認證更是推動客語復振的重要工程。本會自94年首創客語能力初級認證，97年接續開辦中級暨中高級認證，期間持續精進認證機制，陸續於111年度開辦客語能力高級認證，112年度結合初級認證新增設基礎級認證，使客語能力認證分級考試之基礎與架構更臻完備。

為客語能力認證長期發展，本會參考歐洲語言共同參考架構（英語簡稱CEFR）辦理高級認證分級考試，期望加深加廣學習者對客家語言文化視野。本書內容收錄客家更深入且具特色之詞彙，不僅更能體會客語的音韻、語境，表現客家人傳統的生活面貌及豐富的文化底蘊，更透過文字記錄進而保存、流通，建立客家文化永續傳承的基礎。

客語是代表客家族群文化的載體，也傳遞客家文化的精神內涵。為深化客語傳承，本會從基礎建設、學校教育及社會推廣等面向著手，擴增各種接觸客語管道，全面營造友善客語學習環境，也希望「在庄頭，講客！在城市，講客！」成為最自然的事情，鼓勵大家共同朝高級認證邁進，更邀請大家時時講客，共下講客，堅持對客家文化之認同與自信，世世代代傳承臺灣客家文化！

客家委員會

主任委員

謹誌

## 客語參考詞彙編輯說明

客語詞彙編修工作的源起，是為了配合 107 年度起推動客語能力認證制度的變革，重新編製符合各級別能力指標的參考詞彙，供學習者研讀，亦作為命題取材之參酌。

客語基本詞彙提供客語學習者一個簡明易懂、參照分級能力指標得以循序學習的資料，幫助大家樂於接觸客語、實用客語於日常生活中！編修過程秉持公開、彈性與擴大參與的精神，在客家委員會現有的客語基本詞彙基礎上，參考各漢語方言詞彙編修的工作方法，並邀請四縣腔、海陸腔、大埔腔、饒平腔及詔安腔學界與民間研究者參與討論，促使客語參考詞彙的編輯能日趨完善！

基此，本於學習指引的目的，客語基本詞彙的編修工作不同於辭典或語料庫，非以窮舉古今客語詞彙或詳列各地方言差異為目標，而是依「常用詞」的概念並兼顧客語五大腔特色的神韻，參考漢語方言相關研究方法與原則進行。另高級認證參考詞彙之延伸用法，建議得網路搜尋本會建置「臺灣客語語料庫」作為客語認證詞彙的輔助學習平臺。以下即簡介客語基本詞彙編修工作方法、選詞原則以及體例說明：

### 一、詞彙量

不同能力的客語學習者，應該學習多少客語詞彙，才能達到各能力等級的水準呢？本案參考國家華語測驗推動工作委員會的華語八千詞、及北京語言大學漢語水平考試中心《漢語水平詞彙等級大綱》8,822 詞，擬定客語基本詞彙的各級參考詞彙量。

能力等級	基礎級	初級	中級	中高級	高級
詞彙量	500	700	1,800	2,000	3,000

### 二、以客語能力指標作為選詞與分級之參考標準

客語分級認證的能力指標，將基礎級、初級與中級的詞彙能力設定在「日常生活、切身相關、具體需求、例行性任務」的普通客語詞彙，到中高級以上則是涉及「抽象語意、修辭技巧，應用於一般議題討論」的道地客語詞彙。所以在選詞時，是以常用詞為範疇，重視溝通功能和實用性。相對的，現代

年輕人常用的流行語、新詞，則會考量其使用廣度和時效性，除非其用法已固定者，否則一般不會收入。

從目標族群的角度來看，基礎級、初級與中級者多為國中小學生、客語初學者到高中（職）及大專生，選詞時會考慮讓他們能夠用客語表達日常生活所需，客語能力展現在能使用生活中需要講、常講的詞彙或語句，因而，在基礎、初、中級裡會出現收入了不少華客用字相同的常用詞的情況；至於中高級以上的學習者，因為他們的客語能力在一定水準以上，華客用字相同的詞彙重要性就降低了，反而是那些不容易直譯成華語、具有客語語法或文化特殊性的詞彙應該要收入，如此才能回應客語常用詞彙隨著華語使用習慣而逐漸流失的現況。

	能力指標	選詞方向
高級 3,000 詞 中高 2,000 詞	抽象語意、修辭技巧，應用於一般議題討論的道地客語詞彙	重視以客語詞彙適切表達出華語意涵
中級 1,800 詞 基礎級暨初級 1,200 詞	日常生活、切身相關、具體需求、例行性任務的普通客語詞彙	學習者所知客語詞彙能因應日常生活的表達與人際互動；生存所需

### 三、工作方法概述

本案編修過程中經歷幾項困境，包括國內客語詞頻研究資料有限、專家意見對於詞彙難度的共識度不高、以及引用華語詞頻研究結果無法凸顯出客語詞彙特色…等，期間數度調整工作方法並持續檢討收詞原則，以期收詞結果能反應出各級特性與學習需求。

原則上，本案以多資料庫比對的方法為主，選入在不同客語詞彙資料庫中重複比率較高者，依分詞原則進行切分、合併等調整，再透過客語專家會議進行檢視、調整級別以及聯想補增。在形成四縣腔草案後，再請各腔調教師組成焦點團體，依各自腔調之特徵進行詞彙聯想補增或刪減非常用詞。

惟在中高級與高級選詞時發現，透過客語資料庫比對共現機會高者，多半是事物名稱及華客用字相同的詞彙，依專家意見判斷難度並不高，亦不符合中高級能力指標所設定的道地客語詞彙範疇，故在中高、高級詞彙工作方法上略為調整，改以文獻選詞為主、客語資料庫比對及專家聯想補增為輔。並設定下列 6 點選詞標準：

1. 華客語詞彙結構類似，但說法明顯不同者。例如：「三擇四擇」即華語的「挑三揀四」、「挖空頭」即華語的「鑽漏洞」。高級如「講頭知尾」即華語的舉一反三、「托人」即華語的捧人。
2. 反應客語音韻特色的詞彙。例如「AAAA」結構的「噃噃噃噃」、「咚咚咚咚」、「洋洋洋洋」；「AA 滾」結構的「咷咷滾」。
3. 具有文化意涵的詞彙，無相對應華語詞彙可對譯。例如：「一千擔」是形容東西很多，稀鬆平常，到處可見；「出味」是指食物經烹煮而沁出味道。
4. 具有引申義涵、言外之意者。例如「停腳」的原意為「休息片刻」，也可引申作「沉澱」用，比方說「這盆水還汶汶，放分佢停腳」即是指將濁水放著沉澱。
5. 華客用字相同的常用詞，若屬音讀易錯者，亦可收入中高級。例如「爭」具有「zangˊ」、「zenˊ」兩讀，但在不同詞彙時，便有不同的讀音，「相爭」時，讀為白讀的 zangˊ，在「爭取」時讀為文讀 zenˊ；至於新詞、外來語需檢視有無可對譯之客語詞彙後，再考慮收詞。
6. 其他具客語特色的詞彙、或語法相關詞。包括慣用語、俗語；語法相關詞如「...正得」，相當於華語「真是 .....」之意，但要置於詞後，比方說「衰過正得哦！」即是講「真是可憐啊！」。又例如「...敢話」是用於對一個命題的推測，有可能、應該之意。

因應 112 年度開辦基礎級暨初級一卷兩級認證考試之需，為客語初學者依基礎級能力指標擇定適切學習之參考詞彙是為必要的配套措施。本案即以原有初級 1,200 詞為基礎，透過本會建置「臺灣客語語料庫」之詞頻比對，並參考國教院「華語語法點分級標準」，以各腔調第一線的教師組成之焦點

團體，進行檢視、區辨級別以及聯想補增。依第一線客語教師的專家意見，除能力指標外，也形成以下細項的基礎級暨初級詞彙分級原則：

1. 原則一：口語常用詞彙以基礎級為主，包括用字可直接以華語理解者；口語與書面語難度差異大，華語無法直接對應用字則列入初級。
2. 原則二：代名詞、親屬稱謂、校園常用詞和慣用語，及較貼近自己的列基礎級；對較大範圍場域的描述則列入初級。
3. 原則三：身體大部位及五官列入基礎級；相對較細節部位列入初級。
4. 原則四：針對動作類的詞彙，直觀、可具體操作及大肌肉動作者列入基礎級；間接、可用於簡單狀態描述的詞彙則列入初級。
5. 原則五：針對心理動作與情緒類的詞彙，較直覺易理解、直接反應的生理狀態列入基礎級；屬較高認知層次者、需要再細分其語意以及性格描述類的詞彙，則列入初級。
6. 原則六：語法相關詞彙方面，基本句型需要（誰、何時、哪裡、什麼、如何）、簡單直述句、簡易語法詞可延伸學習者以及用來簡單表述時間或方位的前後綴，列入基礎級；必須以複句才能完整表述的語法詞、並列句或遞進句、較細緻方位或時間描述用的前後綴、以及多以詞組呈現者（很少僅用單字），還有一些與華語詞序相反的詞彙，均列入初級學習。

#### 四、分詞原則及收詞的其他考量

本案以中央研究院漢語平衡語料庫之分詞原則為準，並參考鍾屏蘭、江俊龍兩位專家的客語分詞原則。

惟針對一些在口語情境中常用的慣用語，或可表達特定義涵的固定語或詞組，對客語學習者而言具有文化層面的學習意義，故不乏切分後的單字和詞組都一併收詞的情形，此原則與「客語語料庫分詞原則探析」（鍾屏蘭，2012）對慣用語的分詞原則一致。

另，針對不同能力學習者的需求差異，收詞時尚有以下考量：

1. 基礎級及初級有部分高頻詞彙的肯定與否定詞會分收兩詞，便於初學者學習（例如「係」與「毋係」、「會」與「毋會」）；亦有肯定與否定詞分收者，例如「好」與「毋好」，則是考量「好」一字多音且意義不同（表示「喜歡」與「良好」時讀音不同），分收有助學習者區辨。

其他肯定與否定詞擇一收詞時，於基礎級和初級會在華語詞義介紹否定語法（例如「肯」詞義欄以「肯、願意，『毋肯』即為不肯之意」呈現）；中級以上僅擇一收詞，當否定詞共現率高者就只收否定詞（例如「毋甘願」）。

2. 基礎級及初級的形容詞多有單字，其疊詞者可收入中級，便於考生進階學習（例：「幼」收入初級、「幼幼仔」收入中級）。
3. 中級開始加入些 AABB、ABAC... 等簡單的詞彙結構讓考生學習，且盡可能是來自基礎級或初級詞彙為基礎做組合變化。
4. 中高級以上，不乏是由中級以下詞彙組成，但共現率高、較道地的客語說法，例：「加減講」、「合分佢」、「打狗毋出門」。乍看這些個別的單字都很簡單，但初學者也許並不了解可以組合成這樣的詞句來表達，即所謂詞句的構式或固定語式。
5. 中高級以上有部分單字會改以詞組或短語來收詞，使詞義得以一目瞭然，也一併學到詞彙的用法。例如「拶」是「密實、紮實」的意思，在中高級詞彙是收「擲拶來」，「拶」是初級詞彙，組合起來是一個十分常見的動作，像例句「茶袋肚个茶青擲拶來，還做得張加兜仔入去」就是指把茶袋用力上下擲地，使茶葉紮實一點，袋子裡就能再多裝一些。

## 五、詞彙分類

詞彙類別重新規劃之初，係整合客家委員會原本的客語認證詞彙 30 類、教育部臺灣閩南語常用詞辭典分類詞目索引 23 類和現代漢語分類詞典（蘇新春。北京：商務印書館，2013）9 類，經諮詢專家意見後形成 18 類，各類並加入小項目說明其內涵，其分類架構詳附表一。分類結果尚有以下說明：

1. 一詞多義的分類：有本義與引申義者，擇較常用的詞義來歸類。
2. 類別詞量不均：部分類別偏少，例如「法律、政治與軍事」、「通訊、建設與交通」、「藝文與教育」，而在「抽象概念與形容」、「人際關係與行為」為大宗。
3. 級別差異：考量中高級以上詞彙的特性偏向抽象、引申義者會愈來愈多，而代詞、介詞... 等類別大多已在中級以下收錄，故級別間同類別詞量必然會不均。

## 六、近義詞與一詞多義的呈現方式

1. 近義詞：同等級詞彙中若有多個近義詞，會選擇客語較道地的說法收入，相對於像是華客用字相同、使用頻率較低、或偏屬區域性說法者就暫不收入。惟部分華客用字相同的詞彙因使用頻率較高，在中級以下仍會予以收詞，例如「相信」、「希望」、「快樂」、「社會」、「重要」。此外，若某一詞條有很多近義詞，為避免增加初階學習者的負擔，會斟酌彼此的難度或使用頻率，分收在不同級別。像是表示「經常」的說法很多，如「輒輒」、「長間」、「不時」、「輒常」、「時常」、「常常」…對基礎級或初級學習者而言，只需要學一、兩個就足以應付生活所需，其他近義詞就會收到中級以上。
2. 一詞多義：音、義均不同，則分別收詞，例如「煞」讀 sad` 時表快、果決之意，讀 sod 時表完畢、結束之意，音義均不同故分收兩詞。同音不同義，例如「賤 qien」有頑皮、好動之意，另也有低賤、不值錢之意，意思不同故分收兩詞。惟有部分同音不同義，屬於近義與引申義者則可收於同一詞條，並在例句或例詞中說明，例如「燒」用於形容詞的燙，以及動詞的加熱或燃燒之意時均讀為 seu`，併收在一詞中輔以多個例句來說明。
3. 結構相同且意義相近：合併收詞。例如「包山塞海」與「包山包海」統整為「包山包海（包山塞海）」收入同一詞條。
4. 重疊結構：擇一收詞。例如「虐削」與「虐虐削削」意思和用法都相同，僅收入「虐削」，並會在華譯詞義欄位中說明也介紹「虐虐削削」的說法。
5. 中高級以上一詞多義（含引申義）者偏多，為省去學習者交互查找的困擾，會合併入單一詞條，並於華譯詞義欄位中說明，例如「停腳」為休息片刻，也可引申作沉澱用，故併收在一詞中，輔以例句來介紹其引申義的用法。

## 七、例詞編撰原則

例詞編撰的目的，是為了補華語釋義之不足，幫助學習者認識客語詞彙及其相關客語語法。依詞彙意義、詞性等差異，將彈性採取例詞、短語或例

句等形式編制。為減少引例失當造成學習者的困擾，依照收詞的語料來源，部分例句引用自教育部客家語常用詞辭典、客語辭典（龔萬灶等編）。此外，針對中高級與高級詞彙特性，另建議以「臺灣客語語料庫」作為為輔助學習來源。例詞編撰原則說明如下：

1. 優先擇典型意義、直接詞意來造詞造句。
2. 以簡單短句、詞組優先，用以補華語釋義說明之不足。至於語法相關詞彙，則較會採用長例句。
3. 許多名詞、稱謂、或華語釋義即一目瞭然、甚至華客用字與意思均相同者，無需例句贅述。

惟在基礎級、初級，部分華語釋義已相當明確的詞彙，會視情況補充一些簡單語法或口語化的短語、動名詞組或簡單俗諺，是為補充學習的素材。

4. 一詞多義、詞性不同或有不同用法者，可能會提供 2 個以上的例詞供考生區辨、學習，惟仍優先擇典型意義、直接詞意來造詞、造句。例如「擐」就補充了「擐皮包仔」、「麼人擐得贏」2 個例子，前者說明動作可用在提皮包的情境、後者則補充了「提得動」的客語講法。
5. 高級詞彙，在華語釋義欄位中採取釋義與例句併陳的編輯方式，必要時補充近義詞、反義詞或其他結構變化，以滿足學習者理解高級詞彙在不同語境下的使用方式或衍伸意含。

例句的編寫作為詞彙學習素材時，需留意避免限縮在特殊語境下，致產生引例失當，讓學習者誤解、誤用。尤其對高級詞彙來說，多有具備文化意涵、引申意涵及言外之意者，往往難用一、兩句例句就能反應客語詞彙的豐富度與在不同語境下各種靈活用法，建議學者得網路搜尋本會建置「臺灣客語語料庫」作為客語認證參考詞彙的輔助學習平臺，其蒐集涵蓋 1990 年代迄今之臺灣客語書面和口語語料，相信對中高級以上詞彙的學習有莫大助益。

## 八、資料庫格式體例

詞彙資料盡可能以簡潔的介面呈現，避免重複或過多補充資訊影響初學者的學習意願。故於同一詞條或標音內，併列詞條或讀音並陳的情形盡量以

2 個以下為原則；地方差異則另起獨立欄位呈現，避免多種括弧、斜線或其他符號規則，致使考生需逐一解讀複雜的標註系統。

以下簡介詞彙資料庫各欄位呈現方式：

### 1. 編碼方式

資料庫編碼以四縣腔為基準，依標音排序<sup>1</sup>。編碼規則為「級別 - 流水碼」，基礎級為 0、初級為 1、中級 2、中高級 3、高級 4。

若其他腔別無該詞彙者，該腔此詞條編碼即空缺，期使五腔大部分的編碼能一致。若是其他腔增收之常用詞是四縣腔未收錄的詞彙，編碼結尾會加上腔別碼，海陸為 ha、大埔 da、饒平 ra，詔安 zh。例如海陸腔中級增收「好先」，編碼即為 2-1762-ha。

### 2. 音標與用字

音標依教育部公告之「臺灣客家語拼音方案」標註本調。當口語慣讀與本調不同時，例如詔安腔「阿公」本讀為 aˇ gungˇ，口語慣讀為 aˇ gong，在標音欄即會並列「aˇ gong/gungˇ」。

用字依教育部公告之標準用字為原則，教育部尚未公告者，得以「暫用字」標示之。惟教育部刻正進行客語辭典重編作業，部分尚未及更正、然已有學界共識之用字，則以客家委員會之客語認證詞彙資料庫為準。高級詞彙中含有教育部客語辭典尚未收詞者眾，為便於考生學習，以暫用字呈現，來源主要參考現有民間出版之客語辭典，111 年由本案編輯委員另組專家會議再次修訂，未來將配合教育部客語辭典編修進度調整。

針對近義詞併列者，會以括弧（ ）呈現，例如粥（糜），標音欄亦以 zugˇ (moiˇ) 呈現。

部分詞彙會加入「...」來表示其在詞組或句子中的位置，例如「緊來緊...」就可用於「緊來緊多」、「緊來緊靚」，「...忒」可用於「走忒咧」、「過忒个事」。

<sup>1</sup> 資料庫提供 excel 及 pdf 兩種格式：pdf 檔依級別與類別編排，excel 表則依編碼排序，使用者可依自己的需求重新排序、篩選。惟使用 excel 者電腦需安裝教育部臺灣客家語拼音輸入法及臺灣楷體，特殊字方能正常顯示。

### 3. 舉例

為補華語釋義不足之處，會以例詞、短語或例句的形式補充說明。為了講清楚意思或用法，有的詞彙會舉例 1 個以上；至於稱謂詞與部分名詞則無需舉例補充。例如：

- (1) 「托」（華語辭義：串，量詞），舉例「一托弓蕉」補充說明用法；
- (2) 「伯婆」（華語辭義：伯祖母）、「親家」（華語辭義：親家）、「書架仔」（華語辭義：書架），華語辭義明確，無需舉例說明。

### 4. 華語釋義

考量學習需求及詞彙難度，華語釋義呈現方式在基礎、初、中級、中高級和高級略有不同。其中，中高級與高級詞彙的華語釋義欄位併入例句、近義詞、反義詞...等資訊，以期能明確描寫出近義詞之間的差異性，幫助學習者了解該詞彙常用語境或符合該詞彙之人、事、時、地、物相關限制，避免造成誤用情形發生。有關中高級與高級詞彙華語釋義體例詳附件二。

### 5. 地方差異

主要是針對南／北四縣、以及饒平的新竹／卓蘭／桃園腔，本案資料庫四縣以北四縣腔、饒平以新竹腔為基準，與教育部的做法相同，接著再分欄呈現地方差異處理。

以四縣為例，即以北四縣為基準，增加「南四縣」及「南四縣客語標音」這 2 欄。當南四縣用詞不同時，就會在這 2 欄呈現南四縣的詞彙及標音；若為語音差異，大多數可符合轉換規則直接變換，就不一一羅列（轉換規則詳參附件三、四），但針對例外的情形，就會在「南四縣標音」欄列出。例如：

北四縣	北四縣客語標音	南四縣	南四縣客語標音	說明
茶籜	caˇ guˊ	番鹹	fanˊ gienˋ/gianˋ	用詞不同
舞到	muˋ do		vuˋ do	僅語音的差異

※本書詞彙僅供客家語言學習參考，客語能力認證考試之範圍並不限於本書所列參考詞彙。

## 九、客語能力認證基本詞彙標示體例

序號	使用符號	範例	說明
一	( )	屑糟 ( 垃圾 ) o' zo' (la` sab`)	同一詞彙，有相同之說法，但不同用字，不同讀法，則亦將詞條收入，同時加註標音，以利學習。
二	()	電球仔 【鴨仔】 tien kiu` e` [ab` goi` e`]	四縣腔南部六堆地區之用字及發音，如與北部不一樣時，則另用 () 列出。
三	【( )】	寄雨 【屏雨 ( 救雨 )】 gi i` [biang i` (giu i`)]	四縣美濃地區之用語及發音，如與六堆其他地區或北部地區不同時，則以 【( )】 列出。
四	【/】	妹仔 【妹子／妹仔】 moi` er` [moi^ zii^ / moi^ e^]	饒平腔苗栗卓蘭、桃園地區之用字及發音，如與新竹地區不同時，亦另用 () 列出。【/】內之／前為苗栗卓蘭音，／後為桃園音。
五	/	自家 qi/cii/qid` ga`	指同一詞彙因各地習慣不同，具有不同之發音者，則以「/」分隔均收錄之。
六	—	鋁 <u>a'</u> lu mi`	客語中有部分詞彙直接音譯自日本話或英文，其用字之標準仍待討論，先以「—」標之，表示外來語。
七	( 諺 ) ( 歇 )		例句為客家諺語或歇後語（註明於句尾）。
八	( 山 ) ( 謠 )		例句為山歌或歌謠歌詞（註明於句尾）。

※ 以上範例客語採用四縣腔、饒平腔為舉例說明。

## 附件一 客語基本詞彙分類表

類別	小項目				
社會關係與行為	親屬稱謂	人際關係	社交	性別	家庭
生物	動物	植物	微生物	生物部分	
居家生活	器具	食用品	服飾美容	器物用品	居處
自然與景觀	自然物	礦石	天文	自然現象	地理
歲時祭儀、習俗與宗教	宗教信仰	婚喪喜慶	歲時節慶		
藝文與教育	教育	文化	文學	藝術	戲劇
人體與醫療	疾病	公共衛生	醫療用具	醫療相關單位	保健
職業與經濟	經濟	財政金融	管理	行業生產	農業
抽象概念與形容	事情	數量變化	判斷		
時空與情狀副詞	時間	空間	方位	方位改變	程度
外在活動與動作	肢體動作	頭部動作	全身動作	生理活動	
心理活動與感覺	心理活動	思維心態	心情	情緒狀態	
法律、政治與軍事	法律	政治	軍事	外交	
通訊、建設與交通	交通	網路	科技	建築物	資訊
特殊詞類	介詞	連詞	助詞	語氣詞 ( 嘆詞 )	
代詞	人稱代詞	指示代詞	疑問代詞		
數詞量詞	數詞	量詞			
事物狀態與變化	狀態改變的過程	擁有	等同關係		

類別	小項目					備註
社會關係與行為	身分	才品	品貌			多數指涉關係性質、人際互動的描述均在此
生物						
居家生活	生活起居	飲食				
自然與景觀	氣候	形貌	性質			
歲時祭儀、習俗與宗教						
藝文與教育	音樂	繪畫	休閒娛樂	旅行	運動	
人體與醫療	身體器官	生理構造				
職業與經濟	漁業	工作	職業			
抽象概念與形容						
時空與情狀副詞	方式 ( 情狀 )					
外在活動與動作						人的外顯動作
心理活動與感覺						人的內在感知
法律、政治與軍事						
通訊、建設與交通	傳播媒體					
特殊詞類						語法功能詞
代詞						
數詞量詞						
事物狀態與變化						詳說明

說明：統整動態動詞與狀態動詞中，舉凡事、物有關的變化及狀態描述，例如—

- (1) 狀態改變的過程（成長、改變、成熟、惡化…）；
- (2) 擁有（有、屬於、包含…）；
- (3) 等同關係（是、似是、類似、相當…）

## 附件二 中高級華語釋義（含例詞）體例範例

體例	客語詞彙	客語標音	華語辭義	詞體例說明
1. 基本	才人無貌	coi` ngin` mo` mau	有才華的人不一定有好的外表，喻人不可貌相。	
	好毋知足	ho` m` di` jiug`	已經很好了仍再要求， <u>用在貶義</u> ，有貪求無厭的意思。	註明用法（例用於貶義）
2. 一詞多義	猝嘴	cud zoī	擦拭嘴巴，引申為湮滅證據。	本義加引申義
	打齷嘴	da` med zoī	弄髒嘴巴， <u>常用於比喻</u> 食物太少。 例如：若糖仔有恁多，正分佢恁多仔定定，打齷嘴就有。	引申義較本義常用
3. 例句／例詞	打宕窿	da` tong lung`	錯過、沒有交集。 <u>例如：</u> 佢去若屋下，你走來吾屋下，兩儕打宕窿。	需完整語境的例句以補充華譯的不足
	粹仔	zud e`	瓶口的塞子。 <u>例：</u> 「盞粹仔」、「酒粹仔」。	簡單例詞
	比比	be` be`	兩者並排一齊， <u>例</u> 「比比坐」即指並肩坐在一起。	簡單例詞 + 說明
	天狗食日	tien` gieu` siid ngid`	日蝕。月蝕就是「天狗食月」。	相同結構類推
	天年倒貶	tien` ngien` do bien`	節氣反常，也可用於價值觀等反常狀態。 <u>例如：</u> 天年倒貶，朶仔打牛眼。（諺）	來源為俗諺
	摸挲	mo so	東摸西摸，做事態度緩慢拖拖拉拉的樣子，另言「摸摸挲挲」。 <u>例：</u> 你恁摸挲，事頭哪久正做得好？	近義詞，結構與用法不同
	教精人	gau` jin` ngin`	讓人知所警惕； <u>反義詞</u> 即「教毋會精」，教導過了仍不知醒悟，喻吃了虧仍學不乖。	反義詞
	蹦跳	bang` tiau`	跳腳，氣急敗壞的樣子；近義詞有「蹦飆」、「蹦蹦跳」。 <u>例：</u> 佢聽著這兜話，謔到蹦跳。	近義詞 + 例詞

※ 以上範例客語採用四縣腔為舉例說明。

### 附件三 南、北四縣語音與詞彙差異轉換規則概述

客語基本詞彙之四縣腔編排方式，以北部四縣腔為基礎，為便於學習者參考、使用，以下介紹幾項南、北四縣差異的轉換規則。另有例外者，無法一一羅列，在此僅列舉常見的差異供南北四縣交流、學習。

一、南四縣與北四縣之語音差異，可概括以下幾種類型：

1. 舌根音 (g、k、h、ng) 與零聲母搭配 -ien/-ied 音節時，南四縣多讀為 -ian/-iad，如「間」讀為 gian`，「年」讀為 ngian`，「賢」讀為 hian`，「遠」讀為 ian`，「挖」讀為 iad`，「熱」讀為 ngiad`。
2. 南四縣腔有 n、l 聲母混用之情形，但依個人實際之語言習慣變之，無一定之規律，如「老鼠」讀為 no cu`。
3. 南四縣腔的名詞仔尾發音為 e`，而形容詞及副詞的仔尾，則有 e`、e` 兩種類型之讀音。

二、除南北四縣差異外，南四縣客語之通行區域集中在高雄、屏東地區，因涵蓋地域廣大，各地也具有其內部之語音差異：

1. 當 z-、c-、s- 搭配舌尖元音 -ii- 時，部分地區會讀為 ji-、qi-、xi-（入聲亦同），例如「神」讀為 xin`，「駛」讀為 xi`，「針」讀為 jim`，「汁」讀為 jib`，「直」讀為 qid，「食」讀為 xid。
2. 將名詞仔尾讀為「i」，如「凳仔」讀為 den i`。

三、南四縣與北四縣口語使用習慣的詞彙差異，以下列出幾項常見的差異，學習者研讀詞彙例句時，即可參考下表自己代換：

	北四縣	南四縣	華語辭義	舉例	備註
1	當	蓋	很	當大／蓋大	
2	忒	核	…掉、…完	食忒／食核	
3	轉	歸	回	轉去／歸去	
4	逐	每	每…	逐個／每個	
5	遽遽	共快	趕緊	遽遽去／共快去	
6	舖娘	姐仔	老婆	討舖娘／討姐仔	
7	較	過	比較…	較好／過好	
8	盡	最	最…	盡乖／最乖	
9	佢兜	佢等	他們	佢兜在食飯／佢等在食飯	你們、我們亦同
10	敗勢	壞勢	對不起	恁敗勢／恁壞勢	
11	恁仔細	多謝	謝謝	頭家，恁仔細！／頭家，多謝！	

## 附件四 饒平腔語音差異轉換規則概述

客語基本詞彙之饒平腔編排方式，以新竹饒平腔為基礎。

饒平腔主要分布於新竹、卓蘭、桃園三大地區，各地語言使用上會有部分用字和語音上的異、同，包括有規則可轉換者和例外的情形。為便於學習者參考、使用，以下介紹幾項語音差異的轉換規則，而在資料庫中則會呈現例外、以及三地區用字不同的詞彙。尚有其他差異無法一一羅列，在此僅列舉常見者供三大地區交流、學習。

### 一、聲調差異

- 饒平腔內部聲調差異主要在於「上聲」、「陽平」、「陽去」字。其中，桃園腔和卓蘭腔聲調系統相同，在語音轉換上較為簡單。
- 新竹地區聲調轉換至桃園、卓蘭之大致規則如下（新竹地區→桃園卓蘭地區）：

「陽平（不標）→`」、「陰上、陰去聲^→^」、「陽去'→（不標）」。可參考下表。

方言點／ 調型（調值）	調類	陰平	上聲	陽平	陽去	陰入	陽入
新竹	v` (11)	v` (53)	v (55)	v' (24)	v` (2)	v (5)	
卓蘭	v` (11)	v^ (31)	v` (53)	v (55)	v` (2)	v (5)	
桃園	v` (11)	v^ (31)	v` (53)	v (55)	v` (2)	v (5)	

註：v表標音結構，並非表示唇齒聲母v。

## 二、聲母差異

1. 新竹地區的 zh-、ch-、sh- 舌葉音聲母，於桃園卓蘭地區讀為 z-、c-、s-。如桃園、卓蘭「豬」讀為 zu<sup>v</sup>。
2. 新竹地區的 rh- 舌葉音聲母，於桃園地區讀為零聲母。如桃園「有」讀為 iu<sup>v</sup>。
3. 新竹地區的 v- 聲母，於桃園地區讀為零聲母。如桃園「冤」讀為 ien<sup>v</sup>。

## 三、仔尾詞

新竹地區的仔尾 er`，轉換至桃園卓蘭之大致規律為「er` → e<sup>^</sup>」，但部分仔尾會因語言習慣而不復存在。

# 客語拼音方案

表一 臺灣客語聲母對照表

臺灣客語拼音							注音符號	例字		
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安	南四縣				
1	b	b	b	b	b	b	ㄅ	-a巴霸	-i埠比	-u晡補
2	p	p	p	p	p	p	ㄅ	-a划怕	-i被備	-u舖部
3	m	m	m	m	m	m	ㄇ	-a馬麻	-i迷米	-u模墓
4	f	f	f	f	f	f	ㄝ	-a花化	-i-ui非	-u夫胡
5	v	v	v	v	v(bb) <sup>1</sup>	v	万(ㄅ)	-ong黃旺	-i-ui畏	-u烏舞
6	d	d	d	d	d	d	ㄉ	-a打	-i知抵	-u都肚
7	t	t	t	t	t	t	ㄊ	-a他	-i第提	-u土途
8	n	n	n	n	n	n	ㄋ	-a拿那	-i尼宜	-u奴努
9	l	l	l	l	l	l	ㄌ	-a拉鱉	-i里梨	-u齒路
10	g	g	g	g	g	g	ㄍ	-a加價	-i居己	-u姑古
11	k	k	k	k	k	k	ㄎ	-a卡	-i企其	-u枯庫
12	ng	ng	ng	ng	ng	ng	ㄦ	-a牙雅	-o鵝峨	-oi外呆
13	ng(i) <sup>2</sup>	ng(i)	ng(i)	ng(i)	ng(i)	ng(i)	ㄦ ㄧ	-ia惹	-iu牛扭	-iab業
14	h	h	h	h	h	h	ㄏ	-a哈暇	-i希許	-o耗好
15	j					j	ㄐ	-ia借嗟	-iu酒	-iab接
16		z(i)	z(i)	z(i)	z(i)		ㄗ ㄧ	-ia借嗟	-iu酒	-iab接
17	q					q	ㄑ	-ia謝斜	-iu秋	-iab妾婕
18		c(i)	c(i)	c(i)	c(i)		ㄔ ㄧ	-ia謝斜	-iu秋	-iab妾婕
19	x					x	ㄒ	-ia邪寫	-iu修	-iab洩
20		s(i)	s(i)	s(i)	s(i)		ㄙ ㄧ	-ia邪寫	-iu修	-iab洩
21		zh	zh	zh	zh		ㄓ	-a遮者	-i紙製	-iu周畫
22		ch	ch	ch	ch		ㄔ	-a車扯	-i癡齒	-iu抽臭
23		sh	sh	sh	sh		ㄕ	-a舍蛇	-i屍時	-iu收手
24		rh	rh	rh	rh		ㄫ	-a野也	-i衣椅	-iu有油
25	z	z	z	z	z	z	ㄗ	-a楂詐	-o糟	-u租祖
26	c	c	c	c	c	c	ㄔ	-a差查	-o坐	-u粗楚
27	s	s	s	s	s	s	ㄙ	-a砂儕	-o蓑	-u蘇素
28	<sup>3</sup>							-an恁	-en恩	-on安

註：1. bb 為有聲雙脣塞音，可用於詔安腔。

2. ng(i) 實際讀音是舌面鼻音 [ n ] 。

3. 本音節為零聲母。

表二 臺灣客語韻母對照表

臺灣客語拼音						注音符號	例字		
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安				
1					nn <sup>1</sup>		iau-ㄠ	pi-鼻	kai-孩
2	ii	ii	ii	ii	ii <sup>2</sup>	ii	ㄩ	z-資子	c-次詞
3	i	i	i	i	i	i	ㄧ	d-知帝	g-居佢
4	e	e	e	e	e	e	ㄝ	m-姆	h-係
5					ee <sup>3</sup>		n-m黏	l-u廖料	t-u跳挑
6	a	a	a	a	a	a	ㄚ	b-爸把	m-媽罵
7	o	o	o	o	o(oo) <sup>4</sup>	o	ㄛ	g-哥高	s-嫂掃
8	u	u	u	u	u	u	ㄨ	d-都肚	t-涂度
9	ie	ie	ie	ie	ie	ie	ㄧㄝ	g-計解	k-契乞
10	eu	eu	eu	eu	eu	eu	ㄜㄨ	ø-歐漚	d-斗鬥
11	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	ieu	ㄧㄝㄨ	g-鈞溝	k-箍扣
12	ia	ia	ia	ia	ia	ia	ㄧㄚ	d-蹀	p-跛
13	ua	ua	ua	ua	ua	ua	ㄨㄚ	g-瓜掛	k-誇
14	ai	ai	ai	ai	ai	ai	ㄞ	z-災債	c-採猜
15		iai				iai	ㄧㄞ	g-解街	rh-榔(海) <sup>7</sup>
16	uai	uai	uai	uai	uai	uai	ㄨㄞ	g-乖怪	k-快
17	au	au	au	au	au	au	ㄠ	b-包豹	p-跑刨
18	iau	iau	iau	iau	iau	iau	ㄧㄠ	ø-朶	h-曉
19	io	io	io	io	io	io	ㄧㄛ	k-癟	ng-揉
20	oi	oi	oi	oi	oi	oi	ㄛㄧ	b-背	p-賠
21	ioi	ioi	ioi			ioi	ㄧㄛㄧ	c-脆(海)	k-癩(四、大)
22	iu	iu	iu	iu	iu	iu	ㄧㄨ	d-丟	l-流柳
23	ui	ui	ui	ui	ui	ui	ㄨㄧ	g-鬼貴	d-追
24	iui					iui	ㄧㄨㄧ	ø-睿銳	
25	ue	ue	ue	ue	ue	ue	ㄨㄝ	k-口 <sup>8</sup>	
26	iim					iim	(ㄩ)ㄇ	z-斟枕	c-深沉
27	im	im	im	im	im	im	ㄧㄇ	g-金	k-欽
28	em	em	em	em	em	em	ㄜㄇ	z-砧	c-岑
29	iem	iem	iem	iem	iem	iem	ㄧㄝㄇ	g-口	ng-口
30	am	am	am	am	am	am	ㄚㄇ	f-范凡	d-擔膽
31	iam	iam	iam	iam	iam	iam	ㄧㄚㄇ	g-兼劍	k-欠謙
									ng-驗嚴

臺灣客語拼音						注音符號	例字			
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安					
32	iin					iin	(上)ㄇ	z-真蒸	c-秤稱	s-勝神
33	in	in	in	in	in	in	ㄧㄣ	b-兵併	g-斤緊	ng-人認
34	en	en	en	en	en	en	ㄦㄣ	ø-恩應	z-曾贈	d-丁等
35	ien	ien	ien	ien	ien	ien	ㄧㄞ	b-編扁	g-見捐	ng-願原
36	uen	uen	uen	uen	uen	uen	ㄨㄦㄣ	g-耿		
37	an	an	an	an	an	an	ㄢ	b-班半	d-單旦	z-贊盞
38	ian <sup>9</sup>					ian	ㄧㄞ	rh/ø-遠煙	g-見捐	ng-願原
39	uan	uan	uan	uan	uan	uan	ㄨㄢ	g-關慣	k-款環	ng-頑玩
40	on	on	on	on	on	on	ㄛㄣ	ø-安鞍	g-乾干	d-端短
41	ion	ion	ion	ion	ion	ion	ㄧㄛㄣ	q/c-兜全		
42	un	un	un	un	un	un	ㄨㄣ	b-本	t-屯吞	z-俊
43	iun	iun	iun	iun	iun	iun	ㄧㄨㄣ	g-君僅	k-裙近	ng-韌
44	ang	ang	ang	ang	ang	ang	ㄤ	ø-盍	m-猛莽	g-耕庚
45	iang	iang	iang	iang	iang	iang	ㄧㄤ	p-平病	g-驚鏡	l-領
46	uang	uang	uang	uang	uang	uang	ㄨㄤ	g-檳莖		
47	ong	ong	ong	ong	ong	ong	ㄛㄥ	b-榜幫	d-當擋	l-狼浪
48	iong	iong	iong	iong	iong	iong	ㄧㄛㄥ	b-枋放	t-暢	ng-讓娘
49	ung	ung	ung	ung	ung	ung	ㄨㄥ	p-蜂縫	d-東董	s-雙送
50	iung	iung	iung	iung	iung	iung	ㄧㄨㄥ	l-龍壘	g-芎拱	k-共
51	er		er				ㄦ	ø-仔		
52	iib					iib	(上)ㄩ	z-汁執	s-溼十	
53	ib	ib	ib	ib	ib	ib	ㄧㄩ	l-立	g-急	k-及
54	eb	eb	eb	eb	eb	eb	ㄦㄩ	d-口〔擲〕 <sup>10</sup>	l-口〔啦〕	s-澀齧
55	ieb	ieb	ieb	ieb	ieb	ieb	ㄧㄦㄩ	g-口〔激〕	k-口〔揜〕	
56	ab	ab	ab	ab	ab	ab	ㄚㄩ	d-答搭	t-塔踏	h-合盒
57	iab	iab	iab	iab	iab	iab	ㄧㄚㄩ	t-帖墊	l-粒獵	g-挾劫
58	iid					iid	(上)ㄩ	z-質職	c-直姪	s-食失
59	id	id	id	id	id	id	ㄧㄩ	b-筆必	l-力栗	t-特敵
60	ed	ed	ed	ed	ed	ed	ㄦㄩ	b-北逼	d-德得	z-則仄
61	ied	ied	ied	ied	ied	ied	一ㄦㄩ	b-鱉	g-結蕨	ng-熱月
62	ued	ued	ued	ued	ued	ued	ㄨㄦㄩ	g-國		

臺灣客語拼音						注音符號	例字			
編號	四縣	海陸	大埔	饒平	詔安					
63	ad	ad	ad	ad	ad	ad	ㄚㄣ	m-抹襪	t-達撻	l-辣
64		iad <sup>11</sup>				iad	ㄧㄚㄣ	rh/ø-越乙	g-結蕨	ng-熱月
65	uad	uad	uad	uad	uad	uad	ㄨㄚㄣ	g-刮括		
66	od	od	od	od	od	od	ㄛㄣ	g-割葛	t-脫奪	l-捋
67	iod	iod	iod	iod	iod	iod	ㄧㄛㄣ	j/z-嘬		
68	ud	ud	ud	ud	ud	ud	ㄨㄣ	b-不	f-佛	m-沒歿
69	iud	iud	iud	iud	iud	iud	ㄧㄨㄣ	k-屈		
70	ag	ag	ag	ag		ag	ㄚㄍ	b-伯	t-耀	g-隔
71	iag	iag	iag	iag		iag	ㄧㄚㄍ	b-壁	g-遽	k-屐
72	uag	uag	uag	uag		uag	ㄨㄚㄍ	g-口〔堯〕	k-口〔檻〕	
73	og	og	og	og		og	ㄛㄍ	ø-惡	b-博駁	g-各角
74	iog	iog	iog	iog		iog	ㄧㄛㄍ	p-縛	l-略掠	ng-弱
75	ug	ug	ug	ug		ug	ㄨㄍ	b-卜	d-篤督	g-谷穀
76	iug	iug	iug	iug		iug	ㄧㄨㄍ	l-陸綠	k-局菊	ng-肉玉

註：1. 詔安腔鼻化元音如「inn、ann、iann」，皆在元音後加「nn」，例：鼻（pinn）。

2. ii 在部分詔安腔讀為 [u] 或 [i]。

3. 詔安腔之「ee」實際讀音是 [ɛ]。

4. 詔安腔之「o」實際音讀為 [o]；「oo」之實際音讀為 [ɔ]。

5. ngie 在詔安腔讀為 ngi。

6. nqua 四縣腔無此音。

7. ( ) 括弧所標示者為該例字所適用之腔別。

8. 口表示有音無字，下同。

9. ian 音節見於海陸腔 rh 聲母的字，與南四縣腔舌根音及零聲母的字。

10. [ ] 括號所標示者為非本字之參考替代用字。

11. iad 音節見於海陸腔 rh 聲母的字，與南四縣腔舌根音及零聲母的字。

表三 成音節輔音表

臺灣客語拼音						注音符號	例字
四縣	海陸	大埔	饒平	詔安	南四縣		
m	m	m	m	m	m	ㄇ	毋
n	n	n	n	n	n	ㄋ	嗯
ng	ng	ng	ng		ng	ㄤ	魚、五、吳、你 <sup>註</sup>

註：詔安腔「魚、五、吳」三字讀為「m`」，「你」字讀為「hen`」。

表四 臺灣客語拼音聲調表

調類 腔調	陰平	陽平	上聲	陰去	陽去	陰入	陽入
編號	1	2	3	4	5	6	7
例字	夫	扶	府	富	護	福	服
記憶口訣	雞	啼	早	去	賺	八	十
四縣	v' 24	v' 11	v' 31	v 55		vd' 2	vd 5
海陸	v' 53	v 55	v' 24	v' 11	v+ 33	vd 5	vd' 2
大埔	v+ 33	v' 35	v' 113	v' 31	v' 53		vd' <u>21</u>
饒平—新竹	v' 11	v 55	v' 53		v' 24	vd' 2	vd 5
饒平—卓蘭	v' 11	v' 53	v' 31		v 55	vd' 2	vd 5
饒平—桃園	v' 11	v' 53	v' 31		v 55	vd' 2	vd 5
詔安	v' 11	v' 53	v' 31		v 55	vd' <u>24</u>	vd' <u>43</u>
南四縣	v' 24	v+ 33	v' 11	v' 31	v 55		vd' 2

使用說明：

- 臺灣客語聲調數量，各腔別因古今聲調歸併的情況不同，有 6 或 7 個聲調類別。平聲及入聲各分陰陽兩類，大埔腔另有超陰平調；上聲及去聲在四縣、大埔、南四縣不分陰陽，其他三腔上聲、去聲分合的情況較特別，下文另述。
- 聲調調號可以調型或調值標示，調型類似注音符號中的聲調符號，有「／」、「＼」、「↖」、「↗」等；調值則是以阿拉伯數字，如 24、53，表示聲調的高低情況。
- 聲調無論調型或調值，統一採右上標，例：客家  $hag` ga'$  /  $hag^2 ga^{24}$ ；表示高平調（調值 55）及高促調（調值 5）的調型則省略不作標示。
- 上表中的 v 表舒聲韻音節；vd 表示入聲韻音節。
- 大埔、詔安腔入聲調下加底線，表調值之短促，如：21、54。
- 特殊聲調
  - 四縣腔上聲 31 調為唯一下降調，故採用「↖」表示，但實際調值 31 與海陸等 53 調之調值不同。
  - 大埔腔陰平聲單字調另有超陰平調，調值為 35，以「／」表示。
  - 饒平腔有些地區的陽平、上聲及去聲，分別為「v↖ 53」、「v↖ 31」、「v 55」；另有超陰入調，其調值為 24，以「／」表示。六家地區之去聲，其調值為「v 55」。
  - 饒平腔及詔安腔之陰去聲併入上聲。
  - 詔安腔 g 韻尾消失之陰入字，其調值與一般陰入調有別，為接近舒聲的 24 調，以「／」表示。
  - 詔安腔 g 韵尾消失之陽入字，其聲調歸併到陽去調。
  - 南四縣腔部分地區之陰平調（如美濃），調值為 33，以「+」表示。

## 客語變調規則

一個音節在單獨的情況下所讀的聲調，習慣上稱為「本調」，但在兩個或兩個以上的音節連在一起讀時，音節所屬調類的調值有時會發生變化，這種現象稱為「連讀變調」。

連讀變調是聲調在語流中產生的音變現象，而且只可能發生在相連音節之間。以下是客語各腔的變調規則：

### 一、四縣腔之變調

(一) 由兩個陰平(24)字構成的詞彙，讀時前字變調讀陽平(11)。

陰平(24)+陰平(24)→陽平(11)+陰平(24)。如：

「新衫」xinˊ samˊ → xinˇ samˊ

「買新衫」maiˊ xinˊ samˊ → maiˇ xinˇ samˊ

(二) 由陰平(24)字與去聲(55)字構成的詞彙，讀時前字變調讀陽平(11)。

陰平(24)+去聲(55)→陽平(11)+去聲(55)。如：

「針線」ziimˊ xien → ziimˇ xien

「拿針線」naˊ ziimˊ xien → naˇ ziimˇ xien

(三) 由陰平(24)字與陽入(5)字構成的詞彙，讀時前字變調讀陽平(11)。

陰平(24)+陽入(5)→陽平(11)+陽入(5)。如：

「音樂」imˊ ngog → imˇ ngog

「聽音樂」tangˊ imˊ ngog → tangˇ imˇ ngog

## 二、海陸腔之變調規則

海陸客語的變調只有前字變調，沒有後字變調。其次，只有上聲與陰入的前字變調，其餘調類均不發生變調。每個詞例音標後面先標示「調型」，再以括弧標示「調值」，讀者可以擇一標示，例如：

(一) 上聲 (24) + 任何聲調 → 中平調 (33) + 任何聲調。

管理 gon' (24) li` (53) → gon+ (33) li` (53)

好心 ho' (24) sim` (24) → ho+ (33) sim` (24)

水車 shui' (24) cha` (24) → shui+ (33) cha` (24)

(二) 陰入 (5) + 任何聲調 → 陽入 (2) + 任何聲調。

竹東 zhug (5) dung` (53) → zhug` (2) dung` (53)

鐵鎚 tied (5) chui (55) → tied` (2) chui (55)

叔伯 shug (5) bag (5) → shug` (2) bag (5)

## 三、大埔腔之變調規則

### 規則 1：陰平變調

即陰平調 (33) 後接陽平 (113)、上聲 (31)、陰入 (21) 時會變成上升的陰平 (35)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	肩頭	gien33 teu113	gien35 teu113
	阿嫂	a33 so31	a35 so31
	親戚	cin33 cid21	cin35 cid21

### 規則 2：陽平變調

兩個陽平調 (113) 在一起時，前字彙變成陰平 (33)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	葡萄	pu113 to113	pu33 to113
	眠床	min113 cong113	min33 cong113

### 規則 3：去聲變調

去聲(53)後有上聲、去聲、陰入、陽入時，變為高平調(55)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	電火	tien53 fo31	tien fo31
	細佬	se53 lai53	se lai53
	教室	gau53 shid21	gau shid21
	四月	si53 ngied54	si ngied54

### 規則 4：重疊變調

三疊詞變化時，中間的字詞由陰平、上聲(33、31)變陽平(113)；或首字詞由陰平、陽平、上聲、陽入(33、113、31、54)變上升的陰平(‘)

範例	詞彙	調變調前之拼音、發音	變調後之拼音、發音
	靚靚靚	zhang+ ziang+ ziang+	zhangˊ ziangˇ ziang+
	醜醜醜	chiu^ chiu^ chiu^	chiuˊ chiuˊ chiu^
	紅紅紅	fungˇ fungˇ fungˇ	fungˊ fung+ fungˇ
	白白白	pagˋ pagˋ pagˋ	pagˊ pagˇ pagˋ

### 規則 5：同化現象有些詞彙受到聲母或韻尾的影響而產生變化的情形

範例	詞彙	變化調前之拼音、發音	變化後之拼音、發音
	檳榔	bin+ longˇ	binˊ nongˇ
	燈籠	den+ lungˇ	denˊ nungˇ
	幾多	gi^ do+	gid^ do+
	隔壁	gag^ biag^	gab^ biag^
	刻耐	kad^ nai^	kad^ ngai^

## 四、饒平腔之變調規則

### (一) 新竹饒平腔單音詞本調調值與調型

調名	陰平	陰上(上去合併)	陰入	陽平	陽去	陽入
調值	a11	a53	b2	a55	a24	b5
調型	ā	ā`	b̄`	a	ā'	b

### (二) 新竹饒平腔雙音詞組合調值調型變化現象

雙音詞組合其語音變化分成變調與不變調兩種，變調都是前字變調而後字維持本調。

#### 1. 不變調

陰平 + 任何單音字詞 > 都不變調

陽入 + 任何單音字詞 > 都不變調

#### 2. 前字變調

(1) 陰上 + 陰平、陰上 > 由高降 a53 ( ā` ) 變中平 a33 ( a+ )

(2) 陰上 + 陰入、陽平、陽去、陽入 > 由高降 a53 ( ā` ) 變低平 a11 ( ā )

(3) 陽平 + 陰平、陰上、陰入 > 由高平 a55 ( a ) 變高降 a53 ( ā` )

(4) 陽平 + 陽平、陽去、陽入 > 由高平 a55 ( a ) 變中平 a33 ( a+ )

(5) 陽去 + 陰平、陰上、陰入、陽平、陽去、陽入 > 由中升 a24 ( ā' )

變中平 a33 ( a+ )

(6) 陰入 + 陰平、陰上、陰入、陽平、陽去、陽入 > 由低促 b2 ( b̄` )

變高促 b5 ( b5 )

## (三) 饒平腔二語素詞彙組變調，例詞調型組合一覽表

後字 前字	陰平	陰上	陰去	陰入	陽平	陽去	陽入
陰上	老弟	老酒	老化	老屋	老牛	老命	老實
	lo` te`/ lo+ te`	lo` ziu`/ lo+ ziu`	lo` fo`/ lo+ fo`	lo` vug`/ lo` vug`	lo` ngiu / lo` ngiu	lo` miang`/ lo` miang`	lo` shid / lo` shid
陰去	正身	正手	正派	正額	正門	正義	正業
	zhin` shin`/ zhin+ shin`	zhin` shiu`/ zhin+ shiu`	zhin` pai`/ zhin+ pai`	zhin` ngiag`/ zhin` ngiag`	zhin` mun / zhin` mun	zhin` nji`/ zhin` nji`	zhin` njiab / zhin` njiab
陰入	竹東	竹筍	竹凳	竹北	竹南	竹義	竹葉
	zhug` dung`/ zhug dung`	zhug` sun`/ zhug sun`	zhug` den`/ zhug den`	zhug` bed`/ zhug bed`	zhug` nam / zhug nam	zhug` nji`/ zhug nji`	zhug` rhiab / zhug rhiab
陽平	頭家	頭擺	頭个	頭七	頭前	頭份	頭頁
	teu ga`/ teu` ga`	teu bai`/ teu` bai`	teu gai`/ teu` gai`	teu cid`/ teu` cid`	teu cien / teu+ cien	teu fun`/ teu+ fun`	teu rhiab / teu+ rhiab
陽去	電車	電火	電線	電筆	電球	電視	電鑊
	tien` cha`/ tien+ cha`	tien` fo`/ tien+ fo`	tien` sien`/ tien+ sien`	tien` bid`/ tien+ bid`	tien` kiu / tien+ kiu	tien` shi`/ tien+ shi`	tien` vog / tien+ vog

※ 詞彙變調規則：僅前字變調而後字不變調。lo` te`/lo+ te`，斜線前為本調，斜線後為變調

## 五、詔安腔之變調規則

## (一) 前字變調

一般而言，客語詞彙連讀變調的原則，是詞彙的最後一個字保留本調，前面的字會有規則性的變調現象。詔安腔客語有六個本調，在二字詞連讀之後，上聲、陰入、陽平及去聲均有變調的現象；變調的情形列表如下：

調類	代碼	本調 調值(調型)	變調 調值	例詞
陰平	1	11(`)		
上聲	2	31(`)	11/55	「起」風【ki31】>【ki11 fung11】 「火」爐【foo31】>【foo11 lu53】 「粉」筆【fun31】>【fun11 bid24】 「老」鼠【loo31】>【loo55 chi31】 「韭」菜【giu31】>【giu55 coi31】 「老」虎【loo31】>【loo55 fu31】
陰入	-b、-d	4	24(`)	5 「接」受【ziab24】>【ziab5 shiu55】 「北」風【bed24】>【bed5 fung11】
	-ø	4	24(`)	55 「竹」筍【zhu24】>【zhu55 sun31】 「壁」角【bia24】>【bia55 goo24】
陽平	5	53(`)	33	「蓮」花【lien53】>【lien33 fal1】 「年」底【neen53】>【neen33 de31】 「肥」肉【pui53】>【pui33 ngiu24】
去聲	7	55( )	33	「認」真【ngin55】>【ngin33 zhin11】 「重」要【chung55】>【chung33 rhioo31】 「利」便【li55】>【li33 pien55】
陽入 -b、-d	8	43(`)	3 「納」稅【nab43】>【nab3 fe31】 「食」飯【shied43】>【shied3 pon55】	

1. 說明：

- (1) 「上聲調」變調後讀同「陰平調」的 11，若後接上聲調的字，則變調讀同去聲調的 55。
- (2)-b、-d 韻尾的「陰入調」變調後調值讀 5，-g 韵尾消失後的「陰入調」變調後調值讀 55。
- (3) 「陽平調」和「去聲調」變調後皆讀新的調值 33。
- (4)-b、-d 韵尾的「陽入調」變調後調值讀 3。

詔安客語連讀變調詞例如下：

2 + 1 起風【ki31 fung11】→【ki11 fung11】  
手巾【shiu31 gun11】→【shiu11 gun11】

- 點心【 deem31 sim11 】→【 deem11 sim11 】
- 2 + 2 老鼠【 loo31 chi31 】→【 loo55 chi31 】
- 韭菜【 giu31 coi31 】→【 giu55 coi31 】
- 老虎【 loo31 fu31 】→【 loo55 fu31 】
- 2 + 4 粉筆【 fun31 bid24 】→【 fun11 bid24 】
- 炒肉【 cau31 ngiu24 】→【 cau11 ngiu24 】
- 手甲【 shiu31 gab24 】→【 shiu11 gab24 】
- 2 + 5 火爐【 foo31 lu53 】→【 foo11 lu53 】
- 粉腸【 fun31 chong53 】→【 fun11 chong53 】
- 草魚【 coo31 m53 】→【 coo11 m53 】
- 2 + 7 水利【 fi31 li55 】→【 fi11 li55 】
- 土地【 tu31 ti55 】→【 tu11 ti55 】
- 起義【 ki31 ngi55 】→【 ki11 ngi55 】
- 2 + 8 九月【 giu31 ngied43 】→【 giu11 ngied43 】
- 好食【 hoo31 shied43 】→【 hoo11 shied43 】
- 煮食【 zhi31 shied43 】→【 zhi11 shied43 】
- 4 + 1 八仙【 beed24 sien11 】→【 beed5 sien11 】
- 國家【 gud24 gall1 】→【 gud5 gall1 】
- 北風【 bed24 fung11 】→【 bed5 fung11 】
- 4 + 2 鐵鎖【 teed24 soo31 】→【 teed5 soo31 】
- 竹筍【 zhu24 sun31 】→【 zhu55 sun31 】
- 織女【 zhid24 ngi31 】→【 zhid5 ngi31 】
- 4 + 4 接骨【 ziab24 gud24 】→【 ziab5 gud24 】
- 一帖【 rhid24 teeb24 】→【 rhid5 teeb24 】
- 血壓【 fied24 ab24 】→【 fied5 ab24 】
- 4 + 5 鐵橋【 teed24 kioo53 】→【 teed5 kioo53 】
- 腳蹄【 gioo24 te53 】→【 gioo55 te53 】
- 日頭【 ngid24 teu53 】→【 ngid5 teu53 】
- 4 + 7 失敗【 shid24 pai55 】→【 shid5 pai55 】
- 識字【 shid24 cu55 】→【 shid5 cu55 】

- 得罪【 ded24 cui55 】→【 ded5 cui55 】
- 4 + 8 出力【 chid24 lid43 】→【 chid5 lid43 】
- 日曆【 ngid24 led43 】→【 ngid5 led43 】
- 出業【 chid24 ngiab43 】→【 chid5 ngiab43 】
- 5 + 1 蓮花【 lien53 fa11 】→【 lien33 fa11 】
- 梅花【 moi53 fa11 】→【 moi33 fa11 】
- 南風【 nam53 fung11 】→【 nam33 fung11 】
- 5 + 2 朋友【 pen53 rhiu31 】→【 pen33 rhiu31 】
- 泥粉【 ni53 fun31 】→【 ni33 fun31 】
- 年底【 neen53 de31 】→【 neen33 de31 】
- 5 + 4 團結【 ton53 gied24 】→【 ton33 gied24 】
- 橫屋【 bbang53 bbu24 】→【 bbang33 bbu24 】
- 肥肉【 pui53 ngiu24 】→【 pui33 ngiu24 】
- 5 + 5 楊桃【 rhiong53 too53 】→【 rhiong33 too53 】
- 前途【 cien53 tu53 】→【 cien33 tu53 】
- 牛郎【 ngiu53 long53 】→【 ngiu33 long53 】
- 5 + 7 來寮【 loi53 leeu55 】→【 loi33 leeu55 】
- 肥料【 pui53 leeu55 】→【 pui33 leeu55 】
- 榕樹【 rhiung53 shi55 】→【 rhiung33 shi55 】
- 5 + 8 寒熱【 hon53 ngied43 】→【 hon33 ngied43 】
- 南極【 nam53 kid43 】→【 nam33 kid43 】
- 行業【 hong53 ngiab43 】→【 hong33 ngiab43 】
- 7 + 1 耐心【 nai55 sim11 】→【 nai33 sim11 】
- 舊衫【 kiu55 sam11 】→【 kiu33 sam11 】
- 樹下【 shi55 hal11 】→【 shi33 hal11 】
- 7 + 2 道理【 too55 li31 】→【 too33 li31 】
- 落雨【 loo55 bbu31 】→【 loo33 bbu31 】
- 字典【 cu55 deen31 】→【 cu33 deen31 】
- 7 + 4 辦法【 peen55 fad24 】→【 peen33 fad24 】
- 第六【 ti55 liu24 】→【 ti33 liu24 】

- 尿急【 neeu55 gib24 】→【 neeu33 gib24 】
- 7 + 5 豆油【 teu55 rhiu53 】→【 teu33 rhiu53 】
- 地形【 ti55 hin53 】→【 ti33 hin53 】
- 電鈴【 teen55 len53 】→【 teen33 len53 】
- 7 + 7 物件【 mi55 kien55 】→【 mi33 kien55 】
- 電視【 teen55 shi55 】→【 teen33 shi55 】
- 自在【 cu55 cai55 】→【 cu33 cai55 】
- 7 + 8 動物【 tung55 bbud43 】→【 tung33 bbud43 】
- 盡力【 cin55 lid43 】→【 cin33 lid43 】
- 鬧熱【 nau55 ngied43 】→【 nau33 ngied43 】
- 8 + 1 热心【 ngied43 sim11 】→【 ngied3 sim11 】
- 月尾【 ngied43 mu11 】→【 ngied3 mu11 】
- 立春【 lib43 chin11 】→【 lib3 chin11 】
- 8 + 2 十五【 shib43 m31 】→【 shib3 m31 】
- 食補【 shied43 bu31 】→【 shied3 bu31 】
- 納稅【 nab43 fe31 】→【 nab3 fe31 】
- 8 + 4 合作【 hab43 zoo24 】→【 hab3 zoo24 】
- 直接【 chid43 giab24 】→【 chid3 giab24 】
- 及格【 kib43 ga24 】→【 kib3 ga24 】
- 8 + 5 热情【 ngied43 cin53 】→【 ngied3 cin53 】
- 入門【 ngib43 mun53 】→【 ngib3 mun53 】
- 食茶【 shied43 ca53 】→【 shied3 ca53 】
- 8 + 7 協會【 hiab43 fui55 】→【 hiab3 fui55 】
- 實在【 shid43 ca55 】→【 shid3 ca55 】
- 洩漏【 siab43 leu55 】→【 siab3 leu55 】
- 8 + 8 月曆【 ngied43 led43 】→【 ngied3 led43 】
- 特別【 ted43 ped43 】→【 ted3 ped43 】
- 十盒【 shib43 hab43 】→【 shib3 hab43 】
2. 詔安客語二字組重疊詞 (AA) 的連讀變調與上述非重疊詞 (AB) 不同，除了入聲調以外，凡相同調類的重疊詞，前字皆變調讀 55 調值，詞例如下：

- (1) 冷冷【len11 len11】→【len55 len11】  
(2) 苦苦【ku31 ku31】→【ku55 ku31】  
(3) 紅紅【fung53 fung53】→【fung55 fung53】

3. 三字組的連讀變調與二字組的變調方式相同，前二字變調最後一字不變調，例如：「剪頭毛」一詞，原本的單字調為【zien31 teu53 m11】，而連讀變調後讀為【zien11 teu33 m11】，前二字變調最後一字不變調。詞例如下：

- (1) 滾水罐【gun31 fi31 guan31】>滾水罐【gun55 fi55 guan31】  
(2) 田頭家【teen53 teu53 gall】>田頭家【teen33 teu33 gall】  
(3) 菜頭叛【coi31 teu53 ban31】>菜頭叛【coi11 teu33 ban31】

4. 三字組的重疊詞(AAA)有多種變調方式，例如：「紅紅紅」連讀後變調為【fung55 fung33 fung53】，「苦苦苦」連讀後變調為【ku55 ku55 ku31】。

5. 另有少數連讀變調的特例與上述變調的方式不同，例如：語氣詞會有「後字變調」的情形，有些借用其他方言或特殊的口語習慣，而會有不同的變調現象，特予敘明。

## (二) 後字變調

有一些詞彙有別於一般變調規則，而是第一個字保留本調，後面的字有變調現象，此一變調現象稱之為「後字變調」。茲舉例如下表：

客語詞彙	本調(調值)	連讀變調(調值)	國語
你人	hen` ngin` ( 53 )	hen` ngin+ ( 33 )	你們
佢人	ngai` ngin` ( 53 )	ngai` ngin+ ( 33 )	我們
佢人	gui` ngin` ( 53 )	gui` ngin+ ( 33 )	他們
惱人	een` ngin` ( 53 )	een` ngin+ ( 33 )	我們
好無	hoo^ mo` ( 53 )	hoo^ mo^ ( 11 )	好嗎
有無	rhiu^ mo` ( 53 )	rhiu^ mo^ ( 11 )	有沒有
入來	ngib` loi` ( 53 )	ngib` loi^ ( 11 )	進來
落來	loo loi` ( 53 )	loo loi^ ( 11 )	下來



## 高級目次

十、社會關係與行為.....	39
十一、時空與情狀副詞.....	121
十二、特殊詞類.....	129
十三、通訊、建設與交通.....	133
十四、歲時祭儀、習俗與宗教.....	137
十五、數詞量詞.....	153
十六、職業與經濟.....	157
十七、藝文與教育.....	175
客語索引.....	178
華語索引.....	224

# 十、社會關係與行為



10-1

阿 婆 官  
a+ po<sup>v</sup> guan+

做事沒有魄力，軟弱無能的主事者。

10-2

齟 齟 酉 酉  
ind<sup>~</sup> ind<sup>~</sup> und<sup>~</sup> und<sup>~</sup>

指講話不乾脆、不果決，欲言又止的樣子，常用於答話應對之情境。例如：你係愛講斯遽兜講，毋好齟齟酉酉。

10-3

阿 鵠 教 烏 鶴  
a+ siag<sup>^</sup> gau+ vu+ liau<sup>v</sup>

諷刺學無專精而開業授徒的人；亦說求學不循正道，反受其害。例如：阿鵠教烏鵲，教到跳啊跳。

10-4

鴨 嫩 純 食  
ab<sup>^</sup> ma<sup>v</sup> log<sup>^</sup> shid<sup>~</sup>  
毋 知 坑 窮  
m<sup>v</sup> di+ kang+kiung<sup>v</sup>

得到他人的救助卻需索無度，有貪得無厭、不留餘糧的意思，源自「鴨嫩純食毋知坑窮，山豬食肉毋知香臭」，可單用亦可併用。

10-5

矮 犀 犀  
e<sup>^</sup> den<sup>~</sup>  
徑 死 人  
gang<sup>~</sup> si<sup>^</sup> ngin<sup>v</sup>

矮犀子也會絆倒人，比喻不要輕視不起眼的人或物。

10-6

生 毛 面  
sang+ mot+ mien<sup>~</sup>

容易翻臉的人。例如：該個人當生毛面，可能隨時會變面。

10-7

恁 豺  
an<sup>^</sup> sai<sup>v</sup>

像豺狼一般貪吃，指稱一個人非常嘴饞。例如：毋識看過恁豺个人，講著食斯走第一。

10-8

盜 零  
ang<sup>~</sup> nang<sup>~</sup>

形容人固執，屢勸不聽，不知變通。罵人不知變通則可說「死盜零」。例如：喊佢苦瓜毋好剗皮，偏偏又剗皮，實在還盜零。

10-9

訥 到 羸  
au` do` rhang^

強辯。例如：這個人已青面，不管著毋著佢都愛訥到贏。

10-10

把 門 風  
ba^ mun^ fung^+

光耀門楣，源自客家諺語：「畜大豬把門風」，家裡的豬養大了，可以讓家裡有錢賺，提昇家裡聲望。

10-11

巴 掌 生 毛  
ba+ zhong^ sang+ mo+

老手，比喻熟練的意思。

10-12

背 家 濟 个  
ba^ ga+ zi` gai+

乞丐，指靠討飯、要錢過活的人。例如：你莫看佢背家濟個形投，厥名下有幾下間樓屋。

10-13

背 鑊  
ba^ vog^

形容駝背時好像背著一個鍋子，基本上也達到病態了，具貶義。例如：𠵼等若係笑人背鑊，會分人講無家教。

10-14

百 家 貓  
bag^ ga+ ngiau^

比喻愛串門子的人，亦可說「過家貓」。例如：這個人百家貓個樣，寮到半夜還毋知好轉。

10-15

伯 公 生 鬚  
bag^ gung+ sang+ si+

形容不慌不忙、從容不迫，老神在在的樣子。（歇）例如：佢在這位做事十外年，堵著事情斯像伯公生鬚個樣，毋會緊張。

10-16

半 精 毋 憾  
ban` zin+ m` ngong^

罵人言行無知不正經。例如：毋好恁泥有也講無也講，恁半精毋憾會分人笑。

10-17

半 頭 青  
ban` teu^ ciang^+

指未成熟的青澀少年。

10-18

半 份 婿 郎  
ban` fun` se` long`

半 份 子  
ban` fun` zii^

女婿等於半個兒子，表示都是一家人。

10-19

半 蠶 命  
ban` li^ miang`

福薄命薄之人。

10-20

半 桶 水  
ban` tung^ shui^

喻學藝不專精，一知半解的人。例如：厥个手藝學到半桶水斯喋喋滾，已會個樣。

10-21

砰 破 滾  
bong` bong` gun^

形容人生氣發飆的樣子。例如：這後生人動啊著斯砰砰滾，面臭臭看跔來實在當得人惱。

10-22

擲 東 篬  
bang+ dung+ li^  
補 西 壁  
bu^ si+ biag^

猶言「剜肉補瘡」，或喻經濟拮据。例如：阿明屋家當苦，愛用著錢該下輒輒愛擲東籬補西壁。

10-23

擲 縫  
bang+ pung^

抽空。例如：厥店項生理恁好，愛擲縫來食下飯都無恁該。

10-24

擲 衫 尾  
bang+ sam+ mui+

喻跟隨人後。例如：你去臺北，使得分佢擲衫尾無？

10-25

兜 壁  
ben` biag^  
毋 知 壁 轉  
m^ di+ biag^ zhon^

喻倚恃過度，不知進退。

10-26

鱉 腳  
bied<sup>^</sup> giog<sup>^</sup>  
趨 出 來  
so<sup>v</sup> chud<sup>^</sup> loi<sup>v</sup>

露出馬腳，喻露出破綻或現出弊端。

10-27

變 面  
bien<sup>~</sup> mien<sup>~</sup>

翻臉。例如：佢斯無好分人講哦，動啊著斯變面。

10-28

放 火 燒 屋  
biong<sup>~</sup> fo<sup>^</sup> sheu+ vug<sup>^</sup>  
逐 老 鼠  
giug<sup>^</sup> lo<sup>~</sup> chu<sup>^</sup>

用火燒房子的方式驅趕老鼠，指小題大作，得不償失，同「殺雞取卵」。

10-29

放 月 鴿  
biong<sup>~</sup> ngied<sup>~</sup> gab<sup>^</sup>

放鴿子。

10-30

發 冷  
bud<sup>^</sup> lang<sup>~</sup>

無聊，責備人沒有做得完善的話。例如：還發冷，好好个面爪去流血。

10-31

發 大 冷  
bud<sup>^</sup> tai<sup>~</sup> lang<sup>~</sup>

罵人沒擔當。例如：發大冷个，自家个爺哀破病毋照顧，還敢去花天酒地。

10-32

發 大 脹  
bud<sup>^</sup> tai<sup>~</sup> zhong<sup>~</sup>

詛咒人家肚子發脹而死。例如：莊項个了尾子壞事做絕，正會分人罵發大脹。

10-33

發 瘟  
bud<sup>^</sup> vun+

詛咒的話（得瘟疫）；瘟疫流行。例如：做差一屑細事，毋好用「發瘟」个字眼來罵人。

10-34

發 脹 鬼  
bud<sup>^</sup> zhong<sup>~</sup> gui<sup>^</sup>

原意為得浮腫病的人，後常用於詛咒，令人氣結。例如：今晡日去農會買肥料，無買著又還堵著該個發脹鬼，還譴！

10-35

**背 囊**  
boi` nong`  
**揹 砧 枋**  
ba` zem+ biong+

原指背上背著砧板被人剁，比喻任人責罵，亦可說「背囊揹大鼓」。例如：自家恁好做，這下背囊揹砧枋斯莫怨怪別人！

10-36

**幫 襯**  
bong+ cen`

幫忙；陪襯；捧場。例如：做事有人幫襯，斯會較輕鬆。例如：紅花若有綠葉幫襯，斯會較靚。例如：生理愛有人氣來幫襯，正會鬧熱、賺錢。

10-37

**搭 人 食**  
dab^ ngin` shid`

搭伙。例如：佢做學生該下，在臺北搭人食。

10-38

**斧 頭 削 自 家**  
bu^ teu` siog^ ci+ ga+  
**个 柄 母 著**  
gai+ biang` m^ do^

斧頭雖然很鋒利，但仍無法削到自己的握柄，比喻有很多事情自己是無能為力的。

10-39

**畚 箕 承 尿**  
bun` gi+ shin` ngiau`

用畚箕來盛裝尿液，僅暫時應急罷了，比喻暫用一下下。（歇）

10-40

**分 人 戳**  
bun+ ngin` cog^

罵人的話，指某人行為不好，需要人來責備。例如：生理人毋好做都恁絕，無斯會分人戳哦。

10-41

**分 人 刻**  
bun+ ngin` kad^

喻被人狠狠地責罵、教訓。例如：佢毋知做毋著麼个，緊分人刻。

10-42

**扯 人 面 皮**  
cha^ ngin` mien` pi^

不給人面子，傷人自尊。

10-43

**扯 衫 裙**  
cha^ sam+ gi`  
**補 背 囊**  
bu^ boi` nong`

撕下衣襟上的布，補背後的大洞，喻無濟於事或徒勞無功。

10-44

插花  
cab<sup>^</sup> fa+

賭局進行時，由局外人搭角共任，喻參與別人的事情而獲利，或是加入陣容中增加趣味的動作。例如：放月鴿過關比賽，輒輒會有插花賭徼个情形。

10-45

撫位  
ciau<sup>v</sup> vui<sup>v</sup>

調度位子。例如：老人家一上車，大家斯撫位分佢坐。

10-46

牛癟  
ngiu<sup>v</sup> leu<sup>v</sup>

形容很調皮好動而機伶的小孩，亦可說「番剷頭」。

10-47

剷人  
can<sup>^</sup> ngin<sup>v</sup>

手指著人大聲責罵。例如：毋較認真兜做，等一下頭家又會剷人咧。

10-48

躁光狗  
cau<sup>v</sup> gong+ gieu<sup>^</sup>

比喻焦躁不安、不易平靜的人，亦可說「躁光蟲」，常用指孩子。

10-49

躁光蟲  
cau<sup>v</sup> gong+ chung<sup>v</sup>

指焦躁不安、過動的小孩，亦可說「躁光蟲，蠕蠕動」。

10-50

痴  
che<sup>+v</sup> che<sup>+v</sup>

行為放蕩不檢、三八的樣子。例如：莫恁泥痴痴好無？較正經兜！

10-51

賊惡過人  
ced<sup>v</sup> og<sup>^</sup> go<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup>

做賊的比主人還要兇，喻理不直卻氣勢凌人。

10-52

賊過門門  
ced<sup>v</sup> go<sup>v</sup> con<sup>+v</sup> mun<sup>v</sup>

事前未提防，事發損失後才匆忙補救，喻無濟於事，亦可說「蛇過尋棍」。例如：賊過門門，毋赴咧。

10-53

(痴哥)(chi+ go+) (痴哥)(chi+ go+)

哥  
go+泼  
bad<sup>v</sup>(泼)  
bad<sup>v</sup>

男子好女色。例如：佢看著靚細妹，講話同目神表現都當痴哥。

10-54

痴 哥 伯  
chi+ go+ bag^

原意為痴情的男子，後指好色的男人。例如：這個細佬，逐擺都會去惹細妹，人喊佢痴哥伯。

10-55

刷 人  
chi^ ngin^  
喊 救 命  
hem+ giu` miang^

喻惡人先告狀。

10-56

直 腸 直 肚  
chid^ chong^ chid^ du^

指一根腸子通到底，喻做人直爽，沒有心機。例如：厥性格直腸直肚，同麼人都合得著。

10-57

直 白  
chid^ ped^

清楚明白；喻乾脆；喻妥當。例如：搭信，毋當自家去較直白。

10-58

直 撸  
chid^ lu+

率性而為的態度。例如：阿明該人直撈，下把無上無下，莫同佢忒計較。

10-59

逞 後 生  
chin^ heu` sang^

自以為年輕而放肆。例如：洗頭那毛愛吹燥來，毋好逞後生，等你老該下斯知咧。

10-60

座 食  
co^ shid^  
莫 座 爽  
mog^ co^ song^

寧可吃掉，不要浪費。例如：座食莫座爽，桌項伸个菜食得个，拿轉去食。

10-61

座 大 份  
co^ tai^ fun^

占著、選擇大的那一份。例如：這兩兄弟分財產，阿哥講愛座大份，兩儕冤家泌背。

10-62

座 定 敗  
co^ tin^ pai^

孤注一擲、豁出去了。例如：這擺佢座定敗，逐項都報名參加，若係過無得獎斯準備收山咧。

10-63

草 蟨  
co^ mag^  
撩 雞 公  
liau^ gie+ gung+

蚱蜢戲弄公雞，只有被雞吃的份，  
喻自不量力。

10-64

坐 船  
co+ shon^  
望 船 走  
mong` shon^ zeu^

坐船的人希望船能順利出航，喻同心協力，共達目的，源自「坐船望船走，騎馬望馬飄」。例如：人講「坐船望船走」，係講應著人這頭路來，大家斯愛同心將活動辦成功。

10-65

撮 假  
cod^ ga^

以虛假騙人或粗陋敷衍。例如：飯店同人辦酒席，定著毋好忒撮假，若無，一擺人都驚著哩喲。

10-66

撮 眼 花  
cod^ ngien^ fa+

乘人不備時動手腳。例如：賭徼場會撮眼花，毋好去賭。

10-67

鑿 空 鬥 槌  
cog` kung+ deu` sun^  
(鬥 空 鬥 槌)  
(deu` kung+ deu` sun^)

喻相互勾結、狼狽為奸。例如：厥兩儕長在鑿空鬥樂害人，總有一日會分人捉去坐囹。

10-68

菜 籃 核 水  
coi` lam^ kai+ shui^

菜籃是有孔隙的，用菜籃去擔水，則水會漏盡，喻徒勞無功，源自「菜籃核水無採工」。

10-69

財 多 勢 大  
cai^ do+ shi^ tai^

有錢有勢。

10-70

賺 皮 疾  
con` pi^ cid^

平添皮肉之痛。例如：恁好搞！橫倒咧哦！正經係賺皮疾。

10-71

賺 衰  
con`/tan` soi+

好心沒好報。例如：好心同你攷手還分你嫌，正經係賺衰。

10-72

撞 差 路  
cong` ca+ lu`

走錯路。例如：阿珠仰恁久還言到？  
敢係撞差路咧？

10-73

怙 杖  
gu` chong^  
顛 倒 搪  
dien+ do` cang`

手杖原本是為年長者服務，反而為年輕的人所用，比喻事情一反常態。

10-74

長 病  
chong` piang`  
無 孝 子  
mo` hau` zii^

長期臥病的父母需要照護，即使孝子也恐不堪負荷，心力交瘁。

10-75

長 山  
chong` san+  
賣 鴨 卵  
mai` ab^ lon^

流傳在臺灣的俗話，回到「長山」去賣鴨蛋，婉指人去世或死亡。例如：講著該阿水伯，幾下年前斯轉去長山賣鴨卵咧。

10-76

長 山 目 鏡  
chong`san+ mug^ giang`  
各 人 合  
gog^ ngin` gag^

喻每人的目光不一樣。

10-77

長 屎 脔  
chong` shi` vud^

指一坐就坐得很久，不會立即離開的人。例如：阿火伯實在長屎膔，限勢吾屋家事頭恁多，佢還在該寮到毋知走。

10-78

抽 猴 筋  
chiu+ heu` gin+

找做錯事的人算帳。例如：這個店員个態度已毋好，等經理來，正同佢抽猴筋。

10-79

出 chud<sup>^</sup> 差 ca+ 世 she<sup>ˋ</sup>

生不逢時，罵人出錯世，投錯胎，很糟糕之意。例如：出差世斯愛煞猛做，正會改變自家个命運。例如：還出差世！仰脣食去恁醉，毋知食撇幾多罐高粱！

10-80

出 chud<sup>^</sup> 空 kung<sup>+</sup>

走出去，比喻出外見世面。例如：歸日毋出空，圓命係無？例如：毋識出空係無？問麼个都毋知。

10-81

刺 ciug<sup>^</sup> 著 do<sup>^</sup> 人 nging<sup>v</sup>

冒犯了別人。例如：你毋好濫繆講話，正毋會刺著人。

10-82

打 da<sup>^</sup> 吼 ang<sup>ˋ</sup> 咕 gu<sup>+</sup>

逗嬰兒發出聲響。「咁咕」是嬰兒學語聲。

10-83

打 da<sup>^</sup> 跛 bai<sup>v</sup> 腳 giog<sup>^</sup> 雞 gie<sup>+</sup>

欺負弱小，打落水狗。例如：你生來高長大漢，專門欺負細人，打跛腳雞，算麼个好漢？

10-84

打 da<sup>^</sup> 粗 cu<sup>+</sup>

謂很會吃、很能吃，形容不挑食的人。例如：細人打粗又肯食，所以生來當砸磧。

10-85

打 da<sup>^</sup> 頓 dun<sup>ˋ</sup> 屈 kud<sup>ˋ</sup>

小孩子生氣臉臭臭，不發一語生悶氣。例如：老弟打頓屈，一個人面臭臭坐在廳下，毋聲毋氣。

10-86

打 da<sup>^</sup> 落 log<sup>ˋ</sup>

輕視、奚落。俗諺：「人愛人打落，火愛人點著」，喻人需受激勵，才會奮發向上。

10-87

**打 卵 見 黃**  
da<sup>^</sup> lon<sup>^</sup> gien<sup>ˋ</sup> vong<sup>v</sup>

性急，要求馬上見效、立竿見影，有迫不及待之意。例如：做麼個事情都共樣，總係想愛打卵見黃，毋當定定來做較穩當。

10-88

**打 若 所 費**  
da<sup>^</sup> ngia+ so<sup>^</sup> fui<sup>ˋ</sup>

讓你破費了。例如：恁敗勢，做細生日也還打若所費。

10-89

**打 白 行**  
da<sup>^</sup> pag<sup>ˋ</sup> hang<sup>v</sup>

白走一趟。例如：石灰撈路，打白行。（諺）

10-90

**打 有 嘴**  
da<sup>^</sup> pang<sup>ˋ</sup> zhoi<sup>ˋ</sup>

隨口說大話而無實際行動。例如：打冇嘴佢係專門个，你哪有恁多閒時間好插佢！

10-91

**打 蛇 打 七 寸**  
da<sup>^</sup> sha<sup>v</sup> da<sup>^</sup> cid<sup>^</sup> cun<sup>v</sup>

打蛇打頭後七寸才是關鍵要害，比喻做事情要抓到重點，亦可說「知得孔竅，打得鬼噉」。例如：人講打蛇打七寸，這官司愛贏斯愛先抓捉著重要個證據，若無講較多乜無效。

10-92

**打 撞 疊**  
da<sup>^</sup> cong<sup>ˋ</sup> lung<sup>v</sup>

錯過、沒有交集。例如：佢去若屋家，你走來吾屋家，兩儕打撞疊。

10-93

**敲 油**  
kau<sup>ˋ</sup> rhiu<sup>v</sup>

敲詐、敲竹槓。例如：佢毋係正經愛買東西，怕係愛來敲油个，愛細義！

\* 10-95

**打 狗 有**  
da<sup>^</sup> gieu<sup>^</sup> pang<sup>ˋ</sup>

不懂意思跟著人唸；空泛不實的言談。例如：細人毋知意思跫先生打狗冇，還係跫來已像。例如：莫聽佢講都口涎波潑已會个樣，打狗冇忒等，佢哪識去做過！

\* 序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-96

**打屁安狗心**  
da^ pi` on+ gieu^ sim+

原是說先放屁來安慰飢餓的狗，後指說些不實際的話來敷衍應付。例如：這兜政策對老百姓全無好處，使得講係打屁安狗心。

10-97

**濶塹**  
dab^ de^

不乾脆，拖泥帶水的樣子，常用於負面，亦可說「濶濶塹塹」。例如：你講佢濶塹，毋過佢做事手板已遽，毋會得人惱。

10-98

**答識人**  
dab^ shid^ ngin^

與人酬答，遇紅白喜事，彼此包禮答謝。

10-99

**答識人禮**  
dab^ shid^ ngin^ li+

情誼之間的酬答禮儀。

10-100

**帶壞帶樣**  
dai^ fai^ dai^ rhong^  
(帶壞樣)  
(dai^ fai^ rhong^)

指破壞成例，作不良示範。例如：做阿哥个莫帶壞帶樣，老弟老妹會學。

10-101

**帶監帶監**  
dai^ gam+ dai^ gam+

採半逼迫方式把東西給人或要人做事。例如：佢恁多歲咧，還毋討親，分厥爺哀帶監帶監安排看親。

10-102

**帶毋落窟**  
dai^ m^ log^ kud^

指死時帶不進墓穴裡。例如：錢罐使斯好，賺恁多乜帶毋落窟。

10-103

**擔竿無麪**  
dam^ gon+ mo^ ngad^

扁擔兩頭若無溝槽，挑起東西時就很難同時顧到兩邊，喻顧此失彼。例如：日時頭愛上班，暗晡頭又愛打夜學，擔竿無麪，實在難耐。

10-104

膽 大 大  
dam^ tai` tai`

用來安慰小孩子膽子要大一點的話語。例如：毋使驚毋使驚，膽大大，做公做太。

10-105

譖 哆  
dam^ de'

閒聊，漫無主題隨意的聊天。例如：今晡日毋使上班係無？仰脣還在這譖哆？例如：臨暗較涼，隔壁鄰舍會在禾埕項譖哆。

10-106

單 頭 話  
dan+ teu` fa`

單方面的話，片面之詞。例如：單頭話毋好全信，正毋會分人騙。

10-107

單 人 獨 馬  
dan+ ngin^ tug` ma+

比喻自己一人單獨行動，沒有絲毫外來的助力。例如：佢做任何事都當好單人獨馬，無愛別儕來攞手。

10-108

頂 頂 碰 碰  
dang^ dang^ doi` doi`

指說話、做事顛三倒四或遺忘。例如：佢這下記才毋好，講話翻去翻轉，頂頂碰碰。例如：佢酒食去醉摸摸，講話翻去翻轉，頂頂碰碰。

10-109

頂 碰  
dang^ doi`

以言語作弄他人；指人迷糊搞不清楚狀況。例如：莫緊頂碰佢，佢係使毋得講笑个人。

10-110

喋  
de+

誇言。例如：厥該個人已好喋，做毋著个事情還緊講。

10-111

喋 嘟 滾  
de^ de^ gun^/  
de+ de+ gun^

不斷誇言。例如：佢長在喋喋滾，講佢全世界寮透透。

10-112	鬥 deu`	到 do`	角 gog^	尷 lud^	牛一直爭鬥到角都掉下來，形容爭執到底，導致兩敗俱傷。例如：這兩儕當好鬥，逐擺都鬥到角尷，實在無結煞。
10-113	鬥 deu`	搭 dab^			搭配得當、有默契。例如：該兩兄弟做事一等鬥搭，無人比得。
10-114	鬥 deu`	腳 giog^			補足人數。例如：厥等愛打麻雀，這下少一腳，你來鬥腳好無？
10-115	知 di+	差 ca+			知道錯了，有後悔的意思。例如：這下正知差，還毋會忒慢。
10-116	知 di+	衰 soi+			知道自己的劣勢處境。例如：人無愛揀你，你斯愛知衰。
10-117	知 上 di+ shong`	知 下 di+ ha`			知道為人處事的禮節。例如：阿奶奶做個都知上知下，當曉得。
10-118	吊 尾 diau` mui+	錘 chui^			指排行最小的兒子。
10-119	屙 diau^	射 sha`			責罵。例如：仰屙做都分人屙射，將就莫做好咧。
10-120	刁 diau+	古 gu^	董 dung^		故意作弄人。例如：莫同佢刁古董，放佢過啦！
10-121	跌 died^	陣 chin`			脫隊，跟不上隊伍，落在隊伍之後。例如：寮一下，等跌陣個人到正共下行。

10-122

張      鬼  
diong+    gui^

以一種為難人或向人撒嬌的手段達成目的。例如：這細人當會張鬼，莫分佢踰！

10-123

張      張      擧      擧  
diong+ diong+ ched^ ched^  
(抽      抽      擧      擧)  
(chiu+ chiu+ ched^ ched^)

撒嬌、使性子，以時而要時而不要的刁難方式向人求取。例如：喊佢去買一下豆油，佢張張擧擧毋肯去。

10-124

倒      去      倒      轉  
do`    ki`    do`    zhon^

來來回回做重複的事情。例如：你仰脣倒去倒轉？敢係毋記得麼個東西係無？例如：佢講个古倒去倒轉，敢係癲𠵼撇咧？

10-125

倒      頭      嫩  
do`    teu^    ma^v

因離婚再返家的女子，常用於貶義。

10-126

倒      樹  
do^    shu^  
摘      牛      眼  
zag^    ngiu^v    ngien^

為了摘取龍眼而砍倒龍眼樹，猶如殺雞取卵，因小題大作而得不償失，亦可說「擎銃打蚊」。

10-127

多      子  
do+    zii^  
多      衍      牀  
do+    rhen+    kien+

源自互文「多子多衍牽，少子成神仙」，指子女生得多，牽掛也就相對較多。

10-128

多      子  
do+    zii^  
餓      死      爺  
ngo`    si^    rha^v

子女生得多，反而沒人會想去奉養父親。

10-129

當      樑  
dong`    liong^v

幹練有擔當。例如：有恁當樑個總經理，難怪董事長交腳得。

10-130

當 肯 行  
dong+ hen^ hang^

願意為他人奔走服務，形容人很勤快不推拖。例如：這個里長，人喊斯當肯行，難怪連任恁多屆。

10-131

當 食 人  
dong+ shid^ ngin^v

喻非常愛占人便宜，騙人圖利。例如：該間店个頭家當食人，莫去同佢交關。例如：該家人當食人，不時將車停過隔壁人个車格項。

10-132

肚 飽 目 歪  
du^ bau^ mug^ vai^+

吃碗內看碗外，喻貪心不足。例如：該個人肚飽目歪，自家有好食還想愛食別擠个。

10-133

堵 堵 撰 撰  
du^ du^ cang^ cang^v

形容愛頂嘴、唱反調。例如：佢長在斯對爺哀堵堵擗擗，一屑都無好望。

10-134

撲 來 撲 去  
dud^ loi^ dud^ ki^

碰來碰去、彼此撩弄。例如：愛食飯斯坐好來食，毋好在該撲來撲去，恁毋像人！

10-135

挨 𠙴 知  
dud^ ngai^ di^+

暗中知會我。例如：你坐吾隔壁，等一下若係有麼个講毋著个，記得愛挨𠙴知。

10-136

對 佢 啟  
dui^ gi^ gieum^

被他氣哭，表示哭也無濟於事之狀態。例如：佢匱都無錢好還，你對佢啓也無法度。

10-137

對 毋 過  
dui^ m^ go^

配不上、不合算。例如：吾這棟屋同你斗換該坵田，實在對毋過！

10-138

對 人 死  
dui^ ngin^ si^

謂極度的怨怪人家，要死要活的樣子。例如：一下無順厥意，斯愛對人死，實在還得人惱。

10-139

隨 嘴 出  
sui<sup>v</sup> zhoi<sup>v</sup> chud<sup>^</sup>

反應靈敏、脫口直說，對答如流。例如：佢講話當順溜，輒輒都隨嘴出全母會打結。例如：講著山歌佢最慶，聲聲句句隨嘴出。

10-140

對 手 親  
dui<sup>v</sup> shiu<sup>^</sup> cin<sup>+</sup>

因婚姻關係所成立的兩親家。例如：厥等兩家係對手親，平常時已有來去。

10-141

應 嘴 應 鼻  
en<sup>v</sup> zhoi<sup>v</sup> en<sup>v</sup> pi<sup>v</sup>

老是與人頂嘴。例如：恁細斯會應嘴應鼻，已無規矩。

10-142

畫 虎 騞  
fa<sup>v</sup>/vag<sup>v</sup> fu<sup>^</sup> lin<sup>^</sup>

喻吹牛。例如：一尾魚兩指大忒等，講麼个有十外斤，聽你在該畫虎驞。

10-143

化 眼  
fa<sup>v</sup> ngien<sup>^</sup>

遮蔽或轉移別人視線，讓人看不清真相的手法。例如：變奇術個人會同人化眼，分人惱著係有鬼同佢擗手。

10-144

花 心  
fa+ sim+  
(心 花 花)  
(sim+ fa+ fa+)

不能專一心思，集中心力、情感於某個人、事、物身上。例如：你毋好恁花心，會討毋著舖娘。例如：後生人做頭路，盡驚花心，到尾來會一事無成。

10-145

葩 頭  
pa+ teu<sup>v</sup>  
(花 頭)  
(fa+ teu<sup>v</sup>)

穿著花俏，也可指人心性不定、好玩樂。例如：你著去恁葩頭，愛去哪奈？例如：佢已葩頭，嘴甜舌滑專專拐細妹人斯有。

\* 10-147

花 珞 珞  
fa+ log<sup>^</sup> log<sup>^</sup>

不安於本分，心意不確定。例如：厥心思花珞珞，又想唱歌，又想跳舞。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-148

活 活 跳  
vad` vad` tiau^

形容人活力十足，很活躍的樣子。  
例如：講佢中風無人會信，行路還活活跳。

10-149

飯 匙 堵 貓  
pon` shi^ du^ ngiau^

原意為以其人之道還治其身，現多有誤用為以歪理搪塞他人。

10-150

番 檢 著 錫  
fan+ giam^ do^ siag^

喻如獲至寶，愛不釋手的樣子。

10-151

空 空 缺 缺  
kung+ kung+ kied^ kied^

點子多；細微末節。例如：在這公司做恁久，麼个空空缺缺佢都知。

10-152

翻 去 翻 轉  
(翻 牙 倒 齒)  
(fan+ nga^ do^ chi^)

說話翻來覆去，反覆無常。例如：該個後生人食酒醉咧，講話翻去翻轉，聽都毋識。

10-153

揜 人  
fen+ ngin^

理會人。常用在否定句。

10-154

會 毋 直  
fui` m^ chid^

無法跟人家交代。例如：你同厥衫撼都爛恁大空，這下你斯會毋直咧。

10-155

火 鉢 添 油  
fo^ bad^ tiam+ rhiu^

喻火上加油。

10-156

火 燒 山  
fo^ sheu+ san+  
累 著 猴  
lui^ do^ heu^

喻受到無妄之災。

10-157

火 燒 豬 頭  
fo^ sheu+ zhu+ teu^

面熟、面善的意思。（歇）

10-158

火 灰 性  
fo<sup>^</sup> foi+ sin`

比喻生氣來得快，消得也快，似灰燼的熱度很快消失。例如：佢這人哦，火灰性啦，事情過撇斯好咧！

10-159

和 倒 轉 去  
fo<sup>y</sup> do<sup>ˋ</sup> zhon<sup>^</sup> ki+

歸於和好；按原來形式套回去。例如：兩公姐離婚了後，落尾又和倒轉去。例如：窗框殼撇，同佢和倒轉去。

10-160

房 內  
fong<sup>v</sup> nui`

同族親戚。例如：族譜有記載各房內人個重要事蹟。

10-161

房 頭 內 人  
fong<sup>v</sup> teu<sup>v</sup> nui` ngin<sup>v</sup>

近系的宗親族人。

10-162

虎 擬 轟 天  
fu<sup>^</sup> lin<sup>^</sup> pang<sup>ˋ</sup> tien+

老是愛吹牛的樣子。例如：該個男人總係虎擯轟天，講个話鬼都無愛信。

10-163

狐 狸  
fu<sup>v</sup> li<sup>v</sup>  
莫 笑 貓  
mog<sup>ˋ</sup> siau<sup>ˋ</sup> ngiau<sup>ˋ</sup>

自己能力也不好，沒資格取笑別人能力差；後面完整語句為「共樣尾翹翹」或「平平尾翹翹」。

10-164

湖 鱉 合 鮚  
fu<sup>v</sup> ciu+ gag<sup>^</sup> vad<sup>ˋ</sup>

喻胡亂牽扯一通，讓人分不清楚。例如：一還一，二還二，愛撼清楚，莫湖鰐合鮚。

10-165

服 侍 阿 公  
fug<sup>ˋ</sup> sii<sup>ˋ</sup> a+ gung+

如侍奉爺爺一般周到殷勤。

10-166

量 館 娘  
fun<sup>v</sup> bu+ ngiong<sup>v</sup>

很想娶老婆。例如：廝哥半年來量館娘，屋家罕得看著人。

10-167

要人飯碗  
fung<sup>^</sup> nging<sup>v</sup> pon` van<sup>^</sup>

讓人失去工作或賴以維生的工具。例如：一個人个行踏愛有準則，定著毋好做該要人飯碗个情事。

10-168

風神碌碌  
fung+ shin<sup>v</sup> lug<sup>^</sup> lug<sup>^</sup>

威風凜凜，意氣揚揚的樣子。例如：佢毋會搵派頭，公司開恁大間也毋會風神碌碌，已難得。

10-169

紅咚咚  
fung<sup>v</sup> dung<sup>v</sup> dung<sup>v</sup>

鮮豔的紅，有紅過頭意味，偏負面。例如：該嘴脣膏去紅咚咚，顛倒無較靚。

10-170

嫁出男  
ga` chud<sup>^</sup> nam<sup>v</sup>  
賣出女  
mai` chud<sup>^</sup> ng<sup>^</sup>

指彼此之間已無瓜葛，不再有牽連的關係。

10-171

假砸  
ga<sup>^</sup> zab<sup>^</sup>

裝健壯。例如：麼个天時？你著短袖，假砸！寒著斯知咧！

10-172

家神  
ga+ shin<sup>v</sup>  
透外鬼  
teu` nguai` gui<sup>^</sup>

喻吃裡扒外。

10-173

呷滾  
gab` gab` gun<sup>^</sup>

很喜歡說且話多不停。例如：佢呷滾麼个都講，完全無準則。

10-174

合鬼  
gab<sup>^</sup> gui<sup>^</sup>  
毋相同  
m<sup>v</sup> siong+ tung<sup>v</sup>

個性怪異，與人不易相處。例如：厥該人正經係合鬼毋相同，你莫插佢。

10-175

喈滾  
gai<sup>v</sup> gai<sup>v</sup> gun<sup>^</sup>

怨聲連連。例如：歸隻牛毋見都無講，挷一支毛斯喈喈滾。

10-176

敢 生 敢 死  
gam<sup>^</sup> sang+ gam<sup>^</sup> si<sup>^</sup>

為人行事大膽、不顧生死。例如：厥个人敢生敢死，又合當會謀，賺已多身家。

10-177

監 你 賠  
gam+ hn<sup>v</sup> poi<sup>v</sup>

要求你賠償。例如：你莫儘採搞人個東西，若係撼壞撇，人斯會監你賠。

10-178

教	料
(教	liau <sup>^</sup>
(gau+	招)
	zheu+)

教養、管教。「無教招」指父母管教不夠嚴，孩子不知管教之意；「早死爺娘，無人教招」指人沒有教養。

10-179

攏 屎 棍  
lug<sup>^</sup> shi<sup>^</sup> gun<sup>^</sup>

指搬弄是非，搞破壞的人。例如：該個攏屎棍當會燒壞話，舞都歸莊人冤家泌背。

10-180

交 培  
gau+ pui<sup>v</sup>

交往、來往。例如：你這恁多朋友毋係賭徼斯係啉酒，不准你同厥等交陪！

10-181

交 手 亂 拳  
gau+ shiu<sup>^</sup> lon<sup>^</sup> kien<sup>v</sup>

形容做一件事情，眾人的意見彼此糾葛。常與「七手八腳」連用。例如：做事，成半下人多還較慘，七手八腳，交手亂拳。

10-182

教 書 先 生  
gau+ shu+ sin+ sen+  
个 手 巾  
gai+ shiu<sup>^</sup> gin+

包書，與包輸諧音，意謂輸定了。

10-183

面 訾 訾  
mien<sup>^</sup> she+ she+

不知羞恥的樣子。

10-184

拘 禮  
gi+ li+

被禮數所拘限。例如「毋使拘禮」表毋須拘禮。

10-185

喫嘴  
giab` zhoi`

以嘴巴開合不止，指稱多話說個不停的樣子。「喫嘴嫒」表話多的女人。例如：佢當喫嘴，見堵著人都講無停。

10-186

遽板  
giag<sup>^</sup> ban<sup>^</sup>

做事手腳伶俐，不會拖泥帶水。例如：毋使愁，佢當遽板，這件事佢兩下半斯做得好。

10-187

檢人食  
giam<sup>^</sup> ngin<sup>v</sup> shid<sup>v</sup>

指供養他人或給人吃，以人代指父母。

10-188

頸偏偏  
giang<sup>^</sup> pien+ pien+  
(頸 橫 橫)  
(giang<sup>^</sup> vang<sup>v</sup> vang<sup>v</sup>)

桀驁不服的樣子。例如：講佢兩句忒等，佢斯毋歡喜，頸偏偏愛相打樣。

10-189

驚燒怕冷  
giang+ sheu+ pa` len+

指一個人做事沒有魄力，這也怕那也怕，謂做事畏縮不果斷。例如：你正學出師毋好驚燒怕冷，正會做得成。

10-190

驚驚躡躡  
giang+ giang+ ngiab<sup>^</sup> ngiab<sup>^</sup>

行為舉止躲躲閃閃的樣子。例如：佢毋知做麼个虧心事，正會恁泥驚驚躡躡。

10-191

驚驚忸忸  
giang+ giang+ nug` nug`

畏畏縮縮的樣子。例如：自該擺比賽得獎過後，佢斯變都當有自信，做事毋會過驚驚忸忸。

10-192

雞胲仙  
gie+ goi+ sien+

喻吹牛大王。例如：雞胲仙講個話聽過斯好，毋使忒認真啦！

10-193

雞 塢 下 絡 食  
gie+ zi` ha+ log^ shid`

喻不知奮發上進，只懂在家爭利，撿現成的；亦說人毫無格局，只會在小地方與人爭奪。

10-194

決 決  
gied^ zied^

形容做事果斷，動作乾脆不拖拉。例如：堵著要緊個時節，佢做事當決截。

10-195

結 舌 締 碓  
gied^ shed` di` doi`

說話結結巴巴的樣子。例如：阿明講話毋清楚、結舌締碓，又好講話。

10-196

奸 鬼  
gien+ gui^

推諉、不負責任的人。例如：愛負責任个事，自家毋做喊人去做，正經係一個奸鬼。

10-197

奸 宰  
gien+ zai^

原是指奸詐的宰相，今形容奸詐，或泛指奸詐的人。例如：該個人正經已奸宰，尋佢攞手，若無好空，佢正無愛拗你。

10-198

嚦 眇 嫩  
gieu` zhi+ ma^

指愛哭的女孩。例如：毋好動啊著斯嚦，會分人笑講係嚦眇嫋。

10-199

狗 呶 烏 蝅  
gieu^ gab` vu+ rhin^

本意為狗張開嘴要咬蒼蠅，喻無實效的動作。例如：歸朝脣聽佢講憲話，斯像狗呷烏蠅個樣。

10-200

狗 掀 門 簾  
gieu^ hien+ mun^ liam^

比喻人只靠一張嘴，光說不練的人。例如：該個人斯像狗掀門簾，全食一張嘴，信用毋得。

10-201

狗 拖 犁  
gieu^ to+ le^

喻非其能力所及，無法勝任。例如：喊細人做恁重个事，斯像狗拖犁个樣，仰會使得。

10-202	狗 打 屁 gieu^ da^ pi^	放狗屁，喻無用之話語。例如：聽佢在該狗打屁，厥話聽毋得啦。
10-203	嬌 尸 撥 撥 giau+ shi+ bad` bad`	很會撒嬌。例如：恁大人咧，還嬌尸撥撥，還見笑。
10-204	腳 底 打 脈 giog^ de^ da^ mag^	腳底量脈搏，「尋毋著症頭」，表示做事抓不到重點。例如：尋拳頭師傅起屋正經係腳底打脈，完全毋使望。
10-205	腳 撂 撂 giog^ cang` cang`	一般泛指漠不關心，站在那裡直挺挺不肯動，喻人心生叛逆，不聽從規勸，不肯順從。例如：阿貴今年國中二年生咧，厥叔喊佢兜一下凳頭，斯腳撂撂，全毋肯行前。
10-206	腳 蹲 蹲 giog^ giu+ giu+	因為某事而不願前去面對，有退縮不前的意味。例如：外背無落霜雪，毋會幾冷，莫腳蹲蹲毋敢出門。
10-207	搨 派 頭 giug` pai` teu^	裝成紳士或淑女的模樣，有負面意象。
10-208	搨 屎 轟 天 giug` shi^ pang` tien+	驕傲得很。例如：你啊！係過恁泥搨屎轟天，你看麼人愛插你。
10-209	搨 身 分 giug` shin+ fun^	為顯示身分而裝腔作勢。例如：佢盡會搨身分，驚人毋知佢有錢個樣。
10-210	過 房 go` fong^	將兒子過繼給兄弟。例如：佢無降俠，厥哥个俠過房一個分佢傳香火。

10-211

過 手  
go` shiu^

經手；得手。例如：數個事情總下阿美過手个，係有問題尋佢問。例如：言過手个東西，毋使恁暢。

10-212

過 嘴  
go` zhoi^

傳話、加油添醋，另有被人批評之意。例如：你知斯好，毋好過嘴知無？例如：你自家做好來，莫分人過嘴。

10-213

過 橋 丟 榻  
go` kiau^ diu+ bien^

喻忘恩負義。例如：無採大家為著厥個事情跳上跌落，事情過撇，佢喎過橋丟搵，毋識人咧。

10-214

過 詐  
go` za^

通過、渡過；得手、達到目的。例如：菜脯晒去差毋多，過晒加一日斯過詐咧。例如：佢分詐騙電話騙過詐，了撇幾下十萬。

10-215

膏 著 人  
go^ do^ ngin^  
(同 著 人)  
(tung^ do^ ngin^)

與人有染。

10-216

膏 噥  
go^ zia^

柔性遊說他人接受。例如：佢當搵屎，愛人膏噏佢，佢正愛去。

10-217

貪 該  
tam+ goi+  
(該 暢)  
(goi+ tiona^)

活該。例如：喊你莫搞你還緊搞，玩具搣壞撇，這下斯貪該咧！

10-218

觀 音  
guan+ rhim+  
跌 落 嵌  
died^ log^ kam^

「鑄佛」，諧音「鑄佛」，表示做得很辛苦或表示很勉強。

10-219	褒 bo+	都 do+	會 voi+	超過應有的讚美，有點過度的誇讚。例如：阿元嫂當會煮食，歸莊人都褒都會企起來。
10-220	講 gong^	花 fa+	舌 shed`	說謊話。例如：頭擺吾姆家教當嚴，細人講花舌，會分佢扭嘴角。
10-221	講 gong^	毋 m^v	會 voi+	再三勸說，仍執迷不悟。
	分 fun+	醒 ciang^		
10-222	講 gong^	慳 ngong^	話 fa`	只講不盡情理的話。例如：講慳話个，喊佢一百個銀同佢換十個銀，係你，你敢愛？
10-223	講 gong^	頭 teu^v	知 di+	聞一知十，觸類旁通。例如：該個細人一踢三通、講頭知尾。
10-224	講 gong^	天 tien+	缺 kied^	說誇大、不切實際的事。例如：聽佢講天缺，毋當去看書。
10-225	講 gong^	脧 zoi'	話 fa`	指所說的話很不盡情理，屬較不雅用語。例如：講脧話，佢會嫁分佢？又毋係發癲正得。
10-226	講 gong^	番 fan'	話 fa`	說人家聽不懂的話。
10-227	講 gong^	猴 heu^v	話 fa`	講俏皮話，開玩笑。
10-228	姑 gu+	換 van`	嫂 so^	丈夫的姊妹與自己的兄弟聯姻。

10-229

精  
zin+  
(砉  
(guag`  
砉  
精)  
zin+)

形容人精明到極點，也可指植物的果實飽滿，欲增加程度亦可說「砉瀝精」。例如：莫看佢討个舖娘戇戇，降个俠已精砉。例如：今年年冬當好，尾冬禾粒粒砉精。

10-230

怪  
guai`  
怨  
rhen`

埋怨、責怪。例如：考試考毋好愛檢討自家，莫怪怨先生出个題目忒難。

10-231

乖  
guai+  
張  
zhong+

溫順乖巧。例如：厥妹乖張又知人我，逐儕看著做下褒都會企起來。

10-232

慣  
guan`  
嘴  
zhoi`

同樣的話說多了變成習慣，也可表同樣的東西，吃多了變習慣。例如：地豆恁好食，食著會慣嘴。例如：釀茶恁多種，佢還係食烏龍茶較慣嘴。

10-233

耿性  
guen^ sin`  
耿性  
guen^ sin`

形容人個性耿直。例如：阿文哥做人耿性耿性，較倚恃得。

10-234

公郎  
gung+ long`  
(公子)  
(gung+ zii^)

尊稱他人的兒子。

10-235

哈哈  
ha^ ha^  
砰砰  
bong` bong`

指人花樣多，多用於誇大其辭，無中生有；另形容耳聾者與人交談時經常鷄同鴨講、大聲說話的樣子。例如：該人講話哈哈砰砰，你愛細義兜。

10-236

合裁  
hab` cai^

共同裁決事情。例如：該條農路分水打撇咧，大家來合裁一下愛仰脣整。

10-237

咍咍滾  
hnai+ hnai+ gun^

因疲累而唉聲連連。例如：你撼麼个撼都恁慳，撼去咍咍滾？

10-238

懈懈愈愈  
hai^ hai^ tai^ tai^

喻做事怠惰拖延。例如：人若係試著艱苦，斯愛遽遽去分先生看，毋好懈懈愈愈。

10-239

憨痴  
ham+ che+

憨貌，形容人講話或做事不知分寸。例如：仰會恁憨痴，使毋得講个乜同人拋拋出來。

10-240

憨搭  
ham+ dab^

指不加理智分析，亂管閒事，亦可說「憨憨搭搭」。例如：正經話無幾多句，憨搭個話講講摯一千擔。

10-241

憨牯  
ham+ gu^

比喻不明事理或者老實憨厚的男性。例如：阿發哥做事情同講話都不搭不膝，正經係大憨牯。

10-242

鹹菜型  
ham^ coi^ hin^

喻個性隨和。例如：佢同麼人都擺得，阿爸講佢係鹹菜型。

10-243

閒神野鬼  
han^ shin^ rha+ gui^

喻無所事事、游手好閒的人，具貶義。例如：二十歲咧，還日日在該打電動，閒神野鬼個樣。

10-244

行踏  
hang^ tab^

行為舉止。例如：看厥行踏，定著係有家教个人。

10-245

行頭  
(擎頭)  
(kia^ teu^)

統率、領導、組織事或活動，可做動詞及名詞。例如：這擺同學會，你來行頭。例如：這擺打醮做行頭个人係王總理。

10-246

**好**  
hau`  
**喋**  
de+

愛誇口吹牛，但說的未必是真理。  
例如：厥該張嘴盡好喋，麼个天文  
地理都喋得著。

10-247

**好**  
hau`  
**唧**  
zid`  
**唧**  
zid`

興致勃勃，帶有負面意涵。例如：  
無錢賭徼又還好唧唧，實在好賭。

10-248

**好**  
hau`  
**拔**  
bad`

愛現、誇耀。例如：佢當好拔，做  
細生日，也請十外張桌。

10-249

**好**  
hau`  
**鬥**  
deu`  
**牛**  
ngiu`

生性好鬥的人。例如：這細人當惡，  
動啊著斯撩人尋人相打，實在係好  
鬥牛。

10-250

**好**  
hau`  
**做**  
zo`  
**王**  
vong`

喜歡稱王。

10-251

**耗**  
hau+  
**嫠**  
siau`

人說話虛構或誇大其辭的事。例如：  
你講話實在當耗嫠，男人仰可能會  
降細人？

10-252

**後**  
heu`  
**來**  
loi`  
**嫗**  
ma`

鄙稱後妻、繼母。繼父則稱「後  
叔」。

10-253

**後**  
heu`  
**生**  
sang+  
**條**  
tiau`

年輕小伙子。

10-254

**猴**  
heu`  
**哥**  
go+

指行為不按常規或調皮的人。例如：  
該細人一下飆上飆下，一下又亂動  
別人個東西，正經係猴哥。

10-255

**性**  
sin`  
**暴**  
pau`  
**暴**  
pau`

個性暴躁的樣子。例如：佢見擺做  
事都性暴暴，因致大家已驚佢。

10-256	起人 ki^ ngin^ (喜客) (hi^ kag^)	起客 ki^ kag^ (客) (kag^)	對人很客氣。例如：佢當起人起客，人客一來斯頭頷尾鑿。	
10-257	起 ki^	魯 lu+	夫 fu+	發作粗暴的行為。例如：莫看佢溫馴溫馴，起魯夫个時節，閻羅王都驚佢。
10-258	挾 hiab^	錢 cien^		私自收藏錢財或藏匿錢財。
10-259	嬌 hiau^ (嬌) (hiau^)	嫋 ma^ (嫋) (ma^)	頭 teu^	稱無端生事，引人注意的女人。
10-260	嬌 hiau^	妮 nid^	妮 nid^	搔首弄姿，很騷包的樣子。
10-261	座 co`	爽 song^		造成浪費。例如：輒輒聽人講「座食莫座爽」，斯係喊餸等愛做惜食物，毋好耗爽。
10-262	形 hin^	投 dau^		神情儀態。例如：電視肚做戲个，該形投看跔來當生趣。
10-263	耗 ho`	造 co`		不愛惜物資。例如：毋好恁耗造，還用得个東西毋好擲撇。
10-264	好 ho^	肚 du^	屎 shi^	謂婦人生的兒女很有成就。例如：厥心臼好肚屎，細人毋係博士斯係做頭家。

10-265

好 毋 知 足  
ho^ m^v di+ ziug^

已經很好了仍再要求，用在貶義，有貪求無厭的意思。例如：你這人哦！好毋知足，日過來恁舒爽，還繫唉歪命。

10-266

何 麼 死 苦  
ho^v ma^ si^ ku^

何苦來哉。

10-267

學 話  
hog` fa`

學講話；說人壞話。例如：毋好亂學話，無斯會分自家帶來麻煩。

10-268

發 性  
fad^ siang^

發脾氣。例如：人又無講佢，做麼个好好恬恬發性，恁奇怪。

10-269

學 嘴 學 鼻  
hog` zhoi` hog` pi`

模仿他人的語氣說話。例如：佢像鸚哥個樣，當會學嘴學鼻。

10-270

呵 啊 咄 咄  
(喝 喝 咄 咄)  
hoc^ hod^ dod^ dod^

厲聲叱罵、罵不停。例如：正寫毋著一隻字，斯呵呵咄咄，壓力當大你知無？

10-271

夜 摸  
rha` mo'

指在夜間工作或活動的人，即夜貓子。

10-272

拋 壁  
rha^ biag^

手抓牆壁，比喻困苦求助的狀態。例如：天光日愛考試咧，佢到今還在該睡，任講都毋聽，正經會拋壁。

10-273

掙 核  
a^ hed^

把持著、掌握著。例如：阿明个月給分厥餉娘掙核，一個月伸一萬個銀好使忒等。

10-274

拋 著 屎  
rha^ do^ shi^

欲得反失。例如：佢見擺都貪利便車儘採停，這擺拋著屎咧，分警察開罰單。

10-275

**拋**  
rha^  
(擲  
(zied`

**頸**  
giang^  
(骸)  
goi+)

抓脖子，是表示遇著困難待解決。  
例如：賺無三個錢，愛畜一陣大細，  
正經會拋頸，愛仰結煞正好？

10-276

**拋**  
rha^

**爪**  
zau^

表勤勞、很積極想賺錢，一般用在  
婦女身上。例如：厥老公過身，好  
得佢恁拋爪，五個細人正畜得起。

10-277

**一 家**  
rhid^ ga+  
rhid^ ga+

**一 務**  
rhid^ mu^/  
rhid^ vu^

各人有各人的事務，不必干涉他人。  
例如：一家一務，你顧好自家斯好，  
毋好去插入屋家个事。

10-278

**冤 家**  
rhen+ ga+

**泌 背**  
bi` boi^

形容吵得不可開交。例如：現下个  
電視，日日都在報冤家泌背个新聞，  
莫看較贏。

10-279

**冤 家**  
rhen+ ga+

**羅 債**  
lo^ zai^

與人吵架打罵，結怨結仇。例如：  
共家人愛和和接接，毋好一日到暗  
冤家羅債。

10-280

**圓 扁 嘴**  
rhen^ bien^ zhoi^

指一個人比較會改變立場，很圓滑  
取巧。例如：你毋好恁圓扁嘴，緊  
同人訥該有个無个。例如：厥人當  
慶，一張圓扁嘴，明明烏个分佢講  
到變白个。

10-281

**延 纏**  
rhen^ chen^

向後推遲耽擱。例如：這事愛遽遽  
做撇，莫過延纏咧。

10-282

**妖 精**  
rheu+ zin+

形容喜歡興風作浪的樣子，具貶義。  
例如：該個人盡妖精，專門講人个  
壞話。

10-283

養 蛇 食 雞  
rhong+ sha<sup>v</sup> shid<sup>\`</sup> gie+

養蛇吃雞，喻姑息養奸。

10-284

癢  
rhong+

嚦  
ve+

形容動不動就哭的情形，或是稍有一點皮毛之痛就呼天搶地，毫無疼痛忍受度之人。例如：這細人當癢嚦，你莫同佢寮較贏。例如：佢分蚊叮著，爪溜皮忒等，斯噉都嚦嚦滾，實在還癢嚦。

10-285

嚦  
ve<sup>\`</sup>

嚦  
ve<sup>\`</sup>

嘶  
se<sup>\`</sup>

嘶  
se<sup>\`</sup>

不斷哭喊，多用小孩子身上較多。例如：佢還癢嚦哦，注一下射忒等，斯噉都嚦嚦嘶嘶。

10-286

有 出 有 入  
rhiu+ chud<sup>\`</sup> rhiu+ ngib<sup>\`</sup>

指人或財務金錢等有進有出。例如：這數有出有入，捍數個人愛記清楚來。例如：錢銀有出有入，愛用斯用，知好省斯好，毋好忒齧察。

10-287

有 家 有 寶  
rhiu+ ga+ rhiu+ deu<sup>\`</sup>

有家庭，有妻兒子女，相反詞為「無家無寶」。例如：佢有家有寶，過年過節定著愛轉屋家。

10-288

有 來 有 去  
rhiu+ loi<sup>v</sup> rhiu+ ki<sup>\`</sup>

形容言語滔滔不止，說得煞有其事貌；有來往，交情良好。例如：阿財哥臺頂講都有來有去，毋知在該講麼个，講毋知煞。例如：親戚之間有來有去，感情正會長久。

10-289

遊 遊 野 野  
rhiu<sup>v</sup> rhiu<sup>v</sup> rha+ rha+

遊蕩無所事事。例如：這個後生人下班後煞猛進修，毋會跔人遊遊野野，當多人安腦。

10-290

致 衰 人  
zhi<sup>\`</sup> soi+ ngin<sup>v</sup>

笑死人、丟臉。例如：食到恁多歲咧，連買個東西都毋會，致衰人正得。

10-291	接 ziab^ (接 (ziab^)	腳 giog^ 腳 giog^	女 ng^ 妹 moi^`)	若某男妻死，另娶某女入門，則稱某女為某男前妻父母的接腳女。
10-292	占 ziam^`	先 sen+	行 hang^`	搶先。例如：厥手腳當遽，一下無看著，斯分佢占先行。
10-293		尖 ziam+	燒 sheu+	擠進人群中湊熱鬧。例如：這片人都舖擺咧，你又還愛去同人尖燒。例如：該張桌既經坐滌咧，你還去同人尖燒。
10-294		靚 ziang+	款 kuan^`	穿得很漂亮。例如：佢今晡日一身靚款，不知愛去哪。
10-295		憔 ziau+	儕 zi^`	指人小氣巴拉；身體毛病多。例如：這細人當憔儕，麼个東西都毋肯借人搞。例如：這個人已多憔儕，長在去分醫生看。
10-296	唧 zid^`	唧 zid^`	啐 zud^`	竊竊私語。例如：厥兩儕在該唧唧啐啐講恁久，毋知在講麼个。
10-297		積 zid^`	惡 og^`	積聚罪惡，通常是負面用語。例如：人講：「前世積惡，正會折壽。」
10-298		曖 zim+	曖 zim+	彼此相親嘴，形容親暱的樣子。例如：公園肚輒輒看得著相愛个男女，在該曖曖喺喺。
10-299	尖 ziam+ (進 (zin^`)	鑽 zon^` 鑽 zon+)		善於謀劃鑽研；上進。例如：阿富汗一路里來都當尖鑽，哪位有錢賺佢斯去。例如：佢當尖鑽，當會謀頭路做。

10-300	精 嗣 嗣 zin+ guag` guag`	精明的樣子。例如：這細人精嗣嗣，會算會除，還會掌店招待人客。
10-301	精 精 zin+ zin+	很精明。例如：佢分你繫咄，本來精精个都分你咄到有有咧。
10-302	精 硕 硕 zin+ kog` kog`	很精靈、很聰明。例如：厥屋家个細人，逐個精矚矚，讀書當識。
10-303	精 人 使 嘴 zin+ ngin^ sii^ zhoi^	聰明的人常動嘴使喚。例如：精人使嘴，蠱人出力。
10-304	精 食 zin+ shid^	形容人專挑好的來吃的習性。例如：「燒」粢「冷」粽確實有影！頭擺人已精食。
10-305	精 腳 zin+ giog^	形容人很精明。例如：同該種精腳個人交朋友，毋食虧斯好偷暢咧！毋使想講愛占厥便宜。
10-306	酒 癥 ziu^ piag^	酒後之酒品。例如：阿哥酒癥當好，酒食落去斯恬恬睡目毋會吵人。
10-307	足 相 ziug^ siong`	指人動輒生氣、很難相處。例如：佢當足相，無意無思，動啊著斯罵人。例如：佢當足相，東西分人摸毋得。
10-308	刻 臭 頭 kad^ chiu^ teu^	指被狠狠地責罵。例如：佢長在分厥姆刻臭頭，罵久乜蠻皮咧。
10-309	刻 定 kad^ tin^	深度確定。例如：這日大家都刻定好咧，你還有意見仰脣當時毋講？

10-310

謹 核 使  
giun^ hed^ sii^

有節制地使用。例如：阿麟賺無幾多錢，佢逐個月都愛算好謹核使，還愛長兜舖娘本。

10-311

勘 勘 裁 裁  
kam+ kam+ cai^ cai^

商量未定。例如：恁多人勘勘裁裁，較裁都裁毋定哪個案較好。

10-312

掙 字 眼  
kang^ sii^ ngien^

挑人毛病。例如：你做，佢來相，掙字眼麼人乜會！

10-313

煊 洗  
kau+ se^

諷刺。例如：毋好恁泥煊洗人，別人聽著心肝肚會毋爽快。

10-314

擎 頭 帶 腦  
kia^ teu^ dai^ no^

帶頭、主導。例如：做賊分警察捉著愛坐圖，擎頭帶腦該個罪較重。

10-315

擎 腳  
kia^ giog^

原意為抬腳，隱喻伺候他人，多為負面。例如：這擺你係考得著律師，佢同你擎腳。

10-316

擎 頭 旗  
kia^ teu^ ki^

居領導地位。例如：擎頭旗個人愛有帶頭個要領。

10-317

擎 頭 毋 起  
kia^ teu^ m^ ki^

抬不起頭來。例如：這擺考試打尾等，害佢嘅擎頭毋起。

10-318

儆 核  
kiang^ hed^

儉省著；也指謹慎的意思。例如：東西恁貴，愛儆核食。例如：做月个時節，做麼个都愛儆核。

\* 10-320

儆 嘴  
kiang^ zhoi^

謹慎飲食。例如：想愛減肥，斯愛儆嘴。例如：胃腸消化毋好個人，食東西愛當儆嘴。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-321

跋  
bag<sup>^</sup>  
壁  
biag<sup>^</sup>

爬牆壁，形容面臨困境而束手無策的樣子。例如：阿煌這恁久生理失敗，滿哪少人錢，苦都會跋壁。

10-322

牽  
kien+  
親  
cin+  
帶  
dai<sup>^</sup>  
戚  
cid<sup>^</sup>

攀親帶故，亦可說「攀親帶戚」。例如：佢係當好額個頭家，當多人會來牽親帶戚。

10-323

口  
kieu<sup>^</sup>  
角  
gog<sup>^</sup>

口角、吵架。

10-324

囁  
kiau<sup>v</sup>  
人  
ngin<sup>v</sup>

糾纏煩人。例如：這細人當會囁人，麼人都奈佢毋何。

10-325

強  
kiong<sup>v</sup>  
監  
gam<sup>+</sup>

強迫人家做某事。

10-326

共  
kiung<sup>^</sup>  
得  
ded<sup>^</sup>  
著  
do<sup>^</sup>

有共同的源頭。例如：厥兩儕共姓，又戴恁近，祖公敢怕共得著哦！

10-327

共  
kiung<sup>^</sup>  
綱  
gong<sup>+</sup>

同一胎或同一批、同一世代。例如「共綱子」表同一胎之幼子、「共綱人」表同一世代之人、「共綱豬子」表同一胎小豬。例如：共綱豬子，有兜較大，有兜較細。

10-328

共  
kiung<sup>^</sup>  
爺  
rha<sup>v</sup>  
各  
gog<sup>^</sup>  
哀  
oi<sup>+</sup>

同父異母。另，同母異父則為「共哀各爺」。例如：這下个社會還係看得著共爺各哀个家庭。

10-329

共  
kiung<sup>^</sup>  
飯  
pon<sup>^</sup>  
甌  
zen<sup>^</sup>

同吃一鍋飯。例如：厥等本等係共飯甌，背尾嘎因致分家撼去冤家，實在毋值。

10-330	苛 ko+	頭 teu <sup>v</sup>	對人苛刻。例如：這頭家一路里來斯當苛頭，厥員工全做無幾久斯辭頭路。
10-331	看 kon`	差 ca+	看錯。例如：正睡醒，目珠花花看差咧！同 8 看做 6。
10-332	看 kon` (看)	對 dui` (準)	看得很準。例如：佢斯係中意你啊，分𠵼看對對！
10-333	看 kon`	毋 m <sup>v</sup>	看到他人違逆常理的行為無法忍受。例如：阿興對爺哀講話當惡，成半下還會動手動腳，鄰舍全看毋過肚。
10-334	看 kon`	衰 soi+	因能力不足被對方看不起。例如：刻耐兜，做分佢成功來，毋好分人看衰黎。
10-335	园 kong`	步 pu`	隱匿絕招、藏一手。
10-336	狂 kong <sup>v</sup>	狂 kong <sup>v</sup>	莽撞、瘋狂貌。例如：厥俆輒輒搞到狂狂，拿著麼个都擲，毋知恁泥會傷著人。
10-337	剷 chi <sup>v</sup>	頭 teu <sup>v</sup>	砍頭、斬頭，後引申為解聘。例如：佢毋好好做頭路，分頭家剷頭。
10-338	虧 kui+	著 do <sup>^</sup>	讓人吃虧。

10-339

**空 手 啟 咧**  
kung+ shiu^ la^ le'

空著手。詞意上較「空手」更重些。例如：空手啓咧去人屋家拜年，當失人禮。

10-340

**空 頭**  
kung+ teu^

花樣、名堂。例如：佢已多空頭，麼个齣數都有。

10-341

**空 賀 餅**  
kung+ kog^ biang^

本指空殼的餅，現常以喻虛有其表。例如：毋好看厥公司做到恁大間，其實佢係一個空賀餅。

10-342

**啦 嘎 嫩**  
la` gia` ma^

話多的女人。

10-343

**罐 無 底**  
la` mo^ de^

超出能力範圍，喻難度高。也可以說「打無底」。例如：佢這擺去考高考，全罐無底。

10-344

**罐 嘎**  
la` sa^

指貪得無厭，手腳不乾淨，什麼都想要的行為。例如：該人當罐嘎，看著麼个都同人拿走。

10-345

**邋 邇 過 過**  
lab` lab` shab` shab`

衣著髒亂的樣子。例如：天光日愛去食酒，你若係著都邋遢過，斯無愛分你跡。

10-346

**邋 邇 碍 碍**  
lab` lab` ngai` ngai`

指穿著邋遢或建築物簡陋破舊。例如：去分人請著都邋遢礙礙，見人都毋得。例如：看佢戴個屋邋遢礙礙，應該毋係盡鬆頭。

10-347

**邋 食**  
lab` shid`

白吃白喝。例如：這兜人去餐廳邋食，分人捉著正甘願撿錢。

- 10-348 邇 食 狗  
lab` shid` gieu^ 喻白吃白喝的人。例如：莊下做好事請人客，有兜毋熟毋事个人會去做邇食狗。
- 10-349 邇 食 坐 大 位  
lab` shid` co+ tai` vui` 白吃白喝的人卻坐上尊位，喻喧賓奪主。例如：邇食坐大位，面皮皮毋知見笑。
- 10-350 落 荒 走  
lag` fang` zeu^ 不吭聲，逕自離開。例如：細人拿著阿姆分佢个錢斯落荒走。
- 10-351 濫 泥 膏 壁  
lam` ne^v go^v biag^ 拿爛泥巴來塗牆壁，比喻扶不起的阿斗。
- 10-352 攬 攬 攣  
lam^ lam^ ciu+ 承包很多。例如：攬攬攣恁多事來做，想做分佢死係無？
- 10-353 攬 攣 攣  
lam^ ciu+ ciu+ 全部收歸一人所有。例如：這片柑園个柑，做下分佢攬攣攣。
- 10-354 濫 糜  
lam^ sam^ 胡來亂來。例如：講話愛有根據，使毋得濫糜講。
- 10-355 燼 斗  
nam+ deu^ 形容能力差。例如：恁燼斗，恁簡單个事都毋曉得。
- 10-356 燼 狗 屎  
nam+ gieu^ shi^ 指愚笨的人。例如：這個燼狗屎，逐擺考試都係尾崁。
- 10-357 懶 蛇  
nan+ sha^v 比喻懶惰的人，猶如冬眠的蛇，亦可說「懶蛇懶蟄」。例如：阿三牯懶蛇樣，講愛做事，喊又毋停動。

10-358

冷 len+ 滋 zi+ 滋 zi+/zi^

冷冰冰的，多用於指對人的態度冷淡。例如：做店員个人，若係對人冷滋滋，斯無人敢入店咧。

10-359

落 lau^ 人 nging^

套人、騙人。例如：阿海當聰明，毋過佢毋學好，專門去落人个錢。

10-360

漏 lau^ 氣 kui^

漏氣（閩南語借詞），比喻行為表現不盡理想，令人喪氣；或指氣體外漏。例如：阿水伯做一生人个牛販，信用已好，毋識漏氣。

10-361

利 li^ 腳 giog^  
(精) 腳)  
(zin+ giog^)

謂對於利益計較得很清楚的人，一般多用於婦人家。例如：吾隔壁个婦人家當利腳，想愛梟佢，想都毋使想。

10-362

離 li^ 尸 shi+ 馬 ma+ 灑 sia^

人受到極度的驚嚇，造成行為失序而慌亂。例如：兩軍對陣，細卒堵著大將，言戰斯驚都離尸馬瀉咧。

10-363

領 liang+ 便 pien^

坐享其成。例如：佢下班轉來，三餐領便。

10-364

了 liau^ 尾 mui+ 子 zii^

不務正業，敗壞門風或耗損家產，無法自立的不肖子孫。例如：佢歸日斯知食飽寮，寮飽食，正經係一個了尾子。

10-365

了 liau^ 少 sheu^

指人態度輕浮不莊重，言語粗魯又野蠻。例如：厥屋家个細人，細个番綻、大个了少。

10-366

撩 liau^ 刁 diau+

愛戲弄人的樣子，有好動不安分的意思。例如「這細人當撩刁」。

10-367

了 liau<sup>v</sup> 例 li<sup>i</sup>

做事乾淨俐落，亦可說「了了俐俐」。例如：這事先做撇較了俐，毋好等到月尾，還一個擔頭核緊。

10-368

撩 手 弄 腳  
liau<sup>v</sup> shiu<sup>^</sup> nung<sup>ˋ</sup> giog<sup>^</sup>

指人輕佻不莊重。例如：坐火車隔壁毋熟事个人，絕對使毋得同人撩手弄腳。

10-369

謊 bia<sup>ˋ</sup> 人 ngin<sup>v</sup>

騙人。例如：聽講該個人當會謊人，你愛提防佢。

10-370

勝 要 要  
lin<sup>^</sup> fung<sup>^</sup> fung<sup>^</sup>

腹部挺出，一副其奈我何的態度，屬不雅之動作。

10-371

刈 刈 惹 惹  
ngi<sup>ˋ</sup> ngi<sup>ˋ</sup> ngia<sup>ˋ</sup> ngia<sup>ˋ</sup>

起爭執的狀態。例如：厥兩儕在該刈刈惹惹，毋知在吵麼个？

10-372

輪 lin<sup>v</sup> 食 shid<sup>ˋ</sup>

輪流供養。「輪煮」則表示輪流煮飯。例如：厥等兩兄弟分家，阿姆逐個月去厥等屋家輪食。

10-373

兩 liong<sup>^</sup> 伙 fo<sup>v</sup> 計 gi<sup>ˋ</sup>

稱有不正常男女關係的兩人。例如：該兩伙計這下戴共下，隔壁鄰舍講已多閒話。

10-374

兩 liong<sup>^</sup> 頭 teu<sup>v</sup> 烏 vu<sup>+</sup>

形容早出晚歸，多用於形容人的行為。例如：爺衰為著細人，日日做到兩頭烏。

10-375

兩 長 年  
liong<sup>^</sup> chong<sup>v</sup> ngien<sup>v</sup>

期滿兩年。例如：阿琳在這做有兩長年，盡尾因為結婚正辭撇頭路。

10-376

溜 liu<sup>ˋ</sup> 麵 mien<sup>ˋ</sup> 線 sien<sup>ˋ</sup>

麵漿從斜篩上流過，成為線條的動作，常用以喻話多說不完。例如：佢透日在伯公下溜麵線，嘴敢毋會燥？

10-377	流 liu^ 流 liu^ 漂 piu^ 漂 piu^	遊手好閒，無所事事。例如：做兵轉來好尋頭路咧，莫歸日流流漂漂。
10-378	六月牛眼 liug^ngied^ngiu^ngien^	六月龍眼，白色果核，以「白核」諧音客語「白咁」。比喻白吃白喝。(歇)
10-379	老虎虎嫌 lo^ fu^ ma^	母老虎，喻兇女人。
10-380	老鼠 老鼠 舐貓鼻 she+ nglau^ pi^	喻不知死活。
10-381	老鳥精 lo^ diau+ zin+	借指經驗老到，世故、狡猾的人，多用於貶義，亦可說「死鳥精」。
10-382	老癩 傷 dien+ dung+	稱年老神智不清的人，猶如說老糊塗。例如：阿爹頭先食過飯咧，這下又講佢還言食，阿奶罵佢係老癩傷。
10-383	洗金身 se^ gim+ shin+	諷刺人洗澡洗很慢。例如：阿明洗身洗歸點鐘，阿姆罵佢係在洗金身抑毋係？
10-384	老腳肖 lo^ giog^ siau^	老手。
10-385	老戲腳 跌落棚 died^ log^ pang^	喻經驗老到的人做事失手。

10-386	老 lo^	熟 siug^	看起來比實際年齡要成熟。例如：這後生條還老熟，正十五歲忒等，看跔來像人二十五歲。	
10-387	派 pai^	下 ha^	同一親族所延續的血脈系統。例如「厥爹派下有四房人」。	
10-388	老 lo^	實 shid^	伯 bag^	老實的男人。
10-389	老 lo^	手 shiu^	路 lu^	老經驗，亦可說「熟手」。
10-390	劣 lod^	拙 zod^	形容人笨拙彆扭或不講道理。例如：厥佢表面看跔來老實老實，其實性格相當劣拙。	
10-391	落 log^	縕 liu^	落入圈套、陷入機關，也指犯人手被銬住。	
10-392	落 log^	名 miang^	放入名字。例如：若係冇收著禮金，斯愛落名到禮簿項。	
10-393	駱 log^	駝 to^	駱駝的食量大，比喻很能吃的人。例如：食撇三碗大麵還言飽，駱駝正得。	
10-394	浪 long^	蕩 tong^	子 zii^	不務正業，到處晃蕩的人。例如：這個浪蕩子一年無三日在屋家，全無賺錢轉屋。
10-395	郎 long^	當 dong+	謂遊手好閒，惹事生非。例如：阿明當郎當，又惹事情咧。	

10-396

擔 lu<sup>v</sup> 擔 lu<sup>v</sup> 鏽 la` 鏽 la`

限於環境無法打點生活細節。例如：屋家降恁多細人，擔擔鏽鏽乜畜都恁高恁大。

10-397

礮 lung<sup>v</sup> 磋 lung<sup>v</sup> 春 zhung<sup>+zhung<sup>v</sup></sup>

喻莽莽撞撞，行事粗率，未經思考。例如：做事情愛先想清楚正去做，毋好礮礮春春。

10-398

毋 m<sup>v</sup> 得 ded<sup>^</sup> 人 nging<sup>v</sup> 死 si<sup>^</sup>

巴不得我死嗎？諷刺浪費的精神、體力、錢財。例如：毋得人死係無？毋使做个還拿來做麼个！

10-399

毋 m<sup>v</sup> 擔 dam<sup>+</sup> 輸 shu<sup>+</sup> 贏 rhang<sup>v</sup>

輸不起，不認賬。例如：輸斯輸，毋好毋擔輸贏，恁無鳥。

10-400

毋 m<sup>v</sup> 得 ded<sup>^</sup> 脫 tod<sup>^</sup> 爪 zau<sup>^</sup>

難以脫身。例如：佢同人鬥股謀頭路，認墊錢，今這下毋得脫爪咧！

10-401

毋 m<sup>v</sup> 知 di+ 人 nging<sup>v</sup> 事 sii<sup>^</sup>

不懂事。例如：食到恁大人咧！還恁毋知人事？

10-402

毋 m<sup>v</sup> 知 di+ 傑 sa<sup>v</sup>

不知道事情原委的人。例如：自家做毋著還敢噉，若係毋知儕還恆著係佢欺負你呢！

10-403

毋 m<sup>v</sup> 知 di+ 頭 teu<sup>v</sup> 天 tien<sup>+</sup>

不知天高地厚。例如：你啊！莫恁毋知頭天，出社會你斯知咧。

10-404

毋 m<sup>v</sup> 堪 kam<sup>+</sup> 身 shin<sup>+</sup> 分 fun<sup>^</sup>

不明白自己是何等身分。例如：屋家匱都屙痢肚，佢還放勢借錢來大開大使，實在還毋堪身分哦！

10-405

毋 m<sup>v</sup> 聲 shang<sup>+</sup> 毋 m<sup>v</sup> 氣 ki<sup>^</sup>

悶不吭聲，實則工於心計。例如：阿爸恬恬聽佢講，毋聲毋氣，毋過心肝肚譴都會死。

10-406

毋 成 人  
m<sup>v</sup> shang<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup>

罵人不像樣。例如：厥老公已毋成人，歸日手長長，還跔人走去棧酒家。

10-407

毋 識 人  
m<sup>v</sup> shid<sup>^</sup> ngin<sup>v</sup>

本義為無法辨認何人，引申指人不知好歹。例如：毋使對佢恁好，佢這人係過橋丟樞，過撇共樣毋識人。

10-408

毋 壁  
m<sup>v</sup> biag<sup>^</sup>

指辦事能力差勁。例如：這擺來個科長，毋壁又壞癩，聽講係靠關係來个。

10-409

麻 斗  
ma<sup>v</sup> deu<sup>^</sup>

能力差，帶有愚笨意。例如：你斯還麻斗哦！仰脣撼恁多日咧還言撼好？

10-410

麼 个 樣 相  
ma<sup>^</sup> gai+ rhong<sup>v</sup>siong<sup>v</sup>

什麼樣子？多用於負面。例如：你恁泥像麼个樣相？坐毋成坐，企毋成企！

10-411

賣 嘴 花  
mai<sup>^</sup> zhoi<sup>^</sup> fa<sup>+</sup>

形容巧於言詞，把話說得有聲有色，非常動聽。例如：生理人盡會賣嘴花，桌布講都像人個綢緞。

10-412

蠻 牛 拖 犀  
man<sup>v</sup> ngiu<sup>v</sup> to+ le<sup>v</sup>

喻漫不經心，動作慢吞吞的樣子。例如：阿祥牯做事情蠻牛拖犀個樣，愛人緊催。

10-413

瞞 神 騙 鬼  
man<sup>v</sup> shin<sup>v</sup> pien<sup>^</sup> gui<sup>v</sup>

欺上瞞下，騙神騙鬼。也有說「瞞官騙鬼」。例如：瞞神騙鬼個頭路你也敢做，有時有日，定著會受著責罰。

10-414

病 狗  
piang<sup>^</sup> gieu<sup>^</sup>

指弱小的狗；貶喻人做事不光明、做出差勁的事情；貶喻此人差勁不上道。例如：恁重要個事情，你仰敢交分阿興該個病狗做？

10-415

撼 要 人  
med<sup>^</sup> sa` nging<sup>v</sup>

戲弄人。例如：莫恁泥撼要人好無，害佢嚇都會死。

10-416

撼 死  
med<sup>^</sup> si<sup>^</sup>

作為令人受不了。例如：正經會分佢撼死，麼个都無做，下次擺將就自家做較贏。

10-417

貓 徒 獨  
ngiau` sai<sup>^</sup> deu<sup>v</sup>

母貓生小貓後，若是發現環境對小貓有危險就馬上將小貓銜至較安全處；用以比喻一個人在生活或工作上不甚穩定，常有調動。諷諭常搬家或換位子。例如：後生人輒輒換頭路，斯像貓徙竇個樣，難成大事。

10-418

貓 抛 紗 粑  
ngiau` rha<sup>^</sup> ci<sup>v</sup> ba<sup>'</sup>

貓以爪抓麻糬後黏住，比喻很難脫身。例如：佢好衰毋衰惹著該家人，這下斯像貓拋紗粺難脫爪咧。

10-419

尾 翹 翹  
mui+ kiau` kiau`

形容動物尾巴翹起來的樣子，比喻人得意的樣子。例如：細人小可獎勵下，佢斯尾翹翹咧。

10-420

摸 無 空 园  
mia+ mo<sup>v</sup> kung+kong<sup>v</sup>

無處可逃。例如：該賊分警察逐入巷肚，這下斯摸無空园咧。

10-421

面 生 毛  
mien` sang+ mo+

原指禽獸，咒罵他人的行為如禽獸一般，亦可說「面無血」。例如：正經係面生毛，恁泥個壞事也做得出來。

10-422

風 面  
fung+ mien`

體面光榮，又作「面子」。很有面子謂「當有風面」。

10-423

無 面 皮  
mo<sup>v</sup> mien` pi<sup>v</sup>

不知羞恥。例如：無面皮个人，同佢講較多乜無效。

10-424

無 半 撇  
mo<sup>v</sup> ban` pied`

沒有半點能力。例如：講著搞斯好觸觸，講著讀書斯無半撇。

10-425

無 鳥  
mo<sup>v</sup> diog`

喻做事不負責任、不牢靠。另用「無鳥無鳥」罵人沒有種、沒骨氣、沒責任感的樣子。

\* 10-427

無 下 落  
mo<sup>v</sup> ha` log`

沒著落，常用於罵人做事漫不經心、不負責任。例如：見擺拜託你做事都恁無下落，麼人敢過請你。

10-428

無 核 卵  
mo<sup>v</sup> hag` lon^

指人沒有勇氣、擔當，為粗俗用語。

10-429

無 爺 無 哀  
mo<sup>v</sup> rha<sup>v</sup> mo<sup>v</sup> oit+

無父無母、失去雙親。例如：這嬰兒出世無幾久斯無爺無哀，分人看著實在當毋盼得。

10-430

無 腰 骨  
mo<sup>v</sup> rheu+ gud^

原形容不能撐起脊梁的人，後常喻沒骨氣或沒擔當的人。例如：無腰骨个人想愛自家做頭家，比上天還較難。

10-431

無 落 著  
mo<sup>v</sup> log` chog`

沒著落，常用於形容尚未找到工作而到處遊蕩的樣子。另言「無落無著」。例如：有人好看相算命，揀擇擇，一生人無落著。

10-432

無 牙 根  
mo<sup>v</sup> nga<sup>v</sup> gin+

指做事沒有擔當。例如：阿明頭一路里來斯喃喃呢呢，堵著事情又無牙根，怪得厥子女全毋驚佢。

10-433

無 議 無 論  
mo<sup>v</sup> ngi` mo<sup>v</sup> lun`

不予計較。例如：阿爸仰脣講斯仰脣做，大家無議無論。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-434

無 眼 睇  
mo<sup>v</sup> ngien<sup>^</sup> tai<sup>^</sup>

不放在眼裡，有不屑一顧的意思。  
例如：你莫佬著做著縣長斯已會個樣，佢無眼睇啦！

10-435

管 酣  
guan<sup>^</sup> zhog<sup>^</sup>

約束管理。例如：細人自細愛適當管酣，正毋會行差。

10-436

無 人 親 像  
mo<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup> cin+ ciong<sup>v</sup>

罵人不像話、不合乎道理與常軌。  
例如：你這無人親像个細人，見擺都擺死人。

10-437

無 婆 無 卵  
mo<sup>v</sup> po<sup>v</sup> mo<sup>v</sup> lon<sup>^</sup>

無婆指無老婆，無卵指無老公；無妻無夫之人，喻單身。例如：恁多歲咧，還無婆無卵，若係堵著破病愛仰結煞？

10-438

無 像 人  
mo<sup>v</sup> ciong<sup>^</sup> ngin<sup>v</sup>

不像人樣。例如：仰脣恁無像人！手恁撩刁！

10-439

無 嘹 鹽  
mo<sup>v</sup> sai+ rham<sup>v</sup>

罵人沒力氣做事。例如：恁輕个東西乜擎毋贏，無嘒鹽係無？

10-440

無 頭 神  
mo<sup>v</sup> teu<sup>v</sup> shin<sup>v</sup>

指因精神恍惚而將東西亂放卻忘了收拾之人，常用以指注意力不足、做事心不在焉。例如：佢仰會恁無頭神，做麼个斯跌麼个。例如：佢做事無頭神，毋知有麼个心事？

10-441

無 定 無 著  
mo<sup>v</sup> tin<sup>^</sup> mo<sup>v</sup> chog<sup>v</sup>

喻人立場不堅定，經常拿不定主意。  
例如：湊你去臺北，你到這下還無定無著。

10-442

無 王 無 法  
mo<sup>v</sup> vong<sup>v</sup> mo<sup>v</sup> fab<sup>^</sup>

無法無天、橫行無忌，形容人膽大妄為，沒有法紀天理。例如：這賊敢在日時頭偷東西，正經係無王無法。

10-443

無 心 肝  
mo<sup>v</sup> sim+ gon+

喻人漫不經心、不上心、心不在焉。  
例如：恁無心肝！頭下交代你个事，  
這下斯毋記得咧。

10-444

無 正 無 經  
mo<sup>v</sup> zhin` mo<sup>v</sup> gin+

不正經，猶如嬉戲般。例如：這細人食飯無正無經，飯糲跌都歸地泥。  
例如：厥話無正無經，聽毋得。

10-445

無 空 無 槿  
mo<sup>v</sup> kung+ mo<sup>v</sup> sun^

空口說白話或廢話，說些沒根據的內容，語氣上較為嚴重。例如：莫講該恁多無空無槕个話，無人會相信你。

10-446

無 鼻 公  
mo<sup>v</sup> pi` gung+

鬼，貶義詞。例如：該無鼻公个來哩喲，閃較遠兜。

10-447

無 天 無 地  
mo<sup>v</sup> tien+ mo<sup>v</sup> ti^

目無尊長。例如：你敢對爺哀應嘴應鼻，正經無天無地。

10-448

莫 撗 佢  
mog` ten` gi^v

別跟他一般見識。例如：該個人本來斯番番，你莫撉佢。

10-449

莫 拘 禮  
mog` gi+ li+

不要受禮數拘束，引申為不要客氣。  
例如：來到這位，你斯莫拘禮，水果自家拿來食！

10-450

莫 聲 佢  
mog` shang+ gi^v

不回應他或不驚動他。例如：莫聲佢！等佢自家講到暢。

10-451

妹 賊  
moi` ced`

戲稱女兒回娘家時，順便拿東西回去。

10-452

暮 固 狗  
mu` gu` gieu^

指個性孤僻，不愛多言的人。例如：  
暮固狗，咬死人。

10-453

沒 没 術 術  
mud` mud` sud` sud`

形容人做事不夠坦蕩的樣子。例如：該兜人沒沒術術，毋知愛去做麼个。

10-454

沒 頭 紂 髢  
mud` teu` gau` gi`

謂水滿盈溢，連最頂點都淹沒了，比喻努力以赴，專心做事。例如：佢當認真，見擺做事都做到沒頭絞髻。

10-455

歿 子 弟  
mud` zii` ti`

不長進、不中用的晚輩。例如：該兜歿子弟，歸日毋讀書，單淨知搞，實在冤枉。

10-456

目 眇 眇  
mug` zhim` zhim`

虎視眈眈，不懷好意的注視，指眼神凶惡。例如：該個人目眇眇緊看人，愛食撇人個樣。

10-457

耐 奈  
nai` liau`

與人閒聊經久不倦。例如：平常時坐十分鐘斯坐毋核，今晡日仰脣恁耐奈？

10-458

喃 嘰 呢 呢  
nam+ nam+ ne` ne`

口中唸唸有詞而話語不清晰；喻指做事沒魄力不果決。例如：做主管个人愛有煞氣，毋好喃喃呢呢。

10-459

南 風 草  
nam` fung+ co`  
(牆 頭 草)  
(ciong` teu` co`)

咸豐草因風吹到哪就倒向哪，常用於比喻見風轉舵的人，如「牆頭草」。例如：佢原旦斯係南風草，哪向好空哪向去，你曾好信佢？

10-460

難 服 侍  
nan` fug` sii`

喻人難相處或難以應付。例如：做麼个都嫌都臭屎，正經難服侍。

10-461

難 剃 頭  
nan` ti` teu`

喻事情難以處理或人難以應付。例如：恁大條个錢毋見撇，這下斯難剃頭咧，毋知愛仰結煞正好。

* 10-463	惱 紹 �渣 nau+ cied` za+ (惱 死) (nau+ si^)	討厭到極點。
10-464	膩 膩 細 細 ne` ne` se` se`	形容做事沒有魄力的樣子。例如：做事膩膩細細，愛仰脣贏人？
10-465	餒 餒 ne^ ne^	內向柔弱的樣子。例如：這個細人個性餒餒，毋會撩刃。例如：該個人本來餒餒，毋過上臺演講，又當有派頭。
10-466	卡 頸 撥 腳 ka^ giang^ zied` goi+	扼住要害。例如：佢一入公司斯將這公司卡頸擲腳。
10-467	籽 夬 nga` da`	愚蠢貌，另言「籽籽爹爹」、「籽𦓐籽爹」意思相同。例如：阿興伯講話籽爹，聽毋識厥話係麼个意思。
10-468	牙 綰 綰 nga^ can` can`	露牙現齒，看起來一付猙獰的樣子。例如：該隻貓牙綰綰，看跔來已得人驚。
10-469	牙 牙 綰 nga^ nga^ can`	形容人個性跋扈不講理，態度傲慢無禮，神態凶惡。例如：佢當強蠻，見擺都愛同人爭權奪利，一副牙牙綰個樣款。
10-470	哩 呢 呢 呢 ngai^ ngai^ ngai^ ngai^	強要他人接受或同意他的想法或要求。例如：大家同意佢好無？無佢透日在該哩哩哩哩，實在佢毋著。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-471

硬 斗  
ngang` deu^

事情很難處理，需要付出很大的心力。例如：這擺個頭路一等硬斗，做都會死賺毋成錢。

10-472

咬 鬪  
ngau+ ngad`/  
ngau+ ngad^

多用來比喻彼此意見不合。例如：厥兩儕動啊著斯咬齧，毋過也都係直性個人，無壞意。

10-473

耳 鞍 鞍  
ngi^ hio` hio`

充耳不聞。

10-474

耳 聾 曠  
ngi^ lung+ guang^

重聽之人，用於貶義居多。例如：佢講麼個你都聽無，耳聾曠係無？

10-475

咁 咁 咕 咕  
gid` gid` gud` gud`

形容爭執不休或吵鬧不休。例如：兩兄弟在該咁咁咁咁，阿姆無結無煞。

10-476

逆 著  
ngiag` do^

意見不合而起衝突。例如：厥兩儕逆著，這下相堵頭都毋講話。

10-477

拈 雞 屎 食  
ngiam+ gie+ shi^ shid`

喻年紀還小，不明白事理。

10-478

拈 蛇 打 蝎  
ngiam+ sha^ da^ guai^

孩童好奇貪玩的行為，引申為做些不正經的事情，亦可說「摸螺挖蜆」。

10-479

拈 燒 怕 冷  
ngiam+ sheu+ pa` len+

指人行事畏首畏尾貌。例如：做頭路拈燒怕冷，愛仰得時正會成功。

10-480

黏 牙 帶 齒  
ngiam^nga^ dai` chi^

引申為不乾淨，做事拖泥帶水。例如：這件事分佢舞都黏牙帶齒，毋知愛仰脣收馬正好。

10-481

謊 謊 滾  
ngiau` ngiau` gun^

形容怨聲不斷的樣子。例如：事情一項接緊一項，連畫都無閒好食，難怪佢會謊謊滾。

10-482

謊 謊 謊 謊  
ngiau^Yngiau^Yngiau`ngiau`

囉哩囉嗦或抱怨不斷的聲音。例如：謊謊謊謊個話毋使講恁多，越聽越譴斯有。例如：歸日為著這件事情在吾耳公脣謊謊謊謊，毋會添係無？

10-483

撚 繫 來 用  
ngien^ gin^ loi^ rhung^

撙節使用，用在刀口上。例如：屋家个錢毋罅，愛撚繫來用。

10-484

目	水
mug^	shui^
(目	色)
(mug^	sed^)

視覺的判斷能力。例如：厥目水已好，看兩下斯知這細佬生來幾高。

10-485

眼 箭 轟 天  
ngien^ zien^ pang^ tien^

拋媚眼。例如：見看著靚細妹，佢斯眼箭轟天，實在無結煞。

10-486

眼 晶 晶  
ngien^ zin+ zin+

專注搜尋的樣子。例如：佢眼晶晶緊看人，驚人偷厥東西個樣。

10-487

饒 敖  
ngiau^V sha^

饒恕。例如：你這擺做都恁過分！佢絕對毋會饒赦你。

10-488

人 家 女  
ngin^ ga+ ng^

指未結婚的女子、處女。

10-489

手 腳  
shiu^ giog^

指可以幫忙的人力。例如：天光愛請人，手腳毋罅，你使得來擗手無？

10-490

人 心  
ngin<sup>v</sup> sim<sup>+</sup>  
節 節 高  
zied<sup>^</sup> zied<sup>^</sup> go<sup>+</sup>

表人的慾望無止境。例如：人心節  
節高，有酒嫌無糟。（諺）

10-491

人 條  
ngin<sup>v</sup> tiau<sup>v</sup>

青少年。

10-492

軟 腳 蟹  
ngion+ giog<sup>^</sup> hai<sup>^</sup>

軟腳的螃蟹，比喻無法做粗活的人。  
例如：佢這擺討个心臼，三兩都拿毋起，軟腳蟹個樣。

10-493

讓 嘴  
ngiong<sup>^</sup> zhoi<sup>v</sup>

禮讓、退讓。例如：佢當桿豺，做  
下毋會讓嘴。例如：厥兩儕吵去當  
合線，全毋會讓嘴。

10-494

扭 揪  
ngiu<sup>^</sup> ziu<sup>^</sup>

形容難纏、不乾脆，難伺候，也可  
說「扭扭揪揪」。例如：這個人已  
扭揪，因致無麼个朋友。

10-495

牛 形  
ngiu<sup>v</sup> hin<sup>v</sup>

罵人不受拘束、不聽管教，像牛一  
樣，具貶義。例如：罵恁多擺還毋  
知分醒，牛形個樣。例如：隔壁叔  
婆个細孫當賤，牛形個樣動無停。

10-496

牛 面  
ngiu<sup>v</sup> mien<sup>v</sup>

罵人頑皮不聽話。例如：該個細人已  
牛面，喊佢使毋得擲人，還挑挑拿石  
牯擲人。

10-497

慾 慾 四  
ngong<sup>^</sup>ngong<sup>^</sup> si<sup>v</sup>

不貪求、不計較。例如：阿明這個  
人毋會擎空頭，慾慾四緊做，因致  
頭家當阿腦佢。

10-498

昂 山  
ngong<sup>v</sup> san<sup>+</sup>

迷失了方向，亦有「鬼打牆」一說。例如：這山長年透天打濛紗煙，輒輒聽著人昂山撞走。

10-499

呢 呢 哪 哪  
ni<sup>v</sup> ni<sup>v</sup> no<sup>v</sup> no<sup>v</sup>

自言自語；唧唧咕咕低聲說話的樣子。例如：阿奶老咧，自家在該呢呢哪哪，毋知講麼个。

10-500

弄 蔽 弄 濶  
nung` siau<sup>v</sup> nung` pi<sup>v</sup>

指撥弄是非；指沒意義的事。

10-501

喫 唥  
nung<sup>v</sup> nung<sup>v</sup>

碎念不止的樣子，通常是小聲嚷嚷不停的樣子，亦可說「喫喫哢哢」。例如：半肩毋會差，家無喫哢公，斯樣樣空。

10-502

屙  
o<sup>+</sup>屙  
ba<sup>v</sup>

指人做事馬虎，敷衍了事的態度，亦可說「屙屙屙屙」。例如：實在還屙屙！交代佢個事頭，言做撇斯走去睡目。

10-503

屙 屬 腫 腫  
o<sup>+</sup> o<sup>+</sup> nung<sup>v</sup> nung<sup>v</sup>

比喻胡言亂語。例如：毋好聽佢屙屙腫腫，厥話信毋得。

10-504

屙 腫 滑 痘  
o<sup>+</sup> nung<sup>v</sup> vad<sup>v</sup> li<sup>v</sup>

喻胡吹亂道。例如：買保險愛深入多了解，屙腫滑瘡個話毋使聽恁多。

10-505

屙 屎 嘸 番  
o<sup>+</sup> shi<sup>v</sup> hag<sup>v</sup> fan<sup>+</sup>

比喻虛張聲勢。

10-506

惡 嫣  
og<sup>v</sup> ma<sup>v</sup>

凶惡的女人。

10-507

爬 床 抛 蔥  
pa<sup>v</sup> cong<sup>v</sup> rha<sup>^</sup> ciag<sup>v</sup>

以手抓床拉蓆，形容人極端痛苦的情狀。例如：佢毋知食著麼个，肚屎疾都爬床拋蓆。

10-508

白 哥  
pag<sup>v</sup> fud<sup>v</sup>

白吃白喝。例如：食撇這餐飯也毋納錢，今晡日係來白哥個係無？例如：該陣後生毋學好，不時去麵攤白哥，毋撿錢分人。

10-509

盤 擎  
pan<sup>v</sup> kia<sup>v</sup>

善於翻騰跳躍，形容頑皮。例如：這細人屎朏生笏個樣，坐毋核，跳上跌落，實在盤擎。

10-510

刨 合 削  
pau<sup>v</sup> gag<sup>^</sup> siog<sup>^</sup>

喻用言辭諷刺又挖苦。例如：佢對人苛頭，講話刨合削，因致已無人緣。

10-511

鼻 吻 吻  
pi<sup>v</sup> hiu<sup>v</sup> hiu<sup>v</sup>

形容人的態度驕傲而無禮。例如：這間店個服務員鼻吻吻，下次擺無愛來咧。

10-512

鼻 亂 亂  
pi<sup>v</sup> ngiu<sup>v</sup> ngiu<sup>v</sup>

脾氣倔強又不聽話、傲慢不馴的樣子。例如：這細人鼻亂亂，逐擺都講毋會聽。

10-513

批 人  
pi+ nging<sup>v</sup>

占人便宜。例如：做生理愛講信用，毋好批人。

10-514

批 絲  
pi+ si+

占人便宜，連小地方也不放過。例如：這個人當微利，連幾支蔥也愛批絲人。

10-515

偏 背  
pien+ boi<sup>v</sup>

形容背地裡、私自去做某事。例如：這個人逐擺人前講靚話，毋過偏背斯專門燒壞話。

10-516

騙 人 恁 慊  
pien` ngin^v an^ tiam^

把人騙得團團轉、欺人太甚之意。  
例如：毋使騙人恁慄，佢看得識你係挑挑个。

10-517

騙 人 毋 識  
pien` ngin^v m^ shid^

騙人不懂，引申為有什麼稀罕，或自以為了不起的意思。例如：莫騙人毋識，這書毋係你正有，吾屋家一千擔。

10-518

聘 好 勢  
pin^ ho^ she^

談妥條件。例如：早都聘好勢个，佢這下又詐癲，會分佢譴死。

10-519

聘 聘 攣  
pin^ pin^ ciu+

所有有利的條件都約定上了。例如：條件聘聘攣，敢有才調做？

10-520

聘 條 件  
pin^ tiau^ kien^

談條件。例如：你愛先通過這擺個考試，正來聘條件。

10-521

聘 好  
pin^ ho^

約定好。例如：這筆生理斯恁泥聘好來，你斯使毋得反口。

10-522

破 格  
po^ gag^

行為與眾不同，通常指一個人很挑食；形容人令人注目、沒品。例如：你實在已破格，難怪營養毋罐。例如：佢當破格，緊食飯緊打屁。

10-523

背 祖  
poi^ zu^

違反祖宗規矩，比喻忘本。

10-524

貢 皮  
pun+ pi^

皮層很厚，喻人臉皮厚。

10-525

盆頭  
pun<sup>v</sup> teu<sup>v</sup>  
講到鉢  
gong<sup>^</sup> do<sup>~</sup> bad<sup>^</sup>

費盡口舌都無法讓對方理解或改變對方的行為。例如：盆頭講到鉢佢斯係毋聽，還係愛去賭，死無變个。

10-526

謝阿二  
(謝阿二)  
cia<sup>~</sup> a+ ngi<sup>~</sup>

懵懂的人；某（不定）人的代詞。例如：佢講毋會分醒，謝阿二正得。

10-527

刺額  
ciag<sup>^</sup> ngiag<sup>^</sup>

原意指在臉上、額頭上刺花紋，許多古老的民族多有此習俗；今喻指女子行為調皮、不莊重，好賣弄，具貶義。

10-528

青面鳥  
ciang<sup>+</sup> mien<sup>~</sup> diau<sup>+</sup>

指器量小、動不動就生氣翻臉的人。

10-529

無聲無說  
mo<sup>v</sup> shang<sup>+</sup> mo<sup>v</sup> shod<sup>^</sup>

一聲不響地。例如：佢無聲無說斯行入來，害阿爸著驚。

10-530

七孔八竅  
cid<sup>^</sup> kung<sup>^</sup> bad<sup>^</sup> kiau<sup>~</sup>

做事情很得要領和竅門。例如：莫看佢無哦，七孔八竅已會謀頭路，賺已成錢。

10-531

七七八八  
cid<sup>^</sup> cid<sup>^</sup> bad<sup>^</sup> bad<sup>^</sup>

囉哩囉唆、不乾脆的樣子。例如：佢無同你七七八八，愛買抑毋買，遽兜決定。

10-532

絕代  
cied<sup>~</sup> toi<sup>~</sup>

斷絕後代，常用於罵人無後，屬貶義詞。例如：還絕代，這種傷天害理個事情佢也做得出來。

10-533

錢鬼  
cien<sup>v</sup> gui<sup>^</sup>

視錢如命之人。

10-534

錢 素  
cien<sup>v</sup> kien<sup>v</sup>

喻守財奴。

10-535

前 人 子  
cien<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup> zii<sup>^</sup>

前妻或前夫的子女。

10-536

尋 人 出 水  
cim<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup> chud<sup>^</sup> shui<sup>^</sup>

找人算帳、找人發洩。例如：新聞報講，該後生因致分阿爸刻臭頭，正會滿哪尋人出水，撼都入派出所。

10-537

外 才  
nguai<sup>v</sup> cai<sup>v</sup>

外顯性的才能，例如交際或經營等。

10-538

搶 篪  
ciong<sup>^</sup> deu<sup>+</sup>

形容多人一起進食時，搶食的情形，後比喻食慾旺盛。例如：自家食無搭碓，越多人越搶箸。

10-539

搶 光  
ciong<sup>^</sup> gong<sup>+</sup>

搶取光彩，有愛現的意思，另言「搶光狗」用來罵愛表現、爭著出風頭的人。例如：該個人已搶光，開會个時節爭緊講話，想愛出風頭。

10-540

使 眼 箭  
sii<sup>^</sup> ngien<sup>^</sup> zien<sup>v</sup>

使眼色。例如：賭徼場當多使眼箭个人，專門撮假騙錢。

10-541

褒 人  
bo<sup>+</sup> ngin<sup>v</sup>

刻意誇獎對方的作為，有時帶有稍許的揶揄。例如：褒人毋使錢，嘴較甜總較贏哪。

10-542

沙 鼻 狗  
sa<sup>+</sup> pi<sup>v</sup> gieu<sup>^</sup>

喻喜歡被人家誇讚的人。

10-543

沙 鼻 碌 碌  
sa<sup>+</sup> pi<sup>v</sup> lug<sup>v</sup> lug<sup>v</sup>

得意，神氣活現的樣子。例如：佢著著獎券，歸日沙鼻碌碌，滿哪都買糖請人。

\* 10-545

蛇 過 尋 棍  
sha<sup>v</sup> go<sup>v</sup> cim<sup>v</sup> gun<sup>v</sup>

事過才來補救，喻錯過了時機。

10-546

蛇 空  
sha<sup>v</sup> kung<sup>+</sup>  
透 蝴 蘿  
teu<sup>v</sup> guai<sup>^</sup> lung<sup>v</sup>

內神通外鬼，喻相互勾結串通。例如：厥等恁多個蛇空透𧈧蘿，鬥緊來騙人。

10-547

石 灰 搞 路  
shag<sup>^</sup> foi<sup>+</sup> rham<sup>v</sup> lu<sup>v</sup>

把石灰撒在路上，跟著白色的石灰走，意指「打白行」，喻白走一趟。例如：石灰搞路，打白行。（諺）

10-548

石 頭 狗  
shag<sup>v</sup> teu<sup>v</sup> gieu<sup>v</sup>

丟石頭出去，狗隨即追過去銜回來，喻沒主見，任人使喚的人，亦可說「石頭狗，弄弄走」。例如：毋好像石頭狗，佢講麼个你斯做麼个。

10-549

嘵 懂 大 人  
sai<sup>+</sup> an<sup>^</sup> tai<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup>

活到這麼大把歲數。例如：冤枉哦！嘵恁大人，褲還著去嶄嶄，敢看得？

10-550

豺  
sai<sup>v</sup>

粗俗不雅的字眼，指嘴饑貪吃的樣子。例如：佢當豺，麼個東西拿著就食。例如：佢恁久肚想毋好，毋敢多食油氣，嘴也毋豺咧。

10-551

三 砸 且 姆  
sam<sup>+</sup> don<sup>v</sup> cia<sup>+</sup> me<sup>v</sup>

笑稱衣著內長外短的女人。例如：阿美，你著去像三砸且姆，敢看得？

10-552

三 分 親  
sam<sup>+</sup> fun<sup>+</sup> cin<sup>+</sup>

有點親戚關係。例如：見面三分親，你還係自家去同佢講，較有效。

10-553

三 十 暗 哺  
sam<sup>+</sup> shib<sup>v</sup> am<sup>v</sup> bu<sup>v</sup>  
个 飯 甌  
gai<sup>+</sup> pon<sup>v</sup> zen<sup>v</sup>

自己需要用，無法借給他人用，喻沒空。例如：這東西大家相爭用，斯像三十暗哺个飯甌，哪有閒好借分你。

10-554

三 拖 四 拖  
sam+ to+ si` to+

一拖再拖。例如：做事情愛煞手兜，毋好三拖四拖做毋會出頭。例如：寒著愛抽間去分醫生看，毋好三拖四拖，無斯會緊來緊嚴重。

10-555

三 見 面  
sam+ gien` mien`

三方人員聚在一起。例如：大家三見面講清楚，正毋會怨來怨去。

10-556

三 隻  
sam+ zhag^  
鼻 公 箕  
pi` gung+ gong^

一般人的鼻孔只有兩個，第三個就是多餘的閒管。比喻喜歡踰越本分，插手或過問不是自己的事。例如：這毋係若事，莫三隻鼻公箕一閒管。

10-557

山 憲  
san+ ngong`

土包子、鄉巴佬，喻少見世面的人。

10-558

覲 投 投  
shang` dau` dau`

跔而愛理不理人的樣子。例如：做生理個人，毋好覲投投，會無人客。

10-559

覲 上 観 下  
shang` shong+ shang` ha+

走來走去，自以為了不起而不理人的樣子。例如：講佢毋中意聽个，佢斯歸日覲上覲下。

10-560

覲 頭  
shang` teu^v  
(覲 投)  
(shang` dau^v)

形容我行我素，驕傲不尊重他人的態度。例如：正賺著該幾點錢忒等，斯恁覲頭。

10-561

新 腳 肖  
sin+ giog^ siau^

生手、沒有經驗的人。例如：佢係新腳肖，今晡日正來報到，過後斯愛麻煩你多照顧哩喲。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-562

生 角  
sang+ gog^

本意為長角，喻爭鬥得很激烈。例如：厥兩姊妹為著一支手機，鬥都生角。例如：正幾多歲定斯頭那生角，滿哪惹事惹非鬥人。

10-563

生 翼  
sang+ rhid^

長翅膀，喻可以不受拘束。例如：阿明出外讀書，像鳥生翼，日過來已自然。

10-564

勢 頭  
shi^ teu^v

後盾、靠山，可作為憑藉的勢力。例如：雖然講佢在公司肚个勢頭當大，毋過還係對細職員做起，正毋會分人講話。

10-565

細 心 白  
se^ sim+ kiu+

童養媳，常引申畏縮個性的人。

10-566

洗 碗  
se^ van^  
有 相 推  
rhiu+ siong+ kog^

喻相處一起難免會有衝突或摩擦。例如：人講：「洗碗有相推」，戴共下多少會惹叔著，盡重要个還係愛互相尊重。

10-567

燒 壞 話  
sheu+ fai^ fa^

把壞話轉告他人，以挑撥是非。例如：有話當面講，毋好在人背後燒壞話。

10-568

諷 難  
sau+ nad^

嘲諷、挖苦。例如：諷難人個話，毋好儘採講，搏人惱斯有。

10-569

諷 諷 難 難  
sau+ sau+ nad^ nad^

冷言冷語，冷嘲熱諷。例如：你講話毋好恁泥諷諷難難，下次擺無人愛插你。

10-570

消 磨 人  
siau+ mo+ ngin^v

消遣他人。例如：做人愛公當，毋好偏心講零星話消磨人。

10-571

屎 腻 嘴  
shi` vud` zhoi`

指人講話無效益，如放屁一樣；亦可指烏鵲嘴或口無遮攔。例如：你這個屎膩嘴，麼个事情都敢講，因致無人愛插你。

10-572

屎 包  
shi` bau+

喻有自大狂的人。例如：講著佢斯火著！屎包正得，已得人惱。

10-573

屎 狗  
shi` gieu^

罵人桀敖不馴而無用。例如：該人當屎狗，喊佢做麼个事情都揭身分，喊佢毋贏。

10-574

弄 狗 相 咬  
nung` gieu^ siong+ ngau+

從旁煽動，使他人爭吵或打架。

10-575

屎 缸 蟲  
shi` gong+chung`

喻好動靜不下來的人。

10-576

使 鼻 步  
sii^ hiau+ pu`  
(使 鼻)  
(sii^ hiau+)

使詐。例如：賭徼場肚个郎中當會使鼻步，愛細義！莫分佢騙去。

10-577

使 毋 行  
sii^ m^ hang^

叫不動。例如：佢已蠻皮，這下連先生都使毋行佢哩喎！

10-578

使 人  
sii^ ngin^

使喚人。

10-579

使 嘴  
sii^ zhoi`

使喚。而「使人」表「使喚人」。

10-580

嘆 屎 个  
sai+ shi` gai+

不明事理的人。

10-581

食 毋 燥  
shid` m<sup>v</sup> zau+

吃不完兜著走，亦可說「曠毋燥」。例如：喊你掌菜秧，敢走出去喱，等下你就食毋燥咧！

10-582

食 人 犅 犅  
shid` ngin<sup>v</sup> gieu` gieu`

吃定他人。

10-583

食 人 憾  
shid` ngin<sup>v</sup> ngong<sup>v</sup>

把人當傻瓜來耍。

10-584

食 蔡  
shid` siau<sup>v</sup>

指很糟糕，不得人喜歡的行為，亦可說「曠蔡」。例如：該警察還食蔡，連兩日來開紅單。例如：還食蔡哦，看著該老阿伯跌倒咧，也毋會扶佢企跔來。

10-585

識 識  
shid<sup>^</sup> shid<sup>^</sup>

非常熟識。例如：若等在講阿茂伯係無？大家識識個人啊！

10-586

聖 旨 嘴  
shin` zhi<sup>^</sup> zhoi`

謂說話靈驗。

10-587

訟 棍 頭  
siung` gun<sup>v</sup> teu<sup>v</sup>

好興訟者，易惹事造謠者。例如：這個訟棍頭，滿哪去這講該講，惹事佢盡慶。

10-588

唆 慾  
so+ sung<sup>^</sup>

慾憇。例如：限勢佢愛噉都毋得嘴扁咧，你又還唆慾佢。

10-589

陣 上  
chin` shong+  
(陣 陣 上)  
(chin` chin` shong+)

得寸進尺，恃寵而驕。例如：無講佢無恁死，緊講緊陣上。

10-590

上 壁  
shong+ biag<sup>^</sup>

恃寵而驕、不受教，尤指小孩。例如：這細人縱去當上壁，仰脣講都講毋會聽。

\* 10-593

手 長 長  
shiu<sup>^</sup> chong<sup>v</sup>chong<sup>v</sup>

伸手向人討取東西的樣子。例如：食到恁大人，還愛手長長同爺哀拿錢，實在還見笑。

10-594

守 顧  
shiu<sup>^</sup> gu<sup>v</sup>

看守、照顧。例如：月給較多又仰脣？準講毋曉守顧，賺較多乜無效。

10-595

手 尖 腳 幼  
shiu<sup>^</sup> ziam+ giog<sup>^</sup> rhiu<sup>v</sup>

手指尖細，膚肉幼嫩，指過著富裕清閒的生活，而不需勞動的人。例如：看佢手尖腳幼個樣相，日怕過來已好，已少做著粗事。

10-596

手 擎 擎  
shiu<sup>^</sup> kia<sup>v</sup> kia<sup>v</sup>

手臂高舉，喻有所動作的樣子。例如：你做麼个手擎擎？想愛打人係無？

10-597

手 蹤 蹤  
shiu<sup>^</sup> giu+ giu+

兩手握於背後腰際，喻袖手旁觀。例如：手跢跢企在該做麼個？還毋遽遽入來攞手。

10-598

收 馬  
shiu+ ma+

轉圓、調解、收拾。例如：做頭路係擴張忒遽，一下毋堵好斯會收馬毋得。

10-599

收 馬 毋 得  
shiu+ ma+ m<sup>v</sup> ded<sup>v</sup>

收拾不了，無法轉圓。

10-600

收 承  
(承)  
(shin<sup>v</sup>) shin<sup>v</sup>  
          受  
          shiu<sup>v</sup>

收拾保管。例如：頭擺路項無人收承個骨骸，好心人會同佢檢共下，這下人講該斯係有應公。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-601

縮  
so<sup>v</sup>縮  
so<sup>v</sup>

不活潑，沒有勇氣的樣子。例如：佢上擺破病過後，到今看起來還係縮縮。

10-602

馴  
shun<sup>v</sup>馴  
shun<sup>v</sup>

很溫馴的樣子。例如：該細妹，性體馴馴，已得人惜。

10-603

雙 sung <sup>+</sup>	巴 ba <sup>'</sup>
(雙 (sung <sup>+</sup>	巴 ba <sup>+</sup>
	卵) lon <sup>^</sup> )

雙胞胎，出生後的稱呼。例如：該對雙巴像都無跌撇，看毋出哪位無共樣。

10-604

雙 sung <sup>+</sup>	頭 teu <sup>v</sup>	蛇 sha <sup>v</sup>
------------------------	-----------------------	-----------------------

兩頭蛇，指搬弄是非的兩面人。

10-605

縕 tag <sup>^</sup>	手 shui <sup>^</sup>	縕 tag <sup>^</sup>	腳 giog <sup>^</sup>
-----------------------	------------------------	-----------------------	------------------------

手腳都綁著，形容做事受到牽制。例如：佢當難服侍，加入來這團體顛倒縕手縕腳。例如：有本等個人去食公家飯，下下愛照法辦理，嘆試著縕手縕腳。例如：條件恁多，縕手縕腳，行頭個人愛仰脣做事？

10-606

大 tai <sup>^</sup>	目 mug <sup>^</sup>	格 gag <sup>^</sup>
-----------------------	-----------------------	-----------------------

無法承擔卻又貪多。例如：仰會恁大目格，食毋去斯莫拿恁多。

10-607

大 tai <sup>^</sup>	擘 bag <sup>^</sup>	擘 bag <sup>^</sup>
-----------------------	-----------------------	-----------------------

形容自大神氣不可一世的樣子，也具不理人之意味。例如：賺著該兩點錢斯大擘擘，連人都毋會問咧！

10-608

大 tai <sup>^</sup>	肚 du <sup>^</sup>	籃 lam <sup>v</sup>
-----------------------	----------------------	-----------------------

食量大的人。例如：佢麼个都食得落，因致講佢係大肚籃。

10-609

大 tai <sup>^</sup>	空 kung <sup>+</sup>	刺 la <sup>v</sup>	刺 la <sup>v</sup>
-----------------------	------------------------	----------------------	----------------------

說大話的樣子。例如：佢講話大空刺刺，到底信得抑信毋得？

10-610

大 憨 槌  
tai` ham+ chui^

蠻橫不明理的人。例如：厥爸係一個大憨槌，你同佢講無較爭啦！

10-611

大 面 神  
tai` mien` shin^

比喻人臉皮厚，無羞恥之心。例如：好手好腳喎同人討食，正經係大面神。

10-612

大 媳 細 姐  
tai` rhi^ se` zia^

妻與妾。

10-613

大 頭 确  
tai` teu^ kog^

戲謔別人的腦袋很大。

10-614

大 條  
tai` tiau^

原指事情大條，後也用於表示架子大、很跩。例如：這擺事情斯大條咧！看你愛仰結煞正好哪！例如：佢當選過後，加已大條，人喊佢斯喊毋停動咧！

10-615

擣 粋  
ten` zhung^

合群，跟隨大家一起從事某些事。例如：這間廟愛修整，佢乜擣粄出兜錢。

10-616

蹠 人 走  
ten^ nging^ zeu^

跟著人跑，常用於與人私奔。

10-617

蹠 嘴 尾  
ten^ zhoi^ mui+

跟著人說。例如：鸚哥學話毋知意思，單淨蹠嘴尾忒等。

10-618

投 吾 膝 頭  
teu^ nga+ cid^ teu^

投訴無用或多說無益。例如：你講恁多做麼个？斯像投吾膝頭，無用啦！例如：做壞事還愛投人，正經係投吾膝頭。

10-619

畜 chug<sup>^</sup> 生 sen+

罵語，指沒有人性的禽獸。例如：恁見笑个事佢也敢做，正經畜生正得。

10-620

挑 tiau+ 工 gung+

專程；刻意。例如：聽講你起樓屋，佢挑工來參觀。例如：喊佢毋好恁泥，佢挑工愛恁泥，實在奈佢毋何。

10-621

條 tiau<sup>v</sup> 直 chid<sup>v</sup>

用來指人的性格乾脆俐落，不拖泥帶水。例如：厥个人當條直，有錢黏時還。

10-622

天 tien+ 天 tien+

無憂無慮，太過天真，形容不知輕重緩急的樣子。例如：佢言出過社會，人還天天，屋家人做下驚佢分人騙。

10-623

田 tien<sup>v</sup> 螺 lo<sup>v</sup> 取 ci<sup>^</sup> 肚 du<sup>^</sup> 飽 bau<sup>^</sup>

只管有得吃即可，引申為只顧享受眼前利益而不管其他的事，源自「田螺取肚飽，毋知屎朏生溜苔」。

10-624

脫 tod<sup>^</sup> 倒 li<sup>v</sup>

徹底斷絕關係。

10-625

脫 tod<sup>^</sup> 爪 zau<sup>^</sup> 毋 m<sup>v</sup> 得 ded<sup>^</sup>

被糾纏無法脫身。例如：貓拋棄耙，脫爪毋得。（諺）例如：佢同人鬥股開公司，伸著債這下嘎脫爪毋得。

10-626

托 tog<sup>^</sup>  
 (巴 ba<sup>+</sup>)  
 結 gied<sup>^</sup>  
 人 ngin<sup>v</sup>  
 (人 ngin<sup>v</sup>)

奉承人家。例如：佢當會托人，又嘴甜舌滑，撼都大家暢壞佢。

10-627

托 tog<sup>^</sup> 平 piang<sup>v</sup> 平 piang<sup>v</sup>

承舉得很平順安定，另引申為奉承得順順適適的。例如：厥頭家愛人同佢托平平哦，派頭當粗。

10-628	推 toi+	懶 nan+	推諉偷懶。		
10-629	斷 ton+	情 cin^v	分手。		
10-630	外 nguai`	板 ban^	外表或形象。例如：這擺個活動，外板看跔來已好看，裡肚可能還較精采！		
10-631	圖 tu^v (圖 (tu^v	食 shid` (囉 (sai+)	貪吃。例如：這個細人當圖食，無留半肩分人食。		
10-632	踰 ten^v (同 (tung^v	著 do^ (著 (do^	人 ngin^v 人 ngin^v)	與人通姦、外遇。例如：阿月正結婚無幾久，老公斯踰著人，佢繫喺毋知愛仰脣正好。	
10-633	同 tung^v	庚 gang+	年齡相同。		
10-634	大 tai`	細 se`	仙 sien+	連襟，姊妹丈夫之間的稱呼，常用於向外人介紹彼此姻親關係時使用。	
10-635	話 va`	霸 ba`	藉口，或指不必要的花招。例如：講話合情合理斯好，毋使恁多話霸。例如：見做麼個事情都愛看日，恁多話霸。		
10-636	挖 va+	肉 ngiug^	補 bu^	瘡 cong+	同華語「挖東牆補西牆」，只是暫時化解困境，並未完全解決問題。例如：毋怕阿爸會賺，佢到了到大嫲空，挖肉補瘡敢有較爭？

10-637

滑 痞 滑 肚  
vad` li` vad` du^

指人隨口亂說話。例如：佢長在講話就滑瘞滑肚、無正無經，撼去無人愛同佢來往。

10-638

歪 潦  
vai+ lau^

物品或行為醜陋、差勁，令人難以接受。例如：你實在真歪潦，還使得用个東西斯拿去擲撇。例如：厥該樣相當歪潦，見人看著都會打倒掐。

10-639

橫 箕 橫 袋  
vang` gong^ vang` toi`

傾倒得亂七八糟，或形容人落魄潦倒。例如：佢長在斯硬頸毋聽人講，生理做去橫箕橫袋。

10-640

橫 打 直 過  
vang^ da^ chid` go^

肆無忌憚、橫行霸道，比喻暢行無阻。例如：該兜鱸鰻長在在市場橫打直過，大家全當惱佢。例如：牛毋做，賊毋做，橫打直過。

10-641

會 生 會 死  
voi+ sang+ voi+ si^

藉口推辭規避或拒絕，常用於負面。例如：喊你來搬一下桌，斯會生會死，真毋甘願個樣。

10-642

芋 荷 形  
vu` ho^ hin^

用於能賺錢卻存不了錢的人。例如：算命仙講佢命底係芋荷形个，賺錢留毋核，因致佢斯大開大使。

10-643

四 兩 話  
si^ liong+ fa^

說超過自己分量的話，源自「三兩人講四兩話」。

10-644

四 門 六 親  
si^ mun^ liug^ cin+

各方親戚。例如：厥四門六親都戴附近忒等，一旦都有相行。

10-645

死 發 脹  
si^ bud^ zhong^

詛咒語（原意為得浮腫病的人）；渾球。

10-646	死 si^ (堪 (kam+	該 goi+ 該) goi+)	活該，該當如此。例如：該細人偷東西，還分頭家抄著，這擺斯死該咧！例如：好个毋學，學人做賊，分警察捉去關，實在死該。		
10-647	死 si^	榤 kuag^	榤 kuag^	不靈活、不知變通。例如：這個人頭腦死榤榤，半點都毋知好變巧。	
10-648	死 si^	精 zin+	過度精明，多用於負面。例如：厥兩姊妹死精，同阿姆出去做下毋帶皮包，愛監阿姆出錢。		
10-649	死 si^	佬 lo^	死屍，謂頭腦僵化如死人般不知變通。例如：仰會恁死佬？若錢分人騙淨淨，你還同佢會勞瀝哦？		
10-650	死 si^	絕 cied`	絕 cied`	死光光。例如：該農藥還強哦，一射落去，滿坪个草死絕絕。	
10-651	死 si^	像 ciong`	種 zhung^	罵人不好的特質是遺傳自家中長輩，常用於負面。例如：厥性懶尸又好譴，死像種，看著斯得人惱。	
10-652	死 si^	嘜 sai+	嘜 sai+	罵人貪吃。例如：莫恁死嘜，分兜若老弟食。	
10-653	死 si^	嘜 sai+	無 mo^	變 bien`	罵人不知長進、不思變通，具貶義。例如：你死嘜無變，食到恁老，還毋知長進。
10-654	死 si^	孤 go+	盲 mo+	該死了，糟糕了！例如：手機無電，身項又無半肩錢，這下斯死孤盲咧！	

10-655

死 鬪 鬪  
si^ ngad^ ngad^

一動也不動的樣子，形容不知隨環境變通。例如：佢坐核死齷齷，毋曉招呼人。

10-656

胥 胥 趕 趕  
si^ si^ so^ so^

狀聲詞，常用於沒有目的在四處漫遊蹣跚的樣子。例如：走去哪胥胥趨趨？恁夜正轉。例如：寮日佢當好去街路胥胥趨趨，都當夜正轉。

10-657

瀉 人 面 皮  
sia^ nging^ mien^ pi^

丟別人的臉、讓人沒面子。

10-658

瀉 祖 公  
sia^ zu^ gung+

丟祖先的臉。例如：做出這種見笑个事情，實在瀉祖公。

10-659

仙 仙  
sien+ sien+

喻人漫不經心的樣子。例如：佢係仙仙个人，恁重要个事情毋好喊佢做。

10-660

隨 口 出  
(順 嘴 出)  
(shun^ zhoi^ chud^)

隨口說出，信口開河。例如：佢講話無考慮，動啊著斯隨口出。

10-661

有 有  
sio^ sio^

呆滯、沒有精神的樣子。例如：佢係毋係識發燒過度，仰脣看跔來有个樣？

10-662

相 談  
siong+ au^

互相爭辯。

10-663

相 借 問  
siong+ zia^ mun^

相遇打招呼。

10-664	拶 (扳)	頭 teu <sup>v</sup> (ban+) teu <sup>v</sup> )	形容人僵化不知變通。例如：佢當拶頭，正會人講麼个都聽毋入耳。
10-665	折	福 zhed <sup>^</sup> fug <sup>^</sup> )	因浪費的行為而折損了原有的福分，引申為不知惜福。例如：好好个東西毋食還拿去擲撇，還折福。
10-666	斬	千 刀 zam <sup>^</sup> cien+ do+	用以罵壞事做盡，理應受千刀萬剴的人。
10-667	整	治 zhang <sup>^</sup> chi <sup>^</sup> )	修理、教訓。例如：佢逐擺都恁會撼衰人，愛同佢整治正好。
10-668	爭 天	毋 贏 zang+ tien+ m <sup>v</sup> rhang <sup>v</sup> )	無法與大自然競爭。
10-669	增	志 zen <sup>^</sup> zhi <sup>^</sup> )	積極、爭氣。例如：佢係一家之主，責任核當重，毋較增志兜哪使得。
10-670	走 毋	開 腳 zeu <sup>^</sup> m <sup>v</sup> koi+ giog <sup>^</sup> )	形容因某事纏身，無法離開、或捨不得離開之狀態。也可說「行毋開腳」。例如：厥姆開刀，佢愛服侍厥姆，走毋開腳。例如：赴車時間到咧，細人緊喫，害佢走毋開腳。
10-671	走 無 空 园	 zeu <sup>^</sup> mo <sup>v</sup> kung+ kong <sup>v</sup> )	喻死命地奔逃，無可藏身之處。例如：老鼠看著貓，全部驚都走無空园。
10-672	即	靈 zid <sup>^</sup> lin <sup>v</sup> )	聰敏機伶。例如：這細妹自細斯當即靈，大漢已會讀書。

10-673

制  
zhi^  
著  
do^

受限制、被牽制。例如：看緊个電視當好看，嘎停電，這擺斯分佢制著咧！

10-674

子 子 肉 肉  
zii^ zii^ ngiug^ ngiug^

親生子女、心肝寶貝。例如：逐個細人都係爺哀个子子肉肉。

10-675

腥  
zhi+  
寶  
bo^

譏諷過度保護的態度。例如：厥該骯鍊像腥寶樣，毋盼得拿出來戴。

10-676

外 姓 人  
nguai^ siang^ ngin^v

異姓人。例如：這土地使毋得賣分外姓人。

10-677

執  
zhib^  
性  
sin^

指人個性固執、堅持己見，不肯變通。例如：這個細人想愛做麼个斯做麼个，已執性。

10-678

做 雜 差  
zo^ cab^ cai'

處理一些微不足道的雜瑣事務。例如：佢在農會做雜差，先學兜東西。

10-679

做 膽  
zo^ dam^

壯膽。例如：好得有你做膽，這擺个比賽正會恁順利。

10-680

做 對 頭  
zo^ dui^ teu^v

形成對立的一方或是做結婚的對象。而對立的雙方則稱為「兩對頭」。例如：原來厥等係好朋友，今因致選舉嘎來做對頭。

10-681

做 號  
zo^ ho^

做記號。

10-682

做 好 做 歪  
zo^ ho^ zo^ vai+

雙面人，時而向著我們，時而向著他人。

10-683

做 年 做 月  
zo` ngien` zo` ngied`經年累月在做。例如：阿爸耕田做年  
做月也無長著麼个錢，實在還辛苦。

10-684

早 死 早 贏  
zo^ si^ zo^ rhang^死去比活著的好、早死較好，罵人  
或自怨自艾的話，亦可說「早走早  
贏」。例如：像該種恁壞個人，早  
死早贏。

10-685

捉 猴 入 山  
zog^ heu^ ngib^ san+

喻做事反其道而行。（歇）

10-686

盤 牙 風  
pan^ nga^ fung+

聊天、閒聊。

10-687

嘴 長 長  
zhoi^ chong^ chong^張口欲食或欲言的樣子。例如：嬰  
兒嘴長長，想愛食乳。

10-688

嘴 屈 屈  
zhoi^ kud^ kud^形容不善言詞。例如：厥這人嘴屈  
屈，無麼個會問人。

10-689

嘴 碼  
zhoi^ ma+開口與人說話問候的態度，例如「嘴  
碼已好」即指善於開口向人問好，  
貼心的樣子。「好嘴碼」即嘴很甜。

10-690

嘴 硬  
zhoi^ ngang^  
屎 脔 有  
shi^ vud^ pang^表裡不一、外強中乾，光說不練。  
例如：阿光正經係嘴硬屎膔冇，喊  
佢出門同人交涉總係驚這驚該。

10-691

嘴 開 開  
zhoi^ koi+ koi+聽或看得入神的樣子。例如：講個人  
講去口涎波瀨，聽個人聽都嘴開開。

10-692

朶 頭 朶 面  
zoi+ teu^ zoi+ mien^罵人愚笨。例如：仰會食到恁大人  
咧還朶頭朶面，毋知人好壞。

10-693

𦨓 面  
zoi+ mien`  
(𦨓 腫) (zoi+ zoi`)

罵人愚笨。例如：莫逐擺都講人𦨓面，你自家敢有較精？

10-694

𦨓 子  
zoi+ zii^

傻子，指愚笨的人。例如：𦨓子係無？分人騙還同人講勞瀝。

10-695

轉 鉸  
zhon^ gau^

轉圓，運轉；轉身。例如：做這工程若係無增加人手，會轉鉸毋過。例如：這所在恁狹，轉鉸毋得。

10-696

倒 嘴  
do` zhoi`  
(轉 嘴) (zhon^ zhoi`)

轉變口吻、改口，亦可說「轉話頭」。例如：三日前佢應承借𠵼五萬銀，這下又倒嘴講佢無錢。例如：佢本來在該投阿菊，毋過看著阿菊行緊過來，踰核斯倒嘴講願好話。

10-697

莊 頭 伯 姆  
zung+ teu^` bag^ me+

穿梭於莊中，熟悉莊中事，老少皆曉的婦人。

10-698

酒 席  
ziu^ sid^

宴請賓客或聚會時所用的整桌酒菜，亦可說「桌席」。

10-699

咒 孤 罷 絶  
zhiu` gu+ ma` cied^

用狠話罵人，帶詛咒意味。例如：死良絕心个事都敢做，斯愛堪得分人咒孤罵絕。

10-700

蛀 錢 精  
zhu` cien^ zin+

指不會賺錢卻揮霍無度的人。

10-701

咒 天 咒 地  
zhiu` tien+ zhiu` ti^

指天指地發誓，表說話堅決肯定的意思，亦可說「咒天罵日」。例如：別儕一肩肩對你毋過，毋好斯咒天咒地，恁泥對你自家毋好。

- 10-702 主人讓客 zhu<sup>^</sup> nging<sup>v</sup>ngiong<sup>`</sup>kag<sup>^</sup> 主人禮讓客人，主要用在吃飯時。例如：主人讓客係請人个禮數。
- 10-703 豬哥形 zhu<sup>+</sup> go<sup>+</sup> hin<sup>v</sup> 好色之徒。例如：該人豬哥形，因致細妹當惱佢。
- 10-704 豬接杓 zhu<sup>+</sup> ziab<sup>^</sup> shog<sup>`</sup> 飼豬時，豬隻搶食杓中食物的情形，常用於形容人搶嘴說話的行為。例如：人話還言講撇，佢斯搶緊愛講，正經係豬接杓，當得人惱。
- 10-705 豬搭狗哥擗 lin<sup>^</sup> dab<sup>^</sup> gieu<sup>^</sup> go<sup>+</sup> 比喻說話不搭調或胡亂搭配。例如：同佢講話斯像豬哥搭狗擗，還係莫講較贏。
- 10-706 竹篙鬼 zhug<sup>^</sup> go<sup>+</sup> gui<sup>^</sup> 喻體型高瘦之人，帶有貶義。
- 10-707 總成 zung<sup>^</sup> shin<sup>v</sup> 成全、加利益予某人物。例如：俗話「貓躁飯甌總成狗」，係講會謀毋會守個人。
- 10-708 從來從去 zong<sup>v</sup> loi<sup>v</sup> zong<sup>v</sup> ki<sup>`</sup> 形容忙裡忙外，沒得安寧的樣子。例如：你歸日從來從去，到底在無閒麼个？
- 10-709 春頭磕額 zhung<sup>+</sup> teu<sup>v</sup> kab<sup>`</sup> ngiag<sup>^</sup> 形容忙碌奔波，焦頭爛額。例如：選舉會到咧，逐個候選人都春頭磕額在該拉選票。
- 10-710 大戆槌 tai<sup>`</sup> ngong<sup>`</sup> chui<sup>v</sup> 愚痴之人。例如：這個大戆槌，核米去換番薯。

10-711	屙	屙	膿	膿	隨口亂說話。例如：佢講個話屙屙膿膿，毋好儘採信。
10-712	擎	𦵹	毋	會	
	kia <sup>v</sup>	lin <sup>^</sup>	m <sup>v</sup>	voi <sup>^</sup>	
	轉	肩			比喻不知變通。
	zhon <sup>^</sup>	giен+			
10-713	拖		皮		藉故拖延不履行義務，形容行為賴皮。例如：這條錢，講下禮拜一還斯係下禮拜一，半肩都拖皮毋得。
10-714	息		嫗		曾孫。
	sed <sup>^</sup>		ma <sup>v</sup>		
10-715	發	花	癲		男女因戀愛或婚姻等問題所導致的精神失常症狀。
	bud <sup>^</sup>	fa+	dien+		
10-716	亂		撼		亂做一通。例如：做事愛有順序，毋好亂撼。
	lon <sup>^</sup>		med <sup>^</sup>		
10-717	矮	人	多	心	事
	e <sup>^</sup>	ngin <sup>v</sup>	do+	sim+	sii <sup>^</sup>
					負面詞，用來損人用。
10-718	謁	婢	食	客	反客為主，被客人請客，源自「神明顯外莊，謁婢專食客」。
	guan+	bi+	shid <sup>^</sup>	kag <sup>^</sup>	
10-719	癲	頭	雞		楞小子，或指小孩子不像樣，做事莽莽撞撞；不經考慮就亂來的人。例如：該個癲頭雞，逐擺做事情，毋係挨著神斯係打著佛。
	dien+	teu <sup>v</sup>	gie+		
10-720	無	出	無	益	沒下落、沒有成效。例如：喊佢做，恁久咧還無出無益，換人做好咧。
	mo <sup>v</sup>	chud <sup>^</sup>	mo <sup>v</sup>	rhid <sup>^</sup>	

10-721

訥訥 暴暴  
au` au` bau` bau`

形容愛頂嘴、愛辯解。例如：厥个人當會訥訥暴暴，長在同佢講毋會伸掉。

10-722

掃毋直  
ten` m` chid`

無法溝通、無法擺平。

10-723

嬌惹  
giau+ ngia+

搭訕，一直去纏著他人。例如：這細人跌啊著斯噃，當會嬌惹人。

\* 10-726

無人承受  
mo` v ngin` v shin` v shiu`

罵人行為不善、沒教養，無法令人接納。例如：連伯公个神像都敢搞，正經係無人承受个敗類。

10-727

雕琢  
diau+ dog^

雕琢、整治。例如：佢忒好喋，愛人雕琢一下正好。

10-728

蹭蹋  
zau+ tad^

為難人家。例如：較聽話兜，毋好動啊著斯恁泥蹭蹋人好無？

\* \* 10-732

衝縫  
lung` pung`

趁隙。例如：雨落忒大，等雨較細兜正衝縫轉。

\* \* 10-739

唬碰  
she` v doi`

理會、搭理。如「毋唬碰人」。

10-740

呢膩  
ne` ne` ne` ne`

不乾脆的樣子。

10-741

哈碰  
ha+ doi`  
(哈碰)  
(ha+ bong`)

呼弄人家。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

\*\*序號依各腔額外詞彙變動，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

10-742

**捱 捱 耐 耐**  
ngai<sup>v</sup> ngai<sup>v</sup> ngai<sup>ˋ</sup> ngai<sup>ˋ</sup>

為達目的一直盧。

10-743

**造 磨**  
co<sup>ˋ</sup> mo<sup>ˋ</sup>

指小孩子因頑皮而煩擾到他人。跟「攞屎棍」相近。

10-744

**人 堵**  
ngin<sup>v</sup> du<sup>v</sup>

回應時，馬上就回話頂嘴的人。例如：這人堵，講兩句話斯堵人，無禮貌。

10-745

**大 仙**  
tai<sup>ˋ</sup> sien+

有地位的人。

10-746

**半 斤 親**  
ban<sup>ˋ</sup> gin+ cin+

裙帶關係的姻親關係，關係比較遠的，例如外戚等。

10-747

**奶 堵**  
nen<sup>ˋ</sup> du<sup>ˊ</sup>

罵人不成人，奸鬼、奸詐。

# 十一、時空與情狀副詞



11-1	恁 an^	久 giu^	時間很短。
11-2	下 ha` (下 (ha`	把 ba^ (把 (ba^	偶爾。 下 ha`)
11-3	比 be^	比 be^	兩者並排一齊，例「比比坐」即指並肩坐在一起。
11-4	座 co`	往 gong+	在上方。相反詞為「座往下」，即在下方。
11-5	粗 cu+	粗 cu'	簡單地，不特殊；稍微。例如：又毋係愛請人，粗粗食斯使得咧，毋使煮恁豐沛。例如：田荒撇恁久，今晡日先粗粗改改嚟斯好。
11-6	眼 ngien^ (眼 (ngien^	時 shi^ 時 shi^	目前、現在。例如：厥个病，眼時看來無打緊，可能一兩日斯會好咧。 下 ha`)
11-7	當 dong`	過 go`	勝過。例如：天時恁熱，食西瓜當過食冰。
11-8	棟 dung`	頂 den^	頂端。
* 11-10	合 gab^	界 gai^	交界。例如「兩合界」即指兩邊交界處。例如：阿賢伯戴在大湖同獅潭合界个位所。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

11-11	隔 gag <sup>^</sup>	遠 rhen <sup>^</sup>	隔著一段較長的距離。例如：佢生來嶄然高，隔遠斯看著佢行過來。		
11-12	徑 gang <sup>^</sup>	背 boi <sup>^</sup>	界線之外。例如：廝俠踢球踢到徑背去咧，尋都尋毋著。		
11-13	過 go <sup>^</sup>	晝 zhiu <sup>^</sup>	逾越中午時段太多。例如：分人請愛較早兜去，過晝鉢爛正到，人都食飽咧！		
11-14	歸 gui+	巴 ba <sup>^</sup>	啦 la <sup>^</sup>	一大串、一大堆，亦可說「歸大堆」、「歸拖拉庫」。例如：若眼床項衫褲歸巴啦，係愛拿來墊睡係無？	
11-15	還 han <sup>v</sup>	成 shang <sup>v</sup>	副詞，實在。例如：若花園个花開都還成靚。		
11-16	入 ngib <sup>^</sup>	頭 teu <sup>v</sup>	更深入。例如：乞食占門樓，緊占緊入頭。		
11-17	寅 rhi <sup>v</sup>	時 shi <sup>v</sup>	卯 mau+	時 rhi <sup>v</sup>	隨時，不論何時；立刻、馬上。例如：東西佢準備便便，你寅時卯時講愛，佢都會赴分你。
11-18	一 rhid <sup>^</sup>	齟 chud <sup>^</sup>	火 fo <sup>^</sup>	一鼓作氣；一口氣，兩三下的意思。例如：朝脣這班人落田割禾，一齟火大壙田斯畀割撇咧。	
11-19	一 rhid <sup>^</sup>	對 dui <sup>^</sup>	時 shi <sup>v</sup>	二十四小時，即一整天。例如：這膏藥貼落去，愛經過一對時正好換。	
11-20	一 rhid <sup>^</sup>	睞 kun <sup>^</sup>	一睞時間	一段不算長的時間，像打個盹的時間那麼短暫。例如：等佢一下，佢換衫褲當遽，一睞時間斯換好咧！	

11-21

一 抹 煙  
rhid<sup>^</sup> mad<sup>^</sup> sad<sup>^</sup>

通通、全部，包含一切。例如：人都無在咧，佢少个這兜數一抹煞斯算咧。

11-22

一 畫 邊  
rhid<sup>^</sup> zhiu<sup>^</sup> bien+

大約半個白天的時間。例如：這毋使用著歸日，差毋多一畫邊斯做得好。

11-23

一 時 八 刻  
rhid<sup>^</sup> shi<sup>v</sup> bad<sup>^</sup> kied<sup>^</sup>

一個時辰，一個時辰有兩個小時，即八刻鐘。例如：這係緊急事情，一時八刻你斯愛同𠵼送到。

11-24

及 kib<sup>^</sup> 及 kib<sup>^</sup>

謂時間緊迫、拖至最後關頭的臨界點，有緊繃之意。例如：拖到時間及及，毋知做得撇無？

11-25

確 實 係  
kog<sup>^</sup> shid<sup>^</sup> he<sup>^</sup>

確實如此。

\* 11-27

呂 宋 加 拉 巴  
li+ sung<sup>^</sup> ga+ la+ ba+

形容遙遠地區。

11-28

了 liau<sup>^</sup> 了 liau<sup>^</sup>

盡、遍、很多的樣子。例如「桌項塵灰了了」、「做下若話了了」。

11-29

連 頭 並 根  
lien<sup>v</sup> teu<sup>v</sup> bin<sup>^</sup> gin+

比喻全部。例如：七緣插摘兜斯好，毋好連頭並根拋走，留兜分佢傳種。

11-30

量 約  
liong<sup>^</sup> rhog<sup>^</sup>

大約；從略從簡、從寬。例如：對這到車頭，量約愛有成十分鐘正行得到。例如：這問題嶄然難，量約分佢散下氣，莫恁嚴條哪。

11-31

量 早  
liong<sup>^</sup> zo<sup>^</sup>

趁早，事先估算。例如：愛帶麼个愛量早準備好勢，毋好到時節緊拚拚。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

11-32	六月天公 liug <sup>^</sup> ngied <sup>ˋ</sup> tien+ gung <sup>+</sup>	六月酷熱的季節；六月農忙時節，比喻忙得不可開交。
11-33	老底 lo <sup>^</sup> de <sup>^</sup>	原初，本來。例如：佢老底戴屏東，這下戴臺北。
11-34	老時 lo <sup>^</sup> shi <sup>v</sup>	舊時。例如：佢十分做家，屋家肚有兜老時个家具都毋盼得抗撇。
11-35	攏棚 lung+ nung+ pang <sup>v</sup> / pang <sup>v</sup>	全部，以普遍性而言。例如：這下個大學生使得講攏棚都有用手機。
11-36	無日無夜 mo <sup>v</sup> ngid <sup>^</sup> mo <sup>v</sup> rha <sup>ˋ</sup>	不分晝夜，夜以繼日。例如：為著愛考公務人員，佢無日無夜在讀書。
11-37	沒坪 mud <sup>ˋ</sup> piang <sup>v</sup>	整片滿滿的，到處都是。例如：佢洗車，水無撙縮，流去禾埕沒坪都係水。例如：這位辦活動，沒坪個人，尖都尖毋入。
11-38	睜一下目 ngiab <sup>^</sup> ha <sup>ˋ</sup> mug <sup>^</sup>	眨一下眼，表瞬間之意。也可表小睡片刻。
11-39	額 ngiag <sup>^</sup>	份量。例如：這等路係分你个，無厥額。例如：知得臭豆腐你毋好食，因致無買若額。
11-40	日合夜 ngid <sup>^</sup> gag <sup>^</sup> rha <sup>ˋ</sup>	日連夜，即日以繼夜。例如：毋好日合夜搞電腦，身體會撼壞撇。
11-41	日見日 ngid <sup>^</sup> gien <sup>ˋ</sup> ngid <sup>^</sup>	日復一日。例如：日見日，年視年，阿爸人緊來緊老，面皮緊來緊皺。

11-42

月 朔  
ngied` sog^

日期、期間。例如：這下正開學忒等，到畢業該下雖然月朔長，頭路還係使得先尋緊來。

11-43

年 三 夜 四  
ngien^ sam+ rha` si`

臨近年關的時候，正忙著準備過年的情形，也可喻期限前，忙碌趕工的時刻。例如：你仰毋早講，年三夜四正講，麼人有閒？

11-44

年 視 年  
ngien^ shi` ngien^

年復一年。例如：屋壞斯愛整，放核年視年會還較難整哦！

11-45

三 不 二 時  
sam+ bud^ ngi` shi^

偶而或常常。例如：阿全嫂搬走了後，三不二時還會倒轉來察。

11-46

三 三  
sam+ sam'

約略其事、不苛求其好。例如：鴨个毛菇恁多，愛夾到幾時，三三斯好咧！

\* 11-48

屎 背 尾  
shi` boi` mui+

背後。例如：雞嫒个屎背尾跫緊一陣雞子。

11-49

十 頭 八 日  
shib` teu^ bad^ ngid^

八天、十天內，表約略的時間。

11-50

順 捲  
shun` rhe'

順勢、順便。例如：你係有去街項，順捲買一捲衛生紙轉來。

11-51

脣 脣  
shun^ shun^

物品的邊邊處。例如：杯毋好放在桌脣脣，毋注意會打爛撇。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

11-52

頭 項  
teu<sup>v</sup> hong<sup>+</sup>

最前面、前方。例如：目珠恁大粒，頭項該黃色个敢毋係若茶罐？例如：該高麗菜，對頭項割落來，順續同菜蓋擇擇啊嚟！

11-53

天 腳  
tien<sup>+</sup> giog<sup>^</sup>

地平線。

11-54

西 天 懈 遠  
si<sup>+</sup> tien<sup>+</sup> an<sup>^</sup> rhen<sup>^</sup>

像前往西天一般，用以指稱距離很遠。例如：巴酉西天恁遠，你識去過無？

11-55

斷 點 錢  
ton<sup>+</sup> diam<sup>^</sup> cien<sup>v</sup>

一點錢也沒有。相關句型有「斷粒米」、「斷滴水」、「斷皮菜」。

11-56

屋 前 屋 背  
vug<sup>^</sup> cien<sup>v</sup> vug<sup>^</sup> boi<sup>v</sup>

謂住宅附近的地方。例如：屋前屋背做下尋過咧，無看著人，敢係去過家寮咧？

11-57

過 迂  
go<sup>v</sup> fang<sup>v</sup>

過頭，超過原本之目的地路程。例如「走過辺」表示跑過頭、「睡過辺」表示睡過頭。

11-58

朝 脣 暗 哺  
zheu<sup>+</sup> shun<sup>v</sup> am<sup>v</sup> bu<sup>+</sup>

早晨及晚上；指早晚不定之時。例如：老人家斯驚朝脣暗哺有燒有冷，因致還係愛有人照顧。

11-59

作 當  
zog<sup>^</sup> dong<sup>v</sup>

當作；即使；抵押。例如：作當係恁泥，你乜莫怪怨佢。例如：佢言有錢好還你，這櫃來作當。

11-60

總 洗  
zung<sup>^</sup> se<sup>^</sup>

概括。例如：這桃伸這兜忒等，便宜總洗撇去！



## 十二、特殊詞類



12-1

礮 頂 跑 馬  
bog<sup>^</sup> den<sup>^</sup> pau+ ma+

馬在石堤上跑，對馬蹄有很大的傷害；用來比喻事情不妙、糟糕之意，亦可說「河壩跑馬」。例如：借錢分佢去賭，該斯係礮頂跑馬哦。例如：風搓天停電，手電又無電，正經係礮頂跑馬，死皺咧。

12-2

不 勝  
bud<sup>^</sup> shin<sup>\`</sup>

非常。例如：真實愛去過太魯閣，正知該風景不勝靚，有閒定著愛去察。

12-3

正 得  
zhang<sup>+</sup> ded<sup>^</sup>

語助詞，表確定。例如：佢看你嘴講無愛，心肝肚嘎當想正得。

12-4

越 致  
rhed<sup>\`</sup> zhi<sup>\`</sup>

更加…。例如：限勢衫都爛空咧，佢又越致擘較大空兜。

12-5

孤 孤  
gu+ gu<sup>\`</sup>

只不過。例如：孤孤三個人開會忒等，做麼个愛借這間大教室？

12-6

結 局  
gied<sup>^</sup> kiug<sup>\`</sup>

終究。例如：想講會有人來搵做斯較輕鬆，背尾頭家講人毋鑪，結局還係總下愛自家來做。

12-7

僅 可  
giun<sup>^</sup> ko<sup>^</sup>

僅能、只能；不過。例如：頭擺人米毋鑪食，僅可煮番薯飯來堵數。

12-8

講 罷 講  
gong<sup>^</sup> mong<sup>^</sup> gong<sup>^</sup>

姑且一說；說實在的。例如：講罷講啦，佢敢正經會改過，麼人知？

12-9

去 毋 得  
ki<sup>\`</sup> m<sup>v</sup> ded<sup>^</sup>

無法前往、不能前往。「去得」則表示「可以前往」。相關句式為「動詞十毋得」，例如「食毋得」、「看毋得」等。例如：這禮拜食酒堵好堵著廟項做鬧熱，佢去毋得。

12-10

玄 玄 風  
hien<sup>v</sup> hien<sup>v</sup> fung<sup>+</sup>

忽然，謂突如其来的事。

12-11

好 恬 恬  
ho<sup>^</sup> diam<sup>+</sup> diam<sup>+</sup>

好端端地、無緣無故。例如：兩姊妹在廳下搞來好好，仰脣好恬恬又在該冤家呢？

\* 12-13

無 定 著  
mo<sup>v</sup> tin<sup>、</sup> chog<sup>、</sup>

說不定。例如：叔公看佢攞核等路行入來，想講怕係來會失禮个乜無定著。

12-14

言 曾 言  
mang<sup>v</sup> cen<sup>v</sup> mang<sup>v</sup>

時候未到。例如：言曾言啊！你恁早去做麼个？同人洗湯係無？

12-15

言 好 食  
mang<sup>v</sup> ho<sup>^</sup> shid<sup>^</sup>

還沒熟或還沒煮好，還不能吃。例如：這果子皮還青青，言好食。例如：菜言炒好，言好食，你先去廳下坐緊寮。

12-16

問 支 柄  
mun<sup>ˋ</sup> gi<sup>+</sup> biang<sup>ˋ</sup>  
來 擎  
loi<sup>v</sup> kia<sup>v</sup>

打破砂鍋問到底，一定要問出所以然來，讓人覺得很煩。

12-17

仰 得 時  
ngiong<sup>ˋ</sup> ded<sup>^</sup> shi<sup>v</sup>

要待到何時。表示時間還需要很久。例如：今這下種椰子苗，仰得時正有椰子好摘來食？

12-18

等 較 久 兜 哪  
den<sup>^</sup> ka<sup>+</sup> giu<sup>^</sup> deu<sup>+</sup> na<sup>+</sup>

猶言「等著吧」、「甭想了」的意思。例如：等佢煮分你食？等較久兜哪！

12-19

愛 嫌 罔 嫌  
oi<sup>+</sup> hiam<sup>v</sup> mong<sup>^</sup> hiam<sup>v</sup>

說它不好嘛也蠻好的；姑妄言之。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

12-20	全 cion <sup>v</sup>	全 cion <sup>v</sup>	全然地；確切的。例如：教佢恁多擺，佢還係全全聽毋識。		
12-21	省 sang <sup>^</sup>	使 sii <sup>^</sup>	省得、免得。例如：屋家到車頭近近，你自家行轉來，乜省使人載。		
12-22	十 shib <sup>ˋ</sup> 个 gai <sup>+</sup>	二 ngi <sup>ˋ</sup> 大 tai <sup>ˋ</sup>	月 ngied <sup>ˋ</sup> 菜 coi <sup>ˋ</sup>	種植的蔬菜過於成熟以致抽出花梗，是為上心；以「上心」諧音「傷心」，源自「十二月个大菜—上心」。	
12-23	大 tai <sup>ˋ</sup>	勢 shi <sup>ˋ</sup>	講 gong <sup>^</sup>	大體而論。	
12-24	做 zo <sup>ˋ</sup> (做 (zo <sup>ˋ</sup>	你 hn <sup>v</sup> 你 hn <sup>v</sup>	走 zeu <sup>^</sup> 去 ki <sup>ˋ</sup> )	任隨你去。例如：若係無想愛做，做你走，無人會留你。	
12-25	畫 zhiu <sup>ˋ</sup>	畫 zhiu <sup>ˋ</sup>	暗 am <sup>ˋ</sup>	沒日沒夜，不定時，強調超過午休、下班的時間。例如：厥頭路當無閒，逐日都做去畫畫暗暗無好放寮。例如：趕工時節，大家都做到畫畫暗暗。	
12-26	砰 bong <sup>ˋ</sup>	天 tien <sup>+</sup>	砰 bong <sup>ˋ</sup>	地 ti <sup>ˋ</sup>	聲音響亮。例如：過年該下，紙炮打都砰天砰地。
12-27	佐 zo <sup>^</sup>	意 rhi <sup>ˋ</sup>		將就。	

## 十三、通訊、建設與交通



13-1

**磅 輪**  
**bong` lien`**  
 (爆 輪)  
 (bau` lien`)

車子爆胎。例如：吾鐵馬磅輪，還補得無？

13-2

**結 石 磅**  
**gied^ shag` bog^**

砌石堤。

13-3

**結 磚**  
**gied^ zhon+**

砌磚；俗隱指打麻將。

13-4

**弇 瓦**  
**giem^ nga^**

蓋上瓦片。例如：屋頂个桁桷愛釘平，弇瓦了後正毋會漏水。

13-5

**翹 峨 翹 棟**  
**kiau` ngo^ kiau` dung`**

形容屋宇外觀壯麗。例如：這間廟起都翹峨翹棟，可惜都係用紅毛泥淋跣來个。

13-6

**壠 溝**  
**lag^ gieu+**

水溝。

13-7

**了 了 肖 肖**  
**liau^ liau^ siao^ siao^**

形容建物或設備簡陋的樣子。例如：老屋已久無人戴，了了肖肖。

13-8

**礫 磔 砕 砕**  
**lid` lid` kid` kid`**

路多石頭，高低不平的樣子。例如：新開个路，當多石頭，行起來礫礫矻矻。

13-9

**路 徑 頭**  
**lu` gang` teu^**

通道或路的中間。例如：東西毋好放在路徑頭，會礙著人。

13-10

**路 頭**  
**lu` teu^**

路程，或路的起始點。例如：這位到該位，愛三日个路頭。例如：對路頭行到這個莊項，差毋多愛花二十分鐘。

13-11

路 頭 路 尾  
lu` teu` lu` mui+

整條路上，大多指不定點的路上。  
例如：阿爸將路頭路尾个樹樺拈開，  
佢講恁泥正毋會杈著人。

13-12

盤 車  
pan` cha+

轉車，指無法直達目的地，途中換搭別的車。例如：愛坐海線個旅客，  
請在竹南站盤車。

13-13

鍤 紅 毛 泥  
ciau+ fung` mo+ ne`

將水泥、泥沙和水用泥鍤拌合。

13-14

水 汗 頭  
shui` ban+ teu`

大圳設水門分水入支渠的地方。例如：這位安做「水汗頭」，係頭擺大圳分水个所在。

13-15

鐵 精  
tied` zin+

鋼筋。

13-16

鐵 屎  
tied` shi`

鐵屑。

13-17

信 肉  
sin` ngiug`

相較於「信皮」，指信封內的信（有寫東西的）。

13-18

作 啥 塘  
zog` bi+ tong`

築池塘。



## 十四、歲時祭儀、習俗與宗教



14-1

挨 著 神  
et<sup>+</sup> do<sup>^</sup> shin<sup>v</sup>  
打 著 佛  
da<sup>^</sup> do<sup>^</sup> fud<sup>v</sup>

本指觸犯了神佛，引申做事碰撞，或觸犯到某人。例如：佢恁久做事無順利，係毋係挨著神打著佛。

14-2

庵 堂  
am<sup>+</sup> tong<sup>v</sup>

庵堂，尼姑居住、禮佛的小型宗教場所。

14-3

訥 命 毋 贏  
au<sup>~</sup> miang<sup>~</sup> m<sup>v</sup> rhang<sup>v</sup>

凡事命中已註定，不容改變。例如：人个命運，一落泥時斯註定咧，訥命毋贏。

14-4

百 年  
bag<sup>^</sup> ngien<sup>v</sup>

一百年。

14-5

百 年 偕 老  
bag<sup>^</sup> ngien<sup>v</sup> hai<sup>v</sup> lo<sup>^</sup>

祝福夫妻倆人共同生活和好又長壽；老死的婉語。

14-6

百 年 後  
bag<sup>^</sup> ngien<sup>v</sup> heu<sup>~</sup>

比喻死後。

14-7

拜 喧  
bai<sup>~</sup> rha<sup>+</sup>

兩手合十置於胸前上下拜，表示對鬼神的敬意。例如：逐朝脣，阿爹都會攬神茶去伯公下拜喧。

14-8

拜 轄  
bai<sup>~</sup> kiau<sup>~</sup>

結婚過程中，新娘到達男方家門口時，男家以一小童至轄前迎娶新娘的儀式。

14-9

拜 月 光  
bai<sup>~</sup> ngied<sup>~</sup> gong<sup>+</sup>

指客家人「拜月華」的傳統。

14-10

胞 衣 跡  
bau<sup>+</sup> rhi<sup>+</sup> ziag<sup>^</sup>

指出生地。先民將嬰兒出生時的胎盤埋在住家附近，故稱「胞衣跡」為出生地。

14-11	灝 壁 山 ben` biag` san+	地理風水裡後背靠山；所能倚靠的人或權勢。例如：這門風水已靚，後背有灝壁山。例如：厥灝壁山斯係這公司个董事長，難怪恁毋驚人。
14-12	拚 廳 下 biang` ten+ ha+	本義指清掃廳堂，此指喪事前後清理廳堂。
14-13	歪 運 vai+ rhun`	壞運。
14-14	放 人 biong` ngin`	用符咒或放蠱害人。
14-15	放 符 該 biong` pu` gau`	用符咒害人。
14-16	打 祭 墓 da` zi` mu`/mo`	向掃墓者分取祭品。
14-17	湊 牝 ceu` sen+	湊成整套祭品。
14-18	超 拔 cheu+ pad`	超渡亡靈，禮俗用語。
14-19	坐 大 位 co+ tai` vui`	在筵席中坐大位。例如：原旦个俗講，討心臼个時節愛請阿舅來坐大位。
14-20	床 公 婆 cong` gung+ po`	民俗中指照顧小孩的床神。
14-21	長 錢 chong` cien`	祭祀天神時所使用的長條紙錢。

14-22

出 過 世  
chud<sup>^</sup> go<sup>'</sup> she<sup>'</sup>

下輩子；比喻經歷過了大災難。例如：佢想做總統，驚怕愛出過世正講。例如：無分大地動殼死，斯像出過世個樣。

14-23

墓 埔 狗  
mung<sup>'</sup> bu+ gieu<sup>'</sup>

棺材狗，原指在墳地挖掘屍體吃的狗，後喻墳地黃牛。例如：若爸个墳地愛尋公家申請，毋好分墓埔狗騙去哦！

14-24

墓 埔  
mung<sup>'</sup> bu+

墳場。

14-25

打 落 廳 下  
da<sup>^</sup> log<sup>'</sup> ten+ ha+

人在斷氣前，先把身體移至大廳，以備後事。

14-26

打 桶  
da<sup>^</sup> tung<sup>'</sup>

人死入殮前，先將棺木內層以油膏密封。

14-27

弄 獅  
nung<sup>'</sup> sii+  
(打 弄 獅)  
(da<sup>^</sup> nung<sup>'</sup> sii+)

舞獅。

14-28

打 新 丁 牆  
da<sup>^</sup> sin+ den+ ban<sup>'</sup>

做新丁牆（客家民俗家中有新生男丁，於當年農曆十月半或來年正月十五元宵節做紅牆祭拜神明）。

14-29

打 醹  
da<sup>^</sup> ziau<sup>'</sup>

打醮，在特定的日子裡，設壇為亡魂超渡或為新廟落成、神像開光等事祈福的法事，以求神鬼的保佑。

14-30

帶 孝  
dai<sup>'</sup> hau<sup>'</sup>

服喪。

14-31	戴 dai`	粵 kien`	把向神祈求保平安的神符戴在身上。	
14-32	帶 dai`	路 lu`	新婚時隨轎而行的一對小公雞小母雞，以祈新婚幸福多子多孫。	
14-33	丁 den+	憂 rhiu`	遭逢父母之喪；做七前一晚的祭祀活動。例如：佢原本在外地服務，因致丁憂返鄉戴孝。	
14-34	點 diam^	燭 zhug^	舉行婚禮，祭祖時，請長輩點蠟燭的儀式。	
14-35	弔 diau`	孝 hau`	守喪。	
14-36	對 dui`	年 ngien`	人去世後的周年忌日。例如：今晡日阿奶做對年，阿爸牲儀準備便便，帶緊屋家人去祭拜。	
14-37	合 gab^	爐 lu`	將亡者之神靈合祭於祖先神位的儀式，亦可說「合火」。例如：對年過後，斯使得擇日合爐。	
14-38	交 gau+	春 chun+	立春，由冬季到春季的節氣交換點。例如：交春落雨到清明，有時落雨有時晴。（諺）	
14-39	交 gau+	節 zied^	氣 ki`	節氣轉換。
14-40	撿 giam^	骨 gud^	人死後若干年，屍體腐化只剩骨骼，親人請撿骨工人為屍骨擦拭排放在罇子中，暫祀一處。	

14-41	金 gim+	斗 deu^	盞 ang+	裝骨骸或骨灰的罇子。
14-42	腳 giog^	尾 mui+	飯 pon^	腳尾飯，亡者腳後擺一碗白飯以祭拜之。
14-43	過 go^	火 fo^	坑 kang+	廟會迎神時過火陣的一種儀式。例如：迎神個時節，神轎愛過火坑。
14-44	割 god^	香 hiong+		將主廟中的神請出其分身至另外地方奉祀。
14-45	捧 pung^	飯 pon^		人死後，子孫以飯菜隨三餐祭祀。
14-46	捧 pung^	茶 ca^		訂婚儀式中，新娘向男方親友團奉茶。例如：過定個時節，好命婆會牽新娘出來捧茶，食新娘茶，愛企跔來用兩隻手兜，正有禮。
14-47	孤 gu+	衣 rhi+		給孤魂野鬼衣物的冥紙。
14-48	出 chud^	世 she^		出生。
14-49	行 hang^	地 ti^	理 li+	從事堪輿行業。
14-50	行 hang^	帖 tiab^		發帖子。
14-51	孝 hau^	家 ga+		喪家。

14-52	后 heu^	土 tu^	指大地或土地神明，在臺灣多指祖先 墳墓風水地旁的土地神。例如：掛紙 个時節，愛先拜后土，正拜祖公。	
14-53	起 ki^	鼓 gu^	鳴鼓，表示某種儀式或戲劇即將開 始。例如：和尚定著愛先起鼓正開 始誦經。	
14-54	香 hióng+	爐 lu^	耳 ngi^	祖先香火、香火繼承者。
14-55	掩 rham^	土 tu^	用土掩埋靈柩的下葬過程。	
14-56	完 van^ (圓) (rhen^)	墳 pun^ (墳) (pun^)	新墳落成。	
14-57	滿 man+ (圓) (rhen^)	七 cid^ (七) cid^	人死後，每隔七日做一次法事，共 做七次，最後一次為滿七。	
14-58	圓 rhen^	醮 ziau^	尾 mui+	完醮祭典。
14-59	陰 rhim+	筭 gau^	擲筭時呈現兩片皆覆象，表神明否 定。	
14-60	姊 zi^	妹 moi^	飯 pon^	姊妹飯，出嫁前的姊妹聚餐。
14-61	責 zid^	罰 fad^	懲罰，指神明之責罰。	

14-62	進	金	把骨罇放入墓穴中，屬喪葬儀式。
14-63	牽 新 娘	kien+ sin+ ngiong <sup>v</sup>	協助牽引新娘。例如：新娘落轎，大體愛請好命婆來牽新娘。
14-64	開 齋	koi+ zai+	開始吃葷食。
14-65	開 光	koi+ gong+	開光，為新神像點睛的儀式。
14-66	開 青	koi+ ciang+	為人死後埋葬之新墳進行第一次掃墓。
14-67	開 新 年	koi+ sin+ ngien <sup>v</sup>	開春；喻新年時小孩犯錯被開罰。
14-68	看 親	kon` cin+	相親。
14-69	囉 間	kong` gien+	躲在房間裡；喻生小孩坐月子。
14-70	籬 簾	lo <sup>v</sup> gag <sup>^</sup>	婚嫁、祭祀時盛裝禮物、食品用的竹製籬筐。
14-71	落 泥 時	log` ne <sup>v</sup> shi <sup>v</sup>	生下來的時候。例如：命毋靚，毋使怨爺哀，怪得自家落泥時。
14-72	觀 落 陰	guan+ log` rhim+	觀落陰。
14-73	來 禮	loi <sup>v</sup> li+	送來禮金。

14-74	抹 mad^	著 do^	遇到煞氣。例如觀看出殯過程中，被鬼魅煞神沖煞到，稱為「麻衣煞」。
14-75	命 miang^	底 de^	與生俱來的命運。例如：各人命底無共樣，緊同人比無較贏。
14-76	走旱船 zeu^ hon+ shon^ (無底景) (mo^ de^ gin^)		跑旱船，無底船遊戲，做熱鬧用的。例如：七月做鬧熱，有走旱船這齣事好看。
14-77	牽 kien+ (問) (mun^)	魂 fun^ (仙) (sien+)	牽亡魂，遺屬透過靈媒，問親友死後的情況。例如：吾奶過身了後，吾爸請仙姑來牽魂。
14-78	女 ng^	家 ga+	指在婚嫁時的女方。「男家頭」則是指男方。
14-79	五燥 ng^	五溼 zau+	五種乾的和五種濕的供品。例如：過年敬天公，上界愛排五燥五溼。
14-80	拈 ngiam+	鬪 kieu+	從預先做好記號的紙卷或紙團中，隨意拈取一個，來決定事情。例如：阿爸過身後，厥恁多兄弟愛分家，財產用拈鬪來決定。
14-81	日 ngid^	腳 gjog^	傳統用來判別日常作息吉凶的日子。例如：愛討親，愛尋一個較靚个日腳。
14-82	點 diam^	燈 den+	在寺廟中捐資點光明燈，以祈福消災。

14-83	沖 神 茶 cung <sup>v</sup> shin <sup>v</sup> ca <sup>v</sup>	泡茶奉神。例如：身洗好去沖神茶，手拜拜嚟。
14-84	披 麻 戴 孝 pi+ ma <sup>v</sup> dai <sup>ˋ</sup> hau <sup>ˋ</sup>	服親人喪。
14-85	憑 箕 跌 pin <sup>v</sup> gau <sup>ˋ</sup> died <sup>^</sup>	向神明請示時，依擲箕來定可否。
14-86	墳 堂 pun <sup>v</sup> tong <sup>v</sup>	墳堂，設備較完備的墳墓，有可以擺放祭品的地方。
14-87	且 郎 cia+ long <sup>v</sup>	男儕相。
14-88	七 七 cid <sup>^</sup> cid <sup>^</sup>	人死後的第七個「做七」，即「滿七」。
14-89	七 星 娘 生 cid <sup>^</sup> sen+ ngiong <sup>v</sup> sang+	七星娘的生日，農曆七月七日，也就是中國的七夕情人節。
14-90	三 朝 sam+ zheu+	本意為三個早晨，此專指嬰兒初生或新娘新婚第三天。嬰兒出生三天即代表未來可養活不會夭折；新婚第三天後代表正式進入夫家，要開始操持家務。例如：阿華姊降細人既經三朝，等十二朝過後，愛買一身嬰兒衫來去同佢祝賀。
14-91	覩 公 shang <sup>ˋ</sup> gung <sup>+</sup>	道士，主要是做法事或是驅鬼的。
14-92	牲 儀 sen+ ngi <sup>v</sup>	祭祀所用的牲品。例如：天光日愛掛紙，阿姆牲儀準備便咧！

14-93

時 生 月 日  
 shi<sup>v</sup> sang+ ngied<sup>v</sup> ngid<sup>h</sup>  
 (時 正 月 日)  
 (shi<sup>v</sup> zhang+ ngied<sup>v</sup> ngid<sup>h</sup>)

出生的年月日時。

14-94

食 shid<sup>v</sup> 福 fug<sup>h</sup>

民間集體向神明祈福，而祭神的牲禮由參加的人煮來吃，祈求福報。例「食伯公福」。

14-95

食 shid<sup>v</sup> 大 tai<sup>v</sup> 垇 de<sup>v</sup>

喪葬儀式結束後酬謝客人之喪宴。例如：隔壁阿福伯過身，當多人去食大埜。

14-96

上 shong+ 神 shin<sup>v</sup> 桌 zog<sup>h</sup>

人死後名字登上祖牌，是一種委婉語，就是指稱人過世死亡。例如：佢早都上神桌咧，你尋毋著佢啦！

14-97

壽 shiu<sup>v</sup> 年 ngien<sup>v</sup>/  
 shu<sup>v</sup> ngien<sup>v</sup>

享年，人在世的壽命。

14-98

手 shiu<sup>h</sup> 尾 mui+

人死後留下來做紀念的東西，如「手尾錢」，意為臨終前身上所遺留的錢。

14-99

收 shiu<sup>h</sup> 涎 lan<sup>h</sup>

收口水。嬰兒四個月大時，長輩為嬰兒所舉行的習俗活動。

14-100

送 sung<sup>v</sup> 嫁 ga<sup>v</sup>

結婚時，女方陪送新娘出嫁到男方家的過程。

14-101

送 sung<sup>v</sup> 庚 gang<sup>h</sup>

送新生兒禮物的習俗。

14-102

送 sung<sup>v</sup> 日 ngid<sup>h</sup> 課 ko<sup>v</sup>

將日子看好，送至女方家。

14-103

**大行大嫁**  
tai` hang` tai` ga`  
(大行嫁)  
(tai` hang` ga`)

經憑媒六禮後舉行之婚禮。

14-104

**大殮**  
tai` liam`

大殮，把死者放進棺木裡，釘上棺蓋的禮節。

14-105

**頭轉客**  
teu` zhon^ kag^

女兒出嫁後第一次回娘家。

14-106

**跳童**  
tiau` tung^

乩童作法。例如：𠵼昨晡日去廟項，看著人在該跳童。

14-107

**脫紮**  
tod^ kien`

脫去保平安神符的儀式。例如：原本有戴紮个細人，到十六歲轉骨了後，斯會去脫紮。

14-108

**移重**  
rhi` chung+

抬棺。

14-109

**通書**  
tung+ shu+

黃曆，民間通行關於曆法和擇日的參考典籍。

14-110

**完福**  
(還福)  
van^ fug^

祈福達成心願後，酬神還願。

14-111

**還神**  
van` shin`

酬神。

14-112

**換紮**  
van` kien`

小孩的護身符，每年固定在某個特定日子去神前更換的儀式。

14-113	黃 vong <sup>v</sup>	嘏 gu <sup>^</sup>	紙 zhi <sup>^</sup>	掃墓時壓在墓碑上的黃紙。	
14-114	四 si <sup>^</sup>	炆 vun <sup>v</sup>	四 si <sup>^</sup>	炒 cau <sup>^</sup>	客家人的八道傳統菜色，有四種燜煮和四種爆炒的料理。
14-115	遮 zha <sup>+</sup>	神 shin <sup>v</sup>		家中有人過世，辦喪事把神明廳神明及祖先牌位用紅紙蓋起，辦完喪事之後才恢復原貌。	
14-116	砧 zag <sup>^</sup>	茶 ca <sup>v</sup>	盤 pan <sup>v</sup>	新娘端茶，喝茶的人回贈紅包。	
14-117	砧 zag <sup>^</sup>	底 de <sup>^</sup>		壓底。他人送禮，所用容器不宜空著回去，受禮人回贈一些小禮物於容器底部。例如：新娘捧茶分人客食，人客愛用紅包砧底。	
14-118	砧 zag <sup>^</sup>	雞 gie <sup>+</sup>	髀 bi <sup>^</sup>	回禮送雞腿。	
14-119	砧 zag <sup>^</sup>	聘 pin <sup>^</sup>	金 gim <sup>+</sup>	回聘金。	
14-120	齋 zai <sup>+</sup>	公 gung <sup>+</sup>		道士，屬於會畫符的道士。	
14-121	斬 zam <sup>^</sup>	雞 gie <sup>+</sup>	頭 teu <sup>v</sup>	發毒誓的一種儀式。	
14-122	做 zo <sup>^</sup>	檯 chang <sup>ˋ</sup>		備禮品或祭品，以木製容器盛裝。例如：阿福伯討心臼做檯十二檯，當有風面。	

14-123	做 zo`	對 dui`	歲 se`	小孩週歲的慶典。
14-124	灶 zo`	君 giun+	爺 rha^v	灶神。
14-125	做 zo`	鬧 nau`	熱 ngied`	舉辦迎神賽會或廟會，一般都殺豬宰羊，大宴賓客。例如：逐年媽祖生都會做鬧熱。
14-126	做 zo`	牙 nga^v		生意人在農曆初二、十六拜土地公。
14-127	做 zo`	七 cid^A		喪家自人死之日起，每七日做忌一次，直至第七次四十九天止。
14-128	做 zo`	大 tai`	人 ngin^v	男子與童養媳成親變為成人。
14-129	做 zo`	齋 zai'		喪家請道士誦經為亡者超渡的儀式，此日喪家必須吃素。
14-130	轉 zhon^A	長 chong^V	山 san+	回大陸原鄉，現用以指歸天。
14-131	轉 zhon^A	年 ngien^v		回家過年；過年後。例如：阿豪下禮拜正愛轉年。例如：錢你先拿去用無要緊，轉年正還𠵼斯好。
14-132	長 zhong^A	孫 sun+	錢 cien^v	掛於長孫的孝服背後，象徵長命富貴，百子千孫。
14-133	祖 zu^A	公 gung+	業 ngiab^v	祖宗留傳的產業。

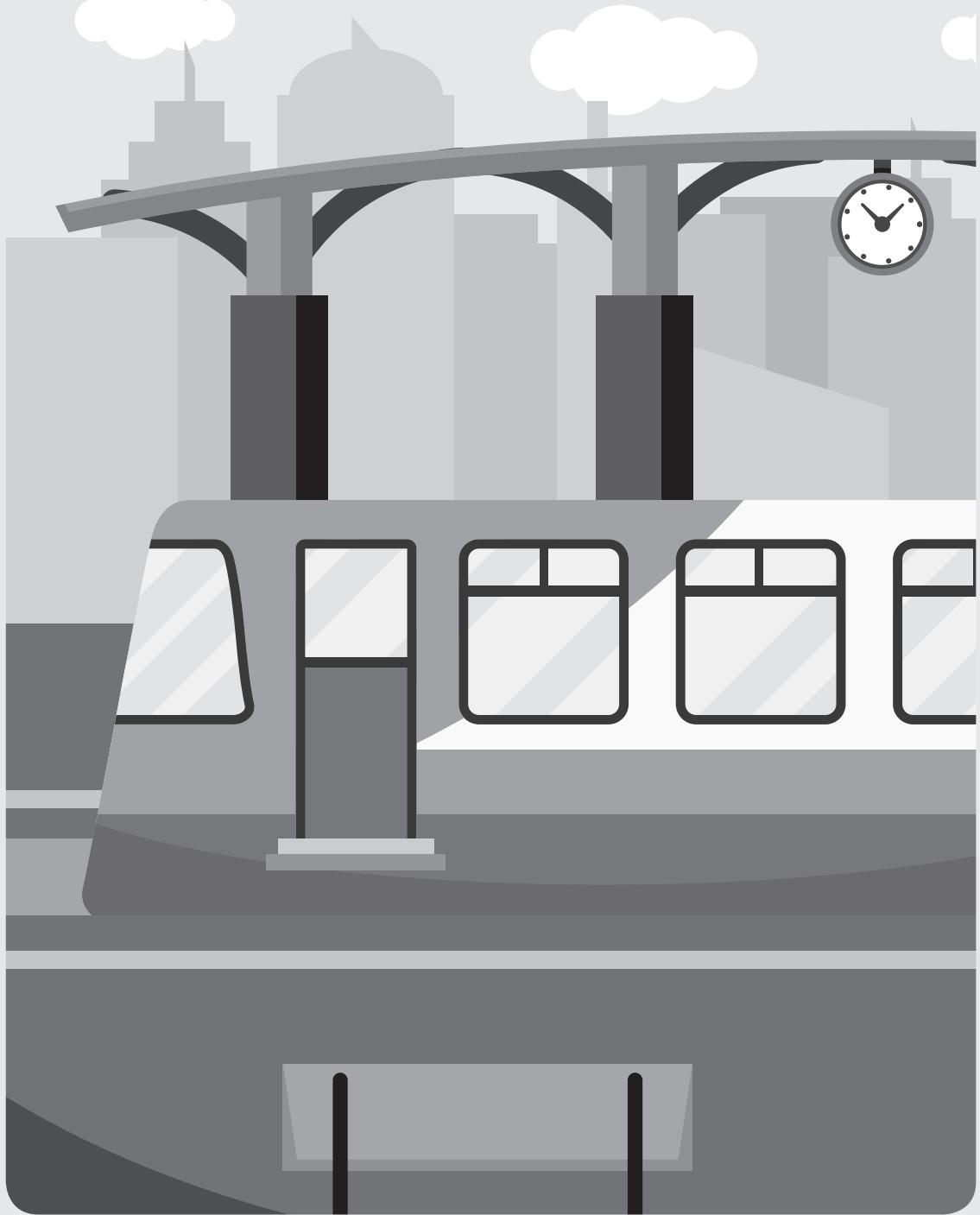
14-134	春 糜 打 牆 zhung+ ci^ da^ ban^	形容準備慶典之熱鬧情況。
* 14-136	迎 棺 ngiang^ guan+	葬禮習俗。喪家買好棺材，由長輩帶領子孫在屋前迎接棺材的送達。
14-137	門 紅 mun^ fung^	過年或喜慶時貼於門楣的紅條，有五福臨門之意。
14-138	便 媒 人 pien^ moi^ ngin^	婚嫁雙方已就緒，毋需多費工夫的現成媒人。例如：厥四句聯講來已好，當多人請佢做便媒人。
* * 14-140	入 門 喜 ngib^ mun^ hi^	洞房花燭夜馬上懷孕，十個月就生。

\*序號以四縣腔為主，本腔調無此詞彙，則序號跳過。

\* \*序號依各腔額外詞彙變動，本腔調無此詞彙，則序號跳過。



## 十五、數詞量詞



15-1

**材**  
coi`/cai<sup>v</sup>

「coi^」為一截，常使用在竹木、甘蔗或長形物切成數段中的一段。

「cai^」指的是一尺見方，是一種計算體積（長寬高相乘）的專有名詞，1 立方英呎俗稱「1 材」。

15-2

**斛**  
fug`

古代一種量器，後作量詞使用，一斛原為十斗，後改為五斗。

15-3

**檳**  
gong`

面、排（房子），為限定性字目，例如「兩檳屋」、「兩檳檻」。

15-4

**一 工 人**  
rhid^ gung+ ngin<sup>v</sup>

一個工人在一天中所做的工作份量，「半工人」即指半個工作天。例如：愛整理个資料十分多，一工人毋鑄，怕愛兩工人正做得撇。

15-5

**一 甲 當**  
rhid^ gab^ dong+

相當於一甲，用於計量土地面積。例如：厥爹過身了後，留落來差毋多一甲當个土地。

15-6

**一 開 間**  
rhid^ koi+ gien+

計算面寬的單位，常用於指屋舍面寬。

15-7

**一 大 嶇**  
rhid^ tai` zhong`

形容物品之數量多。例如：吾爸已好買東西，一買斯一大嶂，屋家無哪好堆。

15-8

**掖**  
rhe`

非固定量詞（形容詞），指插秧時手臂所能搆到的幅度，大約五榦（株）秧苗寬為「一掖」；另外，不分長短，來回一趟亦叫「一掖」。例如：這坵田愛蒔六掖禾。

15-9

縷  
liu^

縷（量詞），多用於絲、線。

15-10

麌  
ngad^

刻度（量詞）。1個刻度稱1麌，10個刻度就有10麌。

15-11

片  
piang+

片（量詞），常用於大片之範圍。例如：這堆穀愛用二十零片个稈片正算得擎。

15-12

龠  
pa+

串（量詞）。例「一龠牛眼」。

15-13

筍  
sun^

芽（蘭花量詞）。例如：蘭花當興該下，一筍賣得著幾下萬銀。

15-14

頭      回  
 teu^      fui^  
 (頭      陣      火)  
 (teu^      chin`      fo^)

隱喻第一回合。

15-15

定      額  
 tin`      ngiag^

固定數額。

15-16

頭      邊  
 teu^      bien'

大約（數字上的）。



# 十六、職業與經濟



16-1

挨 罢 牽 鋸  
e+ lung<sup>v</sup> kien+ gi<sup>\`</sup>

推礮拉鋸，喻粗重工作。例如：老時人講：「挨礮牽鋸，有食毋好去。」所以講著這款事頭，大家都驚。

16-2

暗 錢  
am<sup>\`</sup> cien<sup>v</sup>

不正當取來的錢。例如：毋知佢有麼个暗錢來路無？

16-3

訥 數  
au<sup>\`</sup> sii<sup>\`</sup>

為記帳之帳目爭辯。例如：訂簿記數愛分明，免得事後來訥數。

16-4

撥 錢  
bad<sup>\^</sup> cien<sup>v</sup>

調頭寸。例如：厥爺衰去上屋撥錢，分佢出國讀書。

16-5

掰 禾 頭  
bai+ vo<sup>v</sup> teu<sup>v</sup>  
(擘) 禾 頭  
(bag<sup>\^</sup>) vo<sup>v</sup> teu<sup>v</sup>

分植秧苗。例如：阿杰讀書轉來，分厥爸喊去擗掰禾頭，到斷烏正轉屋。

16-6

枋 頭 枋 截  
bióng+ teu<sup>v</sup> bióng+ zied<sup>\^</sup>

製作木器時，裁截掉的大小木塊。例如：地泥下个枋頭枋截，你看有用个拈跔來，其他个杯去燒火。

16-7

本 錢  
bun<sup>\^</sup> cien<sup>v</sup>  
落 番 薯 湯  
log<sup>\`</sup> fan+ shu<sup>v</sup> tong+

表投資的資金虧蝕淨盡。

16-8

茶 簍  
ca<sup>v</sup> lui<sup>\^</sup>

採茶時背在身後裝茶青的籠子。例如：摘茶姊頭戴笠嫃、手戴手袖、腳包腳纏、腰繫茶簍，還開嘴來唱山歌。

16-9

茶 店  
ca<sup>v</sup> diam<sup>\`</sup>

茶室，早期的風月場所。

16-10

拆  
cag^  
數  
sii`

還債、給付所欠的錢。例如：阿爸用貸款買這間屋，所以逐個月給都愛勻兜來拆數。

16-11

拆  
cag^  
債  
zai`

還清帳務。例如：月給無高，借錢買屋，愛拆債斯無恁該。

16-12

差  
cai'

供差使的人。

16-13

秤頭係路頭  
chin` teu^` he` lu` teu^`

做生意要講求公道，斤兩公道自然生意興隆，否則生意就無人光顧了。

16-14

撮  
cod^  
把  
ba^  
戲  
hi`

耍弄驚險離奇、詭異靈巧的伎藝，以吸引觀眾，滿足人們的好奇心和趣味感的野臺戲。多半為推銷產品而演出，包括變魔術、打拳等。例如：廟埕有人在該做撮把戲，愛共下去看無？

16-15

蹠  
chog^  
田  
tien^`

以腳部除田草，不同於「挲草」，「挲草」表用手除草。意象為：腳在其周圍繞圈圈，感覺到有雜草，就用力將它踩入泥土中，使其不見天日無法生長而變身為肥料。例如：蹠田个細阿妹，一手擎遮，一手擎棍，用兩支腳做事。

16-16

賺  
con`  
食  
shid`

謀生活；指女人操賤業以謀生。例如：佢靠這臺貨車載貨賺食，因致愛好好保養。

16-17

賺  
con`  
食  
shid`  
嫗  
ma^`

意指妓女。

16-18

丈 chong` 田 tien`<sup>v</sup>

丈量田地的長寬面積。

16-19

長 chong<sup>v</sup> 年 ngien<sup>v</sup>

長工。例如：阿煥伯公講佢細細時節，識去同人做長年，學著已多耕田个手路。

16-20

打 da<sup>^</sup> 稅 shoi`

訂定稅額，收稅。例如：舊年賺較多，因致今年打稅斯分佢打著。

16-21

打 da<sup>^</sup> 租 zu<sup>+</sup>

訂定租額，收租。例如：厥田賣撇，買過屋嘆人打租，日過來罔罔。

16-22

揀 rhe` 秧 rhong<sup>'</sup>

播種，常用於稻麥之秧苗。例如：頭擺人耕田，自家揀秧，這下人同農場買秧。

16-23

打 da<sup>^</sup> 石 shag<sup>'</sup>

將石塊打造成各種器具。

16-24

打 da<sup>^</sup> 磚 zhon<sup>+</sup>

製磚。

16-25

搭 dab<sup>'</sup> 垒 de<sup>'</sup>

賣雜貨之人。例如：頭擺莊下伙房項，會有搭壘核緊各種雜貨來賣。

16-26

貼 dab<sup>^</sup> 秤 chin<sup>'</sup> 頭 teu<sup>v</sup>

買賣肉類斤兩不足時，附加上使足夠的部分，引申為本體以外所加的附加物。例如：阿西哥賣地豆，秤好咧又拋加一拋貼秤頭分人，大家已愛同佢交關。

16-27

整 zhang<sup>^</sup> 鑊 giog<sup>^</sup> 頭 teu<sup>v</sup>

修補鋤頭。鐵匠會重新拿鐵修補鐵片凹缺處。

16-28

沾 秧  
dem+ rhong'

將插秧後剩餘的秧苗，浸在稻田旁，以備插好的秧苗受損時可以補插。例如：吾屋家个田蒔撇咧，𠂇在田塍脣沾秧，阿爸講毋使沾忒多，堵好斯好。

16-29

折 分 人  
zhed^ bun+ ngin^v

用物品折算價錢的方式賣給別人。例如：厥車折分人，換過一臺新个。

16-30

斗 換  
deu^ van`  
(相 劑)  
(siong+ ce`)

物物交換、以物易物。例如：頭擺戴在山頂个原住民，會拿自家生產个物品同漢人斗換日常用品。

16-31

捧 飯 碗  
pung^ pon^ van^

捧飯碗，引申為受僱於人。

16-32

點 仁  
diam^ rhin^v

種子播入土中的動作。例如「點菜仁」，「點菜花籽」即撒播油菜花的種子。例如：種菜頭，大體用點仁較多，無看著有人用種秧。

16-33

店 撰  
diam^ cang^

不友善的店員；常賴在店中不走之人。例如：請店員撚手掌店盡驚請著店撊，人客會畀嚇走淨淨。

16-34

倒 墊  
do^ tiab^

原本應由甲給乙，今反由乙給甲的情形。例如：經費毋罅，佢辦活動還自家倒墊幾下萬籩。

16-35

貨 底  
fo^ de^

庫存。

16-36

掇 貨  
dod^ fo^

批發貨物。例如：開百貨店个人，不時愛上北下南去掇貨。

16-37

堆 程 棚  
doi+ gon^ pang^

把稻草堆積成壘，用以保存稻草不致腐爛。例如：阿爸講堆程棚愛有孔竅，棚脣愛圓，棚心愛實，棚頂漸度毋好忒平，正毋會漏水。

16-38

堵 數  
du^ sii^

抵帳。例如：若係無錢還，斯拿若屋來堵數。

16-39

活 菜 秧  
fad^ coi^ rhong^

分植蔬菜的幼苗。例如：有兜菜愛活菜秧，分佢有較闊个所在，正大得起來。

16-40

翻 耕  
fan+ gang+

第二期農作物。

16-41

打 脈 先 生  
da^ mag^ sin+ sen+

為人把脈看病的醫生。

16-42

斛 桶  
fug^ tung^

脫穀機。例如：早期個人割禾，會用斛桶打穀。

16-43

奉 工  
fung^ gung^

義務工作、義務勞動。例如：河壩項有一板臨時樹枋橋，逐擺分水打撇，附近人家斯愛奉工來探轉去。

16-44

加 水 加 豆 腐  
ga+ shui^ ga+ teu^ fu^

做豆腐時，多加水以增加豆腐份量，但黃豆並未增加，喻多多益善；加量不加質，灌水行為，喻不真實。

16-45

合 貨  
gag^ fo^

配置主貨品以發售。例如：頭擺雜貨店賣鹽，係合貨忒等，無麼個利純。

16-46

交 關  
gau+ guan^

交易、關照生意。例如：厥店個東西好，價數實在，佢已輒同佢交關。

16-47	換 van` (交 (gau`	工 gung+ 工) gung+	交互支援，完成彼此工作。例如：割禾時節，尋無恁多人揀手，大家愛換工來做。	
16-48	檢 giam^	兜 deu+	寮 liau`	時間充裕，有得休息。例如：景氣差訂單少，工人檢兜寮。
16-49	檢 giam^	兜 deu+	做 zo`	工作很多，有得忙。例如：事頭恁多毋請人揀手，頭家檢兜做。
16-50	檢 giam^	工 gung+	錢 cien^	取或付工資。例如：這事頭愛做好勢來，頭家正會檢工錢分你。
16-51	擗 bang+	稗 pe`	有次序地檢除稗草（稗，一種雜草，形似稻子，常混雜稻子當中）。例如：耕種人較閒工該下，會落田去擗稗。	
16-52	結 gied^	數 sii`	結賬。例如：生理人，逐個月愛結數，正知賺抑了。	
16-53	見 gien`	本 bun^	樣本、樣品。例如：聽跔來斯已使得，有見本好分人看無？	
16-54	夠 gieu`	工 gung+	形容工作時間做得很滿，甚至超時。例如：今晡日做都恁夠工，東西收收嚟好轉夜咧！	
16-55	緊 gin^	工 gung+	農忙、趕工的時候。例如：厥事頭當多，當緊工，做都毋得撇。	
16-56	緊 gin^	工 gung+	指事務繁忙的時候，一般指每年六月農忙時節。例如：緊工時節，大大細細都愛揀手做事。	

16-57

焗 酒  
giug<sup>^</sup> ziu<sup>^</sup>

釀酒。

16-58

過 磅  
go<sup>ˋ</sup> bong<sup>v</sup>

越過磅秤之界線，亦可指置於磅秤上秤重量。例如：百五斤个磅拿來秤兩百斤个東西，過磅咧，秤毋出尾。例如：菜瓜放在磅頂項過磅，看有幾重？

16-59

趕 事  
guan<sup>^</sup> she<sup>ˋ</sup>

趕工。例如：這工廠當趕事，連暗晡頭乜電火通透。

16-60

孤 行 獨 市  
gu+ hong<sup>v</sup> tug<sup>ˋ</sup> shi<sup>ˋ</sup>

獨占事業。例如：做生理，儕儕都想孤行獨市，沒斗全部自家賺，到尾會做末撇。

16-61

起 檻  
ki<sup>^</sup> kuag<sup>^</sup>

開始動工。例如：你講愛開自助餐个中央廚房，準備好言？哪久愛起檻？

16-62

號 頭  
ho<sup>ˋ</sup> teu<sup>v</sup>

號碼，記數的字或符號。例如：現下去銀行辦事情，大家都愛先拿號頭來排列。

16-63

一 披 禾  
rhid<sup>^</sup> rhe<sup>ˋ</sup> vo<sup>v</sup>

一行稻子。

16-64

移 摳 轉 借  
rhi<sup>v</sup> bad<sup>^</sup> zhon<sup>^</sup> zia<sup>v</sup>

指金錢往來。例如：做生理，錢銀來去移撥轉借係難免个，總愛有借有還斯使得。

16-65

贏 徵  
rhang<sup>v</sup> giau<sup>^</sup>

賭博贏了，相反即為「輸徵」。

16-66

總  
zung<sup>^</sup> 攬  
lam<sup>^</sup>

表全部，多用於買賣行為。例如：人講生理各人做，有錢大家賺，毋好總係想總攬，做下自家來。

16-67

蔭  
rhim<sup>、</sup> 水  
shui<sup>^</sup>

引水進田灌溉；淹水，被水覆蓋。例如：番薯種落去，隔一暗晡斯使得蔭水，番薯壅愛有蔭透。

16-68

秧  
rhong<sup>+</sup>  
(秧  
船)  
(rhong<sup>+</sup> shon<sup>Y</sup>)

插秧時用來裝秧苗的盆子。

16-69

幼  
rhiu<sup>、</sup> 工  
gung<sup>^</sup>

手工精細。例如「這身衫當幼工」。

16-70

有  
rhiu<sup>+</sup> 博  
bog<sup>^</sup>

有希望，有利可圖，反義詞為「無博」。例如：這位所偎海脣雨水較多，若係來賣防水用品怕較有博哦！

16-71

屯  
tun<sup>Y</sup> 肥  
pui<sup>Y</sup>

用泥土或肥料培養植物的根部。例如：種番薯愛屯肥上土正會大條。

16-72

剪  
zien<sup>、</sup> 緣  
liu<sup>、</sup>

扒手。

16-73

撊  
ngien<sup>^</sup> 毋  
m<sup>Y</sup> 出  
chud<sup>^</sup> 水  
shui<sup>^</sup>

擠不出半滴水，引申為拿不出錢。例如：這站手頭較緼，撊毋出水好還你哦！

16-74

揜  
kieb<sup>^</sup> 蝦  
ha<sup>Y</sup> 公  
gung<sup>+</sup>

用小型網子捕蝦。例如：掌牛哥牽牛落河壩，牛索縈跣來，放佢食草，自家斯去揜蝦公、捉狗領。

16-75

牽 猴  
kien+ heu^v

拉皮條。

16-76

牽 豬 哥  
kien+ zhu+ go+

原指舊時農業社會，牽著種豬到各農戶，方便母豬受精，以便繁衍的行業，今則引申為介紹男女媒合之意。例如：牽豬哥—賺暢。

16-77

靠 天 絡 食  
ko` tien+ log^ shid`

看天候來謀生。

16-78

開 錢  
koi+ cien^v

分攤經費。例如：個等這個社區三個月來打鬥四一攏，大家平平共下開錢，較會長久。

16-79

開 山 打 林  
koi+ san+ da^ na^v

開墾荒地，亦可說「開林」。

16-80

開 田  
koi+ tien^v

闢地為田。

16-81

掄 空  
lem^v kung^+

掏空。例如：這間公司個財產分會計掄空咧。

16-82

捋 禾 串  
lod` vo^ chen^`

將穀子從稻穗中扯下。例如：耕田人想愛禾靚、穀精，斯愛選穀種，會捋禾串先同較靚个擇跔來。

16-83

挨 碲  
e+ lung^v  
(碾) 穀  
(lung^v gug^)

舊時碾米的一個過程，將稻穀放入碾中磨去穀殼。

16-84

末 賺  
mad` con^`

賺得少、利潤薄。例如：賣這東西實在末賺，毋當換頭路。

16-85

買 賣 算 分，  
mai+ mai` son` fun+,  
相 請 無 論  
siong+ ciang^ mo^ lun`

彼此交易，價格計論清楚，但請客時就不必太計較。前後兩句在口語中可單獨使用。

16-86

貌 事  
mau` she`

視其外貌而估計其工作量或物之價值，事先約定酬勞或代價者；喻只管工作從速做完，不管工作品質者。例如：佢專門貌事做，這擺係同人割禾，加減有賺兜工錢。例如：期末報告天光盡尾一日，佢赴時赴刻愛寫界好，斯像貌事個樣。

16-87

謀 頭 路  
meu^ teu^ lu^

謀職、籌劃事業。

16-88

認 做 事  
ngin` zo` she`

一味工作，另例如「認賺錢」即一味賺錢之意。例如：阿欽叔一生人逐日單淨認做事，到今四十零歲還無婆無卵。

16-89

微 利  
mi^ li^

形容利潤極低。例如：這批貨多係多，毋過當微利，賺毋成錢。

16-90

無 出 益  
mo^ chud^ rhid^

無利可圖。例如：像恁泥做去無日無夜又無出益个頭路，莫做較贏。

16-91

無 賒 無 欠  
mo^ cha+ mo^ kiam`

不賒不欠。例如：無賒無欠毋成店，賒賒欠欠店毋成。（諺）例如：這下便利商店買賣無賒無欠，愛付現金。

16-92

拈 禾 串  
ngiam+ vo^ chen`

撿拾割稻後遺落之稻穗。例如：割禾該下，會有細人跔在割禾機背後拈禾串，愛拿轉去餵雞鴨。

16-93	牛 ngiu <sup>v</sup>	輒 ag <sup>^</sup>	掛在牛脖子上的弓形物，便於駕御牛隻工作。			
16-94	外 nguai <sup>^</sup>	水 shui <sup>^</sup>	外快，本業以外的金錢收入。例如：阿姆日時頭上班，暗晡頭又接手工頭路轉屋家做，外水賺毋會少。			
16-95	冇 pang <sup>^</sup>	數 sii <sup>^</sup>	呆帳。			
16-96	標 piau <sup>+</sup>	頭 teu <sup>v</sup>	商標。例如：若屋家个電視係麼個標頭？			
16-97	便 pien <sup>v</sup>	宜 ngi <sup>v</sup>	貴 gui <sup>^</sup>	賤 cien <sup>^</sup>	無論價格高低。例如：這弓蕉伸著兩箱忒等，便宜貴賤做下賣賣撇去換現金較贏。	
16-98	便 pien <sup>v</sup>	宜 ngi <sup>v</sup>	煎 zien <sup>+</sup>	煎 zien <sup>+</sup>	形容很便宜。例如：這餅便宜煎煎，毋係麼个高級个等路啦！	
16-99	便 pien <sup>v</sup>	宜 ngi <sup>v</sup>	過 go <sup>^</sup>	狗 gieu <sup>^</sup>	屎 shi <sup>^</sup>	比狗屎還便宜，表不值錢。例如：麼个東西都共樣，新出斯貴蓼蓼，等到大出斯便宜過狗屎。
16-100	掣 ched <sup>^</sup>	市 shi <sup>^</sup>	銷路好。			
16-101	錢 cien <sup>v</sup>	水 shui <sup>^</sup>	錢，指錢銀。例如：同厥錢水斷撇去，看佢仰脣作怪。			
16-102	錢 cien <sup>v</sup>	水 shui <sup>^</sup>	生 sang <sup>+</sup>	錢的來源源源不絕。例如：厥生理做來順利，錢水生，隨時都有錢好用。		

16-103

生事  
sang+ she`

指營生之事、生活中的大小事；也指維持生計的工作或是分內工作。例如：屋家生事愛做，毋好歸日閒于于，總知好寮忒等。

16-104

事頭事尾  
she` teu` she` mui+

指主體工作以外的瑣碎事務。例如：頭擺个細妹，麼个都愛學，煮飯、撿摯、事頭事尾，無學斯會分人笑。

16-105

使慳錢  
sii^ ngong` cien^

把錢花在無意義的地方。例如：爺衰長在教𠵼毋好使慳錢，乜毋好同人擔保。

16-106

使頭使尾  
sii^ teu` sii^ mui+

打雜。例如：佢請一個國中正畢業个工讀生，在店頭使頭使尾。

16-107

屎多狗飽  
shi^ do+ gieu^ bau^

東西多而無用、不值錢，比喻物多則賤。例如：看人種黃梨賣得著恁好價，大家相賽種，這下嘎變做屎多狗飽，連本都賺毋轉。

16-108

挲草  
so+ co^

兩膝跪在稻田中，用手除去田中之雜草。

16-109

歲收  
sui` shiu+

一年的總收入。

16-110

船拖水載  
shon^ to+ shui^ zai^

喻貨物很多。例如：歸間工廠个貨多到船拖水載，塞去滄滄。

16-111

爽本  
song^ bun^

耗資，有奢侈浪費之義。例如：這擺公司換機器，實在當爽本。

16-112

爽  
song<sup>^</sup>  
曠  
sai+

很捨得花錢在吃的上面。例如：佢當爽曠，麼个都愛食盡好个，做下毋會毋盼得。

16-113

糴  
ted<sup>ˋ</sup>  
米  
mi<sup>^</sup>

買米。例如：米缸無米咧，你去米店糴米轉來好無？

16-114

探  
tam<sup>ˋ</sup>  
(探  
中)  
(tam<sup>ˋ</sup>  
zhung+)

偵探。

16-115

題  
ti<sup>v</sup>  
錢  
cien<sup>v</sup>

捐錢時把自己名字記下，並記載認捐金額。

16-116

田  
tien<sup>v</sup>  
頭  
teu<sup>v</sup>  
家  
ga+

田地的主人。

16-117

田  
tien<sup>v</sup>  
頭  
teu<sup>v</sup>  
園  
rhen<sup>v</sup>  
尾  
mui+

田園農事。例如：吾爸一生人耕山耕田，田頭園尾个事透年做毋會煞。例如：阿姆毋單淨愛做家務，田頭園尾乜愛揼手。

16-118

掩  
am+  
來  
loi<sup>v</sup>  
濟  
ce<sup>^</sup>  
去  
ki<sup>ˋ</sup>

截長補短，補來補去。例如：做生理寮日生理好，平常時生理較差，掩來濟去還算勻勻使得。

16-119

斷  
ton+  
錢  
cien<sup>v</sup>  
水  
shui<sup>^</sup>

斷絕經濟來源。例如：同佢斷錢水，看佢還會作怪無。

16-120

蕩  
tong<sup>ˋ</sup>  
穀  
gug<sup>^</sup>

用工具來回翻晒稻穀。

16-121

宕  
tong<sup>ˋ</sup>  
工  
gung<sup>+</sup>

拖延、耗費工作時間。例如：鋸樹已宕工，鋸樹無恁多，洗鋸較多。

16-122	鈍 tun^	市 shi^	不景氣、銷路不好。例如：景氣毋好，各項買賣都當鈍市。
16-123	橫 vang^	筦 gong^v	倒閉，形容很落魄的樣子。例如：這下景氣無頭擺恁好，當多人做生理做到橫筦。
16-124	刪 sion+	撇 ped^	刪去過多的苗、果或物品。例如：這頭樣樹愛徙位，根愛先同佢刪撇兜正來種過去。
16-125	割 god^	引 rhin^	優惠、打折扣。例如：這實在還貴食，若無割引，麼人愛買？
16-126	入 ngib^	數 sii^	入帳、進帳。例如：今晡日賺著個錢做下愛入數。
16-127	相 siong+	添 tiam+	在金錢或物品上稍加補助之行為。例如：該錢係愛分你相添做所費个，莫監來監去。
16-128	紮 zad^	稈 gon^	將稻草捆紮成綑。
16-129	折 zhed^	算 son^	錢 cien^ 銀 ngiun^v 折算現金。
16-130	斬 zam^	青 ciang+	搶 ciong^ 價 ga^ 提前上市來取得好價格。例如：今年个文旦較慢熟，為著赴八月半，農家人將就斬青搶價。
16-131	走 zieu^	江 gong^	湖 fu^v 四處奔波以維生。

16-132

正額  
zhin` ngiag^

正式編制內的名額。例如：佢今年考著正額，毋使像頭擺恁泥一年聘一到。

16-133

做夜米  
zo` rha` mi^

指暗中買賣，販賣私貨。

16-134

做手  
zo` shiu^

以非正當手段改造活動進行。例如：這擺選舉，怕有人做手，若無，仰會差恁多票？

16-135

早禾  
zo^ vo^  
(早冬禾)  
(zo^ dung+ vo^)

第一期稻作。

16-136

轉鉗  
zhon^ kiam^

原為打鐵時將鐵翻面，引申為斡旋。例如：一儕打鐵，一儕轉鉗。（諺）例如：兩兄弟冤家，你毋去轉鉗，等下相打斯大條哩喲！

16-137

豬欠狗債  
zhu+ kiam` gieu^ zai^

豬欠狗債，比喻不可能歸還的錢。例如：別人生欠厥爸爸錢，你想愛討，根本斯係豬欠狗債，毋使想咧！

16-138

量  
liong^

以前的秤重器具，外觀為一大橫桿，有秤陀，以騰空秤物之重量，主要用於秤豬公、穀包等重量較大之物。

16-139

點豬菜  
diam` zhu+ coi^

將番薯葉苗播入土中的動作，用於藤類、豬菜（苗是斜放的）。

16-140

合本  
gab^ bun^

合股做生意。

16-141

洗  
se<sup>^</sup>鋸  
gi<sup>ˋ</sup>

磨利鋸子。

16-142

款  
kuan<sup>^</sup>調  
tiau<sup>ˋ</sup>

神情儀態，樣子。

16-143

跔  
ten<sup>ˇ</sup>會  
fui<sup>ˋ</sup>

跟互助會。

16-144

攬  
kuan<sup>ˋ</sup>酒  
ziu<sup>^</sup>

買酒。

16-145

做  
zo<sup>ˋ</sup>無  
mo<sup>ˇ</sup>出益  
chud<sup>^</sup> rhid<sup>^</sup>

做不出成果。



## 十七、藝文與教育



17-1

剥 皮  
bog<sup>^</sup> pi<sup>v</sup>  
撐 罂 糠  
cang<sup>ˋ</sup> lung<sup>v</sup> kong<sup>+</sup>

剝下皮來填入穀殼作標本，指一種酷刑，喻恨之入骨的凌遲。例如：你緊搞火！若係搣到火燒屋，斯等緊分人剝皮撐罷糠！

17-2

揜 眇 摸  
em<sup>+</sup> mi<sup>v</sup> mia<sup>'</sup>

捉迷藏。

17-3

戲 酬  
hi<sup>ˋ</sup> chud<sup>^</sup>

戲碼。

17-4

戲 腳  
hi<sup>ˋ</sup> giog<sup>^</sup>

演員。

17-5

極 樂  
kid<sup>ˋ</sup> log<sup>ˋ</sup>

陀螺。

17-6

看 光 景  
kon<sup>ˋ</sup> gong<sup>+</sup> gin<sup>^</sup>

遊覽風光。

17-7

擂 鼓  
lui<sup>v</sup> gu<sup>^</sup>

擊鼓。

17-8

擂 墨  
lui<sup>v</sup> med<sup>'</sup>

磨墨。

17-9

靶  
pag<sup>ˋ</sup>

標靶。例「打靶」表射擊。

17-10

從 人 學  
ciung<sup>v</sup> ngin<sup>v</sup> hog<sup>ˋ</sup>

向他人學習，用於拜師學手藝。

17-11	從 ciung^ (拜 (bai`)	師 sii+ 師 sii+)	拜師學藝。
17-12	字 sii`	墨 med^	學問。例「字墨已飽」表示學問很好。
17-13	課 ko`	題 ti^v	家庭作業。
17-14	內 nui^`	才 cai^v	知識學問，屬於比較內顯性的才能。
17-15	相 siong+	擲 zied^	打拳擊。
17-16	關 guan+	狗 gieu^	引申為留下來加強輔導。

# 客語索引

一畫		
一一二二	8-167	
一大嶂	15-7	
一工人	15-4	
一甲當	15-5	
一抹煞	11-21	
一家一務	10-277	
一時八刻	11-23	
一掖禾	16-63	
一畫邊	11-22	
一條線（一流水）	2-71	
一睏	11-20	
一開間	15-6	
一隔一跳	8-169	
一對時	11-19	
一頭一面（歸頭歸面）	8-170	
一齣火	11-18	
二畫		
丁憂	14-33	
七七	14-88	
七七八八	10-531	
七上八落	2-134	
七孔八竅	10-530	
七老八老	8-400	
七星娘生	14-89	
七擺八合（七擺八攬）	3-206	
了了	11-28	
了了肖肖	13-7	
三畫		
丈田	16-18	
三十暗晡个飯甌	10-553	
三三	11-46	
三下饅頭兩畚箕	8-407	
三千年个老狗屎	8-406	
三不二時	11-45	

三分親	10-552	大細仙	10-634
三步腳	8-408	大陸性	8-455
三見面	10-555	大傲	8-453
三拖四拖	10-554	大勢講	12-23
三洽水	5-69	大漢	1-191
三隻鼻公筭	10-556	大慇惻	10-610
三朝	14-90	大頭確	10-613
三碌且姆	10-551	大骼	8-454
上上肩	3-60	大擘擘	10-607
上白	7-142	大殮	14-104
上烏雞	7-143	大懲惻	10-710
上神桌	14-96	女家頭	14-78
上教	8-439	子子肉肉	10-674
上塘	4-63	子癬	1-221
上壁	10-590	山坑壁壠角	5-71
下把 (下把下)	11-2	山林壁角	5-72
下膈	1-83	山排	5-73
人拶來	3-205	山巒	10-557
口角	10-323	已興	2-69
大水頭	5-80	才情	8-48
大仙	10-745	四畫	
大目格	10-606	不勝	12-2
大汗氣	1-192	中中	8-74
大行大嫁 (大行嫁)	14-103	五燥五溼	14-79
大肚踉蹌	1-189	仃矻	1-57
大肚籃	10-608	內才	17-14
大空刺刺	10-609	公郎 (公子)	10-234
大姨細姐	10-612	六月大菜	2-87
大面神	10-611	六月天公	11-32
大核包	1-190	六月牛眼	10-378
大條	10-614	冇筭	4-56

冇數	16-95	屯泥	7-155
冗冗	8-361	屯肥	16-71
冗線	8-362	巴巴擎	6-1
分人刻	10-41	巴掌生毛	10-11
分人戳	10-40	廿廿趨	4-49
刈刈惹惹	10-371	弔孝	14-35
勻大勻大	8-192	心在在	2-179
勾搭	7-174	心肝冷	2-70
化眼	10-143	心肝活活開	2-147
厄厄惻惻	2-23	心肝當雄	2-195
及及	11-24	心肝窟	1-216
反水	6-60	心肝頭拶拶	2-184
反症	1-68	心野野	2-182
反想	2-25	心寒膽顫	2-181
反種	4-16	心焦馬亂	2-146
天井	7-153	心糟糟	2-183
天公地當	8-462	心躁躁	2-180
天天	10-622	手尖腳幼	10-595
天生天養	8-463	手拋拋	8-441
天年顛倒貶（天年倒貶）	5-82	手尾	14-98
天花	1-202	手爬腳蹶	3-221
天庭	1-201	手長長	10-593
天腳	11-53	手指膚	1-184
天隔五里	8-461	手背背	8-442
天轉笠嫃花	2-162	手軟腳犁	1-182
夭夭	8-178	手摟摟	1-183
夭泥	5-36	手跔跔	10-597
孔孔	8-225	手腳	10-489
孔孔碾	3-85	手輕腳輕	3-220
孔孔碾	6-30	手癩癩	1-181
孔孔翹翹	8-226	手頭好	8-443

手擎擎	10-596	毛叢叢	8-287
斗換 (相劑)	16-30	水汀汀	8-447
方可	8-101	水汴頭	13-14
日合夜	11-40	水汶汶	5-79
日見日	11-41	水洩洩	6-43
日枷晴夜枷雨	5-60	水涉涉	8-449
日朔	5-59	水惶	7-145
日腳	14-81	水覓	7-146
日頭擎枷	5-61	水漣漣	8-448
月朔	11-42	水竇	5-78
毋成人	10-406	火灰性	10-158
毋知人	1-116	火囱	7-53
毋知人事	10-401	火炎炎	5-19
毋知儕	10-402	火屎	5-23
毋知頭天	10-403	火屎燦天	2-26
毋係搞	8-275	火鉢添油	10-155
毋得人死	10-398	火煙同天	5-20
毋得脫爪	10-400	火路	5-22
毋堪身分	10-404	火爛泥	5-21
毋當市	7-103	火燄煤	7-178
毋壁	10-408	火燒山累著猴	10-156
毋擔輸贏	10-399	火燒豬頭	10-157
毋聲毋氣	10-405	牙牙蛇蛇	2-108
毋識人	10-407	牙牙綻	10-469
比比	11-3	牙狃狃	4-44
毛虬虬	8-286	牙研目皺	8-321
毛披披	8-289	牙射射	1-133
毛姑	4-42	牙絲絲	8-322
毛腳	1-124	牙腳浮浮	1-132
毛鬚鬚	8-288	牙裡牙射	8-320
毛簾	7-108	牙綻綻	10-468

牛形	10-495	半精毋懾	10-16
牛拂	4-52	半頭青	10-17
牛拖車載	8-354	半檻不尬	8-14
牛面	10-496	半釐命	10-19
牛犧	4-51	半離半棧	8-13
牛輶	16-93	半鹹淡	2-3
牛癟	10-46	占先行	10-292
五畫		卡頸擗骸	10-466
有有	10-661	去毋得	12-9
且郎	14-87	古董	8-139
主人讓客	10-702	另命	3-176
仙仙	10-659	四方闊面	8-496
凹凹	8-334	四四散散	8-499
出心力	8-61	四正	8-498
出水	2-14	四兩命	8-497
出世	14-48	四兩話	10-643
出空	10-80	四炆四炒	14-114
出差世	10-79	四門六親	10-644
出浹仁（出浹油）	4-12	四門透底	7-157
出過世	14-22	四蹄筆直	1-212
加水加豆腐	16-44	四髀兩裂	8-500
包包囉囉	3-11	外才	10-537
包密密	8-18	外水	16-94
包塞塞	8-19	外姓人	10-676
半山排	5-2	外板	10-630
半斤親	10-746	失氣	1-177
半出半入	6-2	失魂	1-176
半份婿郎半份子	10-18	奶堵	10-747
半崎	5-3	左鋒犁	1-222
半桶水	10-20	布碎	7-15
半陰陽	1-8	布截	7-14

平平	8-184	打脫字	9-3
平平	8-391	打蛇打七寸	10-91
幼工	16-69	打鳥目	1-49
幼骨	8-185	打稅	16-20
必叉	8-211	打跛腳雞	10-83
必必	6-5	打飯銚	1-50
必壘	6-7	打新丁叛	14-28
必壘必壘	6-8	打暗摸	3-51
打冇嘴	10-90	打腳偏	3-53
打白行	10-89	打落	10-86
打石	16-23	打落廳下	14-25
打咁咁	10-82	打涅脷	7-33
打卵見黃	10-87	打頓屈	10-85
打卵退	3-55	打撞窿	10-92
打圓圈吞	1-53	打潑賴	2-15
打屁安狗心	10-96	打盦盦覆	3-58
打忸	1-52	打磚	16-24
打狗冇	10-95	打閩雞行	3-73
打胎	1-54	打燈	3-52
打若所費	10-88	打燈	6-12
打歌嘴 (狗吹螺)	4-14	打翻車 (打盤車)	3-54
打挺昂 (挺挺昂)	3-227	打醮	14-29
打烏氈滲	5-12	打饅	3-57
打租	16-21	打齶嘴	3-56
打脈	1-51	打殼	4-13
打脈先生	16-41	未賺	16-84
打桶	14-26	本心	2-9
打淡食	7-32	本錢落番薯湯	16-7
打眼	8-64	正身	7-167
打祭墓	14-16	正得	12-3
打粗	10-84	正額	16-132

犯節氣	1-64	目屎浙濟	8-307
玄玄風	12-10	目弇弇	8-305
瓜瓜	8-526	目眈眈	10-456
生毛面	10-6	目珠眠眠	8-416
生正个	8-414	目眠眠	2-171
生白菇	6-39	目眨眨	3-173
生成个	8-412	目側側	8-308
生疔 (生粒)	1-19	目絲絲	1-127
生角	10-562	目惹惹	2-118
生事	16-103	目摸摸	3-174
生定咧	8-413	目睡鳥	1-126
生蛇	1-30	目聚聚	3-172
生鹵遇礙	8-410	目瞎瞎	8-304
生溜苔	5-74	目瞇瞇	2-117
生腸	4-61	目澀澀	2-105
生塵打灰	8-409	目瞞瞞	1-128
生豬頭皮	1-35	目躡鼻動	2-104
生翼	10-563	石女	1-167
生癱	1-24	石灰掞路	10-547
田頭家	16-116	石頭狗	10-548
田頭園尾	16-117	六畫	
田螺玷	4-66	丙舌	3-59
田螺取肚飽	10-623	丙舌	3-145
白佛	10-508	丟籬橫壁	8-77
白浮浮	8-527	交手亂拳	10-181
白琢琢	8-378	交春	14-38
皮堅堅	4-57	交陪	10-180
皮軟內韌	8-339	交節氣	14-39
目水 (目色)	10-484	交運	8-114
目白白	8-303	交關	16-46
目呆呆 (眼呆呆)	2-103	仰得時	12-17

企死	5-41	奸來奸去	3-96
伏貼貼	3-203	奸宰	10-197
光目个	1-79	奸鬼	10-196
全全	12-20	好毋知足	10-265
共得著	10-326	好死毋死	8-165
共飯甌	10-329	好肚屎	10-264
共爺各哀	10-328	好拔	10-248
共綱	10-327	好恬恬	12-11
剗頭	9-6	好洩洩	8-164
劣拙	10-390	好唧唧	10-247
言好食	12-15	好鬥牛	10-249
言曾言	12-14	好做王	10-250
吃吃滾	3-133	好帶	1-101
合个（搭秤頭个）	8-113	好喋	10-246
合本	16-140	好觸觸	2-54
合共下	7-57	妄想	2-127
合合	8-112	字墨	17-12
合合上	2-52	守顧	10-594
合合滾	8-440	尖尖極極	8-196
合界	11-10	尖燒	10-293
合陣	6-20	尖篤篤	8-195
合鬼毋相同	10-174	尖鑽（進鑽）	10-299
合貨	16-45	尥	3-147
合裁	10-236	年三夜四	11-43
合爐	14-37	年視年	11-44
吊尾錘	10-118	弛	8-172
同庚	10-633	弛走	6-27
后土	14-52	弛崗打陣	8-174
多子多衍牽	10-127	托人（巴結人）	10-626
多子餓死爺	10-128	托平平	10-627
多到徑腳	8-79	拋爪	10-276

拋拏（撓撓）	1-104	死嘵	10-652
拋骸	1-103	死嘵無變	10-653
拋著屎	10-274	死鹹醢	2-194
拋壁	10-272	死齧齧	10-655
拋頸（擗骸）	10-275	辶辶轉（辶辶迴）	3-70
收口	1-100	辶辶轉（迴迴轉）	3-139
收承（承受）	10-600	辶上辶落	3-149
收馬	10-598	百年	14-4
收馬毋得	10-599	百年後	14-6
收涎	14-99	百年偕老	14-5
收煞	6-42	百年歸壽	1-6
早禾（早冬禾）	16-135	百家貓	10-14
早死早贏	10-684	竹篙浪	5-91
有出有入	10-286	竹篙鬼	10-706
有來有去	10-288	羊玀	4-24
有家有竇	10-287	老手路	10-389
有挪	8-187	老底	11-33
有博	16-70	老虎嫲	10-379
有鱉靚	8-300	老屋跡	7-97
死佬	10-649	老時	11-34
死孤盲	10-654	老鳥精	10-381
死板板	2-143	老腳肖	10-384
死泥團	5-86	老鼠舐貓鼻	10-380
死發脹	10-645	老實伯	10-388
死絕絕	10-650	老熟	10-386
死該（堪該）	10-646	老樹開花（掘雪花）	5-51
死像種	10-651	老戲腳跌落棚	10-385
死檻檻	10-647	老翹翹	8-255
死睡	3-245	老齧齧	8-256
死精	10-648	老癩僕	10-382
死攞攞	2-174	耳靴靴	10-473

耳聾頂碓	1-136	作燒作熱	1-227
耳聾曠	10-474	作躁	2-188
肉凸凸	8-355	兵擲齒扯	8-31
肉卒卒	8-356	冷沁冷沁	5-43
肉撙撙	8-357	冷沁沁	5-42
舌丙丙	3-211	冷滋滋	10-358
色褪褪	8-467	冷落	8-242
血汀汀	1-98	冷腔冷洩	5-44
血流血蒂	1-99	刨合削	10-510
行地理	14-49	利水	7-92
行血	1-87	利腳（精腳）	10-361
行帖	14-50	刪撇	16-124
行通	1-89	𠵼勻來	3-196
行踏	10-244	𠵼開來	3-197
行頭（擎頭）	10-245	即靈	10-672
西天恁遠	11-54	卵崽	4-38
七畫		含燒火爛	2-56
串上串下（蹣上蹣下）	3-44	吭吭飛	4-21
伯公生鬚	10-15	吹包	7-80
伸揷	3-49	吹涼	7-23
伸紋	8-63	呂宋加拉巴	11-27
伸懶筋	3-50	呃乳（哺乳）	1-107
低蕪（低濃）	5-93	呆呆	2-123
佐意	12-27	园步	10-335
何麼死苦	10-266	园泥空	8-223
作肉	1-226	园間	14-69
作陂塘	13-18	坐个毋知企个苦	8-46
作渴	1-224	坐大位	14-19
作當	11-59	坐船望船走	10-64
作劇	4-75	坑壠	5-26
作燒	1-228	壯旺	4-76

夾髀（夾浪）	1-70	𢃠𢃠𢃠	3-249
妖精	10-282	𢃠出去	3-25
孝家	14-51	投吾膝頭	10-618
完福（還福）	14-110	折分人	16-29
完墳（圓墳）	14-56	折福	10-665
尾仃仃	4-40	折算錢銀	16-129
尾囉囉	2-91	改番薯子	7-41
尾砗砗	4-41	旱陂塘	7-70
尾翹翹	10-419	材	15-1
尿水	1-141	汶水	4-67
尿汀汀	1-140	汨汨滾	3-109
尿滯滯	1-139	汨落去	3-110
屁卵貢天	8-383	洴水	3-121
岐嶷	8-212	洴燥	3-122
岔走	3-26	決截	10-194
床公婆	14-20	沉水	3-41
弄來弄去	3-191	沉底	6-63
弄狗相咬	10-574	沒沒術術	10-453
弄獅（打弄獅）	14-27	沒坪	11-37
弄鰐弄漸	10-500	沒頭絞髻	10-454
形投	10-262	沖神茶	14-83
忍嘴	8-360	沙鼻狗	10-542
扭屎朏花	3-189	沙鼻碌碌	10-543
扭揪	10-494	灶君爺	14-124
扯人面皮	10-42	灶頭	7-169
扯衫裾補背囊	10-43	狂狂	10-336
扳頭捕頸	3-9	狂狂偏	3-138
扶扶插插	3-86	疔	1-56
批人	10-513	私菜	7-137
批絲	10-514	肚弛弛	8-84
把門風	10-10	肚悶悶	1-129

肚想	1-61	並絆	8-29
肚飽目歪	10-132	乖張	10-231
肚臘臘	8-83	事頭事尾	16-104
肚臍絆	1-63	使人	10-578
肚臘	1-62	使毋行	10-577
芋荷形	10-642	使梟步（使梟）	10-576
籽麥	10-467	使眼箭	10-540
處	1-164	使嘴	10-579
虬毛	8-221	使頭使尾	16-106
見本	16-53	使撲錢	16-105
豆箇	7-149	來洗	1-88
赤赤	8-37	來禮	14-73
赤腳馬踏	3-28	兩伙計	10-373
走大水	4-72	兩長年	10-375
走毋開腳	10-670	兩腳無搭地	3-153
走生	4-73	兩頭烏	10-374
走江湖	16-131	到家	8-78
走色	6-56	制著	10-673
走旱船（無底景）	14-76	刺著人	10-81
走無空園	10-671	刺額	10-527
走盞	6-62	刻定	10-309
走種	4-74	刻耐	2-75
走龍	5-27	刻臭頭	10-308
足水	8-207	啦啦涉涉	8-244
足相	10-307	啦啦滾	7-90
身胚	1-178	啦啦激激	7-89
身裝	8-428	呢呢哪哪	10-499
八畫		呢呢膩膩	10-740
並令拚喨	8-28	呵呵咄咄（喝喝咄咄）	10-270
並令砰浪	8-390	呷呷滾	10-173
並並磅磅	8-27	命底	14-75

嘯淨淨	3-87	戽水	7-54
和和	8-98	戽水上天	8-103
和倒轉去	10-159	戽魚	7-55
和接	8-99	房內	10-160
咍咍滾	10-237	房頭內人	10-161
咒天咒地	10-701	承牙	8-429
咒孤罵絕	10-699	搣撇	3-84
咚咚滾	8-88	抨抨頓頓	3-14
夜摸	10-271	抨抨撇去	3-242
奇巧	8-210	披麻戴孝	14-84
奉工	16-43	抹著	14-74
妹賊	10-451	抹鏤抹掣	8-281
姊妹飯	14-60	抽骸另命	3-46
姑換嫂	10-228	抽掣	3-45
孤行獨市	16-60	抽猴筋	10-78
孤衣	14-47	拆債	16-11
孤孤	12-5	拆數	16-10
宕工	16-121	拆藥	1-43
宕時間	8-466	拈禾串	16-92
宕睡	3-236	拈甜	7-116
定定	8-188	拈蛇打𧈧	10-478
定板	8-93	拈燒怕冷	10-479
定額	15-15	拈雞屎食	10-477
店撐	16-33	拈纖	1-138
延纏	10-281	拈鬪	14-80
怂拔拔	8-504	拋拋滾	8-380
怙杖顛倒撐	10-73	拋拋嚙	3-198
性暴暴	10-255	拋花作浪	5-66
怩忸	2-126	拋鹽	7-120
怩怒	1-147	拖皮	10-713
怪怨	10-230	拖拖梆梆	8-465

拖棚	8-464	沾水	3-65
拖腳毋起	1-203	沾沾	8-69
拖濟	3-234	沾秧	16-28
拗腳骨	3-5	沾腳目	6-14
拘禮	10-184	沿	3-182
拚上經	8-23	泌喇啵囉	8-20
拚大雨	5-15	泌糜飲	7-9
拚生死	8-22	泥肉	5-58
拚廳下	14-12	泥棍棍	7-112
放人	14-14	泥膏漬濁	8-238
放月鵠	10-29	炙酒	7-165
放火燒屋逐老鼠	10-28	爬山蹶壁	3-193
放符誥	14-15	爬床拖蓆	10-507
放燈	7-11	爭大碼（爭差大碼）	8-513
斧頭削自家个柄毋著	10-38	爭天毋贏	10-668
昂山	10-498	狃人	3-217
昂昂	2-125	狐狸莫笑貓	10-163
昏哆哆	2-34	狗打屁	10-202
昏痴痴（暈痴痴）	2-33	狗呷烏蠅	10-199
服侍阿公	10-165	狗拖犁	10-201
東弓睛，西弓雨	5-16	狗掀門簾	10-200
枋頭枋截	16-6	狗條	4-18
武頓（武頓車槌）	8-484	直白	10-57
歿子弟	10-455	直腸直肚	10-56
魆肚魆肚	1-131	直擣	10-58
河壩壩	5-32	知上知下	10-117
油啦啦	8-190	知知	2-18
油塹塹	8-191	知差	10-115
油氣	7-72	知衰	10-116
油蔥	4-25	知頭知尾	2-19
油臘臘	8-189	知總	2-20

玷	3-254	金斗盞	14-41
玷底	14-117	金包銀	4-4
玷叛	7-163	金晶積燼	8-123
玷茶盤	14-116	金皙皙	8-124
玷聘金	14-119	長山目鏡各人合	10-76
玷雞髀	14-118	長山賣鴨卵	10-75
玷鹹菜	7-162	長年	16-19
空心脏	1-110	長屎朏	10-77
空手啦咧	10-339	長孫錢	14-132
空空缺缺	10-151	長病無孝子	10-74
空殼餅	10-341	長勢長勢	8-53
空頭	10-340	長膏膏	8-51
罔罔	8-301	長曠曠	8-54
肥仙仙	8-386	長錢	14-21
肥律律	8-387	長薯	1-233
肥倫肥倫	8-388	長饒饒	8-52
肥脛脛	8-385	門紅	14-137
肥漬肥漬	8-384	門樓	7-110
芮惣	8-369	阻阻擋擋	8-517
花心（心花花）	10-144	阿婆官	10-1
花舌	8-92	阿鵠教烏鵠	10-3
花花假假	8-89	青勾勾	8-397
花珞珞	10-147	青里里	8-399
花囉	8-90	青面鳥	10-528
花囉必駁	8-91	青暝狗	4-58
虎麟轟天	10-162	青暝的啄	1-165
迎棺	14-136	青憨青憨	8-398
返生	6-18	青驚勞碌	2-133
返陽	1-67	九畫	
返魂	1-66	亮線	8-240
毒薯	2-154	便宜貴賤	16-97

便宜煎煎	16-98	律不	8-271
便宜過狗屎	16-99	後生妮妮	8-155
便媒人	14-138	後生條	10-253
信仔仔	2-185	後來嫌	10-252
信肉	13-17	恃架架	2-144
前人子	10-535	恬風息氣	8-71
南風草（牆頭草）	10-459	扁身	1-243
卻卻	8-162	扁嘴	4-6
咬著	3-180	拜月光	14-9
咬薑啜醋	8-330	拜咁	14-7
咬齧	10-472	拜轎	14-8
唔唔咕咕	10-475	掐	3-166
咻咻滾	3-241	拶頭那毛	3-256
哀腸哀肚	2-129	拶拶	8-507
哈哈砰砰	10-235	拶腹	8-505
哈哈碓碓（哈哈碰碰）	10-741	拶腹實落	8-506
垂垂	8-235	拶頭（扳頭）	10-664
𢚣𢚣（𢚣芮）	8-76	拼索	7-123
屋前屋背	11-56	挑工	10-620
屨射	10-119	挖肉補瘡	10-636
屨包	10-572	星瀉屨（瀉屨星）	5-76
屨多狗飽	16-107	桺豺	8-163
屨狗	10-573	歪心	8-470
屨缸蟲	10-575	歪走	8-472
屨背尾	11-48	歪怪	2-169
屨朏嘴	10-571	歪哉	8-471
屨咾咾	1-174	歪哥	9-9
屨棍	8-421	歪哥淒汊	8-469
屨棍棍	1-175	歪梨𧈧瓜	8-331
併	15-11	歪運	14-13
弇瓦	13-4	歪潦	10-638

歪癩	2-24	看親	14-68
洗金身	10-383	砉砉滾	8-141
洗碗有相推	10-566	砉硬	8-142
洗鋸	16-141	突走	6-46
洧洧洧洧	8-182	紅咚咚	10-169
活活跳	10-148	紅放放	8-111
活菜秧	16-39	紅芽紅芽 (紅霞紅霞)	8-108
派下	10-387	紅啾啾	8-109
流流漂漂	10-377	紅羅花色	8-110
炣日	5-31	耐园	8-310
牲儀	14-92	耐寮	10-457
畏畏	2-172	背拍拍	1-40
畏畏事事	2-48	背弇弇	1-41
疤疤	1-5	背家濟	8-10
疤頭疤痕	8-9	背家濟个	10-12
盆頭講到鉢	10-525	背祖	10-523
盆頭鑊鉢 (盆頭鉢)	7-128	背熊熊	1-39
相屨	1-217	背駝駝	1-42
相背	4-68	背爚爚	1-38
相借問	10-663	背囊揹砧枋	10-35
相添	16-127	背鑊	10-13
相添 (鬥添)	3-40	胚想	2-132
相訥	10-662	胞衣跡	14-10
相像	8-502	胥胥趨趨	10-656
相擗	17-15	致衰人	10-290
省使	12-21	苛頭	10-330
看毋過肚	10-333	苦甘苦甘	2-32
看光景	17-6	苦嗒嗒	2-28
看差	10-331	苦蒂蒂	2-29
看衰黎	10-334	苦篤苦篤	2-31
看對對 (看準準)	10-332	苦篤篤	2-30

塗洗	10-313
迪迪凸凸	8-460
郎當	10-395
重屋	7-30
陋陋叩叩	8-233
面生毛	10-421
面劣劣	1-122
面紅濟借	1-119
面舐舐	2-95
面舐舐	10-183
面兜兜	1-118
面囉囉	2-93
面靠靠	1-120
面歷青	1-121
面藕藕	1-123
風面	10-422
風神碌碌	10-168
風溜溜	5-24
食了米	7-140
食人夠夠	10-582
食人慾	10-583
食大塹	14-95
食毋燥	10-581
食祿	8-424
食福	14-94
食鱉	10-584
食膩膩	8-425
食罅罅	7-139
食雜	7-138
香醇醇	7-69
香爐耳	14-54

十畫	
修人	3-252
修籬整壁	7-161
倒去倒轉	10-124
倒汗水	5-14
倒垃圾	7-133
倒倒腦腦	2-122
倒草	6-15
倒墊	16-34
倒嘴（轉嘴）	10-696
倒樹摘牛眼	10-126
倒頭	6-16
倒頭嫲	10-125
兼兼	8-118
冤家泌背	10-278
冤家羅債	10-279
剝皮撐碧糠	17-1
剝冰（鑿冰）	3-75
原由	8-181
食食廉廉	8-264
哦哦哦哦	8-364
哨聲	3-209
喺出來	3-151
哼	3-24
哼哼跳	1-36
哽哽咁咁	2-35
哽孩哽孩（哽孩）	1-69
唆惱	10-588
唉	3-35
唉唉唷唷	3-1
啖嘴	10-185

唧唧啐啐	10-296	搥心	2-50
唛唛嘍嘍	10-298	搥心事	2-51
家神透外鬼	10-172	搥外外	2-49
差	16-12	搥身分	10-209
座大份	10-61	搥屎轟天	10-208
座尾	8-45	搥派頭	10-207
座定敗	10-62	搥毛	3-10
座往上	11-4	搥皮扯癩	1-10
座食莫座爽	10-60	搥東籬補西壁	10-22
座酒	3-43	搥衫尾	10-24
座爽	10-261	搥搥扯扯	8-30
弱漬漬	8-348	搥氣毋上頸	1-37
徑背	11-12	搥想	1-11
恁久	11-1	搥稗	16-51
恁大奈	8-7	搥縫	10-23
恁大神氣	2-2	挺腳尾	3-177
恁多諾	8-6	挾錢	10-258
恁豺	10-7	捉猴入山	10-685
恁猴	8-8	捉龍	1-225
恁落雨	5-1	捋	3-159
息嫗	10-714	捋禾串	16-82
挨生挨死	2-1	捋衫袖	3-160
挨身	3-2	捋豬腸	7-99
挨著神打著佛	14-1	捋鬚	3-161
挨礮（礮穀）	16-83	捎短來	3-213
挨礮牽鋸	16-1	揷	3-27
捲	3-76	擲拶來	3-124
挫溜皮	3-42	料想	2-131
掙	3-128	時生月日（時正月日）	14-93
掙字眼	10-312	時間及及	8-422
搥力	3-100	晃晃激激	8-138

晒鹹淡	7-134	烏刻刻	8-489
熯	3-33	烏青紫嘔	1-208
熯卵	4-8	烏律律	8-494
熯燥來	7-18	烏彤彤	8-490
朗天朗地	8-265	烏疏疏	8-491
朗朗滾	8-263	烏腥癩乾	8-492
朗朗膨膨	8-266	烏氈色	8-487
栽落去	8-273	烏氈紅	8-485
桁桷	7-66	烏廩廩	8-493
氣凹凹	2-61	烏黔烏黔	8-483
氣命	2-58	烏蠅咁烏蠅啄	8-488
氣勃勃	2-63	炯炯	8-363
氣急急（氣呼呼）	1-91	狹狹	8-152
氣湧湧	5-29	狹擗擗	8-151
氣噴噴	2-59	狼離狼犧	8-267
氣膨氣鼓	2-62	畚箕承尿	10-39
渟出來	7-127	畚箕掃檻	8-35
浪蕩子	10-394	畜生	10-619
浮冇	7-124	疲爬極蹶	2-130
浮皮面	7-121	疼芮芮	2-166
浮浮冇冇	8-392	疾難	2-167
浴浴	8-183	病狗	10-414
浸青	8-202	盜零	10-8
浹浹	8-117	眠床刀	7-105
涇礎	8-125	眠櫃	7-106
消蝕	6-40	眊人	3-214
消磨	6-41	眊目	3-210
消磨人	10-570	眊睡	8-404
消醢	1-173	砰天砰地	12-26
烏打打	8-486	砰砰滾	10-21
烏肉	8-358	破	3-201

破格	10-522	臭啞	7-29
破病破病	1-163	臭翕	7-28
祖公業	14-133	臭黃	7-24
祛	7-77	臭頭瘌刻（臭頭瘌齧）	1-48
神投投	8-430	臭臊巴哺	8-55
神堵堵	2-145	舐嘴躡鼻	3-215
秤頭係路頭	16-13	茫心	2-89
秧盆（秧船）	16-68	茫茫渺渺	8-279
笑微微	2-138	茶店	16-9
版印	7-5	茶簾	16-8
版印印个	8-15	草弄弄	5-9
版符	7-7	草蜢撩雞公	10-63
版袋	7-8	蚊蟀	4-39
版粹	7-4	衰黎	8-435
紊餉	8-495	豺	10-550
紙膏个	8-514	豺蟲	4-60
缺缺	8-215	財丁兩旺	8-47
缺齶	8-216	財多勢大	10-69
耗光噩夜	7-67	貢貢滾	8-150
耗耗	1-90	貢膾	1-81
耗造	10-263	起歎	1-96
耗穢	10-251	起人起客（喜客）	10-256
耿性	8-147	起脣	1-94
耿性耿性	10-233	起猴面	2-64
陔磅磅	8-137	起鼓	14-53
陔嘜嘜	8-136	起檻	16-61
臬聳	8-324	起魯夫	10-257
臭水菇	6-11	起癩（起爛癩）	1-92
臭火煙	7-26	起癟	1-95
臭火爛	7-27	迷迷痴痴	2-92
臭慙	7-25	迷當遽	3-148

送日課	14-102	做牙	14-126
送庚	14-101	做好做歪	10-682
送嫁	14-100	做年做月	10-683
逆著	10-476	做你走（做你去）	12-24
逆腳	3-184	做夜米	16-133
酒席	10-698	做家	7-168
酒開	7-164	做寒	5-88
酒癩	10-306	做無出益	16-145
釘矻（釘樁）	8-68	做號	10-681
閃籬閃壁	3-212	做對歲	14-123
陣上（陣陣上）	10-589	做對頭	10-680
陣光陣暗	5-6	做鬧熱	14-125
陣陣上	8-44	做檻	14-122
陣寒陣熱	5-7	做膽	10-679
除彝	7-113	做齋	14-129
骨惹惹	8-145	做雜差	10-678
骨頭打鼓	8-146	停途	6-44
高天天	8-134	健操	8-217
高低片	8-389	側走	6-55
高低麌	8-131	側側	6-54
高溜	8-132	偷瞓	3-231
鬥到角斂	10-112	兜腳（捉包）	3-67
鬥搭	10-113	剪綴	16-72
鬥腳	10-114	剷溜皮	1-80
十一畫		勘勘裁裁	10-311
假砸	10-171	唸唸唸唸	3-186
偏背	10-515	𠵼𠵼𠵼𠵼	10-470
偏僻（背僻）	8-394	問支柄來擎	12-16
做七	14-127	問仙	7-109
做大人	14-128	啦嘎嫒	10-342
做手	16-134	啦歌哩曲	2-82

執性	10-677	帶孝	14-30
堅皮	1-239	帶路雞	14-32
堅皮	6-23	帶監帶監	10-101
堅耐	8-122	帶壞帶樣 (帶壞樣)	10-100
堅堅	6-22	庵堂	14-2
堆山塞海	8-81	張鬼	10-122
堆稈棚	16-37	張張掣掣 (抽抽掣掣)	10-123
堵骸	8-86	張槽	7-180
堵堵撐撐	10-133	強監	10-325
堵數	16-38	彩頭	8-510
夠工	16-54	得入毋得出	7-36
寅時卯時	11-17	從人學	17-10
密	8-280	從師 (拜師)	17-11
密密蒙蒙	8-133	悠悠	8-186
專專	2-190	慄慄	2-159
屙山	5-64	慄漬漬	2-160
屙汎	10-502	惜花連盆	2-175
屙屎嚇番	10-505	挲心肝	3-219
屙屙膿膿	10-503	挲草	16-108
屙屙膿膿	10-711	挲撇	3-218
屙落來	6-50	捧茶	14-46
屙滂屎	1-150	捧飯	14-45
屙糟齋	8-376	捧飯碗	16-31
屙膿滑血 (屙膿合滑血)	8-375	捱捱耐耐	10-742
屙膿滑痢	10-504	掃把星	5-10
屙擺不律	8-530	掄空	16-81
嶺頂	5-13	掄腸肚	7-91
崩山	5-84	掇貨	16-36
崩崗駁峒	5-4	排排	8-379
帶毋落窟	10-102	掖	15-8
帶行帶走	3-62	掖秧	16-22

掖麻掖米	8-171	漚汶	8-148
搵核	10-273	淡濫淡濫	2-153
掛屎掛尿	8-140	淬水	7-129
撢撢動	3-116	淬鑊頭	7-130
撢腳	3-115	滌盆滌鉢	8-315
掠頭那毛	7-95	滌滌淳淳	8-316
探根（生根）	4-15	深落	8-43
探偵（探中）	16-114	清水溝	7-88
探頭	3-63	清冷	5-68
接腳女（接腳妹）	10-291	煖鏞	7-175
推懶	10-628	熗燒	8-153
掩土	14-55	焗酒	16-57
掩身	3-117	爽水	8-437
掩來濟去	16-118	爽牙	2-196
掩磡	3-4	爽本	16-111
敗臀	1-156	爽嘜	16-112
教料（教招）	10-178	牽粉	7-79
教書先生个手巾	10-182	牽猴	16-75
斛	15-2	牽新娘	14-63
斛桶	16-42	牽魂（問仙）	14-77
斬千刀	10-666	牽豬哥	16-76
斬青搶價	16-130	牽親帶戚	10-322
斬雞頭	14-121	牽癩（襯癩）	1-45
畫畫暗暗	12-25	犁頭剷	3-144
望啊望	3-171	現淨淨	6-26
條直	10-621	現現	6-25
棄嫌	2-60	現蹄	4-20
毫光	5-28	理家	7-93
涼沁沁	5-50	甜滋賅	7-151
涼涼	8-249	甜滋滋	2-161
涼習習	5-49	疏疏滾	8-431

眼佛佛	2-115	細心臼	10-565
眼呆呆	8-345	細骼	1-172
眼呆呆	8-528	皵皵	3-200
眼盯盯	3-187	皵開來	3-199
眼弇弇	8-344	脬水	1-86
眼時（眼時下）	11-6	脬乳	1-85
眼茫鼻花	1-144	脬脬	1-84
眼豺豺	2-121	胸盃	1-125
眼脛脛	2-116	脣脣	11-51
眼晶晶	10-486	朶子	10-694
眼剷剷	8-343	朶面（朶朶）	10-693
眼睜睜	2-120	朶頭朶面	10-692
眼撐撐	2-114	脫爪毋得	10-625
眼確確	2-119	脫俐	10-624
眼箭轟天	10-485	脫羣	14-107
眼贊贊	8-342	春粢打粄	14-134
眾人眾事	9-10	春頭磕額	10-709
移重	14-108	船拖水載	16-110
移撥轉借	16-64	莊頭伯姆	10-697
笨筍	8-34	莫拘禮	10-449
粒粒	7-94	莫捲佢	10-448
粒粒精	8-246	莫聲佢	10-450
粕粕	8-393	蛀錢精	10-700
粗皮瘌殼	8-59	蛇空透蛻窿	10-546
粗疤里甩	8-524	蛇過尋棍	10-545
粗粗	11-5	蛇聲鬼叫	8-403
粗殘	8-56	術噎毋轉	3-22
粗魄	8-529	𠵼	3-90
粗蠻	8-58	𠵼人飯碗	10-167
紮桿	16-128	訟棍頭	10-587
紮髻鬟	3-253	貨底	16-35

貪該 (該暢)	10-217	喃喃呢呢	10-458
責罰	14-61	喈喈滾	10-175
軟斗	8-349	喉嚨頭硬硬	2-57
軟怠怠	8-350	喊天喊地	3-238
軟粢打叛	8-352	喋	10-110
軟腳蟹	10-492	喋喋滾	10-111
軟摺摺	8-351	單人獨馬	10-107
軟頭扁摺	8-353	單手事	7-176
透米心	7-62	單家園屋	7-35
透落雨	5-96	單頭話	10-106
递	5-81	堪毋起	2-193
通書	14-109	孱孱 (奐孱)	4-71
通通透透	6-47	孱著	4-70
逞後生	10-59	富曆曆	8-102
逞強逞惡	2-11	尋人出水	10-536
造磨	10-743	惡桀桀	2-128
連頭並根	11-29	惡嫒	10-506
陰箋	14-59	惱絕渣 (惱死)	10-463
趙趙走	3-130	幅幅掣	2-6
頂中	1-59	惱著	8-180
頂頂碓碓	10-108	愕琢	3-190
頂碓	10-109	掣市	16-100
魚魚肉肉	7-114	掰禾頭 (擘禾頭)	16-5
魚膘	4-84	撣毋直	10-722
齒膏邇捱	8-270	撣眾	10-615
麻斗	10-409	撣頭	8-456
十二畫		揀揀擇擇	3-95
割引	16-125	揜肚屎	3-175
割香	14-44	掏人	10-153
勞碌	8-257	插花	10-44
啾紅	8-206	揕	3-257

搨穀	7-173	無一時恬	8-295
換工（交工）	16-47	無人承受	10-726
換向	6-49	無人親像	10-436
換豢	14-112	無下落	10-427
揜緊	7-78	無天無地	10-447
揜蝦公	16-74	無心肝	10-443
揜泥	3-81	無心性	2-102
揜細人	7-46	無日無夜	11-36
揜眯摸	17-2	無比止	8-290
揪	3-135	無牙根	10-432
揆來揆去	10-134	無王無法	10-442
揆著	3-74	無出益	16-90
揆僕知	10-135	無出無益	10-720
捶木瓜	7-43	無半撇	10-424
摒屎	3-20	無正無經	10-444
敢生敢死	10-176	無安無生（無安無樂）	2-99
朝皮遜迎	1-242	無定無著	10-441
朝脣暗晡	11-58	無定著	12-13
棟頂項	11-8	無抽無牽	8-291
棧學寮	7-166	無油無臘	6-32
欺藐	2-76	無爭	6-61
欽服	2-80	無空好圓	2-98
款調	16-142	無空無樺	10-445
掩弱	1-143	無面皮	10-423
測毋著	2-186	無唉哉	2-97
渴渴	2-68	無時無節	8-296
湊牲	14-17	無時閒	8-299
湖鰍合鰐	10-164	無核卵	10-428
湛斗	8-509	無骨無屑	6-33
福屎	1-17	無婆無卵	10-437
福瀉（直瀉）	3-16	無眼睇	10-434

無鳥	10-425	發赤目	1-137
無斯罔哪	8-294	發性	10-268
無惱	8-297	發花癩	10-715
無爺無哀	10-429	發風落雨	5-5
無腰骨	10-430	發病	1-93
無落著	10-431	發眼烏（發目烏）	1-27
無運	8-292	發鹵	1-26
無像人	10-438	發痧	1-29
無賒無欠	16-91	發脹	1-33
無鼻公	10-446	發脹鬼	10-34
無鰲用	8-298	發媱	1-21
無頭神	10-440	發瘧	10-33
無頭無繯	2-101	發瘠	8-32
無聲無氣	2-100	發瘧	1-34
無聲無說	10-529	發癩	1-31
無額	8-293	發癱風	1-32
無嘆鹽	10-439	發癱	1-20
無議無論	10-433	硬仃仃	8-327
焦唧	1-220	硬斗	10-471
猴哥	10-254	硬拚拚	8-325
猴嫃	4-19	硬陔	1-135
晡老鼠	7-125	硬程	8-326
番檢著錫	10-150	硬結結	8-328
畫虎謄	10-142	硬絲硬絲	4-45
痛切	2-168	硬鉸	1-134
痛腸	2-165	硬確確	8-329
發大冷	10-31	筆肱肱	6-6
發大脹	10-32	筆擂擂（筆𦗕𦗕）	6-9
發肉雄	1-28	筆瀝直	8-25
發冷	1-23	等較久兜哪	12-18
發冷	10-30	筋頭	1-75

筍	15-13	著天吊	1-47
答識人	10-98	著屎驚	2-8
答識人禮	10-99	著著	8-72
結石礮	13-2	著著屎	3-64
結舌締碓	10-195	著願	2-7
結局	12-6	虛虛	8-157
結疤	1-74	衝縫	10-732
結矻	1-72	裁桌	7-16
結結	8-121	裂裂	8-248
結瘌	1-73	註死	8-516
結數	16-52	訥到贏	10-9
結磚	13-3	訥命毋贏	14-3
絕代	10-532	訥訥暴暴	10-721
絲芋荷	7-158	訥數	16-3
翕出汗	1-97	詐睡	3-129
翕翕	5-30	貶白（貶肚）	8-26
肅恬	8-432	貶轉來	3-17
脹甲邊	1-82	買賣算分，相請無論	16-85
脹乳	7-183	貼秤頭	16-26
膾膾	8-314	貼貼	8-65
膾濟膾濟	8-317	貼蓆	3-61
亞背囊	1-152	貢皮	10-524
亞著	1-153	超拔	14-18
菜色	8-116	越致	12-4
菜秧	4-11	踰人走	10-616
菜脯錢	7-98	踰陣	3-228
菜廂	4-10	踰著人（同著人）	10-632
菜蓋	7-21	踰會	16-143
菜籃核水	10-68	踰嘴尾	10-617
蔽香	7-172	踰龍	3-229
萋焯	8-396	跋起跋落	3-6

跋起腳走	3-7	閑排	8-168
跋壁	10-321	雄弸弸	2-67
跌陣	10-121	雄繩繩	8-17
跌馬	7-38	韌唔唔	6-35
跌落飯甌下	7-37	韌習習	8-359
跏	3-98	韌鋸鋸	7-118
跔	6-24	順掖	11-50
跔跔忸忸	2-47	順順	8-156
跛啊跛	1-7	飯匙堵貓	10-149
進金	14-62	飯豚	1-65
量	16-138	飯湯	7-170
量早	11-31	飯撈	7-51
量約	11-30	飯糲	7-52
鈍市	16-122	黃皮瘦弱	1-206
開山打林	16-79	黃炣黃炣	8-478
開田	16-80	黃病	1-207
開目	4-30	黃貢貢	8-479
開光	14-65	黃焦焦	8-480
開析	6-29	黃噴噴	8-482
開青	14-66	黃嘏紙	14-113
開洋	7-84	黃蠟	8-520
開檼	4-31	黃蠟蠟	8-481
開新年	14-67	𠂇核	8-272
開錢	16-78	𠂇𠂇噃噃	8-179
開翼（肆翼）	4-29	十三畫	
開齋	14-64	亂撼	10-716
閒呱呱（閒亍亍）	3-267	溼冰（搗冰）	3-92
閒神野鬼	10-243	慘	8-40
閒間	7-65	慘菜	7-17
間核來	6-21	從來從去	10-708
閑水	7-68	僅可	12-7

剷人	10-47	搓幔（鑪幔）	7-20
剷撇	3-123	搵泥（揩泥）	7-44
勢頭	10-564	搵密密	7-45
殼殼滾	1-151	搵落來（揜落來）	5-17
嗟嗟	8-194	搜圍身	9-7
圓扁嘴	10-280	搣死	10-416
圓滾滾	8-177	搣來搣去	3-167
圓醮尾	14-58	搣要人	10-415
塌落去	3-120	搵搵共下	3-80
塞芃芃	5-67	搭人食	10-37
塞咗咗	5-75	搭爪毋核	1-55
嬃嫋嫋	10-260	搭塹	16-25
嬃嫋頭（嬃嫋）	10-259	搵落去	1-209
嫁出男賣出女	10-170	搶光	10-539
微毛末節	8-283	搶範	10-538
微末	8-282	搽粉（打粉）	7-31
微利	16-89	搊人	3-94
微微末末	8-284	搊冷水	3-93
惹目毋起	2-74	新腳肖	10-561
惹眼	8-333	暈舖娘	10-166
惹惹	4-48	暗病	1-3
惹惹杈杈	8-332	暗間	7-3
愁惄惄	2-142	暗摸胥疏	8-5
愁勞博激	2-141	暗摸摸	8-4
愛嫌罔嫌	12-19	暗錢	16-2
慍慍悴悴	2-173	會毋直	10-154
攀人	8-402	會生會死	10-641
損身	1-187	楔	7-159
搊	3-47	極手極腳	8-214
搊上搊落	3-48	極極	8-213
撦	3-202	極樂	17-5

歲收	16-109	痴哥伯	10-54
濂淨淨	5-46	痴痴	10-50
濂濂	5-45	痺痺	1-16
濂撇	5-47	瞓人	3-143
準則	8-372	瞓啊過	3-142
澄埕	10-97	矮人多心事	10-717
溜手爪	1-25	矮仙仙	8-1
溜苔	4-37	矮牯董	1-112
溜溜蹠	3-154	矮頓矮頓	8-2
溜麵線	10-376	矮凳徑死人	10-5
溫溫疾	1-210	矮墩墩	8-3
溫溫溫溫	1-211	窄湧	1-185
滑痢滑肚	10-637	窄聲下	8-446
滑溜	8-468	節約兜	8-200
滑鼻	4-81	綏撇	8-450
滑髀	6-48	聖旨嘴	10-586
福	3-12	聘好	10-521
福薯	1-15	聘好勢	10-518
煙洞洞	5-35	聘條件	10-520
照本心	2-187	聘聘擎	10-519
當天	7-152	腦凶	1-148
當作	1-60	腰拍拍	1-106
當肯行	10-130	腰拊背吊	1-105
當風	5-94	腳尾飯	14-42
當食人	10-131	腳底打脈	10-204
當過	11-7	腳底撓撓	2-46
當樑	10-129	腳氣	1-76
當興	2-22	腳浮浮	1-77
當頭	8-525	腳跔跔	3-99
痰火	1-193	腳撐撐	10-206
痴哥 (痴哥波波)	10-53		10-205

腸毋直	2-13	賊貨	9-2
萬望	2-170	賊惡過人	10-51
落人	10-359	賊過閂門	10-52
落力	2-88	跤梢	8-208
落下齡	1-58	路徑頭	13-9
落月死	1-114	路數	8-268
落毋成雨	5-53	路頭	13-10
落名	10-392	路頭路尾	13-11
落肉	1-113	跳子	4-65
落泥時	14-71	跳童	14-106
落雨澹濟	5-54	載力	3-255
落威	8-261	遊遊野野	10-289
落屎兵	9-4	過手	10-211
落峨	7-100	過水	3-102
落峨間（峨頭間）	7-101	過火	3-101
落荒走	10-350	過火坑	14-43
落針毋得	8-259	過目關	1-78
落喪	8-260	過迥	11-57
落著	8-258	過房	10-210
落落來	3-111	過枝	5-95
落縕	10-391	過風	7-60
落膈	1-245	過套	8-130
落瀉	1-111	過畫鉢爛	11-13
落巖	7-39	過詐	10-214
落齧	7-40	過嘴	10-212
葩頭（花頭）	10-145	過潦	7-61
號位（霸位）	3-113	過磅	16-58
號繁（霸繁）	3-112	過橋丟樞	10-213
號頭	16-62	過願	2-21
觜食	4-80	過核	3-192
話霸	10-635	道嘆	2-164

鉤走	7-104	壽年	14-97
隔遠	11-11	奪地氣	7-154
隘丁	9-1	嫩習習	8-370
零零販販	8-243	嫋嫋大噏	3-244
靴背爪癢	8-161	實實疊疊	8-426
頓井	3-78	實疊	8-427
頓水	7-42	寧心	6-34
頓恬	3-79	對人死	10-138
頓齊來	3-77	對手親	10-140
飽仁（飽米）	4-3	對毋著	8-87
飽氣	1-13	對毋過	10-137
飽脹	1-14	對年	14-36
飽餡餡	1-12	對佢噏	10-136
馴馴	10-602	嶇嶇	8-209
鼓落去	3-106	慢行快到	8-277
鱸尾	4-32	慣勢	3-107
十四畫		慣嘴	10-232
剷人喊救命	10-55	擗頭那	3-108
剷頭	10-337	攏屎棍	10-179
憔憐	10-295	摞	8-250
撲壁山	14-11	摞行摞行	8-253
撲壁毋知壁轉	10-25	摞花摞花	8-252
匱都屙痢肚	8-224	摞粒摞粒	8-254
嘒嘒跳	3-15	摞摞	8-251
圖命（拖亡）	1-204	摸無空园	10-420
圖食（圖曠）	10-631	摻	3-216
塵灰猛湧	5-8	敲油	10-93
墊手脬（貼手脬）	9-8	幹頭搵瀉	3-237
墊睡	7-150	暢喋喋	2-163
墓埔	14-24	暢壞汰	2-198
墓埔狗	14-23	榮榮	5-40

槓	15-3	精人使嘴	10-303
槓撇	3-105	精恚（恚精）	10-229
槓湧	3-104	精恚恚	10-300
澆尿	1-18	精食	10-304
滷鹽	7-102	精硌硌	10-302
滿七（圓七）	14-57	精腳	10-305
滿山滿嵒	5-56	精精	10-301
漂水	7-122	緝核	3-235
漂走	6-37	縕	15-9
漂啊過	6-36	縕毋核	3-155
漏氣	10-360	綻	3-32
漚肥	7-171	綻皮	6-10
漚雨	5-18	綿綿	8-302
漚淨淨	7-48	綿綿酪酪	8-285
漚壞撇	7-49	緊工	16-55
漢藥	1-240	緊工時節	16-56
漬水	7-74	緊拚拚	8-126
漬漬濁濁	8-199	緊啖	3-97
熇蝦公樣	5-33	緊觸觸	8-127
犖犖确確	8-262	緊躁躁	2-45
瘡茶茶	8-220	腐撇	6-19
監你賠	10-177	腐腐	8-104
睡一覺目	7-141	膏著人（同著人）	10-215
睡睡（轉轉）	8-434	膏嗟	10-216
福神菜	7-56	膏膏	8-135
種劬斗	3-36	蒙密密	3-168
種草	8-11	蒙塞塞	3-169
種崩崗	3-261	蝕水	6-38
蚶婢食客	10-718	覲上覲下	10-559
算數（準算）	8-436	覲公	14-91
管酌	10-435	覲投投	10-558

覲頭（覲投）	10-560	墜檻墜枝	8-62
認做事	16-88	增志	10-669
誚誚難難	10-569	墳堂	14-86
誚難	10-568	嬌𠎉撥撥	10-203
貌事	16-86	嬌惹	10-723
趕事	16-59	寬寬	8-100
跔核	3-137	層上去	3-39
跔起來	3-136	層疊層	3-38
跔雞鴨	4-28	層高（疊高）	3-37
踅踅	8-203	彈著	3-226
辣咁咁	2-83	憔憔	5-102
酸心	2-149	撢著	3-250
酸藕	2-148	撓脺撓脺	2-107
銅筈（鐸鐸）	7-156	撚毋出水	16-73
領便	10-363	撚死死	3-188
麼个樣相	10-410	撚緊來用	10-483
鼻水濫泊	1-161	撞差路	10-72
鼻咻咻	10-511	撥錢	16-4
鼻槽槽	1-158	撥翼	4-55
鼻胤胤	10-512	撫位	10-45
鼻臊	1-160	撫筋接骨	1-166
鼻鼴鼴	1-157	撩刁	10-366
十五畫		撩手弄腳	10-368
催著	1-168	撮把戲	16-14
催碎	8-198	撮假	10-65
噏核	10-318	撮眼花	10-66
噏嘴	10-320	撮藥	1-219
勸勸	1-169	撋捉	3-134
嗫心甜	7-75	撋雞嫒	4-27
嘅嘅嘎嘎	8-115	暮固狗	10-452
嚙人	10-324	暴禾串	4-2

暴線縫	6-3	瘦羌	8-41
槧	7-131	皺脣郎當	8-205
榦榦哺哺	8-269	盤牙風	10-686
禽	15-12	盤車	13-12
標頭	16-96	盤擎	10-509
毆	3-82	礮頂跑馬	12-1
漿洗	7-76	確實係	11-25
潑汗	1-155	磕著	3-178
潑血	1-154	磅輪（爆輪）	13-1
潑雨	5-65	慊慊斜	8-247
湊出	3-72	箭著	8-201
潛入	3-247	絇繃繃	8-154
潛走	3-248	膝頭出目汁	2-135
澄心	2-12	膝頭帕	7-132
熟水	4-69	腥面舐舐	8-515
熟地碼	8-411	腥寶	10-675
熟行	2-150	舖平	8-438
熟熟	2-151	蔭水	16-67
燠	5-52	蔭著	5-77
熬更守夜	7-115	蔭撇	4-36
燥	7-136	蔭蔭	5-48
爐火	6-17	蝓著	2-72
爐火爐	7-50	蝓膏	8-173
爐火爐堆	7-47	蝓鰐	2-73
熱底	7-117	蝓蝓	8-175
熱漬漬	5-63	蝓蝓濶濶	8-176
熱嘴	2-113	蟲嫋	4-62
熱燙燙	5-62	衝著	1-108
瘢跡（疤）	1-9	衝燒	5-11
瘦皮邋遢	1-46	褒人	10-541
瘦狗多齒	4-9	褒都會企起來	10-219

課題	17-13	靠天絡食	16-77
豬欠狗債	16-137	靠靠	8-222
豬肚面	2-191	養蛇食雞	10-283
豬胚	4-79	餸餸	10-465
豬哥	4-78	餓畫	7-119
豬哥牙	1-234	胞	17-9
豬哥形	10-703	鬧借借	8-312
豬哥搭狗隣	10-705	鬧棚	8-377
豬犛	4-77	十六畫	
豬接杓	10-704	凝底	7-81
豬嫵癲	1-235	凝油	7-83
豬頭面	8-518	凝油鏡	5-92
賣嘴花	10-411	凝家	7-82
賣鴨卵	1-117	凝神	2-79
賭彩	8-82	嘴屈屈	10-688
賭造化	8-85	嘴長長	10-687
趣怪	8-395	嘴硬屎朏冇	10-690
踏上踏下	3-224	嘴開開	10-691
踏出踏入	3-222	嘴路毋開	1-229
踏兜跔來	3-223	嘴碼	10-689
踏雞嫵	4-64	嘴囁囁動（嘴囁啊囁）	1-230
跔田	16-15	嚦哢	10-501
踳蹭	3-152	嚦嚦滾	3-239
踣踣跌	3-21	嚦嚦嘶嘶	3-240
踩踩踏踏	2-10	嚦嚦嘶嘶	10-285
輪食	10-372	噉垂垂	2-44
輪啊過	6-31	噉眵嫵	10-198
遮神	14-115	噉檻溼襷（目流溟流）	2-43
醉摸摸	3-260	噼空	8-21
靚款	10-294	噼核	2-4
靚款（靚怪）	8-197	噼撇	6-4

壁燈	3-13	擲	3-125
壅被骨	7-73	整治	10-667
壅塵打灰	5-38	整鑊頭	16-27
壅壅	5-39	樵草	7-19
奮走	4-7	樹料	7-144
奮命	3-19	橫打直過	10-640
奮奮綻（緊奮）	3-18	橫架直架	8-476
學打燈	3-114	橫筅	16-123
學話	10-267	橫筅橫袋	10-639
學嘴學鼻	10-269	橫貼貼	8-474
憑箇跌	14-85	橫賺	1-205
憨牯	10-241	橫橫	8-475
憨搭	10-240	橫橫劃劃	8-477
憨痴	10-239	歷史	8-234
懈懈怠怠	10-238	澹澹汀汀	8-67
撿人食	10-187	激來激去	8-120
撿工錢	16-50	激著	2-42
撿水腳	7-58	激激顫	3-225
撿骨	14-40	燶	7-147
撿兜做	16-49	燶烏	7-148
撿兜寮	16-48	燒炣燒炣	8-418
撿細人（撿輕）	1-71	燒氣變冷氣	2-140
擂鼓	17-7	燒燠燠	8-419
擂墨	17-8	燒燠燒燠	8-420
擂藥	1-115	燒壞話	10-567
操持	8-39	盦盦覆	3-3
擐酒	16-144	瞞神騙鬼	10-413
擔竿無麪	10-103	磡著	3-127
擔硬	8-66	磡綿	3-126
擔當毋起	2-17	磨石	7-107
擔頭	7-34	磬磬碰碰	8-219

磬磬鏘鏘	8-218	錢水生	16-102
積惡	10-297	錢水足	8-401
籠	7-10	錢鬼	10-533
繯手繩腳	10-605	錢粦	10-534
縈	3-118	錫桶	7-160
𦵹火著	2-85	隨口出（順嘴出）	10-660
𦵹要要	10-370	隨來隨鬥	2-152
膨跔來（徑跔來）	8-144	隨嘴出	10-139
膨膨（徑徑）	8-143	雕琢	10-727
膩陔	2-106	頭回（頭陣火）	15-14
膩膩細細	10-464	頭沉沉食	3-179
興頭	2-65	頭那打尖	2-157
蕩穀	16-120	頭來尾去	8-457
𧈧碓	10-739	頭臥臥	3-232
謎人	10-369	頭疤面疤	1-195
謀人	9-5	頭烏面烏	8-458
謀頭路	16-87	頭高髻大	1-196
貓爪癢	2-90	頭探探	3-230
貓牠粢粑	10-418	頭望望	2-156
貓徙竇	10-417	頭犁犁	2-155
賴孵	4-33	頭項	11-52
蹀上蹀落（蹀來蹀去）	3-69	頭暈目暗	1-197
蹀蹀	3-68	頭暈腦痺	1-198
輸去慄慄	8-445	頭燒額疾	1-199
輸去貼貼	8-444	頭磬磬	3-233
醒水	2-177	頭頷尾鑿	8-459
醒睡	2-176	頭轉客	14-105
醒醒	2-178	頭邊	15-16
錐錐	8-519	頭鬚並白	1-200
鋟空	3-165	頭鬟髻披	2-158
錢水	16-101	頷頷拜	3-181

頸偏偏 (頸橫橫)	10-188	擎頭帶腦	10-314
頸鋸鋸	3-91	擎頭旗	10-316
駱駝	10-393	擘嘴擘鼻 (擘哈蒂碓)	3-8
鴨公聲	1-1	擠著	3-268
鴨吞蟲蠍	7-1	擠擠擎	3-119
鴨嫗絡食毋知坑窮	10-4	擋水	3-103
鴨嫗嘴罔吮	7-2	澀咁咁	2-137
鴨嫗蹄	1-2	澀澀	2-136
默默	8-276	濛紗煙 (濛紗)	5-57
龍峴	5-70	濛線	8-309
龍頂	5-25	漚流漚串	1-159
十七畫		漚膿膏个	8-382
燶斗	10-355	濫泥膏壁	10-351
燶狗屎	10-356	濫糭	10-354
嚙嚙滾	4-34	燥毋過骨	8-511
嚙嚙唧噏	8-193	燥水	6-53
幫刀	7-12	燥衣殼殼	5-87
幫衫褲	7-13	燥坑	5-34
幫著 (挨著)	3-23	燥胗胗	6-52
幫幫撥撥	8-33	燥爽	8-512
幫襯	10-36	燥瘌	1-218
應嘴應鼻	10-141	燦光	8-38
應聲	5-37	瞓人	2-66
戲腳	17-4	窿底	5-55
戲齣	17-3	窿窿空空	8-274
戴豢	14-31	燈線	8-70
擎怙杖	7-85	燈燈企	3-66
擎腳	10-315	靡	3-170
擎槌擎棍	3-131	糲糲	7-135
擎隣毋會轉肩	10-712	糟腸拋肚	1-223
擎頭毋起	10-317	糠	7-71

糠耳	1-102	講猴話	10-227
縮結	8-433	講番話	10-226
縮著	1-179	講頭知尾	10-223
縮縮	10-601	講巒話	10-222
縹縹	8-381	謝阿二（謝阿義）	10-526
總成	10-707	賺皮疾	10-70
總洗	11-60	賺食	16-16
總攬	16-66	賺食嫲	16-17
繩繭	8-16	賺衰	10-71
罅力	8-228	賺著來愁	8-49
罅咁	8-227	賺暢	8-50
罅啊罅	3-141	蹠	3-132
罅無底	10-343	轂	8-149
罅無總	2-81	遽板	10-186
罅嘎	10-344	還成	11-15
罅縫	7-86	還神	14-111
翼跛跛	4-23	鍤紅毛泥	13-13
翼閉閉	4-22	闊茫茫	8-94
聲癰癰	1-170	闊撇	3-140
膽大大	10-104	鮮洷朗湯	8-501
膽在在	2-16	黏牙帶齒	10-480
膽細心薄	2-139	黏牙楔齒	3-185
膾頭	1-149	黏核核	8-335
薑根	8-129	黏黏吊吊	8-336
虧著人	10-338	黏黏浹浹	8-337
講天缺	10-224	點仁	16-32
講毋會分醒	10-221	點豬菜	16-139
講狂話	7-63	點燈	14-82
講罔講	12-8	點燭	14-34
講花舌	10-220	齋公	14-120
講脷話	10-225	齋囉囉	8-508

十八畫			
擲石頭	3-243	蹠	3-150
攢牙攢齒	3-146	蹭躡	10-728
斷雨腳	5-83	蹦蹦跳	2-5
斷剗剗	6-45	轉手	6-59
斷氣	4-59	轉年	14-131
斷情	10-629	轉肩	3-258
斷錢水	16-119	轉長山	14-130
斷點錢	11-55	轉青	4-82
歸巴啦	11-14	轉秋	5-89
瀉人面皮	10-657	轉風頭	5-90
瀉走	3-246	轉酒	1-232
瀉祖公	10-658	轉骨	1-231
瀉當遽	3-251	轉側	3-259
燻	3-88	轉想	2-189
燻燥	3-89	轉鉗	16-136
嫋嫋	8-97	轉撇	6-57
簾笪	7-6	轉鉸	10-695
翹峨翹棟	13-5	轉影	5-103
翹翹	8-160	轉潤	6-58
翹翹橫	6-28	釐絲	8-245
翻去翻轉（翻牙倒齒）	10-152	雙巴（雙巴卵）	10-603
翻身轉側	3-83	雙旋	1-188
翻耕	16-40	雙頭蛇	10-604
翻翻轉	6-13	雙燭透尾	8-452
舊陋	7-177	雞豚仙	10-192
覆槽	7-179	雞無啼狗無吠	8-119
謹核使	10-310	雞墉下絡食	10-193
豐湧	8-107	雞鵠	4-17
贊水	1-236	離尸馬瀉	10-362
贊贊	1-237	題錢	16-115
		額	11-39

額結結	2-111	邏食坐大位	10-349
餡粄	7-96	邏食狗	10-348
鬆容	8-451	邏遢	7-126
鵝公吮人	4-53	邏邏遢遢	10-345
十九畫		邏邏磕磕	8-231
劙	3-31	邏邏雜雜	8-306
壞風性	8-95	邏邏礙礙	10-346
壞腔壞鳥	8-96	鏡析	7-59
壘溝	13-6	關狗	17-16
懶蛇	10-357	難服侍	10-460
懶頭（懶懶）	2-84	難剃頭	10-461
攀	3-194	顛倒面	8-229
攀籬吊壁	3-195	颺颺滾	8-503
擢啊過去	3-264	騙人毋識	10-517
攞	3-162	騙人恁慳	10-516
攞手捋腳	3-164	鬍鬚馬加	8-105
攞攞撋撋	3-163	鬍鬚難剃頭	8-106
攞攞鱉鱉	10-396	二十畫	
攏棚	11-35	嘵屎个	10-580
臘醢醢	8-230	嘵恁大人	10-549
藕面	1-142	嚴條	8-338
藕絲	4-50	攞人（躍人）	3-30
藕藕	4-54	攞緊	3-29
譊譊滾	10-481	濶濶	8-204
譊譊譊譊	10-482	癢曠	10-284
識識	10-585	礮礮矻矻	13-8
躡尾	4-1	譖哆	10-105
蹴	3-207	贏徽	16-65
蹶食	4-26	躁光	3-34
邏食	10-347	躁光狗	10-48
邏食皮	7-87	躁光蟲	10-49

饒赦	10-487	糴米	16-113
鹹淡	7-64	襯寒襯熱	1-44
鹹菜型	10-242	蹠熟	8-232
鹹纖鹹纖	2-53	鬚矛矛	1-214
齟齬齟齬	10-2	鬚赤赤	1-213
齟數	8-60	鬚惹惹	1-215
二十一畫		二十三畫	
儻前	6-51	難毛蟲	4-43
攝撇	8-313	難著	1-130
爛扇多風	8-237	難鑊	7-111
爛瓠勺	8-236	巖頭 (額巖巖)	1-241
爛醢醢 (綿醢醢)	8-239	矇下目	11-38
礀礀春春	10-397	變面	10-27
譴愷愷 (譴心闕肝)	2-78	顯當當	8-158
譴都胲滿肚飽	2-77	顯顯	8-159
躍繫來	3-208	驚心	2-39
轟天轟地	8-166	驚生	2-38
醜合汔	8-318	驚合合	2-40
醜膏膏	8-319	驚忸忸	2-41
鐵屎	13-16	驚撓	2-37
鐵精	13-15	驚燒怕冷	10-189
飄筍	4-5	驚驚忸忸	10-191
饊饊	2-36	驚驚躡躡	10-190
齧牙根	2-109	顰交交	8-371
二十二畫		顰頭不律	8-373
囊囊矻矻	8-311	顰頭絞髻	8-374
彎彎扭扭	8-473		
擺著	3-156		
擺擺合合	3-157		
擺擺擎	3-158		
歡喜轟天	2-27		

**二十四畫**

攬擎擎	10-353
攬攬擎	10-352
癱風	1-194
癲頭雞	10-719
癲癲僂僂	8-73
癲癲痴痴	8-75
讓嘴	10-493
靈靈	2-86
鹹鹹	2-192
鼴鼻	1-4
鼴聲鼴聲	1-171

**二十五畫**

籠篋	14-70
蠻牛拖犁	10-412
蠻皮	8-278
觀音跌落崁	10-218
觀落陰	14-72

**二十七畫**

躡	3-71
---	------

**二十八畫**

憇有憇有	8-365
憇帕	8-366
憇神憇神	2-124
憇當	8-368
憇趁憇趁	8-367
憇憇四	10-497
鑿空鬥樺（鬥空鬥樺）	10-67

**三十五畫**

麌	15-10
麌調	8-323

# 華語索引

(毛) 捲捲的。	8-221	一直點頭的樣子或不停的拜。	3-181
(自行進中之狀態) 停止、中止。	3-79	一段不算長的時間，像打個盹的時間那麼短暫。	11-20
(受潮) 久置壞掉，用於家具為多。	7-49	一個工人在一天中所做的工作份量，「半工人」即指半個工作天。	15-4
(社會) 風氣不好；氣候不好，容易生病的氣候。	8-95	一個時辰，一個時辰有兩個小時，即八刻鐘。	11-23
(植物) 茂盛、強壯。	4-76	一般人的鼻孔只有兩個，第三個就是多餘的閒管。比喻喜歡踰越本分，插手或過問不是自己的事。	10-556
(嘴巴) 一開一合的樣子。	1-230	一般泛指漠不關心，站在那裡直挺挺不肯動，喻人心生叛逆，不聽從規勸，不肯順從。	10-205
「coiˇ」為一截，常使用在竹木、甘蔗或長形物切成數段中的一段。「caiˇ」指的是一尺見方，是一種計算體積（長寬高相乘）的專有名詞，1 立方英呎俗稱「1 材」。	15-1	一陣光一陣暗之省語，即時晴時雨。	5-6
「罅佛」，諺音「罅咗」，表示做得很辛苦或表示很勉強。	10-218	一動也不動的樣子，形容不知隨環境變通。	10-655
<b>一畫</b>		一教就會，指學習者領悟力很強。	8-439
一口氣吃光光。	3-87	一鼓作氣；一口氣，兩三下的意思。	11-18
一大串、一大堆，亦可說「歸大堆」、「歸拖拉庫」。	11-14	一種中風癱瘓的病，也被用來形容懶得動的人。	1-32
一年的總收入。	16-109	一種肚子發脹的病，嚴重會致死；罵人很無聊、糟糕，具貶義。	1-33
一百年。	14-4	一種細長、長弧形的樣子。	8-51
一行稻子。	16-63	一聲不響地。	10-529

一點錢也沒有。相關句型 有「斷粒米」、「斷滴水」、 「斷皮菜」。	11-55	人死後留下來做紀念的東 西，如「手尾錢」，意為 臨終前身上所遺留的錢。	14-98
一邊高一邊低。	8-389	人受到極度的驚嚇，造成 行為失序而慌亂。	10-362
<b>二畫</b>			
七星娘的生日，農曆七月 七日，也就是中國的七夕 情人節。	14-89	人的皮膚受到感染尚未潰 爛的一種毒瘡，例如「生 疔」即指皮膚上毛囊紅腫 發炎。	1-56
二十四小時，即一整天。	11-19	人的視力變老花的過程。	1-78
人凶惡的樣子。	2-128	人看起來軟趴趴、無力或 不中用的。	8-351
人去世後的周年忌日。	14-36	人畜極度口渴，元氣耗盡 的樣子。	2-68
人休克後復甦。	1-66	人說話虛構或誇大其辭 的事。	10-251
人在斷氣前，先把身體移 至大廳，以備後事。	14-25	入帳、進帳。	16-126
人死，因不忍直言死亡， 而改以委婉之辭，代指年 老自然死亡。	1-6	八天、十天內，表約略的 時間。	11-49
人死入殮前，先將棺木內 層以油膏密封。	14-26	力道夠。	8-228
人死而復生。	1-67	又矮又胖而行動緩慢的 樣子。	8-3
人死後，子孫以飯菜隨三 餐祭祀。	14-45	又濕又黏的感覺。	8-337
人死後，每隔七日做一次 法事，共做七次，最後一 次為滿七。	14-57	<b>三畫</b>	
人死後名字登上祖牌，是 一種委婉語，就是指稱人 過世死亡。	14-96	丈夫的姊妹與自己的兄弟 聯姻。	10-228
人死後的第七個「做七」， 即「滿七」。	14-88	丈量田地的長寬面積。	16-18
人死後若干年，屍體腐化 只剩骨骸，親人請檢骨工 人為屍骨擦拭排放在罇子 中，暫祀一處。	14-40	三方人員聚在一起。	10-555

三河交會處。	5-69	大圳設水門分水入支渠的地方。	13-14
上下抖動著。	3-116	大而笨拙、不靈活的樣子，亦可說「戇帕戇帕」。	8-366
上下拋動。	3-198	大約（數字上的）。	15-16
上膈之食物掉落到下膈。	1-245	大約；從略從簡、從寬。	11-30
上癮。	2-7	大約半個白天的時間。	11-22
下不了什麼雨。	5-53	大眾公家之事。	9-10
下巴脫臼，隱指亂說話的人。	1-58	大量出血，即血崩。	1-154
下雨又刮風時，引起的陣陣雨浪。	5-91	大量發汗。	1-155
下輩子；比喻經歷過了大災難。	14-22	大腿內側兩邊磨傷。	1-70
久雨不止。	5-18	大殮，把死者放進棺木裡，釘上棺蓋的禮節。	14-104
久雨後，雨停了。	5-83	大聲嘶喊。	3-240
乞丐，指靠討飯、要錢過活的人。	10-12	大體而論。	12-23
凡事命中已註定，不容改變。	14-3	女兒出嫁後第一次回娘家。	14-105
口中唸唸有詞而話語不清晰；喻指做事沒魄力不果決。	10-458	女婿等於半個兒子，表示都是一家人。	10-18
口角、吵架。	10-323	子女生得多，反而沒人會想去奉養父親。	10-128
土包子、鄉巴佬，喻少見世面的人。	10-557	小牛突然性起奔跳；引申為調皮搗蛋意。	4-75
土地地勢平順的樣子。	8-184	小母牛。	4-51
土崩蓋下來。	5-17	小舌，口腔內部如吊鐘之器官。	1-59
大人放手，讓學步期的小孩學習站立。	7-11	小男孩下體裸露。	7-33
大口吞喝下去，用於飲用液體。	3-110	小物削大物時，刀不離物，先用刀在周圍畫一圈，越切越深，然後用力斷之，可用於竹子、甘蔗等。例「沿斷」即切斷。	3-182
大口喝水時，水聲咕嚕咕嚕的樣子。	3-109	小孩子生氣臉臭臭，不發一語生悶氣。	10-85
大小很平均，不會差距很大。	8-192	小孩吐奶。	1-107

小孩的護身符，每年固定在某個特定日子去神前更換的儀式。	14-112	不切實際的、非分的幻想或念頭。	2-127
小孩週歲的慶典。	14-123	不友善的店員；常賴在店中不走之人。	16-33
小孩學站立。	3-52	不出聲、悶不吭聲。	2-100
小雞都已孵出，儘管雞窩裡沒有蛋，母雞仍然賴著不走。比喻固執、不知變通。	4-33	不平安。	8-231
山之最高點，例如「高山嶺頂」。	5-13	不正當取來的錢。	16-2
山谷偏僻的角落。	5-71	不正經，猶如嬉戲般。	10-444
山林偏僻的角落。	5-72	不回應他或不驚動他。	10-450
山洪爆發時，首先到達的洪水。	5-80	不在鬧市地區。	7-103
山脈等因自然力滑動而移動了位置；東西脫離了原來的現狀。	6-46	不安於本分，心意不確定。	10-147
山脊的稜線。	5-70	不吭聲，逕自離開。	10-350
山崩塌。	5-84	不定時或隨時，喻搞不清楚時間場合、無法把握適當的時刻或機會。	8-296
山崩塌下來。	5-64	不放在眼裡，有不屑一顧的意思。	10-434
山頂與平地間的斜面地帶，即山坡或山腰。	5-73	不明白自己是何等身分。	10-404
山嶺之最高處。	5-25	不明事理的人。	10-580
工作很多，有得忙。	16-49	不直接說人死亡，而婉轉說人老逝去的意思，用以指稱死亡，是一種諱稱。	1-145
工於心計、算計。	2-51	不知天高地厚。	10-403
已經很好了仍再要求，用在貶義，有貪求無厭的意思。	10-265	不知羞恥。	10-423
才能、才華。	8-48	不知羞恥的樣子。	10-183
<b>四畫</b>			
不大不小、尚未達成犬的狗。	4-18	不知道事情原委的人。	10-402
不予計較。	10-433	不長進、不中用的晚輩。	10-455
不分晝夜，夜以繼日。	11-36	不是在開玩笑的，很危險之意。	8-275
		不活潑，沒有勇氣的樣子。	10-601
		不為人知的事情爆發出來，一般指倒閉、破產而言。	8-21

不相配、不能相合，亦可說「鬥毋著」，反義詞「對得著」即為配得上。	8-87	不像人樣。	10-438
不相稱的東西搭配在一起，比喻不相稱。	8-35	不賒不欠。	16-91
不省人事，亦可說「毋知人事」。	1-116	不積水、透水。	8-437
不要受禮數拘束，引申為不要客氣。	10-449	不懂事。	10-401
不能打仗，一打即驚嚇而散的兵。	9-4	不懂意思跟著人唸；空泛不實的言談。	10-95
不能定下心來的樣子。	2-182	不斷的打哈欠，形容尚未睡醒或極為疲倦的樣子。	3-8
不能專一心思，集中心力、情感於某個人、事、物身上。	10-144	不斷哭喊，多用小孩子身上較多。	10-285
不乾脆，拖泥帶水的樣子，常用於負面，亦可說「濶濶塹塹」。	10-97	不斷誇言。	10-111
不乾脆的樣子。	10-740	不鹹不淡的味道，喻對事物不專精，似懂非懂的情況。	2-3
不停的轉來轉去，用來形容人著急或忙碌的樣子。	3-139	不靈活、不知變通。	10-647
不務正業，到處晃蕩的人。	10-394	中毒，可用以比喻吃到怕了。	2-154
不務正業，敗壞門風或耗損家產，無法自立的不肖子孫。	10-364	中風後癱瘓的病。	1-194
不爽口的甜味，有點膩口。	7-151	中暑。	1-29
不貪求、不計較。	10-497	中藥。	1-240
不景氣、銷路不好。	16-122	互相爭辯。	10-662
不給人面子，傷人自尊。	10-42	五種乾的和五種濕的供品。	14-79
不順暢，指說話或事情不順暢的樣子。	2-35	五體貼地。	3-203
不愛惜物資。	10-263	什麼樣子？多用於負面。	10-410
不慌不忙，不疾不徐。	8-93	內心安閒自在。	2-179
不經咀嚼，整個吞下去。	1-53	內向柔弱的樣子。	10-465
		內神通外鬼，喻相互勾結串通。	10-546
		內部熟爛的樣子。	8-314
		公的種羊。	4-24
		公的種豬；好色之徒。「豬哥涎」就是指好色鬼流的口水。	4-78
		公雞與母雞交配。	4-64

公雞騎上母雞進行交配。	4-27	太陽熱氣逼人。	5-31
公鵝攻擊、驅趕陌生人的行為。	4-53	太陽戴枷，即「日暈」。	5-61
六月酷熱的季節；六月農忙時節，比喻忙得不可開交。	11-32	巴不得我死嗎？諷刺浪費的精神、體力、錢財。	10-398
六月龍眼，白色果核，以「白核」諧音客語「白咁」。比喻白吃白喝。（歇）	10-378	引人注意。	8-333
凶惡的女人。	10-506	引水進田灌溉；淹水，被水覆蓋。	16-67
分手。	10-629	引申為不乾淨，做事拖泥帶水。	10-480
分散開來。	3-197	引申為留下來加強輔導。	17-16
分植秧苗。	16-5	引領企盼的樣子。	2-156
分植蔬菜的幼苗。	16-39	心不安、心神慌亂沒有主見，六神無主的感覺。	2-89
分量不足、不夠，未達到所需求的標準。	8-293	心中慌亂無主。	2-146
分開使之均勻。	3-196	心平氣和、悠閒自在地。	8-186
分攤經費。	16-78	心花朵朵開。	2-147
勾肩搭背，形容感情親密，關係深厚。	3-9	心情不好，沒心情做事，亦可說「無心無性」。	2-102
反客為主，被客人請客，源自「神明顯外莊，蛤蟆專食客」。	10-718	心術不正。	8-470
反思、反省。	2-25	心煩不安的樣子。	2-180
反面，亦可說「裸裸反」、「裸面」。	8-229	心裡發毛，無端的驚恐。	2-8
反彈，引申為不認帳。	6-13	心窩，位置在肋骨與胸骨之凹陷處。	1-216
反應靈敏、脫口直說，對答如流。	10-139	心懷大志。	2-195
反覆踩踏。例如「牛躡菜園」、「細人上眠床踳被」。	3-150	心驚膽顫。	2-181
天生成的，原本是如此的。	8-412	手工精細。例如「這身衫當幼工」。	16-69
天生自然的。	8-414	手抓牆壁，比喻困苦求助的狀態。	10-272
天花。	1-202	手杖原本是為年長者服務，反而為年輕的人所用，比喻事情一反常態。	10-73
太陽穴。	1-125	手或腳無法著力。	1-55

手指尖細，膚肉幼嫩，指過著富裕清閒的生活，而不需勞動的人。	10-595	比喻生氣來得快，消得也快，似灰燼的熱度很快消失。	10-158
手指扭到。	3-268	比喻全部。	11-29
手指著人大聲責罵。	10-47	比喻在烈日下極為乾熱的樣子。	5-33
手偏向後面，不順手的樣子，引申為不願伸手幫忙的樣子。	8-442	比喻死後。	14-6
手部捲曲不靈活的樣子。	1-181	比喻自己一人單獨行動，沒有絲毫外來的助力。	10-107
手部僵硬不靈活，拿東西不穩。	1-183	比喻胡言亂語。	10-503
手想要拿卻沒得拿的樣子，表手頭拮据，沒錢可用。	8-441	比喻焦躁不安、不易平靜的人，亦可說「躁光蟲」，常用指孩子。	10-48
手腳都綁著，形容做事受到牽制。	10-605	比喻虛張聲勢。	10-505
手臂高舉，喻有所動作的樣子。	10-596	比喻愛串門子的人，亦可說「過家貓」。	10-14
日連夜，即日以繼夜。	11-40	比喻說話不搭調或胡亂搭配。	10-705
日復一日。	11-41	比喻懶惰的人，猶如冬眠的蛇，亦可說「懶蛇懶蝸」。	10-357
日期、期間。	11-42	比較大的器物重力打擊。	3-166
月經來潮。	1-88	毛筆的毛或毛髮分岔。	8-211
木柴、煤炭等燃燒後之餘燼。	5-23	毛筆筆尖張開不聚，屬已不適宜寫字之狀態。	6-6
比狗屎還便宜，表不值錢。	16-99	毛髮卷曲的樣子。	8-286
比喻人只靠一張嘴，光說不練的人。	10-200	水分足夠；分量足夠。	8-207
比喻人臉皮厚，無羞恥之心。	10-611	水分過多。如「水瓶炊去濺濺」。	8-204
比喻小孩走路不穩貌。	3-68	水分過多的樣子，常指本來不該有水而仍然水分未乾或變成有水的狀態。	6-43
比喻不明事理或老實憨厚的男性。	10-241	水多潮濕且尚有淺水，常用於形容地面。	8-449
比喻不知變通。	10-712	水或湯微澀的口感。	2-36

水波晃動。	8-120	牛反芻，也可諷刺人吃東西吃得很慢。	6-15
水很多的樣子，常用於形容湖、水田、陂塘、水圳等水面較平靜的地方。	8-448	牛隻腳蹄向後踢，此動作會把蹄顯出，引申為暴露自己的缺點。	4-20
水流不停的樣子，多用於形容口水或較細水流。	8-182		
水面上有幾滴汙油，像鏡面一樣。	5-92		
水乾涸掉了。	5-46		
水渾濁的樣子。	5-79		
水湧出或滲出的樣子。	3-72		
水極為渾濁。	8-148		
水溝。	13-6		
水腫，「脬水脬水」意指皮膚浮腫貌。	1-86		
水裡。	5-78		
水漸乾涸。	5-47		
水蒸氣在壁上或容器中凝成水滴的現象，像冒汗一般。	5-14		
火大，發怒。「燄火當著」表示正是憤怒時。	2-85		
火函，舊時放置煤炭用以取暖的竹製提籃。	7-53		
火花綻放。	8-38		
火燒草木物品產生的灰與土，可做肥料促進植物根莖的成長。	5-21		
片（量詞），常用於大片之範圍。	15-11		
牙齒微露貌，指得意愉快的笑容或因寒冷或疼痛而牙齒微露。	8-322		
牛一直爭鬥到角都掉下來，形容爭執到底，導致兩敗俱傷。	10-112		

## 五畫

主人禮讓客人，主要用在吃飯時。	10-702
以一種為難人或向人撒嬌的手段達成目的。	10-122
以力量抵住、按住，相反「遏毋核」即按不住。	3-192
以小竹條打人。	3-252
以手抓床拉蓆，形容人極端痛苦的情狀。	10-507
以手掠鬍子，有神情自若的樣子。	3-161
以手掌撐著。	3-29
以手臂橫向擦鼻涕。	3-104
以火熱物使其軟化。	7-147
以石頭壓緊鹹菜，使之發酵。	7-162
以冰塊接觸物體。	3-92
以舌頭舔卡在牙縫或齒隙中的食物。	3-146
以冷物碰觸人。	3-94
以言語作弄他人；指人迷糊搞不清楚狀況。	10-109
以金屬製成的水桶。	7-160
以非正當手段改造活動進行。	16-134

以前的秤重器具，外觀為一大橫桿，有秤陀，以騰空秤物之重量，主要用於秤豬公、穀包等重量較大之物。	16-138	以熱水隔水加熱溫酒。	3-43
以指甲的尖端向目標物，施力往下壓迫壓擠。	3-257	充耳不聞。	10-473
以指節處敲打他人頭部，用以制止不當的行為。	3-108	出生。	14-48
以拳直擊。	3-125	出生的年月日時。	14-93
以斜眼偷看。	3-231	出氣、遷怒；將水排出。	2-14
以旋轉方式鑽孔。	3-165	加多一點，有補足之意味。	3-40
以眼大略掃視。	3-142	包書，與包輸諧音，意謂輸定了。	10-182
以圍欄圈起來。	3-136	包得很密。	8-133
以虛假騙人或粗陋敷衍。	10-65	包得密密的、包得緊緊的，形容把東西或人完全包住。	8-19
以煙、火燻乾。	3-89	包得緊緊的、包得密密的。	8-18
以煙霧燻。如「燻蚊」、「用煙來燻」。	3-88	基本上和「包塞塞」是相同意思。	
以腳用力踩踏。例如「躡腳」、「躡鹹菜」。	3-71	半山坡、坡道的中途。	5-3
以腳底搓。	3-207	半山腰。	5-2
以腳部除田草，不同於「挲草」，「挲草」表用手除草。意象為：腳在其周圍繞圈圈，感覺到有雜草，就用力將它踩入泥土中，使其不見天日無法生長而變身為肥料。	16-15	占人便宜，連小地方也不放過。	10-514
以摔器物來表達心中不滿的情緒。	3-14	占人便宜。	10-513
以鼻涕黏著固定的，喻不夠堅牢。	8-382	占著、選擇大的那一份。	10-61
以嘴巴開合不止，指稱多話說個不停的樣子。「咾嘴嫃」表話多的女人。	10-185	占據比較寬的地方或位子。	3-113
		占據著。例「歸日號繫電視」。	3-112
		古代一種量器，後作量詞使用，一斛原為十斗，後改為五斗。	15-2
		古怪而有趣。	8-395
		古時店鋪放置重要財物的大木櫃。	7-106
		只不過。	12-5
		只管有得吃即可，引申為只顧享受眼前利益而不管其他的事，源自「田螺取肚飽，毋知屎朏生溜苔」。	10-623

只講不盡情理的話。	10-222	布邊紗線鬆散。	8-450
叫不動。	10-577	平面板狀物翹起其中一邊的現象。	8-160
可能因喝酒或其他非天生因素造成的頭昏腦脹。	2-33	平添皮肉之痛。	10-70
可種植之土壤，指植物根部能夠吸收到養分的土層。	5-58	平順的樣子。	8-156
四方形，長而寬且薄。	8-53	平緩和平的樣子。	8-98
四合院房屋的中庭院子。傳統建築中，房子與房子中間，或房子與圍牆所圍起的空地皆稱「天井」。	7-153	幼兒學站立。	3-114
四兩命，表示八字重，命格極好。	8-497	幼嫩，可以指植物很嫩，也可以指人很年輕。	8-370
四處奔波以維生。	16-131	扒手。	16-72
四體操勞。	3-221	打拳擊。	17-15
外出服。	7-87	打破了。若要表示破得很嚴重，可說「闕爛爛」。	3-140
外快，本業以外的金錢收入。	16-94	打破砂鍋問到底，一定要問出所以然來，讓人覺得很煩。	12-16
外表或形象。	10-630	打蛇打頭後七寸才是關鍵要害，比喻做事情要抓到重點，亦可說「知得孔竅，打得鬼噉」。	10-91
外顯性的才能，例如交際或經營等。	10-537	打雜。	16-106
外觀看起來凹凸不平的樣子。	8-311	打醮，在特定的日子裡，設壇為亡魂超渡或為新廟落成、神像開光等事祈福的法事，以求神鬼的保佑。	14-29
失去水分和甜分，口感介於粕粕和多汁中間，如哈密瓜、菜瓜。	8-526	未成年、且未生育的母豬。	4-77
失去準確度、離開原位。	6-62	未經篩選，一股腦兒地。	8-140
失神貌。	2-123	本指尿液滴不乾淨，常喻指狼狽不堪。	1-140
失敗、不得志的樣子。也可說「落喪落喪」。	8-260	本指折斷別人的骨頭，引申為斷了人的去路，亦可說「拗人腳骨」。	3-5
失勢的樣子。	8-261	本指空殼的餅，現常以虛有其表。	10-341
失聲。	3-209		
孕婦大肚便便。	1-189		
左撇子。	1-222		

本指黑暗的房間或生產做月子的房間，也可指性交易場所。	7-3	母貓生小貓後，若是發現環境對小貓有危險就馬上將小貓銜至較安全處；用以比喻一個人在生活或工作上不甚穩定，常有調動。諷諭常搬家或換位子。	10-417
本指顏色青或綠，也可以引申臉色慘綠。	8-399	母鴨覓食，胡亂啄食，多多少少會有收穫，比喻不妨一試。	7-2
本指觸犯了神佛，引申做事碰撞，或觸犯到某人。	14-1	母雞脫離扶養的小雞的過程。	4-65
本意為三個早晨，此專指嬰兒初生或新娘新婚第三天。嬰兒出生三天即代表未來可養活不會夭折；新婚第三天後代表正式進入夫家，要開始操持家務。	14-90	民俗中指照顧小孩的床神。	14-20
本意為狗張開嘴要咬蒼蠅，喻無實效的動作。	10-199	民間集體向神明祈福，而祭神的牲禮由參加的人煮來吃，祈求福報。例「食伯公福」。	14-94
本意為長角，喻爭鬥得很激烈。	10-562	汁液濃稠，用於指好運或好事接踵而來。	8-318
本意為頻便的樣子，喻某人不可一世的樣子。	1-175	瓦片的凸槽。	7-179
本義指清掃廳堂，此指喪事前後清理廳堂。	14-12	瓦片的凹槽。	7-180
本義是雞隻跳上雞舍睡覺，現常用於戲謔人上床睡覺。	4-63	生下來的時候。	14-71
本義為無法辨認何人，引申指人不知好歹。	10-407	生不逢時，罵人出錯世，投錯胎，很糟糕之意。	10-79
正在成長、未成熟之中豬。	4-79	生手、沒有經驗的人。	10-561
正式編制內的名額。	16-132	生性好鬥的人。	10-249
母老虎，喻兇女人。	10-379	生物生長纖弱貌，另言「藕絲」即枯萎、不茂盛的樣子。	4-50
母猴，原為罵人用語，後來轉為長輩對較小女孩或女性好友之間的戲謔、親暱稱呼。	4-19	生根，亦可說「綻根」。	4-15
		生意人在農曆初二、十六拜土地公。	14-126
		用力打。例如「分人摻」、「拿棍摻」。	3-216
		用土掩埋靈柩的下葬過程。	14-55
		用小火熱過，使酒變溫。	7-165

用小型網子捕蝦。	16-74	用泥土或肥料培養植物的根部。	16-71
用工具來回翻晒稻穀。	16-120	用泥土掩埋，另言「塗跔來」即指用土覆蓋。	7-44
用巴掌打過去。	3-264	用物品折算價錢的方式賣給別人。	16-29
用手背把東西用力推開，如「要淨淨」意即為推光光。亦有翻覆之義，如「要撇」意即翻倒。	3-90	用指甲用力摳，有移動的方向性。	3-128
用手緊抓或扭住。例如「揪頭那毛」、「揪緊胸祫」。	3-135	用狠話罵人，帶詛咒意味。	10-699
用手擦掉；私下把事情抹銷。	3-218	用畚箕來盛裝尿液，僅暫時應急罷了，比喻暫用一下下。(歇)	10-39
用火燒房子的方式驅趕老鼠，指小題大作，得不償失，同「殺雞取卵」。	10-28	用紙或布吸水。	7-74
用以挑物的掛勾，常與扁擔配成挑具。	7-174	用紙糊的，形容薄弱不堅固。	8-514
用以罵壞事做盡，理應受千刀萬剮的人。	10-666	用剪刀或鋸子把布料、樹枝等物品剪短的動作。	3-213
用外力把人或物推入、浸入水中。	3-41	用符咒或放蠱害人。	14-14
用在皮膚白皙、青菜，白得透亮，水分量多貌。	8-527	用符咒害人。	14-15
用竹竿把木瓜從樹上捅下來。	7-43	用細竹條抽打；用手掌握住，順勢滑動。	3-159
用佐料調理食物的味道。	7-172	用這麼大的精神去理會。	2-2
用來安慰小孩子膽子要大一點的話語。	10-104	用棍棒大力揮打。	3-82
用來指人的性格乾脆俐落，不拖泥帶水。	10-621	用短齒無柄的梳子梳理頭髮。	7-95
用於人感覺到頭暈、腳步虛浮，常用於喝醉酒，亦可比喻按捺不住的情境。	1-77	用鹽巴醃漬食材。	7-102
用於能賺錢卻存不了錢的人。	10-642	田地的主人。	16-116
		田園農事。	16-117
		田螺開口部分的保護片，俗語：「田螺疣，做到死」，相命者認為指甲粗短如田螺疣是勞碌命。	4-66

由反方向快速猛力剝下， 例如「同葉綻落來」即為 將葉子除去、「衫褲綻淨 淨」即衣服剝光光。	3-32
由苦變甘的味道。	2-32
由歡喜變得一肚子氣。	2-140
白天太陽有暈，則天必將 晴朗，夜裡月亮有暈，則 天必將下雨。	5-60
白吃白喝。	10-347
白吃白喝。	10-508
白吃白喝的人卻坐上尊 位，喻喧賓奪主。	10-349
白走一趟。	10-89
白晝。	5-59
皮層很厚，喻人臉皮厚。	10-524
皮膚上長瘡。	1-19
皮膚因磨擦過度或燙傷而 生水泡。	1-92
皮膚長期未洗乾淨而累積 的垢。	1-26
皮膚很黑，反義詞為 「白肉」。	8-358
皮膚乾燥、腫脹的樣子。	1-90
皮膚緊縮撕裂傷口的疼 痛，常用以喻經濟拮据。	1-10
皮膚鬆垮多皺紋。	1-242
目前、現在。	11-6
目無尊長。	10-447
石磨。	7-107
立春，由冬季到春季的節 氣交換點。	14-38

## 六畫

丟石頭出去，狗隨即追過去銜回來，喻沒主見，任人使喚的人，亦可說「石頭狗，弄弄走」。	10-548
丟別人的臉、讓人沒面子。	10-657
丟祖先的臉。	10-658
丟棄、扔掉。	3-84
乩童作法。	14-106
交互支援，完成彼此工作。	16-47
交往、來往。	10-180
交易、關照生意。	16-46
交界。例如「兩合界」即 指兩邊交界處。	11-10
仰臥，臉朝上躺著。	3-227
仰著頭且沒用正眼看人， 與人講話時頭昂昂，有瞧 不起對方的意思。	2-125
任隨你去。	12-24
份量。	11-39
休克。	1-177
光耀門楣，源自客家諺語： 「畜大豬把門風」，家裡 的豬養大了，可以讓家裡 有錢賺，提昇家裡聲望。	10-10
全部，以普遍性而言。	11-35
全部丟棄。	3-242
全部收歸一人所有。	10-353
全部呈現出來。	6-26
全都發霉敗壞。	7-48
全然地；確切的。	12-20
共同裁決事情。	10-236
再三勸說，仍執迷不悟。	10-221

印紅龜板的模子。	7-5	
吃了東西消化不好，肚子 感覺不舒服。	1-129	
吃不完兜著走，亦可說「嘢 毋燥」。	10-581	
吃有核的水果時，果肉與 果核容易分離。殼核，通 常表示水果已經成熟，如 龍眼。也用以比喻事情容 易完成或取得。	8-272	
吃定他人。	10-582	
吃起來很舒服，爽口。	2-196	
吃飯時，因食物嗆到氣管 而噴出飯菜的現象。	1-50	
吃碗內看碗外，喻貪心 不足。	10-132	
吃過的東西弄得一團亂， 比喻骯髒到令人厭惡。	8-495	
吃飽不想再吃，或吃膩了； 表示吃到感覺很膩可用 「試著畏脅」。	2-106	
吃膩了。	8-425	
吃壞肚子，引申為落荒 而逃。	1-111	
各人有各人的事務，不必 干涉他人。	10-277	
各方親戚。	10-644	
各式各樣的東西摻在一起。	3-206	
合股做生意。	16-140	
合群，跟隨大家一起從事 某些事。	10-615	
同一胎或同一批、同一世 代。例如「共綱子」表同 一胎之幼子、「共綱人」 表同一世代之人、「共綱 豬子」表同一胎小豬。	10-327	
同一個模子塑造出來的， 喻長得很像。	8-15	
同一親族所延續的血脈系 統。例如「厥爹派下有四 房人」。	10-387	
同父異母。另，同母異父 則為「共哀各爺」。	10-328	
同吃一鍋飯。	10-329	
同族親戚。	10-160	
同華語「挖東牆補西牆」， 只是暫時化解困境，並未 完全解決問題。	10-636	
同樣的話說多了變成習 慣，也可表同樣的東西， 吃多了變習慣。	10-232	
名堂、狀況、情況。	8-60	
吐出來，該動作較緩慢。	3-151	
吐舌的樣子。	3-145	
向人身上撲去。	3-30	
向內縮。如「踰手踰腳」 即縮手縮腳。	6-24	
向他人學習，用於拜師學 手藝。	17-10	
向兩側張開或敞開。	3-199	
向兩側張開的樣子。	3-200	
向後推遲耽擱。	10-281	
向神明請示時，依擲筊來 定可否。	14-85	
向掃墓者分取祭品。	14-16	

回大陸原鄉，現用以指歸天。	14-130	因為哭泣而身子抽搐的樣子；形容故意離開不做。	3-45
回音。	5-37	因為厭惡而不願接近。	2-60
回家過年；過年後。	14-131	因突發、不明究理之狀態下而產生的愕然現象。	3-190
回聘金。	14-119	因浪費的行為而折損了原有的福分，引申為不知惜福。	10-665
回應時，馬上就回話頂嘴的人。	10-744	因疲倦而眼皮下垂、想睡的樣子，引申為沒看清楚的樣子。	8-305
回禮送雞腿。	14-118	因疲累而唉聲連連。	10-237
因工作或年紀大略微駝背，著重在指稱上半部靠近頸部。	1-39	因病態造成由內而外鼓起來的狀態。	8-144
因心裡恐懼害怕而四肢發抖。	2-6	因能力不足被對方看不起。	10-334
因水分多而呈現濕漉漉的樣子，常用於形容本身濕漉漉的地面因受外力踩踏後之狀態。	8-244	因婚姻關係所成立的兩親家。	10-140
因水分蒸發而變堅韌的樣子。	6-22	因腰部痠痛而挺不直的樣子。	1-106
因水浸泡而呈現整個溼透的樣子。	8-183	因睡眠不足引起的燥熱，而有牙根虛浮不實的感覺。	1-132
因生病而感到口渴。	1-224	因鼻塞而發音不清楚的現象。	1-4
因生病或沒睡好導致神智不清的樣子。	2-92	因熱而在透風涼快的地方休息。	7-23
因生產而死。	1-114	因適應而沒效果、習以為常，亦可使用於藥效之效果減弱。	8-278
因生殖器官構造異常，而無法行房生育的女子。	1-167	因營養不良而致長不大。	4-70
因地層滑動，導致山位移。	5-27	因環境陌生或孤單而心生恐懼。	2-38
因有依靠而很有把握。	2-144	因蟲咬或過敏引起的紅腫。	1-94
因使用而漸漸減損。	6-41	因離婚再返家的女子，常用於貶義。	10-125
因急吃冰或喝水引起的不舒服。	1-179	因懼高而生的感覺。	2-46
因為某事而不願前去面對，有退縮不前的意味。	10-206		

在上方。相反詞為「座往下」，即在下方。	11-4	好色之徒。	10-703
在水裡浸泡，多用於水牛。	4-67	好端端地、無緣無故。	12-11
在水裡浸泡過。	3-102	好興訟者，易惹事造謠者。	10-587
在光照下看蛋內胚體孵化的狀況。	4-8	如侍奉爺爺一般周到殷勤。	10-165
在地上打滾。	3-85	如醉如癡的樣子。	2-34
在寺廟中捐資點光明燈，以祈福消災。	14-82	守喪。	14-35
在衣服上擦拭。	7-13	安靜無聲的樣子。	8-432
在金錢或物品上稍加補助之行為。	16-127	尖形插物之工具。水果叉子也可稱之。	7-131
在某個節氣前後生病。	1-64	年復一年。	11-44
在炭火上踏過、跨過或是 在香火上繞過的避邪、去穢儀式。	3-101	年輕小伙子。	10-253
在食物上灑鹽後，上下拋動，使鹽味均勻。	7-120	年齡相同。	10-633
在陰暗中顯現的光芒。	5-28	成全、加利益予某人物。	10-707
在陽光下晒乾。	7-18	成群結隊而來。	8-174
在暗中摸索東西，引申為 在黑暗中工作。	3-51	收口水。嬰兒四個月大時，長輩為嬰兒所舉行的習俗活動。	14-99
在筵席中坐大位。	14-19	收拾不了，無法轉圜。	10-599
在臉上搽粉。	7-31	收拾保管。	10-600
地平落差，常用於樓梯或山路。	7-39	收拾整齊的樣子。	8-402
地平線。	11-53	收集餘水。	7-58
地理風水裡後背靠山；所能倚靠的人或權勢。	14-11	早晨及晚上；指早晚不定之時。	11-58
地勢最低的水路區域。	5-55	有一點兒駝，沒有很嚴重。	1-38
地勢傾斜，讓人往下滑。	3-154	有共同的源頭。	10-326
多用來比喻彼此意見不合。	10-472	有地位的人。	10-745
好心沒好報。	10-71	有次序地撿除稗草（稗，一種雜草，形似稻子，常混雜稻子當中）。	16-51
		有希望，有利可圖，反義詞為「無博」。	16-70
		有的溢出有的留住。	6-2

有家庭，有妻兒子女，相 反詞為「無家無竇」。	10-287	老是愛吹牛的樣子。	10-162
有氣無力的樣子。	2-61	老是與人頂嘴。	10-141
有意識地使用舌頭用力接 觸物體。	3-59	老經驗，亦可說「熟手」。	10-389
有節制地使用。	10-310	老實的男人。	10-388
有錢有勢。	10-69	老樹開花，引申為年紀大 了才懷孕。	5-51
有點親戚關係。	10-552	耳道較乾燥者。	1-102
死亡。	1-173	肌肉裡或連接骨頭的韌帶。	1-75
死去比活著的好、早死較 好，罵人或自怨自艾的話， 亦可說「早走早贏」。	10-684	自己不需要，看見他人有 也想要有的心態。	2-169
死光光。	10-650	自己能力也不好，沒資格 取笑別人能力差；後面完 整語句為「共樣尾翹翹」 或「平平尾翹翹」。	10-163
死屍，謂頭腦僵化如死人 般不知變通。	10-649	自己需要用，無法借給他 人用，喻沒空。	10-553
汙垢很多，髒兮兮的。	8-270	自以為年輕而放肆。	10-59
灰心的樣子，帶有無可奈 何感覺。	2-70	自以為是、難以親近的 樣子。	8-430
灰黑色，多用來形容物品。	8-483	自言自語；喃喃咕咕低聲 說話的樣子。	10-499
灰塵到處飄、塵土飛揚。	5-8	自體呈現臉部如紅霞般的 紅色。	8-108
灰燼，為紙類燒盡之產物。	5-52	舌頭伸出很長的樣子。	3-211
竹子對半剖做成的導水管。	7-146	血流不止的樣子。	1-99
米食菜餚未熟透貌。	2-178	血流很多且集中的樣子。	1-98
米磨成漿經濾乾後的米 漿塊。	7-4	血液流通。	1-87
羊癲瘋。	1-235	行走時，瞬間腳力不支， 偏頗搖晃，屬於短暫性， 且可以立即回復走正。	3-53
老手，比喻熟練的意思。	10-11	行為放蕩不檢、三八的 樣子。	10-50
老手。	10-384	行為與眾不同，通常指一 個人很挑食；形容人令人 注目、沒品。	10-522
老老的，亦可形容人年 紀大。	8-255		
老老的、蒼老的，可用於 形容人或物。	8-400		
老屋遺跡。	7-97		

行為舉止。	10-244	冷冷清清，亦可說「冷冷落落」、「冷落冷落」。	8-242
行為舉止躲躲閃閃的樣子。	10-190	冷言冷語，冷嘲熱諷。	10-569
行動被羈絆、阻礙，亦可說「並並絆絆」。	8-29	別跟他一般見識。	10-448
行距很大的樣子。	8-253	刪去過多的苗、果或物品。	16-124
衣服穿太多，一層一層沒穿整齊的情形。	8-269	吝嗇；笨拙；低劣。（閩南語借詞）	8-208
衣物、餐具沾染很多油脂的樣子。	8-189	呆帳。	16-95
衣物縫合處裂開。	6-3	呆愚、傻呼呼，亦可說「戇戇當當」、「戇當戇當」。	8-368
衣著髒亂的樣子。	10-345	呆滯、沒有精神的樣子。	10-661
衣褲不合身，引申為邋遢的樣子。	7-126	困著。	3-137
<b>七畫</b>		坍塌下來。如「山壁崩落來」。	6-50
串（量詞）。例「一翕牛眼」。	15-12	坐享其成。	10-363
伸手向人討取東西的樣子。	10-593	坐姿時膝蓋以上的部位，現也指圍在腹下膝上的布巾，如用餐時放在膝上的餐巾。	7-132
伸懶腰，舒活筋骨。	3-50	坐船的人希望船能順利出航，喻同心協力，共達目的，源自「坐船望船走，騎馬望馬飄」。	10-64
位於三合院房子正廳之側邊，與護龍（橫屋）交接的轉折處。	7-100	坐著的人不知道站著的人的辛苦，喻享受者不知勞役者的苦楚。	8-46
低沉的聲音。	1-1	壯膽。	10-679
低垂的樣子。	8-235	夾著尾巴的樣子，喻很失意。	2-91
低著頭，專注於某事的樣子。	3-233	完全沒有剩餘。	6-33
低窪地區。	5-93	完全倒下。	8-474
低頭而無精打采的樣子；反義詞為「頭臥臥」。	2-155	完全遮蓋不露出。	3-169
住在學校宿舍。	7-166	完全遮蓋沒有遺漏。	3-168
何苦來哉。	10-266	完全斷掉、斷得俐落。	6-45
作為令人受不了。	10-416		
冷冰冰的，多用於指對人的態度冷淡。	10-358		

完備、齊全；深入了解而內行、有經驗且通曉其內容。	8-78	形容人的態度驕傲而無禮。	10-511
完醮祭典。	14-58	形容人的額頭凸起貌。	1-241
尾巴下垂貌，多用於羽毛類動物。	4-41	形容人長得福態矮胖很圓的樣子。	8-177
尾巴短貌。	4-32	形容人很老的樣子。	8-256
尿；表示不可能或全都沒有的否定意思。	1-141	形容人很矮又有一點兒胖。	8-1
屁股扭動的樣子。	3-189	形容人很精明。	10-305
床沿凸起的部分。	7-105	形容人很瘦，骨骼外露貌。	8-145
弄來弄去、搞來搞去。	3-167	形容人活力十足，很活躍的樣子。	10-148
弄髒；沾惹到。例「打饑手」。	3-57	形容人胖嘟嘟的樣子。	8-386
弄髒嘴巴，常用於比喻食物太少。	3-56	形容人個性耿直。	10-233
形成對立的一方或是做結婚的對象。而對立的雙方則稱為「兩對頭」。	10-680	形容人個性跋扈不講理，態度傲慢無禮，神態凶惡。	10-469
形容一個人衣著、儀表漂亮、標緻。	8-70	形容人針對某事奉獻心力。	8-61
形容一個人的情緒起伏不定，忐忑不安的樣子。	2-134	形容人做事不夠坦蕩的樣子。	10-453
形容人心中鬱結，心情不開朗的樣子。	2-184	形容人動作慢吞吞。	8-455
形容人生氣發飆的樣子。	10-21	形容人專挑好的來吃的習性。	10-304
形容人多而嘈雜之聲。	8-193	形容人笨拙彆扭或不講道理。	10-390
形容人肌肉飽滿凸出的樣子。	8-355	形容人細瘦發育不良的樣子。	1-57
形容人固執，屢勸不聽，不知變通。罵人不知變通則可說「死盡零」。	10-8	形容人意志堅強，有韌性、不怕苦。	8-122
形容人或動物在極差之環境中仍能存活的本能。	8-463	形容人精明到極點，也可指植物的果實飽滿，欲增加程度亦可說「看瀝精」。	10-229
形容人或動物肥胖的樣子。	8-387	形容人僵化不知變通。	10-664
		形容人營養不良，容顏瘦弱不堪。	1-46

形容人臉色變化哭笑不定，亦有情緒不穩定之意；常說「豬肚面時時變」，亦有說「春天面時時變」。	2-191	形容幼嫩肥壯的樣子，多用於形容女孩子或幼兒。	8-34
形容人體型微胖的樣子。	8-388	形容生氣的樣子。	2-78
形容人體態肥胖多肉的樣子，亦可說「肉粽粽」。	8-356	形容生鏽生得很嚴重。	8-410
形容人體態結實多肉的樣子。	8-357	形容皮鞋等硬物碰撞發出清脆的聲音。	8-141
形容工作時間做得很滿，甚至超時。	16-54	形容冰冷的樣子。	5-42
形容不善言詞。	10-688	形容吃得很有趣，越吃越想吃。	2-113
形容不慌不忙、從容不迫，老神在在的樣子。（歇）	10-15	形容吃得很飽的樣子。	1-12
形容互相推諉、不願接受的樣子。	3-96	形容因某事纏身，無法離開、或捨不得離開之狀態。也可說「行毋開腳」。	10-670
形容內部空空洞洞，不結實貌。	8-274	形容因乾旱或病蟲害，樹木立著枯死。	5-41
形容天氣或空間陰冷的樣子。	5-43	形容多人一起進食時，搶食的情形，後比喻食慾旺盛。	10-538
形容天氣非常炎熱。	5-19	形容如牆壁一般的直立著，引申為筆挺的樣子。	3-13
形容天氣非常熱。	5-63	形容年紀還很輕。	8-155
形容比較偏亮色系的淺綠色。	8-398	形容忙碌奔波，焦頭爛額。	10-709
形容水多一直滴貌。	8-447	形容忙裡忙外，沒得安寧的樣子。	10-708
形容水減少了。	5-45	形容早出晚歸，多用於形容人的行為。	10-374
形容水勢湍急、波濤洶湧，猶如「浪花滔天」。	5-66	形容有疤痕。	1-5
形容牙齒顯露，一副要咬人的樣子。	4-44	形容肌肉或果實很結實的樣子；形容食物或材料很黏很稠的樣子。	8-121
形容凹陷不盈滿。	8-334	形容自大神氣不可一世的樣子，也具不理人之意味。	10-607
形容巧於言詞，把話說得有聲有色，非常動聽。	10-411	形容色彩呈現混濁的黃色。	8-479
形容布滿了灰塵。	8-409	形容利於排水。例如「這田當利水」。	7-92

形容利潤極低。	16-89	形容炎熱。	5-62
形容吵得不可開交。	10-278	形容爭執不休或吵鬧不休。	10-475
形容吵雜的聲音。	8-115	形容物品十分柔軟，尤指食物；也可形容聲音柔和。	8-341
形容我行我素，驕傲不尊重他人的態度。	10-560	形容物品之數量多。	15-7
形容把東西撕得四分五裂、不完整。	8-500	形容物品色彩很多很花的樣子，讓人看起來眼花撩亂。	8-91
形容沒有元氣，病懨懨的樣子。	1-169	形容物品沒有收拾，凌亂不堪。	8-267
形容言語滔滔不止，說得煞有其事貌；有來往，交情良好。	10-288	形容物品的主色參雜了其他的顏色，可重疊構詞為「花囉花囉」。	8-90
形容走路踉蹌，需要人扶持。	3-86	形容物品很多，多到會絆倒人。	8-79
形容身材粗壯結實的樣子。	8-484	形容物品參差不齊，尖銳突出的樣子。	8-320
形容身材矮矮胖胖的樣子。	8-2	形容物品盛紅的樣子。例如「紅啾啾个柿」。	8-109
形容事物衰退或萎縮。	8-313	形容物皺巴巴不平整。	8-205
形容事情很難，或完全做不到。	8-103	形容物體或身形非常修長；亦用在指稱時間很長。	8-52
形容味道有點苦。	2-31	形容物體歪斜不正。	8-469
形容味道很苦，近乎澀澀的。	2-28	形容物體彼此撞擊發出的清脆響聲。	8-219
形容味道很苦。	2-29	形容空間狹窄。比「狹狹」更窄。	8-151
形容坡度陡。	8-209	形容金屬撞擊發出的聲音。	8-218
形容怪里怪氣的聲音。	8-403	形容雨天濕漉泥濘。	5-54
形容放屁的聲音大而且連續不停。	8-383	形容非常忙碌或匆匆忙忙的樣子，也引申為裝作很忙的樣子。	8-281
形容東西、雜物很多，多到堆積成山，填滿了海。	8-81	形容非常傷心痛苦。	2-165
形容東西破舊不堪。	8-96	形容非常歡喜。	2-27
形容枝條橫七豎八不整齊，礙人的樣子。	8-477	形容屋宇外觀壯麗。	13-5
形容沾滿了泥土。	7-112		

形容建物或設備簡陋的樣子。	13-7	形容容器盛的物品呈凸起尖尖的形狀，形容滿溢狀。	8-519
形容很生氣的樣子。	2-62	形容氣色好，臉色紅潤。	8-110
形容很生氣的樣子。另「火屎轟天」亦同義。	2-26	形容烏黑乾癟。	8-492
形容很有精力。	8-17	形容烏漆麻黑、很黑的樣子。	8-491
形容很沉痛。	2-168	形容病懨懨的樣子。	1-163
形容很便宜。	16-98	形容破爛不堪貌。	8-239
形容很俗氣。	8-504	形容能力差。	10-355
形容很接近，若是指錢的金額表示所差不遠。	8-118	形容草木茂盛的樣子。	5-40
形容很紮實、很實在的樣子。	8-506	形容高興，且帶點得意的樣子。	2-163
形容很痛心。	2-166	形容乾旱，植物乾枯得脫落了枯葉。	5-87
形容很暗。	8-4	形容做一件事情，眾人的意見彼此糾葛。常與「七手八腳」連用。	10-181
形容很調皮好動而機伶的小孩，亦可說「番刷頭」。	10-46	形容做事沒有魄力的樣子。	10-464
形容很髒不衛生。	8-488	形容做事果斷，動作乾脆不拖拉。	10-194
形容怨聲不斷的樣子。	10-481	形容動不動就哭的情形，或是稍有一點皮毛之痛就呼天搶地，毫無疼痛忍受度之人。	10-284
形容背地裡、私自去做某事。	10-515	形容動物以爪抓地取食。	4-26
形容風吹拂快而急所發出的聲音。	8-503	形容動物尾巴翹起來的樣子，比喻人得意的樣子。	10-419
形容食物不易嚼爛。	7-118	形容堅硬之物，多用於形容食物。	8-327
形容食物因陳放過久而變質。	7-177	形容條枝物品橫七豎八、不整齊的樣子；形容多方阻礙的樣子。	8-332
形容食物沒有油分，也可指飲食過素。	8-508	形容涼入心扉。	5-50
形容食物或水很冷的樣子。	5-44	形容涼爽舒適。	5-49
形容食物柔軟卻不易嚼爛。	6-35		
形容食物缺少油脂。	6-32		
形容食物裡有殘留柴火的煙味。	7-26		

形容深黑色。	8-486	形容愛頂嘴、唱反調。	10-133
形容清涼而寒冷的天氣。	5-68	形容愛頂嘴、愛辯解。	10-721
形容牽連拖累的樣子。	8-336	形容準備慶典之熱鬧情況。	14-134
形容盛滿盈溢的樣子，通常指容物超出容器而將要溢出的狀態。也可說「漚渟渟」或「渟渟」。	8-316	形容經濟拮据，或事情緊迫。	8-154
形容累得四肢無力，猶如癱瘓一般。	1-212	形容嘈雜的聲響，狀聲詞。	8-20
形容細心周到的意思。	2-79	形容態勢安定無波動。	8-391
形容細微。	8-245	形容慘白的樣子。	8-378
形容細碎的聲音。	8-431	形容漂浮的樣子。	8-392
形容貪吃，亦可引申對某事物急切、迫切貌。	8-440	形容蒸板未全熟，表面留有凝水的樣貌。	2-177
形容勞累得站不直的樣子。	1-105	形容說個不停。	3-97
形容喜歡興風作浪的樣子，具貶義。	10-282	形容遙遠地區。	11-27
形容湯之濃度稀薄。	8-501	形容鼻孔朝上的樣子，朝天鼻。	1-158
形容煮飯時因所加的水分太少而使煮熟的飯粒呈現乾硬的狀態。	7-94	形容鼻水流得很多的樣子。	1-161
形容發育不良、長不大的樣子。	4-71	形容數量極多；人山人海。	8-171
形容硬朗結實，或指東西太硬。	8-328	形容熱或燙的樣子，猶如說熱呼呼的或燙滾滾的。	8-419
形容菜餚豐盛。	7-17	形容瘦而無肉。	8-379
形容陽光及視界良好的地方。	7-84	形容皺褶多、不平整，多用於衣物。	8-230
形容飲食過飽，消化不良而引起腸胃不適。	1-14	形容窮苦無錢。	8-224
形容勤勞節儉顧家，治理家務。	7-168	形容膚色黝黑。	8-489
形容微細。	8-282	形容駝背時好像背著一個鍋子，基本上也達到病態了，具貶義。	10-13
形容微細的事情。	8-283	形容龜裂。	6-8
		形容聲音嘹亮。	8-263
		形容翹得高高的樣子。	8-225
		形容邈遠模糊；多得像霧般遮蔽天空，引申為嚴重、極點。	8-309

形容雙翅外張微垂的樣子。	4-23	把持著、掌握著。	10-273
形容鞭炮聲。	8-390	把粄二次加熱蒸軟。	7-96
形容難纏、不乾脆，難伺候，也可說「扭扭揪揪」。	10-494	把脈。	1-51
形容騷臭味衝人鼻子。	8-55	把骨罇放入墓穴中，屬喪葬儀式。	14-62
形容聽覺不靈光，亦可說「耳聾蒂確」。	1-136	把稻草堆積成壘，用以保存稻草不致腐爛。	16-37
形容體型大。	8-454	把整束或整疊的東西在平面上整頓使一端齊平。	3-77
形體很大但卻鬆散而不夠紮實的樣子。	8-266	把錢花在無意義的地方。	16-105
戒口、忍住不亂吃。	8-360	把頭伸出去。	3-63
戒慎恐懼，隨時警惕在心。	2-39	把雞鴨關住、圍堵住。	4-28
批發貨物。	16-36	把壞話轉告他人，以挑撥是非。	10-567
扼住要害。	10-466	抓取甜食，象徵喜氣，亦可說「食甜」。	7-116
找人算帳、找人發洩。	10-536	抓抬別人的腳，讓人站不穩，引申為抓出缺點。	3-67
找做錯事的人算帳。	10-78	抓脖子，是表示遇著困難待解決。	10-275
把人當傻瓜來耍。	10-583	抓著某物向上爬，例如「攀上攀下」即謂到處攀越。	3-194
把人騙得團團轉、欺人太甚之意。	10-516	投訴無用或多說無益。	10-618
把小孩抱在胸懷前或放在身旁一起睡覺。	7-46	投擲石頭。	3-243
把水從一個地方盛起潑出。例如「拿畚斗戽水出去」。	7-54	抖動腳及腿。	3-115
把石灰撒在路上，跟著白色的石灰走，意指「打白行」，喻白走一趟。	10-547	折算現金。	16-129
把向神祈求保平安的神符戴在身上。	14-31	更加…。	12-4
把舌頭伸出舔取口邊的餘津，形容吃得津津有味的樣子。	3-215	更深入。	11-16
把芋頭的葉梗表皮撕去。用於豌豆莢則為「絲荷蘭豆」。	7-158	束髮髻。	3-253
		沉悶不通風的樣子。	5-30
		沉澱。	6-63
		沒下落、沒有成效。	10-720

沒什麼要緊。反之，則為「有爭」。	6-61	肚子飽脹的樣子。	1-131
沒日沒夜，不定時，強調超過午休、下班的時間。	12-25	肚子鬆垮垮的樣子。	8-84
沒吃中餐。	7-119	肝腸寸斷，形容極端的哀傷。	2-129
沒有牙齒的人以舌頭和牙齦慢慢磨碎食物。	3-170	肝膽病。	1-207
沒有半點能力。	10-424	育嬰期間婦女漲乳。	7-183
沒有配菜，只有吃白飯而已。	7-32	赤腳，光著腳。	3-28
沒有綁緊或是衣物寬鬆。	8-361	走不穩要跌倒的樣子，亦可說「打躉蹭」、「躉蹭蹭蹭」。	3-152
沒著落，常用於形容尚未找到工作而到處遊蕩的樣子。另言「無落無著」。	10-431	走分岔的路，引申為脫離主軸之意。	3-26
沒著落，常用於罵人做事漫不經心、不負責任。	10-427	走出去，比喻出外見世面。	10-80
灶。「灶頭背」即為爐灶附近的地方。	7-169	走來走去，自以為了不起而不理人的樣子。	10-559
灶神。	14-124	走來走去。	3-224
牢牢的抓住，不肯放手。	3-188	走路一跛一跛的。	1-7
狂吠不止，比喻人大聲咆哮。例如「狗透暗晡噏噏滾吠無停」、「噏噏滾罵無停」	4-34	走錯路。	10-72
男女因戀愛或婚姻等問題所導致的精神失常症狀。	10-715	身上某部位浮腫的樣子。	1-236
男子好女色。	10-53	身材壯。	8-529
男子疝氣。	1-190	身材高大；排行在先的。	1-191
男子與童養媳成親變為成人。	14-128	身材裝扮。	8-428
男儕相。	14-87	身體及臀部扁而瘦的體型。	1-243
私自收藏錢財或藏匿錢財。	10-258	身體有氣無力的樣子。	8-350
肚子挺出的樣子，常是因為吃太多，屬短暫性狀態。	8-83	身體孱弱的樣子。	8-348
		身體虛弱。	1-143
		身體軀幹。	1-178
		車子爆胎。	13-1
		那麼小而已。	8-7
		那麼少。	8-6
		八畫	
		乳牙未脫，其旁所斜生的永久齒。	1-234

事前未提防，事發損失後才匆忙補救，喻無濟於事，亦可說「蛇過尋棍」。	10-52	兩手握於背後腰際，喻袖手旁觀。	10-597
事務繁雜、糾纏不清。	8-30	兩物背向頂著，指將背部向前舒展，像背後被物頂住般；「亞著背囊」則是指背部受傷。	1-152
事情的結果被認定有效。	8-436	兩者並排一齊，例「比比坐」即指並肩坐在一起。	11-3
事情很難處理，需要付出很大的心力。	10-471	兩者高度略有差異，例如兩張桌子併在一起不平整；形容身高有高有矮亦可說「高低伏」；形容梯田亦可說「高低畝」、「高低巖」。	8-131
事情繁多、十分忙亂，形容忙得不可開交。	8-31	兩個以上的隊伍合併在一起。	6-20
事過才來補救，喻錯過了時機。	10-545	兩膝跪在稻田中，用手除去田中之雜草。	16-108
享年，人在世的壽命。	14-97	兩頭蛇，指搬弄是非的兩面人。	10-604
使心緒清淨澄明。	2-12	初生動物，第一次張開眼睛。	4-30
使兩邊相等；形容雙方相等、相當。	8-456	刮破了皮。	1-80
使勁用力。	3-100	到處亂跑。	3-130
使眼色。	10-540	刺進去，指用較細長的針，刺得較深入。	3-106
使喚。而「使人」表「使喚人」。	10-579	刻度（量詞）。1個刻度稱1麁，10個刻度就有10麁。	15-10
使喚人。	10-578	刻度落差。	7-40
使詐。	10-576	刻意誇獎對方的作為，有時帶有稍許的揶揄。	10-541
來去穿梭自如。	3-44	協助牽引新娘。	14-63
來回不停走進走出，或來回躊躇不安的樣子。	3-222	卸下來。	3-111
來回走動。	3-69	取或付工資。	16-50
來回奔波，團團轉。	3-70	受到刺激。	2-42
來来回回做重複的事情。	10-124		
來龍去脈。	8-457		
侏儒。	1-112		
供差使的人。	16-12		
供製作或建築用的木料。	7-144		
兩手合十置於胸前上下拜，表示對鬼神的敬意。	14-7		

受到刺激後心中的感觸，動念。	2-126	彼此交易，價格計論清楚，但請客時就不必太計較。前後兩句在口語中可單獨使用。	16-85
受到刺激從喉部往外連續嘔吐的聲音。	1-151		
受限制、被牽制。	10-673	彼此相隔不連接。	8-169
受熱氣而中暑。	1-15	彼此相親嘴，形容親暱的樣子。	10-298
受驚嚇引起心臟異常跳動的感覺。	1-52	忽然，謂突如其来的事。	12-10
味道很甜的樣子。	2-161	忽進忽止，進行不順暢的樣子。	8-460
呻吟。	3-35	怕人捉弄搔癢。	2-37
呻吟聲。	3-1	性交，粗俗之說法。	1-217
呼叫不止。	3-241	性急，要求馬上見效、立竿見影，有迫不及待之意。	10-87
呼吸急促的樣子。	1-91	戽水捉魚。	7-55
呼弄人家。	10-741	所有有利的條件都約定上了。	10-519
和諧，另言「和和接接」，意思相同。	8-99	承包很多。	10-352
咚咚作響。	8-88	承擔不起，亦可說「受當毋起」。	2-17
固定數額。	15-15	承擔不起。	2-193
奇巧、特別的。	8-210	承舉得很平順安定，另引申為奉承得順順適適的。	10-627
奉承人家。	10-626	披頭散髮的樣子，用於長髮者。	8-289
奔躍而來。	3-208	抬不起頭來。	10-317
妻與妾。	10-612	抬起腳跟、踮腳。	3-177
姊妹飯，出嫁前的姊妹聚餐。	14-60	抬棺。	14-108
姑且一說；說實在的。	12-8	抵帳。	16-38
委婉語，指解大便。	1-89	抽空。	10-23
孤注一擲、豁出去了。	10-62	抽穗。	4-2
尚稱可以。	8-101	拄著拐杖。	7-85
居領導地位。	10-316	拉皮條。	16-75
底細。（閩南語借詞）	8-234		

拉肚子。	1-150		
拉拉扯扯，引申為拖累。	8-465		
拉拉雜雜，零零碎碎。	8-306		
拉得很緊。	8-16		
拋媚眼。	10-485		
拍打翅膀。	4-55		
拔毛，引申為出錢。	3-10		
拔腿快跑。	3-7		
拖延、耗費工作時間。	16-121		
拖拖拉拉、拖延時間。	8-464		
拖泥帶水、拖拖拉拉；形容事多繁瑣的樣子。	8-33		
拚命。	8-22		
拚命出力。	3-176		
放入名字。	10-392		
放狗屁，喻無用之話語。	10-202		
放置、堆積在一起。	3-80		
放鴿子。	10-29		
斧頭雖然很鋒利，但仍無法削到自己的握柄，比喻有很多事情自己是無能為力的。	10-38		
明知道。	2-18		
服喪。	14-30		
服親人喪。	14-84		
東西多而無用、不值錢，比喻物多則賤。	16-107		
東西沒有徹底晒乾或乾燥。	8-511		
東西凌亂沒有整理。	8-476		
東西混合了；交到壞朋友。	3-156		
東西混亂的樣子。	8-530		
東邊出現彩虹，將會是大晴天，不會下雨，西邊出現彩虹，則會下雨，描述自然現象。		5-16	
果實過熟。		7-61	
枝椏下垂的樣子。		8-62	
河溝。		5-32	
油脂遇冷表面凝結。		7-83	
油脂類食物之總稱。		7-72	
油膩膩的，亦可說「油漬漬」。		8-191	
油膩膩的。		8-190	
沾到大便；招致不必要的麻煩。		3-64	
泛指物體表皮經作用結成硬皮。		4-57	
泛指飲食及菜色。		7-138	
泛指腳的行走能力；腳氣病。指因缺乏維生素B1而發生的疾病，症狀有下肢浮腫、疲勞軟弱等。		1-76	
泛指廚用器具。		7-128	
泡茶奉神。		14-83	
泣不成聲。		3-22	
泥濘的樣子。		8-238	
注定死亡，喻倒楣透了。		8-516	
爬上爬下，喻操勞辛苦。		3-6	
爬牆壁，形容面臨困境而束手無策的樣子。		10-321	
爭吵中拉扯頭髮的動作。		3-256	
物物交換、以物易物。		16-30	
物品因潮濕發霉而產生的黑點。		7-143	
物品因潮濕而生的霉味。		7-29	

物品受潮悶出發臭的氣味。	7-28	狀聲詞，常用於沒有目的 在四處漫遊蹣跚的樣子。	10-656
物品或行為醜陋、差勁， 令人難以接受。	10-638	盲眼摸著走路的樣子。	3-174
物品的外貌亮晶晶。	8-123	直立站著，亦可說「企 燈燈」。	3-66
物品的外貌亮晶晶。	8-124	知道自己的劣勢處境。	10-116
物品的邊邊處。	11-51	知道為人處事的禮節。	10-117
物品表面坑坑疤疤。	8-9	知道錯了，有後悔的意思。	10-115
物品表面翹起的樣子。	8-162	知識學問，屬於比較內顯 性的才能。	17-14
物品鬆脫而搖晃的樣子。	8-179	空口說白話或廢話，說些 沒根據的內容，語氣上較 為嚴重。	10-445
物質因失去油脂或水分， 本質變乾的樣子。	8-393	空洞、過於寬鬆，用於衣 物及器具。	8-264
物質硬朗、結實；亦可指 精神或個性威武不屈。	8-326	空著手。詞意上較「空手」 更重些。	10-339
物雖破舊，卻頗有用處， 一般用於「對人而言」， 指人不可貌相、不可以貌 取人；源自「才人無貌， 爛扇多風」。	8-237	空間狹窄的樣子。	8-152
物體外表呈現尖錐狀。	8-195	空腹。	1-110
物體成黏稠滑溜的樣子。	8-175	糾纏煩人。	10-324
物體倒下，多用於較高大的 物體，如屋、樹、牆等。	6-57	肢體彎曲。如「蹠落去」 表腳軟癱倒，「蹠核」表 身體蜷曲著。	3-98
物體貼近水面，輕微的沾 點水。	3-65	肥嫩的樣子。	8-384
物體經外力作用呈現暗紅 色或赤褐色接近黑色。	8-37	肥膩的樣子。	8-385
物體摸起來帶彈性的感覺。	8-317	肺癆病。例「發痰火」。	1-193
物體腐爛變成粉狀。	6-19	花樣、名堂。	10-340
物體質變成粉末狀。	8-104	花臉雜亂貌。	8-105
狀聲詞，用來指石頭的聲 音較多。	8-125	苟芡。	7-79
狀聲詞，形容撞擊的聲音， 大而響亮且吵人。	8-27	芽（蘭花量詞）。	15-13
狀聲詞，形容撞擊的聲音。	8-28	虎視眈眈，不懷好意的注 視，指眼神凶惡。	10-456
		表人的慾望無止境。	10-490

表心無畏懼，亦可說「膽大大」。	2-16	長期臥病的父母需要照護，即使孝子也恐不堪負荷，心力交瘁。	10-74
表皮翹起，通常指表皮撕裂翻轉。如「樹綻皮」表示樹的表皮翹起、「手指綻皮」表示指甲邊細小皮膚翹起。	6-10	長期維持一個姿勢，造成關節不靈活。	1-134
表皮變乾、變硬或顯得堅韌。	6-23	長繭。	1-74
表皮變硬，也可指傷口結痂。	1-239	門窗全部都打開來，用以形容門戶全開。	7-157
表全部，多用於買賣行為。	16-66	阻擋水，使之停止流動，有蓄水之意。	7-42
表投資的資金虧蝕淨盡。	16-7	陀螺。	17-5
表面有很多裂痕的樣子，可用於形容物品、水果、皮膚表面。如「杓嫋晒到必必」、「蓮霧擲去必必」、「嘴脣分風交都必必」。	6-5	雨正下得這麼大。	5-1
表面柔軟，內部堅韌。	8-339	青少年。	10-491
表面粗糙而不平滑的樣子。	8-59	青春期發育的過程。	1-231
表勤勞、很積極想賺錢，一般用在婦女身上。	10-276	青春痘。	1-233
表裡不一、外強中乾，光說不練。	10-690	非固定量詞（形容詞），指插秧時手臂所能搆到的幅度，大約五榦（株）秧苗寬為「一掖」；另外，不分長短，來回一趟亦叫「一掖」。	15-8
近失明狀態，但未完全失明，眼睛尚能感受到光影，只是不清晰，亦可說「瞇目」。	1-128	非常。	12-2
近系的宗親族人。	10-161	非常平整。	8-438
金屬工具的鋒刃因使用磨損而鈍化；偏離正軌彎走。	7-104	非常合理，天經地義。	8-462
長工。	16-19	非常的紅，大多指嘴唇或胭脂塗抹得很紅的狀態。	8-111
長肉。	1-226	非常害怕的樣子，屬於頂級的程度。	2-133
長青苔。	5-74	非常熟識。	10-585
長翅膀，喻可以不受拘束。	10-563	非常熱鬧。	8-377
		非常擁擠。	8-196
		非常驚恐害怕的樣子，指自己心裡的恐懼。	2-40

## 九畫

俗語說：「生攢攢，死攢攢；講麼个，都會喈」，取「死攢攢」表示推託事情，裝做無精打采的樣子。	2-174
冒犯了別人。	10-81
冒著雨。	5-96
前妻或前夫的子女。	10-535
勉強支撐的眼神。	8-344
厚著臉皮的樣子。	2-95
咬人。	3-217
咬到，噬著。	3-180
咬著牙根，眉頭緊鎖，一種痛苦的表情。	8-321
咸豐草因風吹到哪就倒向哪，常用於比喻見風轉舵的人，如「牆頭草」。	10-459
品種（表遺傳）。	8-11
品種失純。	4-74
哇哇叫。	3-239
垂死的掙扎。	3-19
威風凜凜，意氣揚揚的樣子。	10-168
孩童好奇貪玩的行為，引申為做些不正經的事情，亦可說「摸螺挖蜆」。	10-478
客家人的八道傳統菜色，有四種燜煮和四種爆炒的料理。	14-114
很多障礙。	8-517
很好，很優秀。	8-509
很有韌性的樣子，語意多用於正面。	8-359
很有興趣。	2-69

很明顯的樣子。例如「衫忒短，肚屎顯顯」。	8-159
很紅、深紅。	8-206
很高的樣子，可以指人或物。	8-134
很密很擠的樣子；喻指沉悶、不靈通，如「頭那拶拶」。	8-507
很捨得花錢在吃的上面。	16-112
很粗糙。	8-524
很喜歡說且話多不停。	10-173
很黃。	8-482
很想娶老婆。	10-166
很會撒嬌。	10-203
很溫馴的樣子。	10-602
很精明。	10-301
很精靈、很聰明。	10-302
很辣、極辣。	2-83
很熟悉；受風吹、火炙、水侵而變軟。	2-151
很適切，最好不過的，猶如說「好端端的」。	8-164
很膩的感覺，亦可說「膩腋膩腋」；或指喉嚨因刺激而發癢，比喻事情麻煩了，亦可說「抓腋抓腋」。	2-107
很澀。	2-137
很鹹。	2-194
很驕傲。	8-453
後盾、靠山，可作為憑藉的勢力。	10-564
怒火中燒、感到火大。	2-73
怒目而視的樣子。	2-118

怒目而視貌，可用於挑釁。	2-117	指一般感冒、頭痛發燒的症狀。	1-199
怒目視人的樣子。	2-121	指人小氣巴拉；身體毛病多。	10-295
怒目瞋視。	2-120	指人有頻頻倒下的行為或動作。	6-28
怒視人，用以表警止禁止之意。	2-66	指人行事畏首畏尾貌。	10-479
思維鑽入牛角尖，無法轉圜。	2-157	指人沒有勇氣、擔當，為粗俗用語。	10-428
急性結膜炎。	1-137	指人或財務金錢等有進有出。	10-286
急躁的樣子。	2-45	指人的頭上長疥癬之後留下坑坑洞洞的疤痕。	1-48
怨聲連連。	10-175	指人花樣多，多用於誇大其辭，無中生有；另形容耳聾者與人交談時經常鷄同鴨講、大聲說話的樣子。	10-235
恃寵而驕、不受教，尤指小孩。	10-590	指人個性固執、堅持己見，不肯變通。	10-677
恬不知恥。	8-515	指人做事馬虎，敷衍了事的態度，亦可說「屢屢吧吧」。	10-502
扁平足。	1-2	指人動輒生氣、很難相處。	10-307
扁擔兩頭若無溝槽，挑起東西時就很難同時顧到兩邊，喻顧此失彼。	10-103	指人過世很久，埋在土裡的骨頭都能拿來當鼓打了，喻人死很久了。	8-146
拜師學藝。	17-11	指人態度輕浮不莊重，言語粗魯又野蠻。	10-365
拴住或綁住。	3-235	指人輕佻不莊重。	10-368
拴著或繫著的動物被掙脫了。	4-13	指人隨口亂說話。	10-637
持物以眼對著光源檢視。	3-33	指人講話無效益，如放屁一樣；亦可指烏鵲嘴或口無遮攔。	10-571
持家、料理家務。	7-93	指大地或土地神明，在臺灣多指祖先墳墓風水地旁的土地神。	14-52
持續柔性的上下彈動。	3-249		
指一坐就坐得很久，不會立即離開的人。	10-77		
指一個人比較會改變立場，很圓滑取巧。	10-280		
指一個人做事沒有魄力，這也怕那也怕，謂做事畏縮不果斷。	10-189		
指一根腸子通到底，喻做人直爽，沒有心機。	10-56		

指小孩子因頑皮而煩擾到他人。跟「攏屎棍」相近。	10-743	指因精神恍惚而將東西亂放卻忘了收拾之人，常用以指注意力不足、做事心不在焉。	10-440
指工作時僅自己一人在做，沒有人可以幫忙的情況。	7-176		
指不加理智分析，亂管閒事，亦可說「憨憨搭搭」。	10-240	指在因水多而積水的路面行走所發出的聲響，亦可說「漬漬浙浙」。	8-199
指不會賺錢卻揮霍無度的人。	10-700	指在夜間工作或活動的人，即夜貓子。	10-271
指天指地發誓，表說話堅決肯定的意思，亦可說「咒天罵日」。	10-701	指在婚嫁時的女方。「男家頭」則是指男方。	14-78
指天氣、衣物乾燥舒爽。	8-512	指死時帶不進墓穴裡。	10-102
指夫妻兩人共同生活到老，像雙燭燒到尾。又作「雙竹透尾」。	8-452	指行為不按常規或調皮的人。	10-254
指水量微沾而不滿的樣子。	8-69	指肚子飽脹的病。	1-13
指火車、門窗等脫軌。	7-38	指豆莢內的果仁精實飽滿。	4-3
指主物之外附加的。	8-113	指事務繁忙的時候，一般指每年六月農忙時節。	16-56
指主體工作以外的瑣碎事務。	16-104	指事情做到半途尚未完成。	8-13
指出生地。先民將嬰兒出生時的胎盤埋在住家附近，故稱「胞衣跡」為出生地。	14-10	指事情進行到一半就停下來，變成進退不得的情況。	8-14
指可以幫忙的人力。	10-489	指供養他人或給人吃，以人代指父母。	10-187
指四肢勻稱。也可做「四正四正」。	8-498	指彼此之間已無瓜葛，不再有牽連的關係。	10-170
指未成熟的青澀少年。	10-17	指房子之縱深度很深，亦可說「深落落」，反義詞為「淺間」。	8-43
指未結婚的女子、處女。	10-488	指所說的話很不盡情理，屬較不雅用語。	10-225
指正在發育，食量很大的人。	1-146	指物品可以儲藏很長的時間；也可用來形容人。	8-310
指由下往向上提起。	3-27	指狗發長嘯聲，像狼嚎一般。民間傳說是狗看到鬼時才會這樣叫，俗以為是不祥之兆。	4-14
指甲邊發炎，甲溝炎。	1-82		

指的是抓藥，著重在動作 俐落。	1-219	指做事不夠周延、用心和 積極，亦可說「無抽牽」。	8-291
指金錢往來。	16-64	指做事沒有擔當。	10-432
指長的縫隙。	7-86	指側眼看的樣子，該動作 亦有鄙視他人的樣子。	8-308
指青少年短時間脛骨變 長，身體明顯長高的生長 狀況。	1-11	指動植物或果實已經成熟。	4-69
指客家人「拜月華」的 傳統。	14-9	指將到青春期年紀食量特 別大的人。	1-65
指屋外、露天。	7-152	指排行最小的兒子。	10-118
指很短的距離。取自俗諺 「三步腳一坎店」，喻繁華 熱鬧，亦可說「兩步腳」。	8-408	指被狠狠地責罵。	10-308
指很糟糕，不得人喜歡的 行為，亦可說「嘜嫠」。	10-584	指貪得無厭，手腳不乾淨， 什麼都想要的行為。	10-344
指玻璃、陶瓷類之容器有 破損或缺角。	8-215	指連走帶跑。	3-62
指穿著邋遢或建築物簡陋 破舊。	10-346	指焦躁不安、過動的小孩， 亦可說「躁光蟲，蠕蠕動」。	10-49
指食物嚥起來很澀，常用 於吃了高鉀類食物，如食 用蕨類或綠竹筍類的感 覺。	2-192	指稀飯或菜湯的水分太 多，在容器裡搖晃激盪的 樣子。	7-89
指食慾或腸胃消化能力。	1-61	指飯粒熟透。	7-62
指個性孤僻，不愛多言 的人。	10-452	指圓形之物滾動著。	6-30
指哭泣，大聲喊叫。	3-238	指惱怒而暴跳如雷的樣子。	2-5
指弱小的狗；貶喻人做事 不光明、做出差勁的事情； 貶喻此人差勁不上道。	10-414	指想法固執不會變通；亦 可形容看起來沒有活力的 樣子。	2-143
指破壞成例，作不良示範。	10-100	指愚笨的人。	10-356
指紋。	1-184	指愛哭的女孩。	10-198
指能支配使用的錢財很 多，過著比較富足的生活， 亦可說「鬆湧」。	8-451	指搖蚊、蜉蝣或小飛蟲。	4-39

指器量小、動不動就生氣翻臉的人。	10-528	洞房花燭夜馬上懷孕，十個月就生。	14-140
指澱粉類的食品，透過工具攪拌變濃稠狀。	8-319	活到這麼大把歲數。	10-549
指辦事能力差勁。	10-408	活該，該當如此。	10-646
指營生之事、生活中的大小事；也指維持生計的工作或是分內工作。	16-103	活該。	10-217
指講話不乾脆、不果決，欲言又止的樣子，常用於答話應對之情境。	10-2	流星。	5-76
指講話的時間拖得很長，亦可說「長纜纜」。	8-54	流產。	1-187
指難聞的氣味，一般多因浸於水中過長的時間而發出。	7-25	流傳在臺灣的俗話，回到「長山」去賣鴨蛋，婉指人去世或死亡。	10-75
挑人毛病。	10-312	流暢、流利。	8-468
挑三揀四。	3-95	為了摘取龍眼而砍倒龍眼樹，猶如殺雞取卵，因小題大作而得不償失，亦可說「擎銳打蚊」。	10-126
挑擔時左右肩互換。	3-258	為人死後埋葬之新墳進行第一次掃墓。	14-66
挖掘田主遺漏的番薯。	7-41	為人行事大膽、不顧生死。	10-176
故意作弄人。	10-120	為人把脈看病的醫生。	16-41
故意耍賴。	2-15	為爭生存而努力掙扎的樣子。	2-130
既富有又多子。	8-47	為某事費盡心思或傷心懊惱。	2-50
既憂愁又激動。	2-141	為記帳之帳目爭辯。	16-3
是一種病徵，結成小硬塊。	1-72	為煞氣所衝或陽光所照。	8-201
柔性遊說他人接受。	10-216	為達目的一直盧。	10-742
歪歪的。如「嘴瀨瀨」表嘴巴歪歪的、「面瀨過去」表臉轉歪向一側。	8-97	為難人家。	10-728
歪斜不正的樣子，可用於形容物品，亦可形容字體。	8-331	為顯示身分而裝腔作勢。	10-209
毒蛾的幼蟲，看起來像隻小毛毛蟲，人體碰上如灼傷的感覺，又痛又癢。	4-43	界線之外。	11-12
		畏畏縮縮的樣子。	10-191
		畏縮不前的樣子。	2-47
		畏縮怕羞的樣子。	2-48
		疤痕。	1-9

疤痕累累、表面不平整的樣子。	8-233	約略地、輕淺的樣子。	8-381
相差很大。	8-513	約略其事、不苛求其好。	11-46
相通沒有阻礙。	6-47	要弄驚險離奇、詭異靈巧的伎藝，以吸引觀眾，滿足人們的好奇心和趣味感的野臺戲。多半為推銷產品而演出，包括變魔術、打拳等。	16-14
相當於一甲，用於計量土地面積。	15-5		
相較於「信皮」，指信封內的信（有寫東西的）。	13-17		
相遇打招呼。	10-663	胃口不好、食量不大，有時會引申為挑食、個性吝嗇。	1-138
相像。	8-502	背向前彎曲拱起的樣子。	1-42
相親。	14-68	背竹筒盛具以行乞，比喻陷入最糟糕的境地。	8-10
省得、免得。	12-21		
看天候來謀生。	16-77	背後。	11-48
看守、照顧。	10-594	背部彎曲而無法挺直站立的樣子。	1-40
看到他人違逆常理的行為無法忍受。	10-333		
看起來比實際年齡要成熟。	10-386	胡來亂來。	10-354
看得很準。	10-332	若某男妻死，另娶某女入門，則稱某女為某男前妻父母的接腳女。	10-291
看錯。	10-331		
砌石堤。	13-2	苔蘚。	4-37
砌磚；俗隱指打麻將。	13-3	要求你賠償。	10-177
砍頭、斬頭，後引申為解聘。	10-337	要待到何時。表示時間還需要很久。	12-17
研藥。	1-115	訂定租額，收租。	16-21
祈福達成心願後，酬神還願。	14-110	訂定稅額，收稅。	16-20
穿得很漂亮。	10-294	訂婚儀式中，新娘向男方親友團奉茶。	14-46
穿梭於莊中，熟悉莊中事，老少皆曉的婦人。	10-697	計害殺人。	9-5
穿著花俏，也可指人心性不定、好玩樂。	10-145	計算面寬的單位，常用於指屋舍面寬。	15-6
約束管理。	10-435	負面詞，用來損人用。	10-717
約定好。	10-521	趴著。例「打盦盦覆睡」則為趴睡。	3-58

重聽之人，用於貶義居多。	10-474	食量大的人。	10-608
限於環境無法打點生活細節。	10-396	香噴噴地。	7-69
面、排（房子），為限定性字目，例如「兩檳屋」、「兩檳檻」。	15-3	十畫	
面有菜色。	8-116	乘人不備時動手腳。	10-66
面色發青，受驚嚇或身體極不舒服狀。	1-121	修理、教訓。	10-667
面黃肌瘦。	1-206	修補鋤頭。鐵匠會重新拿鐵修補鐵片凹缺處。	16-27
面熟、面善的意思。（歇）	10-157	俯臥。	3-3
風很強勁、迎風的（地方）。	5-94	倉卒、匆忙的樣子。	8-127
風與空氣都呈現靜止狀態，比喻四周平靜或情勢穩定。	8-71	個性呆愚的樣子。	8-367
食物因長浸水中而產生的腐敗臭味。	6-11	個性怪異，與人不易相處。	10-174
食物因發酵而長出白色的物質，食物仍可食用。	7-142	個性耿直的樣子。	8-147
食物因發霉而長出長長細的白色菌絲。	6-39	個性暴躁的樣子。	10-255
食物沒什麼味道。	2-153	倒立行走。	3-73
食物的口感很有嚼勁。	8-429	倒成一片或倒地不起。	8-404
食物缺少水分的樣子。	6-52	倒垃圾。	7-133
食物被鍋具燒焦。	7-111	倒乾。	3-122
食物煮到熟爛的程度。	8-285	倒閉，形容很落魄的樣子。	16-123
食物發酵時聞起來或嚙起來的酸味，亦可說「酸藕酸蘿」。	2-148	倒楣；弱、看不起。	8-435
食物嚙起來粗糙不滑溜的樣子。	2-136	借指經驗老到，世故、狡猾的人，多用於貶義，亦可說「死鳥精」。	10-381
食物黏著牙齒或夾在牙縫中，引申為不乾淨，做事拖泥帶水、含糊不清。	3-185	剝下皮來填入穀殼作標本，指一種酷刑，喻恨之入骨的凌遲。	17-1
		原本如此或自然生成的。	8-413
		原本應由甲給乙，今反由乙給甲的情形。	16-34
		原因。	8-181
		原形容不能撐起脊梁的人，後常喻沒骨氣或沒擔當的人。	10-430
		原來的想法、心意。	2-9

原初，本來。	11-33		7-90
原指小孩天一亮就醒，後形容一早就有所動作的小孩，多指人過動、坐不住，一早就動個不停；「躁光狗」、「躁光蟲」則表過動兒。	3-34	原指豬吃東西時所發出的聲音，可形容人大口喝湯水飲品，發出粗魯的聲音；引申為說個不停，非常流暢。	4-47
原指事情大條，後也用於表示架子大、很跩。	10-614	原指舊時農業社會，牽著種豬到各農戶，方便母豬受精，以便繁衍的行業，今則引申為介紹男女媒合之意。	16-76
原指供炊事的木柴及糧草，現泛指供炊事的木柴。	7-19	原指顴骨突出，比喻裸露突出的樣子。例如「面頰卵靠靠」、「壁項个石頭靠靠」。	8-222
原指背上背著砧板被人剁，比喻任人責罵，亦可說「背囊揹大鼓」。	10-35	原是指奸詐的宰相，今形容奸詐，或泛指奸詐的人。	10-197
原指家犬一時辨識不清，連主人也狂吠；後喻被事務蒙蔽，對事件不明、發言不當的人，或罵人沒長眼睛似的。	4-58	原是說先放屁來安慰飢餓的狗，後指說些不實際的話來敷衍應付。	10-96
原指無藏身之地，現喻無地自容；例「見笑去尋無空好園」。	2-98	原為打鐵時將鐵翻面，引申為斡旋。	16-136
原指微細的東西，現常用於指最後一名。	8-24	原意指在臉上、額頭上刺花紋，許多古老的民族多有此習俗；今喻指女子行為調皮、不莊重，好賣弄，具貶義。	10-527
原指禽獸，咒罵他人的行為如禽獸一般，亦可說「面無血」。	10-421	原意是指一直有便意拉不乾淨，引申為形容一副跩兮兮、很驕傲的樣子。	1-174
原指摃手肘，比喻賄賂。	9-8	原意為以其人之道還治其身，現多有誤用為以歪理搪塞他人。	10-149
原指緊貼著草蓆就寢，現指上床就寢。	3-61	原意為抬腳，隱喻伺候他人，多為負面。	10-315
原指樂器停止的聲音，用以指稱結尾、結束。	6-42		
原指蓬頭散髮，喻多而複雜。	8-374		

原意為得浮腫病的人，後常用於詛咒，令人氣結。	10-34	拿不定主意，不知該如何下決定。	2-10
原意為牽亡魂，後引申為去睡覺。	7-109	拿武器，準備動武的樣子。	3-131
原意為痴情的男子，後指好色的男人。	10-54	拿爛泥巴來塗牆壁，比喻扶不起的阿斗。	10-351
原意為變種，後喻反常。	4-16	捉迷藏。	17-2
哭泣不止的樣子。	2-44	捐錢時把自己名字記下，並記載認捐金額。	16-115
哭溼衣襟，形容哭得一把眼淚一把鼻涕的樣子。	2-43	時候未到。	12-14
哭鬧喊叫的樣子。	3-244	時間充裕，有得休息。	16-48
哼著歌曲，表心情愉快。	2-82	時間很短。	11-1
哽在喉嚨，吞不下、吐不出。	1-69	栽到懸崖下。	3-261
埋怨、責怪。	10-230	桀驁不服的樣子。	10-188
埋頭猛吃。	3-179	桁，指屋梁上的橫木。桷，在橫木上承接瓦片的方形木條或指屋角的斜柱。	7-66
套人、騙人。	10-359	殷切希望。	2-170
套不住。	3-155	氣呼呼，很生氣的樣子。	2-59
宴請賓客或聚會時所用的整桌酒菜，亦可說「桌席」。	10-698	氣呼呼的，形容非常生氣的樣子。	2-63
家中有人過世，辦喪事把神明廳神明及祖先牌位用紅紙蓋起，辦完喪事之後才恢復原貌。	14-115	氣候溫差變化快；生病時忽冷忽熱。	5-7
家庭作業。	17-13	氣著了、惹毛了。	2-72
容易流汗，「當大汗」指很容易流汗。	1-192	氣極敗壞、氣炸了。	2-4
容易翻臉的人。	10-6	氣飽了；氣憤填膺。	2-77
容器皆盛滿的樣子。	8-315	浪費時間。	8-466
展翅。	4-29	浪費糧食。	7-140
庫存。	16-35	浮腫。如「目珠皮贅贅」。	1-237
徒手赤腳攀登山崖峭壁。	3-193	浮腫貌。	1-84
拿土掩蓋。	3-81	浮標；浮球，進水控制器。	7-124

消滅掉。	3-123	翅膀張開。	4-22
消遣他人。	10-570	耗資，有奢侈浪費之義。	16-111
特地為某人準備的菜餚，亦可說「私伽菜」。	7-137	能力差，帶有愚笨意。	10-409
疲累的樣子。	2-160	能吃苦，形容一個人吃得苦，能夠忍受艱辛。	8-66
疲憊不堪，手腳無力的樣子。	1-182	能進不能出。	7-36
疲憊的樣子。	2-159	脆弱，孱弱的樣子。	8-157
病人臉色泛黃，無血色貌。	8-481	臭味的一種，屬臭蟲的臭味，例如「蛤蟆臭」。或陳腐的油味，例如「油臭」。	8-324
病後勉強睜開眼睛的樣子。	8-528	茶室，早期的風月場所。	16-9
病得要死不死，要好不好的樣子，表示勉強延續下去。	1-204	草又高又密，形容雜草叢生的樣子。	5-9
病痛災難。	2-167	討厭到極點。	10-463
病懨懨、不健康，多病瘦弱貌，引申為差勁的意思。	8-32	起包，身體受碰撞而腫起。	1-95
眨一下眼，表瞬間之意。也可表小睡片刻。	11-38	起爭執的狀態。	10-371
破到稀爛。	8-198	起眼，顯眼。	8-64
破舊鬆脫的樣子。	8-262	迷失了方向，亦有「鬼打牆」一說。	10-498
祖先香火、香火繼承者。	14-54	送來禮金。	14-73
祖宗留傳的產業。	14-133	送新生兒禮物的習俗。	14-101
祝福夫妻倆人共同生活和好又長壽；老死的婉語。	14-5	逃避水患或指家禽罹患瘟疫。	4-72
神色嚴肅，沒有笑臉。	2-145	配不上、不合算。	10-137
神志不清貌。	8-73	配置主貨品以發售。	16-45
神情呆滯。	2-124	配藥，指去藥局買藥、抓藥。	1-43
神情儀態，樣子。	16-142	酒後之酒品。	10-306
神情儀態。	10-262	釘木樁，引申為人站著不會移動的樣子。	8-68
笑死人、丟臉。	10-290	針對某件事情，口中說話不停的樣子。	3-186
笑呵呵，表嘴角微張，微笑的樣子。	2-138		
笑稱衣著內長外短的女人。	10-551		
紛亂沒頭緒的樣子。	8-373		

馬在石堤上跑，對馬蹄有很大的傷害；用來比喻事情不妙、糟糕之意，亦可說「河壩跑馬」。	12-1	做事沒有魄力，軟弱無能的主事者。	10-1
高高瘦瘦的樣子。	8-132	做事乾淨俐落，亦可說「了了俐俐」。	10-367
高興得不得了。	2-198	做事情很得要領和竅門。	10-530
鬼，貶義詞。	10-446	做記號。	10-681
鬼神使人心神不寧。	2-188	做新丁粄（客家族中 有新生男丁，於當年農曆 十月半或來年正月十五元 宵節做紅粄祭拜神明）。	14-28
<b>十一畫</b>		做賊的比主人還要兇，喻 理不直卻氣勢凌人。	10-51
乾涸的溪流流域。	5-34	停止；延遲。	6-44
乾菜類，屬客家特色名產。	7-64	側著身子；擦身。	3-2
乾燥到無水分的狀態。	6-53	側滾翻。	3-54
乾燥物變濕，如糖鹽之類吸收空氣中之水分而變濕。如「餅轉潤」。	6-58	偵探。	16-114
倏的一聲，形容快速。	8-446	偶而或常常。	11-45
假有心（歇）。比喻一個人虛情假意。冬天出產的芥菜，外表豐碩，菜的中央有芥菜心；農曆六月的芥菜，葉子雖也豐碩，實際上卻是沒有菜心的。	2-87	偶爾。	11-2
偏了，傾斜了。	6-55	偷偷摸摸地藏東西。	3-11
偏僻。	8-394	副詞，實在。	11-15
偏離了。	8-472	動作快速；緊密。	8-149
做不出成果。	16-145	動作輕巧小心。	3-220
做生意要講求公道，斤兩公道自然生意興隆，否則生意就無人光顧了。	16-13	動物交配。	4-68
做豆腐時，多加水以增加豆腐份量，但黃豆並未增加，喻多多益善；加量不加質，灌水行為，喻不真實。	16-44	動物尾巴翹起來的樣子，也可比喻人得意高興的樣子。	4-40
做事手腳伶俐，不會拖泥帶水。	10-186	動物的卵巢、輸卵管。	4-61
		動物掙扎想要逃脫。	4-7
		動物發情。	4-73
		動植物的傷口流出汁液，凝成硬塊的過程。	4-12
		啄食。	4-80
		商量未定。	10-311
		商標。	16-96

堅硬如石的樣子。	8-329	將番薯葉苗播入土中的動作，用於藤類、豬菜（苗是斜放的）。	16-139
堅硬貌。	8-142	將稻草捆紮成綑。	16-128
婚嫁、祭祀時盛裝禮物、食品用的竹製籬筐。	14-70	將穀子從稻穗中扯下。	16-82
婚嫁雙方已就緒，毋需多費工夫的現成媒人。	14-138	專一地，執意地。	2-190
將亡者之神靈合祭於祖先神位的儀式，亦可說「合火」。	14-37	專注、入神。	2-112
將日子看好，送至女方家。	14-102	專注搜尋的樣子。	10-486
將水泥、泥沙和水用泥鍤拌合。	13-13	專程；刻意。	10-620
將主廟中的神請出其分身至另外地方奉祀。	14-44	崩山坍頂、山崩石落。	5-4
將石塊打造成各種器具。	16-23	帶頭、主導。	10-314
將兒子過繼給兄弟。	10-210	常用在做不到、很難達成的事務上。	8-227
將垃圾堆的垃圾焚燒。	7-47	常用來說小孩子心情不愉快、鬧情緒的情況。	2-13
將東西放上肩膀。	3-60	常形容東西細小，又可引申指人瘦小。	8-76
將物品聚集在一起焚燒。	6-17	庵堂，尼姑居住、禮佛的小型宗教場所。	14-2
將物體上下抖動。例如「搗麵」、「搗籤筒」、「搗衫褲」。	3-47	康健有神的樣子。	8-217
將長的衣袖直接從手腕往手臂上方反覆推的動作，表示要準備做事情了。	3-160	張口欲食或欲言的樣子。	10-687
將青草、樹葉或人畜的糞尿等放在坑內，加水浸泡，發酵後製成肥料。	7-171	張口想吃，流口水的樣子。	8-136
將食物以滾水稍微燙過，例如「燙菜」，或說「用滾水燙過」。	7-136	強要他人接受或同意他的想法或要求。	10-470
將桌子擺放妥當。	7-16	強迫人家做某事。	10-325
將就。	12-27	強橫霸道不講理。	2-11
將插秧後剩餘的秧苗，浸在稻田旁，以備插好的秧苗受損時可以補插。	16-28	強辯。	10-9

得意，神氣活現的樣子。	10-543	掃除。例如「祛祛嚟」即 大略掃一掃、「祛把」即 掃帚、「祛祛淨來」即用 掃帚清掃乾淨。	7-77
從上往下向外滑動。	6-27	掃墓時壓在墓碑上的黃紙。	14-113
從事堪輿行業。	14-49	掉落在飯桶下，喻沒趕上 吃飯的時間，亦可說「跌 落飯桌下」。	7-37
從物體表面擦行而過。	6-36	掉頭就跑。	3-237
從容不迫，不疾不徐的 樣子。	8-188	掏取腹部中的內臟、腸肚。	7-91
從容不迫地、輕鬆輕鬆地， 事情簡單容易。	8-249	掏空。	16-81
從旁煽動，使他人爭吵或 打架。	10-574	排放池塘水。	7-70
從開叉處裂開。	6-48	掛在牛脖子上的弓形物， 便於駕御牛隻工作。	16-93
從預先做好記號的紙卷或 紙團中，隨意拈取一個， 來決定事情。	14-80	掛於長孫的孝服背後，象 徵長命富貴，百子千孫。	14-132
從整匹布中裁剪剩下的零 碼布。	7-14	採半逼迫方式把東西給人 或要人做事。	10-101
從頭到尾都清楚。	2-19	採茶時背在身後裝茶青的 籠子。	16-8
患急症死亡，隱喻為遭 天譴。	1-47	接生孩子。	1-71
患氣喘病。	1-34	接觸冷水使之冷卻。	3-93
患帶狀泡疹。	1-30	推拿整復。	1-166
患瘧疾。	1-23	推諉、不負責任的人。	10-196
情況不好，可用於形容人 或事。	8-471	推諉偷懶。	10-628
情誼之間的酬答禮儀。	10-99	推轆拉鋸，喻粗重工作。	16-1
捧飯碗，引申為受僱於人。	16-31	掩著嘴巴輕笑。	3-133
捧腹，亦可說「摶肚屎」； 另外，「笑去摶肚屎」指 捧腹大笑。	3-175	掩藏，隱瞞事跡。	3-4
捲衣服或雙手抱持著東 西，例如「攏褲腳」、「攏 褲頭」即提褲腳、提褲頭。	3-162	教養、管教。「無教招」 指父母管教不夠嚴，孩子 不知管教之意；「早死爺 娘，無人教招」指人沒有 教養。	10-178
捲起袖子及褲腳，要動手 的樣子。	3-164	斜斜的、不正的樣子。	8-203

斜眼看人，帶有不友善眼神。	3-214	混有粉狀物而形成黏稠的樣子。	8-135
斜置或斜倒。	8-434	淺邊平底大而圓的竹製容器，常用來盛裝揉好的湯圓。	7-108
條枝不整齊的樣子。	4-48	清洗豬腸內部。	7-99
欲得反失。	10-274	清風吹拂的樣子。	5-24
殺頭，亦可說「剷頭」。	9-6	清楚明白；喻乾脆；喻妥當。	10-57
毫無用處。	8-298	清醒不迷糊。	2-86
毫無頭緒。	2-101	烹調時，所調理的食品很會吸收水分。	6-38
液體因搖動溢出的樣子，通常指桶、杓、杯、碗等較小的容器因受外力激盪而濺出內容物的情形。「半桶水晃晃激激」則是比喻能力不足又愛喧嚷炫耀之人。	8-138	牽亡魂，遺屬透過靈媒，問親友死後的情況。	14-77
液體或氣體從容器中滿溢出來。	7-127	猛流鼻涕。	1-159
液體沸騰冒泡的樣子。例「鑊肚个水拋拋滾」。	8-380	猜到了。	2-131
淋巴結病變。	1-24	猜想。	2-132
淋巴腫。	1-45	率性而為的態度。	10-58
深入骨裡，比喻到極點。	8-340	現場有讓其害怕的東西，有外在的東西讓其害怕。	2-41
深知、透澈瞭解，能掌握事理的關鍵。	2-20	理清楚、弄平整，可用於衣服，主要用事情上。	3-49
深度確定。	10-309	理會、搭理。如「毋蠟碓人」。	10-739
深紅色，偏暗紅色。	8-485	理會人。常用在否定句。	10-153
深黑色，多用來形容人。	8-490	甜滋滋，形容非常的甜。	7-75
深黑色。	8-487	產生熱能。	7-50
混一起。	7-57	略帶水分而柔軟貌，也可形容物質未凝固之前的狀態。例如「夭夭个粄」、「夭夭个紅毛泥」。	8-178
混合在一起。同「攞攞合合」。	3-158	略帶鹹味。	2-53
混合在一起分不開。	3-157	略微側向一邊。	6-54
混合得均勻，呈現無縫隙狀態。	8-112	異姓人。	10-676

異物塞住縫隙，例如「楔牙縫」表塞牙縫、「楔桌腳」表塞住高低不平的桌腳。	7-159	祭祀所用的牲品。	14-92
疏通水溝。	7-88	第一期稻作。	16-135
盛水的大缸。	7-145	第二期農作物。	16-40
盛裝粄漿的布袋。	7-8	粗壯勇武的樣子。	8-58
眸子不動，眼神呆滯的樣子。	2-103	粗俗不雅的字眼，指嘴饞貪吃的樣子。	10-550
眼皮沉重想睡的樣子。	8-304	粗魯殘暴。	8-56
眼皮紅腫的樣子，可用於哭泣或煙燻到。	8-342	紮實穩定。	8-427
眼珠翻白微微向上直視的樣子。	8-343	細小貌。	8-369
眼眨鼻動，很有心思的樣子。	2-104	細骨；體型骨架細小，其對稱為「粗骨」。	8-185
眼神呆滯。	8-345	細瘦的樣子。	8-129
眼神乾涸，無精打采的樣子。	2-119	細齒梳子。	7-10
眼神散失，瞳孔張大的樣子，為受驚嚇、失望或行將嘸氣時的表情。	2-114	終究。	12-6
眼神對人掃視。	3-143	統率、領導、組織事或活動，可做動詞及名詞。	10-245
眼睛一大一小的狀態，也有斜眼的意思。	1-49	習慣。	3-107
眼睛沒精神的樣子。	2-171	聊天、閒聊。	10-686
眼睛直視有所求的樣子。	2-116	聊勝於無。	8-294
眼睛斜視的樣子。	8-416	脖子長長的，形容脖子因負擔太重而緊繃的樣子。	3-91
眼睛痠澀疲累的樣子，亦有想睡意味。	2-105	脫去保平安神符的儀式。	14-107
眼睛微閉。	3-210	脫隊，跟不上隊伍，落在隊伍之後。	10-121
眼睜睜地。	8-303	脫穀機。	16-42
眼瞇瞇看不清的樣子。	1-127	莽撞、瘋狂貌。	10-336
祭祀天神時所使用的長條紙錢。	14-21	處在高峰、嚴重狀態，常用於發高燒。	1-60
		處理一些微不足道的雜瑣事務。	10-678
		處理食物前，去除腺體除腥的過程。	7-113

蚱蜢戲弄公雞，只有被雞吃的份，喻自不量力。	10-63	通過、渡過；得手、達到目的。	10-214
被土完全掩蓋。	7-45	通道或路的中間。	13-9
被他氣哭，表示哭也無濟於事之狀態。	10-136	造成浪費。	10-261
被尖物刺及。	3-31	連眨眼的力氣都沒有，比喻很疲累的樣子。	2-74
被糾纏無法脫身。	10-625	連襟，姊妹丈夫之間的稱呼，常用於向外人介紹彼此姻親關係時使用。	10-634
被雨水斜向潑打。	5-65	陰陽人，男人有女性特徵或女人有男性特徵的人。	1-8
被重物壓到。	3-127	頂端。	11-8
被蚊蟲叮咬，引起小腫塊。	1-96	魚魚肉肉；形容菜色豐富的樣子。	7-114
被蚊蟲叮咬引起的小腫塊。	1-164	魚膘。	4-84
被陰影遮去日光，以致發育不良。	5-77	魚類翻肚的樣子。	8-26
被硬物頂傷。	1-153	麻麻，肢體失去感覺的樣子。例「手痺痺」、「腳痺痺」。	1-16
被擦身方式打到、擊中或擦撞到，例如「分車攢著」、「分銚子攢著」。	3-250		
被禮數所拘限。例如「毋使拘禮」表毋須拘禮。	10-184		
規定嚴格。	8-338		
許多東西一起附在上面。	6-1		
貪吃。	10-631		
貪吃的樣子。	8-163		
貪汙。	9-9		
責罵。	10-119		
軟腳的螃蟹，比喻無法做粗活的人。	10-492		
透風、透氣。	7-60		
途徑、步驟、技巧。	8-268		
逗嬰兒發出聲響。「咁咁」是嬰兒學語聲。	10-82		
這麼精明，這麼頑皮。	8-8		
通通、全部，包含一切。	11-21		
		十二畫	
		備用的房間，常用做客房或倉庫。	7-65
		備禮品或祭品，以木製容器盛裝。	14-122
		割開、剖開；依比例混合。例如「對半破」即從中一分為二，或指製作米食時，對半調配米的比例。	3-201
		勝過。	11-7
		勞苦與忙碌。	8-257
		善於經營家務。	7-82
		善於謀劃鑽研；上進。	10-299
		善於翻騰跳躍，形容頑皮。	10-509
		喉嚨肌肉僵硬。	1-135

喉嚨對食物過敏的反應，引申為遇到困難，難以解決。	1-103	喻全體都已疲憊不堪。	8-347
喉嚨對食物過敏的感覺。	1-104	喻吃裡扒外。	10-172
喘不過氣。	1-37	喻好動靜不下來的人。	10-575
喜歡稱王。	10-250	喻如獲至寶，愛不釋手的樣子。	10-150
喪家。	14-51	喻守財奴。	10-534
喪家自人死之日起，每七日做忌一次，一直至第七次四十九天止。	14-127	喻年紀還小，不明白事理。	10-477
喪家請道士誦經為亡者超渡的儀式，此日喪家必須吃素。	14-129	喻有自大狂的人。	10-572
喪葬儀式結束後酬謝客人之喪宴。	14-95	喻死去了。	8-223
單方面的話，片面之詞。	10-106	喻死命地奔逃，無可藏身之處。	10-671
喻人生氣時頭臉都漲紅。	8-518	喻吹牛。	10-142
喻人立場不堅定，經常拿不定主意。	10-441	喻吹牛大王。	10-192
喻人漫不經心、不上心、心不在焉。	10-443	喻忘恩負義。	10-213
喻人漫不經心的樣子。	10-659	喻每人的目光不一樣。	10-76
喻人難相處或難以應付。	10-460	喻事情不易處理。	8-106
喻不知死活。	10-380	喻事情很容易，亦可說「軟籽」；反義詞「硬斗」、「硬籽」則表困難。	8-349
喻不知奮發上進，只懂在家爭利，撿現成的；亦說人毫無格局，只會在小地方與人爭奪。	10-193	喻事情難以處理或人難以應付。	10-461
喻不堪使用的東西，也可比喻人。	8-236	喻受到無妄之災。	10-156
喻火上加油。	10-155	喻空間不大，手腳活動都受到限制。	8-214
喻生活儉苦，三餐以薑、醋拌飯過活。	8-330	喻非其能力所及，無法勝任。	10-201
喻用言辭諷刺又挖苦。	10-510	喻非常愛占人便宜，騙人圖利。	10-131
喻白吃白喝的人。	10-348	喻後退、退縮。	3-55
		喻相互勾結、狼狽為奸。	10-67
		喻相處一起難免會有衝突或摩擦。	10-566
		喻胡吹亂道。	10-504

喻胡亂牽扯一通，讓人分不清楚。	10-164	喻學藝不專精，一知半解的人。	10-20
喻個性隨和。	10-242	喻聲音響亮。	8-265
喻倚恃過度，不知進退。	10-25	喻體型高瘦之人，帶有貶義。	10-706
喻荒誕虛假。	8-375	喻體格高大。	1-196
喻做事不負責任、不牢靠。另用「無鳥無鳥」罵人沒有種、沒骨氣、沒責任感的樣子。	10-425	富有的樣子。	8-102
喻做事反其道而行。(歇)	10-685	寒流來襲。	5-88
喻做事怠惰拖延。	10-238	尊稱他人的兒子。	10-234
喻動作輕微，不痛不癢。	2-90	復活。	6-18
喻專注於一事。	2-71	悶不吭聲，實則工於心計。	10-405
喻得意快樂，逍遙無拘束的樣子。	2-162	悶悶不樂。	2-173
喻莽莽撞撞，行事粗率，未經思考。	10-397	悶蓋使之出汗，祛除風邪。	1-97
喻被人狠狠地責罵、教訓。	10-41	捶擊。例如「捉來撈」即為抓來痛毆。	3-202
喻貨物很多。	16-110	提前、往前挪。	6-51
喻軟綿綿的，無法著力的樣子。	8-352	提前上市來取得好價格。	16-130
喻陳年舊事。	8-406	插秧時用來裝秧苗的盆子。	16-68
喻喜歡被人家誇讚的人。	10-542	換到別人手上。	6-59
喻惡人先告狀。	10-55	換個方向，亦可說「轉向」。	6-49
喻無所事事、游手好閒的人，具貶義。	10-243	散亂的樣子，例如「東西叢交交」、「頭那毛叢交交」，亦可說「叢鬱鬱」、「叢叢」。	8-371
喻距離非常遙遠。	8-461	散落四處。	8-499
喻經驗老到的人做事失手。	10-385	普普通通、中等。	8-74
喻跟隨人後。	10-24	曾孫。	10-714
喻運用的物品數量極多。	8-354	最前面、前方。	11-52
喻漫不經心，動作慢吞吞的樣子。	10-412	朝外部出力、用力、使力。	3-255
喻輕易之極，也喻做事能力強。	8-407	期滿兩年。	10-375
		棺材狗，原指在墳地挖掘屍體吃的狗，後喻墳地黃牛。	14-23

植物外皮不平整貌。如「朶 藕藕」、「番薯藕藕」。 而人的臉不平整可說「面 藕藕」，或「藕面藕面」。	4-54	無法跟人家交代。	10-154
植物失去水分枯萎。	5-102	無法與大自然競爭。	10-668
植物因陽光被遮蔽而枯萎。	4-36	無法靜下來、沒有空閒的時 間，用以表示很忙的樣子。	8-299
植物初生的枝葉特別突 出者。	4-5	無能、看不上眼的樣子； 酒醉的樣子。	8-194
植物的莖不堅實。	4-56	無婆指無老婆，無卵指無 老公；無妻無夫之人，喻 單身。	10-437
植物植接後發芽。	5-95	無聊，責備人沒有做得完 善的話。	10-30
植物變得青綠，有復活 之意。	4-82	無處可逃。	10-420
欺上瞞下，騙神騙鬼。也 有說「瞞官騙鬼」。	10-413	無處插針，喻密集得沒有 間隙。「落腳毋得」也是 相同用法。	8-259
欺負弱小，打落水狗。	10-83	無費力氣或不覺痛癢，另 言「無喎無哉」即為一動 也不動，沒有反應。	2-97
欽佩。	2-80	無意義、無趣味。	8-297
減損、虧耗。	6-40	無端惹出來的煩惱事。	8-49
湊成整套祭品。	14-17	無憂無慮，太過天真，形 容不知輕重緩急的樣子。	10-622
湧出。例「咗波」，指泡 沫湧出。	3-24	無論價格高低。	16-97
無父無母、失去雙親。	10-429	焦黃，多用於植物呈現不 健康的樣貌。	8-480
無利可圖。	16-90	猶言「剜肉補瘡」，或喻 經濟拮据。	10-22
無所事事。	3-267	猶言「等著吧」、「甭想 了」的意思。	12-18
無法比較。	8-290	發作粗暴的行為。	10-257
無法承擔卻又貪多。	10-606	發抖，主要指身體的抖動， 原因可能為寒冷或驚嚇。	3-225
無法前往、不能前往。「去 得」則表示「可以前往」。 相關句式為「動詞十毋 得」，例如「食毋得」、「看 毋得」等。	12-9	發育中的小公雞。	4-17
無法無天、橫行無忌，形 容人膽大妄為，沒有法紀 天理。	10-442	發帖子。	14-50
無法溝通、無法擺平。	10-722		

發毒誓的一種儀式。	14-121	
發病。	1-93	脾氣倔強又不聽話、傲慢 不馴的樣子。
發情，又引申為淫蕩。	1-21	腎臟機能衰弱，現多半用 以俗稱男子性能力不佳。
發情，或說精力過剩無處 發洩。	1-28	
發寒發熱，常因受到風寒 而引起。	1-44	菜苗。
發脾氣。	10-268	菜畦。
發瘋。	1-20	菜籃是有孔隙的，用菜籃 去擔水，則水會漏盡，喻 徒勞無功，源自「菜籃挑 水無採工」。
發燒、發燙之症狀。	1-227	著落、事情的歸宿。
發燒。亦可做「作燒作燒」。	1-228	虛虛假假。
發飆，使性子。	2-64	蛔蟲。
短暫刺痛感。	1-147	裁縫時剪裁剩下的布片。
硬邦邦的，指人不知變通。	8-325	裂開成兩片。
硬泥塊，引申為不懂變通 的笨蛋。	5-86	裂開成溝痕。
稀巴爛。	8-302	裂開得嚴重的樣子。
稀疏。如「網忒摞」表網 子間的空隙太大。	8-250	視其外貌而估計其工作量或 物之價值，事先約定酬勞或 代價者；喻只管工作從速做 完，不管作品質者。
稀疏貌；斷斷續續。	8-251	視錢如命之人。
稀稀疏疏的樣子。	8-252	視覺正常的人。
童養媳，常引申畏縮個性 的人。	10-565	視覺的判斷能力。
筆尖磨損的樣子。	6-9	詛咒人家肚子發脹而死。
筆直。	8-25	詛咒的話（得瘟疫）；瘟 疫流行。
結婚時，女方陪送新娘出 嫁到男方家的過程。	14-100	詛咒語（原意為得浮腫病 的人）；渾球。
結婚過程中，新娘到達男方 家門口時，男家以一小童至 轎前迎娶新娘的儀式。	14-8	買米。
結賬。	16-52	買酒。
給豆類植物攀爬的竹竿。	7-149	買賣肉類斤兩不足時，附加 上使足夠的部分，引申為本 體以外所加的附加物。
給孤魂野鬼衣物的冥紙。	14-47	

費盡口舌都無法讓對方理解或改變對方的行為。	10-525	開瓶器。	7-164
貼近地面，吸取大地之氣。	7-154	開墾荒地，亦可說「開林」。	16-79
趁早，事先估算。	11-31	閒聊，漫無主題隨意的聊天。	10-105
趁隙。	10-732	間隔交錯出現著。	6-21
超出能力範圍，喻難度高。也可以說「打無底」。	10-343	陽光被遮蔽陰暗的樣子。	5-48
超渡亡靈，禮俗用語。	14-18	順勢、順便。	11-50
超過應有的讚美，有點過度的誇讚。	10-219	飯粒。	7-52
越來越囂張。	8-44	飯湯，又稱為「糜飲」。	7-170
越過磅秤之界線，亦可指置於磅秤上秤重量。	16-58	飯煮熟時，把飯裡的湯汁濾出。	7-9
跌跤時，身體重心不穩而向前俯衝的情形。	3-144	飲食的福氣。	8-424
跑上跑下。	3-48	黃澄澄有光澤貌。	8-520
跑旱船，無底船遊戲，做熱鬧用的。	14-76	黃曆，民間通行關於曆法和擇日的參考典籍。	14-109
跑得很快，引申為事情繁忙，忙碌不停。	3-153	黑黑的，僅用於形容頭髮。	8-493
跑得很快、溜得很快。	3-251	黑黑的。	8-494
進入秋天、初秋。	5-89	黑漆漆的，黑暗中行走必須摸索前進，故曰「暗摸」。「胥疏」是狀聲詞，形容黑暗不明。	8-5
進步，更上一層樓。	8-23		
開口與人說話問候的態度，例如「嘴碼已好」即指善於開口向人問好，貼心的樣子。「好嘴碼」即嘴很甜。	10-689	<b>十三畫</b>	
開光，為新神像點睛的儀式。	14-65	亂做一通。	10-716
開始吃葷食。	14-64	傲慢、囂張的人。	8-421
開始動工。	16-61	傳統用來判別日常作息吉凶的日子。	14-81
開春；喻新年時小孩犯錯被開罰。	14-67	傳統的背部按摩。此處的「龍」為「龍骨」，即為脊椎骨。	1-225
		傳話、加油添醋，另有被人批評之意。	10-212
		傷口表皮癒合的疤痕。	1-218
		傷口表面雖然好了，但裡面還長膿。	4-4

傷口密合。	1-100	
傷口痊癒結硬皮。	1-73	
傷心、心酸。	2-149	
傻子，指愚笨的人。	10-694	
傻呼呼的。	8-365	
傾力去做，一頭栽入。	8-273	
傾盆大雨，下大雨，彷彿用倒的。	5-15	
傾倒得亂七八糟，或形容人落魄潦倒。	10-639	
傾斜。	8-247	
傾斜使水流出。	3-121	
僅能、只能；不過。	12-7	
僅得到快樂而無實質收益。	8-50	
勤勞、勤奮。	8-39	
嗆到。	1-108	
嗡嗡地飛。	4-21	
圓片狀且薄的蘿蔔乾。將新鮮蘿蔔刨成狀似銅錢的薄片，經過晒乾而成。	7-98	
塌陷下去。	3-120	
填土。	7-155	
幹練有擔當。	10-129	
微黃的樣子。	8-478	
微熱的樣子。例如「額頭燒燒燒」、「鑊燒燒燒」。	8-420	
想到，屬於心中的猜測，比較接近往例。	8-180	
愁眉不展貌。	2-111	
意見不合而起衝突。	10-476	
意指妓女。	16-17	
意興闌珊。	2-84	
愚痴之人。	10-710	
愚蠢貌，另言「籽籽參參」、「籽腫籽參」意思相同。		10-467
愛屋及烏，源自「惜花連盆，惜子連孫」。		2-175
愛現、誇耀。		10-248
愛誇口吹牛，但說的未必是真理。		10-246
愛戲弄人的樣子，有好動不安分的意思。例如「這細人當撩刁」。		10-366
感到哽咽的樣子。		2-57
感嘆，怨嘆。		2-164
搓去皮膚上的汙垢。		7-20
搔首弄姿，很騷包的樣子。		10-260
搜查身體。		9-7
搭伙。		10-37
搭訕，一直去纏著他人。		10-723
搭配得當、有默契。		10-113
搶先。		10-292
搶取光彩，有愛現的意思，另言「搶光狗」用來罵愛表現、爭著出風頭的人。		10-539
新娘端茶，喝茶的人回贈紅包。		14-116
新婚時隨轎而行的一對小公雞小母雞，以祈新婚幸福多子多孫。		14-32
新墳落成。		14-56
暈倒。		1-176
暈眩的一種症狀，眼冒金星。例「桺去發眼烏」。		1-27
暈厥、氣欲絕的樣子。		8-346
暗中知會我。		10-135

暗中侵入。	3-247	癲瘋病。	1-31
暗中逃走，或偷走。	3-248	瘀青發黑。	1-208
會使人打冷顫的天氣，指寒流中的陰暗寒雨。	5-12	睜眼注視的樣子，無可奈何不知所以貌。	2-115
楞小子，或指小孩子不像樣，做事莽莽撞撞；不經考慮就亂來的人。	10-719	矮凳子也會絆倒人，比喻不要輕視不起眼的人或物。	10-5
極為疲憊的樣子。	8-220	碎念不止的樣子，通常是小聲嚷嚷不停的樣子，亦可說「嚷嚷哢哢」。	10-501
極限，形容事態或時間到了很慘或很吃緊的地步。	8-65	碰來碰去、彼此撩弄。	10-134
極熱物體遇水產生熱氣上湧；有機物堆積含水分發霉時產生熱能的過程。	5-11	碰碰運氣；運氣好。	8-82
極瘦，另言「瘦羌瘦羌」即形容身子略為細瘦。	8-41	碰運氣，亦可說「賭勝造化、賭勝彩」。	8-85
概括。	11-60	碰撞到，例如「磕頭」指叩頭、「磕壁」指以額頭碰撞牆壁。	3-178
殿後。	8-45	碰觸到。	3-74
源自互文「多子多衍牽，少子成神仙」，指子女生得多，牽掛也就相對較多。	10-127	禽鳥類身上初生之短毛。	4-42
溜走。	3-246	節制與準則。	8-323
溝壑。	5-26	節省的。例「節約兜用」、「節約兜食」。	8-200
溫度微熱的樣子，多用於身體及食物溫度。	8-418	節氣反常，也可用於價值觀等反常狀態。	5-82
溫順乖巧。	10-231	節氣轉換。	14-39
溶液中沒有溶解的物質沉積於底部的現象；沉積於底部。	7-81	經手；得手。	10-211
滑走、失手。	6-37	經年累月在做。	10-683
滑稽貌，另言「古古董董」即形容人非常滑稽、幽默的樣子。	8-139	經得起考驗。	8-525
煤灰。	7-178	經憑媒六禮後舉行之婚禮。	14-103
當作；即使；抵押。	11-59	義務工作、義務勞動。	16-43
		肆無忌憚、橫行霸道，比喻暢行無阻。	10-640
		腦門、囟門。	1-148
		腰側。	1-205

腰椎因使力不當或熱身不足而受傷、閃到。	1-168	裝成紳士或淑女的模樣，有負面意象。	10-207
腳不聽使喚，持續腳步不穩的樣子，屬於持續性，越走越偏沒有辦法立即走正。	3-138	裝骨骸或骨灰的罇子。	14-41
腳尾飯，亡者腳後擺一碗白飯以祭拜之。	14-42	裝健壯。	10-171
腳走起來不順暢的樣子。	3-184	裝睡。	3-129
腳底量脈搏，「尋毋著症頭」，表示做事抓不到重點。	10-204	解便後以器物擦屁股。	3-20
腳背揮踢。	3-147	話多的女人。	10-342
腳累得走不動。	1-203	該死了，糟糕了！	10-654
腸胃中缺乏油脂想吃肉的感覺，或指腸胃中缺乏油脂而感到不舒服的狀態。	1-223	該死的不死；很不湊巧。	8-165
腸胃油分不足的樣子。	2-183	詳詳細細。	8-167
腹大而深的鍋子。	7-175	誇言。	10-110
腹部地方，引申為肚量、食量。	1-62	資金充裕，指生活富裕。	8-401
腹部挺出，一副其奈我何的態度，屬不雅之動作。	10-370	跟互助會。	16-143
腹腔。「上膈」為胸腔，以橫膈膜為界。	1-83	跟著人跑，常用於與人私奔。	10-616
落入圈套、陷入機關，也指犯人手被銬住。	10-391	跟著人說。	10-617
落荒而逃、開溜。	3-16	跟著隊伍。	3-228
葬禮習俗。喪家買好棺材，由長輩帶領子孫在屋前迎接棺材的送達。	14-136	跟隨舞龍隊伍一起遊行。	3-229
號碼，記數的字或符號。	16-62	跨越，例如「蹠過去」即跨越過去，「蹠戶檻」即跨過門檻。	3-132
裙帶關係的姻親關係，關係比較遠的，例如外戚等。	10-746	跔而愛理不理人的樣子。	10-558
補足人數。	10-114	路多石頭，高低不平的樣子。	13-8
		路程，或路的起始點。	13-10
		跳動不止的樣子，多用於心跳。例「心肝咚咚跳」。	1-36
		躲在房間裡；喻生小孩坐月子。	14-69
		躲躲藏藏。	3-212
		農忙、趕工的時候。	16-55
		逾越中午時段太多。	11-13

遇到煞氣。例如觀看出殯過程中，被鬼魅煞神冲煞到，稱為「麻衣煞」。	14-74	預測不到。	2-186
遊手好閒，無所事事。	10-377	鼓凸貌。	8-143
遊蕩無所事事。	10-289		
遊覽風光。	17-6	<b>十四畫</b>	
運氣不好。	8-292	像前往西天一般，用以指稱距離很遠。	11-54
運氣好、手氣好。	8-443	像豺狼一般貪吃，指稱一個人非常嘴饞。	10-7
過世。	6-16	劃線條以示標記或刪除。	3-105
過年或喜慶時貼於門楣的紅條，有五福臨門之意。	14-137	塵土飛揚貌，散亂凌亂貌。	5-39
過度精明，多用於負面。	10-648	墊在底下睡覺。	7-150
過時了。	8-130	實心、紮實。	8-505
過頭，超過原本之目的地路程。例如「走過邊」表示跑過頭、「睡過邊」表示睡過頭。	11-57	寧可吃掉，不要浪費。	10-60
道士，主要是做法事或是驅鬼的。	14-91	對人很客氣。	10-256
道士，屬於會畫符的道士。	14-120	對人苛刻。	10-330
違反祖宗規矩，比喻忘本。	10-523	對於心裡想要的事物急著想要或興致沖沖的樣子。	2-52
酬神。	14-111	對於某事興致很高。	2-22
隔火區，為防止火苗蔓延。	5-22	徹底斷絕關係。	10-624
隔著一段較長的距離。	11-11	態度喜悅和順的樣子。	8-459
隔靴搔癢。	8-161	慢慢地，不用急。	8-100
隘丁，防守隘寮者。	9-1	截長補短，使整體狀態平均。	3-234
零亂沒有收拾；也可比喻家境窮困。	8-77	截長補短，補來補去。	16-118
零碎斷續的樣子，斷斷續續。	8-243	摟摟抱抱；大包小包，提的提，抱的抱。	3-163
預兆、兆頭，通常指不好的兆頭。	8-510	摸不著頭緒。	2-81
預留一些。	3-223	敲詐、敲竹槓。	10-93
		滴水貌；物件成一條一條地向下垂。	8-67
		滾瓜爛熟。	8-232
		滾過去。	6-31
		滿山遍野。	5-56
		滿足願望、過癮，較爽快。	2-21

滿是汁液，濕漉漉的樣子。	8-176	稱愛打瞌睡的人，瞌睡蟲。	1-126
滿眼眼屎的樣子。	8-307	精力充沛，躍躍欲試的樣子。	2-67
滿頭滿臉。	8-170	精明的樣子。	10-300
滿臉髒兮兮的，引申為灰頭土臉之意。	8-458	精神氣力。	2-58
漏氣（閩南語借詞），比喻行為表現不盡理想，令人喪氣；或指氣體外漏。	10-360	精緻的醬菜名，內容大致有蓮藕、瓜類、蘿蔔等。	7-56
演員。	17-4	精簡扼要；衣服穿得很貼身。	8-433
漠不關心貌。	2-49	綠綠的，主要是用來指稱食物。	8-397
瑣碎。重疊用法有加強的意義。	8-284	縷（量詞），多用於絲、線。	15-9
瘋瘋癲癲，行為脫序。	8-75	緊密無縫隙。如「門關密來」即把門關緊密，「蓋弇密來」即把蓋子蓋密。	8-280
盡、遍、很多的樣子。例如「桌項塵灰了了」、「做下若話了了」。	11-28	聚集在一起。擠在一起。	3-119
睡一覺。	7-141	聞一知十，觸類旁通。	10-223
睡覺時翻身。	3-83	聞味道。	1-160
睡覺時警覺性高。	2-176	與人有染。	10-215
睡覺睡過頭。	3-236	與人吵架打罵，結怨結仇。	10-279
福薄命薄之人。	10-19	與人通姦、外遇。	10-632
種子播入土中的動作。例如「點菜仁」，「點菜花籽」即撒播油菜花的種子。	16-32	與人閒聊經久不倦。	10-457
種植的蔬菜過於成熟以致抽出花梗，是為上心；以「上心」諧音「傷心」，源自「十二月个大菜—上心」。	12-22	與人酬答，遇紅白喜事，彼此包禮答謝。	10-98
稱年老神智不清的人，猶如說老糊塗。	10-382	與外物磨擦使得破皮或撕裂傷，亦可說「鑪溜皮」。	3-42
稱有不正常男女關係的兩人。	10-373	與生俱來的命運。	14-75
稱無端生事，引人注意的女人。	10-259	舞獅。	14-27
		蒙被子，指人全身都蒙在被窩裡的情況。	7-73
		蒸粄用的平面竹器蒸架。	7-6
		蓋上瓦片。	13-4

蓋第二層以上屋頂；換屋頂的茅草，多指茅屋屋頂換新或再加新茅草。	7-30	需要趕工而時間很急迫的樣子。	8-126
裸露顯現的樣子。	8-158	骯髒、邋遢不堪的樣子，亦可說「律律不不」。	8-271
製作木器時，裁截掉的小木塊。	16-6	骯髒素；因他人言行所導致的傷害。	8-376
製磚。	16-24	鳴鼓，表示某種儀式或戲劇即將開始。	14-53
語助詞，表確定。	12-3	鼻音重、鼻塞時發出的聲音。	1-157
說人有福相，亦可說「頭大面四方」。	8-496	鼻涕流出又抽回去的情形。	1-185
說人家聽不懂的話。	10-226		<b>十五畫</b>
說大話的樣子。	10-609	儉省著；也指謹慎的意思。	10-318
說不定。	12-13	厲聲叱罵、罵不停。	10-270
說它不好嘛也蠻好的；姑妄言之。	12-19	嘲諷、挖苦。	10-568
說超過自己分量的話，源自「三兩人講四兩話」。	10-643	嘴吃東西吃得不快，食慾不振，亦可說「無腸胃」。	1-229
說話結結巴巴的樣子。	10-195	墮胎；稻麥含苞。	1-54
說話翻來覆去，反覆無常。	10-152	墳堂，設備較完備的墳墓，有可以擺放祭品的地方。	14-86
說誇大、不切實際的事。	10-224	墳場。	14-24
說謊話。	10-220	嬉皮笑臉、鬧著玩的樣子。	2-108
趕工。	16-59	嬌弱可憐的樣子。	8-353
趕牛用的鞭子。	4-52	寬闊的樣子。	8-94
輕視、奚落。俗諺：「人愛人打落，火愛人點著」，喻人需受激勵，才會奮發向上。	10-86	寬鬆、不擁擠。	8-362
輕視、藐視，亦可說「鄙視」、「藐視」。	2-76	層層積疊。	3-38
輕輕地試探。	3-141	廟會迎神時過火陣的一種儀式。	14-43
遠而不明的樣子。	8-279	彈擊到。	3-226
鄙稱後妻、繼母。繼父則稱「後叔」。	10-252	影子因太陽位移而改變位子。	5-103
銅罐子，泛指金屬罐子。	7-156	慾憇。	10-588
		憂心忡忡。	2-142

撈飯的漏杓。	7-51	瘦弱下去。	1-113
撒尿，「漿」指拋物線方式射出水柱。	1-18	瘦弱的狗特別多毛病。齒，本義是鐵鏽，用以比喻人體弱多病。	4-9
撒嬌、使性子，以時而要時而不要的刁難方式向人求取。	10-123	皺眉瞇眼看物的樣子。	3-172
撕下衣襟上的布，補背後的大洞，喻無濟於事或徒勞無功。	10-43	確信不移。	2-185
撙節使用，用在刀口上。	10-483	確實如此。	11-25
撫胸口。	3-219	穀粒上剝落下來的皮殼，多用來餵食家禽。	7-71
播種，常用於稻麥之秧苗。	16-22	糊裡糊塗的樣子；身體不平順，時好時壞。	2-110
暴牙，牙齒尖銳突出的樣子。	1-133	編繩子。	7-123
標準、原則。	8-372	罵人不好的特質是遺傳自家中長輩，常用於負面。	10-651
標靶。例「打靶」表射擊。	17-9	罵人不成人，奸鬼、奸詐。	10-747
模仿他人的語氣說話。	10-269	罵人不受拘束、不聽管教，像牛一樣，具貶義。	10-495
樣本、樣品。	16-53	罵人不知長進、不思變通，具貶義。	10-653
漿洗。	7-76	罵人不像話、不合乎道理與常軌。	10-436
潔淨而乾爽的樣子。也可說「萋焯焯」。	8-396	罵人不像樣。	10-406
熟悉此道。	2-150	罵人手拿不住東西，就像生病一樣。	1-25
熟悉的環境。	8-411	罵人行為不善、沒教養，無法令人接納。	10-726
熟睡不醒。	3-245	罵人沒力氣做事。	10-439
熟睡打呼。	7-80	罵人沒擔當。	10-31
熬夜，夜間因忙於某事，勉力支撐而延後睡眠。	7-115	罵人言行無知不正經。	10-16
熬夜。	7-67	罵人走路漫不經心，像瞎子走路樣。	1-165
熱氣往上蒸騰或湧出的樣子。	5-29	罵人的話，指某人行為不好，需要人來責備。	10-40
熱鐵與水接觸，為降低溫度。	7-129	罵人桀敖不馴而無用。	10-573
瘡疔深層底部的膿，引申為帶頭起鬨的人。	1-149		

罵人貪吃。	10-652	遭逢父母之喪；做七前一晚的祭祀活動。	14-33
罵人愚笨。	10-692	遮蔽或轉移別人視線，讓人看不清真相的手法。	10-143
罵人愚笨。	10-693	醃晒各種蔬果。	7-134
罵人頑皮不聽話。	10-496	醉酒嘔吐，通常是喝了後座力強的酒。	1-232
罵語，指沒有人性的禽獸。	10-619	醉得摸著走路的樣子。	3-260
膚肉因潰爛而起膿包。	1-81	銷路好。	16-100
膝蓋流眼淚，比喻傷心到極點。	2-135	靠近後腦勺的毛髮下緣；剩餘的毛。	1-124
蔓延、蔓生。	5-81	靠近熱源。例「煩燥來」。	3-12
蔬果過熟的氣味。	7-24	颳風下雨，形容天氣惡劣。	5-5
蔬果纖維粗硬的樣子。	4-45	養蛇吃雞，喻姑息養奸。	10-283
蔬菜外層的老葉。	7-21	十六畫	
蟲子。	4-62	器物有小缺口。	8-216
調度位子。	10-45	學問。例「字墨已飽」表示學問很好。	17-12
調頭寸。	16-4	學講話；說人壞話。	10-267
談妥條件。	10-518	憑善良本性。	2-187
談條件。	10-520	憨貌，形容人講話或做事不知分寸。	10-239
豎立。	6-12	撿拾割稻後遺落之稻穗。	16-92
豬欠狗債，比喻不可能歸還的錢。	16-137	擁擠的樣子。例如「尖去極極」。	8-213
賣鴨蛋，多用於婉喻死亡。	1-117	擋住水。	3-103
賣雜貨之人。	16-25	擔。	3-134
賭局進行時，由局外人搭角共任，喻參與別人的事情而獲利，或是加入陣容中增加趣味的動作。	10-44	擔子，引申為肩上的責任。	7-34
賭博贏了，相反即為「輸徵」。	16-65	擔心害怕而不敢向前的樣子。吃過多的東西而生噁心害怕之意。	2-172
踏踏實實。	8-426	整片滿滿的，到處都是。	11-37
輪流供養。「輪煮」則表示輪流煮飯。	10-372	整個背部的形狀彎曲，樣子像個鍋蓋的形狀。	1-41
遭日晒或灼傷感到刺痛，難以忍受的樣子。	2-56		

整條路上，大多指不定點的路上。	13-11	興致勃勃，帶有負面意涵。	10-247
整齊亮麗。	8-240	興致勃勃的樣子。	2-54
樹枝開叉。	4-31	興致高昂、賣力。	2-88
橫斜不正貌。	8-475	親生子女、心肝寶貝。	10-674
濃煙漫布的樣子。	5-35	諷刺。	10-313
濃煙瀰漫遮蔽了天空。	5-20	諷刺人洗澡洗很慢。	10-383
燒焦，亦可說「臭火燒」。	7-27	諷刺學無專精而開業授徒的人；亦說求學不循正道，反受其害。	10-3
燙到、灼傷。可用於高溫燙傷或毛毛蟲灼傷等。例如「分鑊難著」、「分難毛蟲難著」。	1-130	謀生活；指女人操賤業以謀生。	16-16
燙熟的板粹。做板類食品時，將它滲入板粹中，便於搓揉。	7-7	謀職、籌劃事業。	16-87
燙熱、灼熱的感覺。	8-153	謂心情不定，不安樂。	2-99
獨占事業。	16-60	謂水滿盈溢，連最頂點都淹沒了，比喻努力以赴，專心做事。	10-454
獨立家屋，意指單獨的住家，周圍沒有鄰居。	7-35	謂吃得太飽，已堵到喉嚨。	8-86
磨刀，為使之鋒利。	7-12	謂住宅附近的地方。	11-56
磨牙；或用以比喻忍受痛苦而堅持到底，意志堅定不移之意。	2-109	謂很多病痛或災厄，亦可作「焦焦唧唧」。	1-220
磨利鋸子。	16-141	謂很會吃、很能吃，形容不挑食的人。	10-84
磨墨。	17-8	謂時間緊迫、拖至最後關頭的臨界點，有緊繃之意。	11-24
積了一層灰塵。	5-38	謂婦人生的兒女很有成就。	10-264
積極、爭氣。	10-669	謂極度的怨怪人家，要死要活的樣子。	10-138
積聚罪惡，通常是負面用語。	10-297	謂遊手好閒，惹事生非。	10-395
窺伺老鼠的行動以便捕捉。	7-125	謂對於利益計較得很清楚的人，一般多用於婦人家。	10-361
築池塘。	13-18	謂說話靈驗。	10-586
罹患腮腺炎。	1-35	調整修家園的雜事。	7-161
興致正高、興味正濃。	2-65	貓以爪抓麻糬後黏住，比喻很難脫身。	10-418

輸不起，不認賬。	10-399	頭髮與鬍子都白了，亦可說「頭鬚蓬白」。	1-200
輸到谷底，輸得無翻身之力。	8-444	頭髮蓬鬆的樣子。	8-288
輸得慘兮兮。	8-445	頭髮蓬鬆雜亂，落魄無神的樣子。	2-158
鋼筋。	13-15	頭髮雜亂。	8-287
錢，指錢銀。	16-101	頻尿。	1-139
錢的來源源源不絕。	16-102	頻頻跌倒。	3-21
錯過、沒有交集。	10-92	駱駝的食量大，比喻很能吃的人。	10-393
隨口亂說話。	10-711	鴨子；要哭的樣子。	4-6
隨口說大話而無實際行動。	10-90	鴨子吞蚯蚓，比喻吃得爽快可口。	7-1
隨口說出，信口開河。	10-660	默不作聲地。	8-276
隨時，不論何時；立刻、馬上。	11-17	十七畫	
隨處張望的樣子。	3-171	優惠、打折扣。	16-125
隨機應變。	2-152	嚥起來苦澀的樣子。	8-117
雕琢、整治。	10-727	壓住，例如「压石頭」即用石頭壓著、「压扁撇」即壓扁。	3-254
靜不下來。	8-295	壓底。他人送禮，所用容器不宜空著回去，受禮人回贈一些小禮物於容器底部。	14-117
頭上頭髮形成的漩渦，雙髮旋。傳說雙旋者，個性很兇，因而有「雙旋牯，惡過老虎」之說。	1-188	壓乾粄漿。	7-163
頭仰著的樣子。	3-232	壓碎。	3-126
頭伸出在外的樣子。	3-230	嬰兒肥、嬰兒吃奶期的肥胖。	1-85
頭昏眼花。例如「分球擲	1-144	尷尬、出糗；喻糟糕了。	8-197
啊著眼茫鼻花」、「分日頭晒去眼茫鼻花」。		幫忙；陪襯；捧場。	10-36
頭部和臉疤痕累累。	1-195	戲弄人。	10-415
頭暈目眩。	1-197	戲稱女兒回娘家時，順便拿東西回去。	10-451
頭暈腦脹，暈頭轉向，難以忍受的樣子，亦可說「暈頭症腦」。	1-198	戲碼。	17-3
頭腦不清晰的樣子，屬短暫性的，可能是喝醉酒或生病所引起的狀態。	2-122		

戲謔別人的腦袋很大。	10-613	臉紅脖子粗，一副怒氣的 狀態。	8-137
擊鼓。	17-7		
擠不出半滴水，引申為拿 不出錢。	16-73	臉部皮膚上有許多洞洞的 樣子，如蓮藕之切面。	1-123
擠得緊密。	3-124		
擠進人群中湊熱鬧。	10-293	臉頰削瘦、下巴瘦長的 模樣。	1-122
擠壓使之堅實。	3-205		
擦撞到。	3-23	臨近年關的時候，正忙著 準備過年的情形，也可喻 期限前，忙碌趕工的時刻。	11-43
濕軟的泥巴。	5-36		
燥熱性質，如油炸類。	7-117	舉行婚禮，祭祖時，請長 輩點蠟燭的儀式。	14-34
瞪大了眼睛挑釁的看。	3-187		
瞬間快速泄出大便，喻對 某人的行為表達不滿或不 屑的狀況。	1-17	舉辦迎神賽會或廟會，一 般都殺豬宰羊，大宴賓客。	14-125
瞬間拉扯。例如「這線挽 分併斷」。	3-76	艱苦忍耐地。	2-75
縮曲著腳，比喻怕死沒 膽量。	3-99	薄薄的表面一層，如煮豬肉 後，會有薄薄的一層灰泡。	7-121
繃帶。	1-101	謊言，亦可說「花花舌舌」。	8-92
繃著臉，不高興的樣子。	2-93	講俏皮話，開玩笑。	10-227
聰明的人常動嘴使喚。	10-303	講話語焉不詳，言詞恍惚， 非天生狀態。	8-364
聰明能幹的樣子，常用於 讚美年輕人或婦女。	8-212	講夢話。	7-63
聰敏機伶。	10-672	賺得少、利潤薄。	16-84
聲音沙啞，帶有鼻音。	1-171	還不錯。	8-301
聲音沙啞。	1-170	還沒熟或還沒煮好，還不 能吃。	12-15
聲音響亮。	12-26	還清帳務。	16-11
聲嘶力竭。例如「嗷去抽 喉另命」。	3-46	還債、給付所欠的錢。	16-10
聲響喧天。	8-166	隱忍苟活、肯吃苦。	2-1
膽子小，心胸窄。	2-139	隱疾，表面看不出來的病。	1-3
臉色愉悅的樣子。	8-63	隱匿絕招、藏一手。	10-335
臉形圓潤下巴肥厚的樣子。	1-118	隱喻第一回合。	15-14
		隱隱作痛。	1-211
		隱隱約約的疼痛。	1-210

隱藏形體。	3-117	臍帶。	1-63
顆粒稀疏的樣子。可依照形容之物品調整量詞。	8-254	舊時。	11-34
顆顆或每粒都是精實飽滿。	8-246	舊時碾米的一個過程，將稻穀放入礪中磨去穀殼。	16-83
餵豬時，豬隻搶食杓中食物的情形，常用於形容人搶嘴說話的行為。	10-704	舊病復發；引申為反悔。	1-68
鮮豔的紅，有紅過頭意味，偏負面。	10-169	藉口，或指不必要的花招。	10-635
黏得很緊。	8-335	藉口推辭規避或拒絕，常用於負面。	10-641
點子多；細微末節。	10-151	藉故拖延不履行義務，形容行為賴皮。	10-713
<b>十八畫</b>		覆置著。	7-78
擲筊時呈現兩片皆覆象，表神明否定。	14-59	謹慎飲食。	10-320
斷氣、氣絕。	4-59	豐盛、享受。	8-40
斷絕後代，常用於罵人無後，屬貶義詞。	10-532	豐裕、富有，衣食不缺。	8-107
斷絕經濟來源。	16-119	蹦蹦跳跳，活潑有精神的樣子。	3-15
歸於和好；按原來形式套回去。	10-159	轉車，指無法直達目的地，途中換搭別的車。	13-12
燻黑。	7-148	轉來轉去，忙個不停。	3-149
禮讓、退讓。	10-493	轉動之物，因重心穩定，中心呈現靜止的狀態。	6-34
簡單地，不特殊；稍微。	11-5	轉得很快，例如陀螺快速轉動，同義詞為「轉當轂」。	3-148
翻回來、翻面；徹底。例「食到貶轉來」、「閒到貶轉來」。	3-17	轉運，由惡運轉為好運。	8-114
翻身，轉成側面；換個角度思考、反向思考。	3-259	轉圜，運轉；轉身。	10-695
翻觔斗。	3-36	轉圜、調解、收拾。	10-598
翻越籬笆，爬登牆壁，形容人善於攀爬或好動的樣子。	3-195	轉變口吻、改口，亦可說「轉話頭」。	10-696
翻穀。	7-173	轉變想法。	2-189
翻臉。	10-27	雙方旗鼓相當，有得拚的意思。	8-187
		雙胞胎，出生後的稱呼。	10-603

雙面人，時而向著我們，時而向著他人。	10-682	穩步的走，反而容易到達。	8-277
雙眼閉著的樣子。	3-173	穩固的樣子。	8-72
雜草叢生。	5-75	簽訂脫離關係的字據（例如離婚）。	9-3
雜草叢生的樣子。	5-67	繩索穿過牛鼻，導致牛的鼻孔破裂；後用以引申指穿物的孔破裂。	4-81
雜亂或煙霧瀰漫貌。	8-363	譏諷過度保護的態度。	10-675
雞不啼，狗不叫，用以比喻不尋常的寂靜。	8-119	鏡子的玻璃碎片。「盞析」則為花瓶碎片。	7-59
雞鴨腹中尚未成形的蛋。	4-38	難以脫身。	10-400
離預定完成的時間很接近，時間很緊迫。	8-422	霧。「打濛紗」則為起霧之意。	5-57
額頭；神仙住的宮殿。	1-201	願意為他人奔走服務，形容人很勤快不推拖。	10-130
顏色很青綠。	8-202	顛簸不平的樣子；或走路不穩，一跛一跛的樣子。	8-226
顏色逐漸淡化，沒有光澤。	8-467	騙人。	10-369
顏色變了、不對；原來的顏色走樣了。	6-56	騙人不懂，引申為有什麼稀罕，或自以為是不起的意思。	10-517
顏面不平整的人。	1-142	鬍鬚多貌。	1-214
顏面充血，臉色通紅的樣子。	1-119	鬍鬚赤褐貌。	1-213
鬆弛，通常用來形容泥土、糕點等因太軟而坍塌的樣子。	8-172	鬍鬚翹起貌，形容人生氣或非常失望的樣貌。	1-215
鬆散不黏的樣子。	7-135	<b>二十畫</b>	
<b>十九畫</b>		蘆薈。	4-25
壞脾氣。	2-24	蠕動爬行的樣子。	4-49
壞運。	14-13	饒恕。	10-487
懲罰，指神明之責罰。	14-61	麵漿從斜篩上流過，成為線條的動作，常用以喻話多說不完。	10-376
懵懂的人；某（不定）人的代詞。	10-526	<b>二十一畫</b>	
懷孕時的習性嗜好。	1-221	囂張。	8-168
攀親帶故，亦可說「攀親帶戚」。	10-322		
爆裂掉。	6-4		

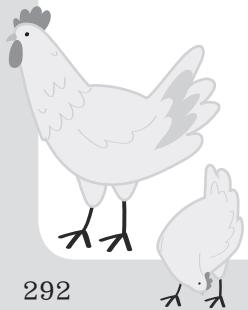
纏繞、環繞線材。又「縛索」則表纏繞繩索。	3-118	體力不支而癱在地上。	1-209
贓物。	9-2	體面光榮，又作「面子」。	10-422
轟出；以手捧物出去。	3-25	很有面子謂「當有風面」。	
轟隆轟隆的聲響。	8-150	體格小。	1-172
鐵屑。	13-16		
闢地為田。	16-80		
露牙現齒，看起來一付猙獰的樣子。	10-468		
露出馬腳，喻露出破綻或現出弊端。	10-26		
<b>二十二畫</b>			
囉哩囉唆、不乾脆的樣子。	10-531		
囉哩囉嗦或抱怨不斷的聲音。	10-482		
彎彎曲曲、歪斜貌，亦可說「彎彎鈞鈞」。	8-473		
灑水。	7-68		
灑水於熱鍋中，以降低溫度。	7-130		
疊高。	3-37		
疊高上去。	3-39		
聽或看得入神的樣子。	10-691		
驕傲得很。	10-208		
<b>二十三畫</b>			
攬穀後掉至風車第二格的穀子，此類稻穀屬不精也不實的狀態。	4-46		
竊竊私語。	10-296		
變天，指好好的天，突然暗下來又吹起冷風。	5-90		
顯露的樣子；現成。	6-25		
饜足，吃得飽飽的。	7-139		
<b>二十四畫</b>			
讓人失去工作或賴以維生的工具。			10-167
讓人吃虧。			10-338
讓你破費了。			10-88
釀酒。			16-57
鹽糖結晶體受潮變液體的過程。如「鹽反水」、「水瓶反水」。			6-60
<b>二十五畫</b>			
蠻漂亮的。			8-300
蠻橫不明理的人。			10-610
觀落陰。			14-72
<b>二十七畫</b>			
鑼鼓喧天的熱鬧景象，形容非常熱鬧。			8-312
鑽來鑽去，動個不停。			3-191
顴骨高突。			1-120
鱷魚、牛隻等大型動物用尾巴的動作，亦可說「拂尾」、「拔尾」。			4-1
<b>二十八畫</b>			
鑿井。又「頓空」即鑿洞。			3-78
鑿冰。			3-75
<b>二十九畫</b>			
鬱悶。			2-23

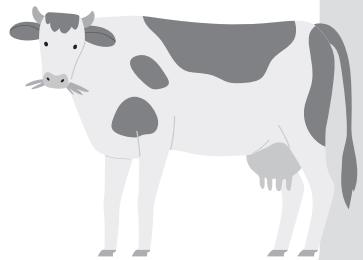






●









客語能力認證參考詞彙. 高級（大埔腔）. -- 初版. -- 新北市：客家委員會, 民111.05  
冊； 公分  
ISBN 978-986-5434-65-6 (全套：平裝附隨身碟)

1.CST：客語 2.CST：詞彙 3.CST：能力測驗

802.52382

111007467

## 客語能力認證 高級 · 參考詞彙（下冊）（大埔腔）

發行人：古秀妃

出版者：客家委員會

召集人：范佐銘

行政執行：孫于卿、孫國淞、曾貴惠、徐正翰

編修：112年度客語能力認證詞彙分級編修小組

核校：李幸妃、李坤錦、呂嵩雁、林伯殷、范姜淑雲、徐姿華、徐貴榮、陳玉英、  
陳志寧、許育喬、張美娟、詹佩芬、詹淑女、楊政男、劉玉蕉、鍾屏蘭  
(以上排序依姓氏筆劃)

錄音：宋菁玲、李坤錦、李幸妃、李昔皇、邱文偉、周碩興、徐姿華、徐敏莉、  
徐煥昇、張春泉、彭月春、詹佩芬、劉宏釗、劉嬌蓮  
(以上排序依姓氏筆劃)

錄音督導：呂嵩雁、林伯殷、徐建芳、徐貴榮、陳玉英、陳志寧、詹淑女、廖烈震、  
劉玉蕉 (以上排序依姓氏筆劃)

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號北棟 17 樓

電話：02-8995-6988

網址：<http://www.hakka.gov.tw>

政府出版品展售處：

1. 國家書店：104 臺北市松江路 209 號 1 樓。電話：02-2518-0207

2. 五南文化廣場：400 臺中市中山路 6 號。電話：04-2226-0330

3. 南天書局：106 臺北市羅斯福路 3 段 283 巷 14 弄 14 號。電話：02-2362-0190

出版日期：中華民國 113 年 7 月

設計編輯：加斌有限公司 電話：02-2325-5500

定價：新臺幣 250 元

ISBN : 978-986-5434-65-6 GPN : 1011100646

本著作係採「臺灣創用CC授權條款」之姓名標示－非商業性－禁止改作授權條款